SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI — 8h. a.m. à 8h p.m.
LE SAMEDI — 8h. a.m. à 4h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.:
(Services des nouvelles seulement)
CEntral 6-4727

LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

PRONOSTICS
(Bureau météo d'Uplands)
ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 30
MAXIMUM (demain) 50
PILON LTEE
Distributeur des fameuses tuiles à plancher BP

50e année — No 92 | OTTAWA, MERCREDI, 18 AVRIL 1962 | EDITION FINALE | Le numéro : 5 cents

A deux mois exactement des élections générales

Dates importantes des prochaines élections

Voici les dates importantes des prochaines élections fédérales:

Lundi le 30 avril: Le recensement des électeurs commence; il se terminera le cinq mai.

Mardi le 22 mai: Les candidatures sont définitivement posées à deux heures de l'après-midi dans 21 grandes agglomérations.

Lundi le 4 juin: Les candidatures sont définitivement posées à deux heures de l'après-midi dans les 242 autres circonscriptions.

Samedi le 9 juin et lundi le 11: Les premiers bureaux de scrutin ouvrent leurs portes de huit heures du matin à huit heures du soir.

Lundi le 18 juin: L'ensemble des électeurs votera de huit heures du matin à sept heures de l'après-midi.

Les heures fournies dans ce tableau sont les heures locales.

Prorogation de la session de Toronto

TORONTO (PC) — Les observateurs politiques de Queen's Park prévoient que la troisième session du 26e parlement sera prorogée dès cet après-midi.

L'activité d'hier a été principalement concentrée dans les chambres de comité, adjacentes à la Chambre.

Contrairement aux séances de comité habituelles, auxquelles les membres du cabinet assistent rarement, neuf ministres ont assisté à la réunion du comité permanent.

Le comité a approuvé une nouvelle loi de sécurité de la construction, qui laisse l'inspection des édifices en construction aux mains des inspecteurs municipaux.

Les libéraux et les néo-démocrates auraient préféré que l'inspection relève du ministère du Travail. L'amendement a été défait par 13 voix contre sept et le projet de loi reviendra devant l'Assemblée législative aujourd'hui pour sa deuxième et sa troisième lectures.

Plusieurs députés et des personnes présentes à la session ont protesté, parce que la Commission royale McAndrew sur la sécurité de la construction a dénoncé les inspecteurs municipaux, l'automne dernier, et le Conseil de sécurité du travail récemment fondé en Ontario en a fait autant.

Par ailleurs, les amendements suggérés ont été adoptés à la loi des liqueurs. Le bill prévoit que les cabarets privés pourront obtenir leur permis, dans les régions "sèches", qu'on pourra en appeler contre les décisions du bureau de contrôle et qu'une revision complète de la loi sera faite.

Enfin, la Législature a résolu de confier à un seul organisme qualifié le soin d'entraîner et de reconnaître les comptables publics de la province.

Le ministre du Travail a fait part qu'il créera un comité spécial chargé d'étudier la loi de l'apprentissage, et de la modifier au besoin, puisqu'elle exclut du droit de l'apprentissage les gens de plus de 21 ans.

Le gouvernement a demandé de vendre 160 acres de terrain à un avocat de Sudbury, le député libéral Elmer Sopha.

En soirée, les députés ont donné la troisième et dernière lecture à plusieurs projets de loi.

Le mois de juin est populaire

Le mois de juin est en train de devenir aussi populaire au point de vue élections fédérales au Canada qu'au point de vue mariages.

Lorsque le premier ministre a annoncé hier que la 25e élection générale dans notre pays aura lieu lundi le 18 juin, c'était la sixième fois que le choix se portait sur le mois traditionnel des mariages.

Les autres élections qui ont eu lieu en juin sont celles de 1882, 1896, 1945, 1949 et 1957. Sur ces six élections, trois ont été convoquées par des premiers ministres conservateurs, et trois par des libéraux.

Puis viennent au point de vue popularité les mois de mars, de septembre et d'octobre; ces trois mois ont été par trois fois des périodes d'élections depuis la Confédération.

Drôle de justice à Carillon

Le policier porte l'accusation, juge et perçoit l'amende

Deux automobilistes d'Ottawa sont revenus d'une visite au barrage de l'Hydro-Québec, à Carillon, appauvris de $48 et révoltés de leur aventure aux mains de la Sûreté de l'endroit.

M. Maurice Paradis, garagiste bien connu du chemin de Montréal, et son oncle, M. Charles Paradis, homme d'affaires de la rue Rideau, ont été arrêtés, dimanche, alors qu'ils se promenaient le long du nouveau barrage de Carillon. Et sur place, l'agent les a fait payer chacun une somme de $24 avant de les laisser continuer leur chemin.

"Nous faisions partie d'un groupe de quatre voitures, a dit Maurice Paradis. Je battais la marche, et ma vitesse ne dépassait pas 10 milles à l'heure. Quand j'ai vu la voiture de la police le long de la route, sur un petit chemin de travers, je me suis servi du radio dans ma voiture pour appeler mon frère, Jacques, qui me suivait à environ un mille et demi en arrière. Mon oncle Charles conduisait la 2e voiture."

"J'ai augmenté ma vitesse à environ 15 milles à l'heure, et mon oncle me suivait toujours à environ 500 pieds en arrière. Tout à coup, je me suis aperçu que la police venait de l'arrêter. Alors, j'ai reculé jusqu'aux deux voitures pour voir ce qui se passait."

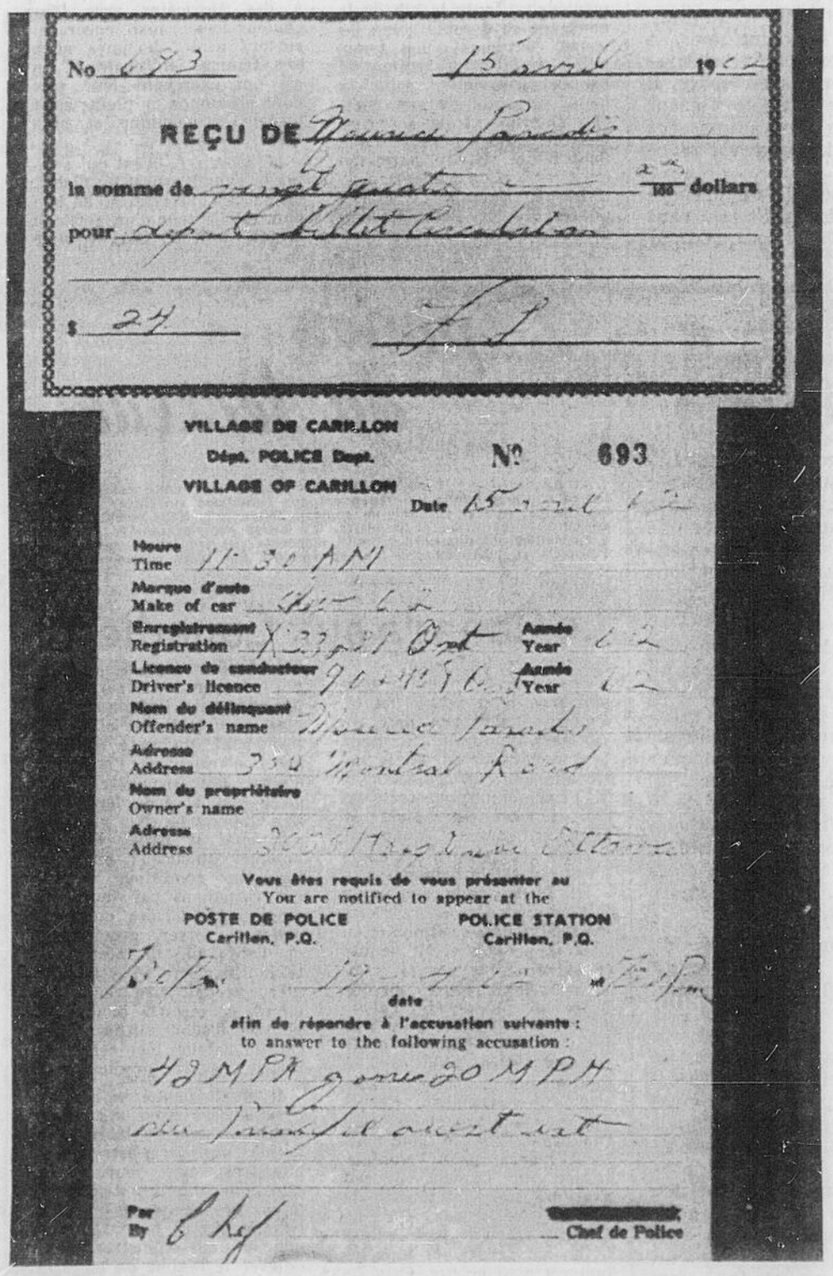
"Je viens de me faire arrêter pour excès de vitesse, 42 milles à l'heure, m'a dit mon oncle Charles, et je n'allais pas plus que 15 milles à l'heure, et la zone spécifie 20 milles." J'ai alors dit à la police que tout cela était vrai, qu'il me suivait, et que moi aussi je n'allais pas plus de 20 milles à l'heure."

"Le policier a ensuite regardé la plaque matricule de ma voiture et, j'emploie ses propres mots, m'a dit ceci: "Tu viens de l'Ontario toi aussi. Alors, suis-moi au poste."

M. Maurice Paradis continue en disant qu'au poste, qu'il a décrit comme étant une petite cabane, l'officier a imposé lui-même une amende de $24, à lui et à son oncle. Les deux ont refusé de payer sur coup, mais le policier a menacé de confisquer leurs voitures. C'est alors que M. Maurice Paradis et son oncle Charles ont payé l'amende.

"Puis, l'officier a refusé de me donner son nom, a dit Maurice. Le billet qu'il nous a donné est tout simplement signé "Chef", du moins c'est ce que je crois. Le reçu, encore donné par lui, ne porte que les initiales L.J. Le même gars a signé deux documents de deux façons différentes."

MM. Maurice et Charles Paradis ont déclaré au "Droit" qu'ils entendaient poursuivre l'enquête jusqu'au bout. Comme le dit Maurice, "le barrage à Carillon ne fait que commencer, et les touristes vont certainement le visiter. Je ne voudrais pas que d'autres gens se fassent prendre comme nous."



No 693 — 15 avril 19 62

REÇU DE Maurice Paradis

la somme de vingt quatre — 24.00 dollars

pour Infraction

$ 24 — L.J.

VILLAGE DE CARILLON
Dépt. POLICE Dept.
VILLAGE OF CARILLON
No 693
Date 15 avril 62
Heure / Time 11:30 AM
Marque d'auto / Make of car Ford
Enregistrement / Registration X22921 Ont — Année / Year 62
Licence du conducteur / Driver's licence 90-4516 — Année / Year 62
Nom du délinquant / Offender's name Maurice Paradis
Adresse / Address 330 Montreal Road
Nom du propriétaire / Owner's name
Adresse / Address 330 Montreal Road Ottawa
Vous êtes requis de vous présenter au / You are notified to appear at the
POSTE DE POLICE, Carillon, P.Q. — POLICE STATION, Carillon, P.Q.
le 19 avril 62 à 10 a.m.
date
afin de répondre à l'accusation suivante : / to answer to the following accusation :
42 MPH zone 30 MPH
Par / By L.J. Chef — Chef de Police

LE "CHEF" A DIT... et MM. Maurice et Charles Paradis, d'Ottawa, ont été obligés de verser sur le champ une amende de $24 chacun. "Sinon, a dit le "chef" ou "L. J.", je confisque vos voitures". Le policier qui a porté l'accusation, jugé la cause et perçu l'amende a refusé de s'identifier. Comme la photo l'indique, en haut, il a signé la facture des initiales "L. J." Sur l'acte d'accusation, au bas, il n'a pas apposé sa signature... Il a tout simplement écrit le mot "chef".
(Photo Champlain Marcil)

La dissolution du Parlement avant Pâques

Les jeux sont faits. Les élections fédérales auront lieu le 18 juin, soit dans deux mois exactement.

La guerre des nerfs qui durait depuis plus d'un mois aux Communes a pris fin hier après-midi lorsque le premier ministre, M. John Diefenbaker, a annoncé la date des élections.

Tous les députés sans exception ont accueilli la déclaration du chef du gouvernement avec une joie délirante qui s'est traduite par une pluie de paperasse sur le parquet de la Chambre.

A quand la dissolution?

La date exacte de la dissolution du 24e parlement en prévision de l'élection d'un 25e parlement demeure incertaine. Le premier ministre devra se rendre à la Citadelle de Québec où le vice-roi passe le congé de Pâques pour obtenir la sanction royale pour la dissolution des Chambres. M. Diefenbaker peut se rendre à Québec aujourd'hui, demain ou même seulement dimanche. Le premier ministre a cité plusieurs item encore au feuilleton de la Chambre dont il voudrait disposer avant de recommander au gouverneur général Vanier de dissoudre le parlement.

Répartition des sièges

L'énumération aura lieu du 30 avril au 5 mai, tandis que la mise en nomination des candidats se fera le 4 juin à l'exception de 21 circonscriptions de grande envergure où la date a été fixée au 22 mai.

Des 265 sièges des Communes qui sont en jeu, la répartition actuelle est la suivante: conservateurs-progressistes, 203; libéraux, 51; PSD-NPD, 8; sièges vacants, 3.

Campagne électorale

La phase préliminaire de la campagne électorale a pris fin hier après-midi avec l'annonce officielle de la date des élections fixée au 18 juin. La campagne est littéralement embrayée en grande vitesse depuis hier.

M. Diefenbaker adressera la parole la semaine prochaine à la tête des Grands Lacs, à Moose Jaw, Sask., Vancouver et Victoria.

Le chef du parti libéral, M. Lester Pearson, se propose de se rendre à Terre-Neuve vers la fin de la semaine prochaine. Il doit rencontrer le président Kennedy le 29 avril et il sera à Toronto le lendemain. Puis il visitera ensuite l'Ouest du pays.

M. T.C. Douglas, leader du Nouveau parti démocratique, demeurera en Saskatchewan d'ici la fin du mois.

Règne des conservateurs

C'est en juin 1957 que les conservateurs ont pris le pouvoir avec un gouvernement minoritaire après avoir croupi pendant 22 ans dans l'opposition. Ils ont été réélus moins d'un an plus tard, soit le 31 mars 1958, par une majorité écrasante sans précédent dans les annales politiques du Canada, faisant élire 208 députés sur un total de 265. Les libéraux qui avaient détenu les rênes du pouvoir pendant 22 années consécutives jusqu'en juin 1957 faisaient élire 49 députés à peine et le PSD démocrate 8 seulement tandis que le Crédit social était virtuellement éliminé.

Cheval de bataille

A l'issue de l'annonce de la date de la prochaine consultation populaire, M. Pearson a déclaré que les électeurs se prononceront "sur les réalisations de ce gouvernement".

M. Diefenbaker a toutefois laissé entendre qu'il avait un autre cheval de bataille en vue lorsqu'il a déclaré que "l'obstructionnisme" de l'opposition libérale empêchait les Communes de faire adopter les projets de lois du gouvernement.

Réfutant cette accusation, M. Pearson a dit qu'elle équivalait à dire qu'il était impossible au gouvernement conservateur avec une écrasante majorité de 203 députés de faire adopter des projets de lois "à moins que l'opposition renonce à l'exercice de ses précieux droits dans l'accomplissement de ses devoirs".

Désarmement mondial

Plan américain soumis à Genève

GENEVE (PA) — Les Etats-Unis ont proposé aujourd'hui un programme de désarmement mondial basé sur un nouveau concept de surveillance des territoires des grandes puissances.

Le projet détaillé de 35 pages a été présenté aux représentants des 17 pays participant à la conférence par le délégué américain, M. Arthur Dean.

M. Dean a expliqué que le nouveau projet était "basé sur le principe que les nations devaient saisir un bon jour l'opportunité d'arrêter la course aux armements, de geler la situation militaire comme elle est et de la réduire à zéro, en gardant toujours les positions militaires des deux parties aussi près que possible de ce qu'elles étaient au début".

Au lieu de baser le programme sur la surveillance et l'inventaire des établissements militaires nationaux que l'Union soviétique a toujours qualifié d'espionnage, les Etats-Unis demandent des vérifications dans des régions choisies.

Ces vérifications seront faites suivant la méthode employée dans les grandes entreprises industrielles. Les forces et les installations militaires surveillées dans une région choisie donneront aux inspecteurs internationaux une idée d'ensemble de la situation.

Le délégué soviétique, M. Valerian Zorin, a dit aux journalistes à l'issue de la réunion que le projet américain ne semble pas contenir quelque chose de neuf, mais que le gouvernement soviétique l'étudiera soigneusement.

M. Joseph Godber, délégué britannique, et le délégué italien, M. Francesco Cavaletti, ont tous deux dit que leurs gouvernements approuvaient le projet et donnaient leur appui aux Etats-Unis.

M. Dean croit que le projet américain a causé une favorable impression chez la plupart des délégués, y compris ceux des huit pays neutres.

Les délégués américains ont parlé de ce projet avec les Soviétiques avant de le soumettre à la conférence, et ils ont dit qu'ils en avaient été emballés, mais n'en avaient pas fait rapport à leur gouvernement.

En vertu de ce projet, chaque bloc sera libre de choisir tout district de l'autre puissance, qu'il veut soumettre à une vérification, sans avoir à l'avertir au préalable.

Contrairement au projet des Soviétiques, celui des Américains ne comporte aucune limite de temps tandis que celui du Kremlin prévoyait que son implantation nécessiterait quatre ans. Cependant, la mise en

(Suite à la page 3, col. 8)

Deux Allemands sont abattus au mur de Berlin

BERLIN (PA) — Trois Allemands de l'Est, à bord d'un camion chargé de gravier, ont enfoncé une barrière communiste, aujourd'hui, pour déboucher dans Berlin-Ouest. Mais le tir des mitrailleuses communistes a fauché le chauffeur et a blessé un des fugitifs.

La police de la frontière a ouvert le feu alors que l'Allemand de 24 ans pilotait son bolide devant le poste et à travers une barrière de vérification dans le mur de Berlin. La circulation était légère et il était 1 hre du matin.

Le lourd camion s'est écrasé sur une maison dans Berlin-Ouest. Un fugitif, âgé de 20 ans, a été blessé à l'épaule tandis que l'autre s'en tirait avec des contusions superficielles.

Environ une heure plus tard, deux soldats de l'Allemagne orientale ont tenté de franchir les barrières entre l'est et l'ouest dans le sud-ouest de la ville. Un a été blessé, croit-on, l'autre est arrivé sain et sauf en territoire occidental.

Tous deux étaient en uniforme et portaient des armes à feu.

Juste avant que ne survienne la première évasion, il y avait eu un bref engagement à coups de cailloux et de grenades lacrymogènes entre les policiers montant la garde aux deux frontières.

Selon la police de Berlin-Ouest, des cailloux furent lancés sans motif apparent du côté communiste: à 11h. 25 du soir, les policiers de l'ouest répliquaient en lançant six grenades lacrymogènes par-dessus le mur. La manoeuvre éloigna les policiers de l'est.

Un quotidien de Berlin a rapporté aujourd'hui qu'un lieutenant-colonel d'un groupe blindé de l'Allemagne de l'Est s'est flambé la cervelle à la frontière quand il a été surpris, par une patrouille de l'est, à tenter de franchir la frontière.

Charlotte serait nommée au Sénat

Par Louis ROCQUE

Le maire Charlotte Whitton serait en mission secrète outre-mer, auprès de la reine-mère Elisabeth, la priant au nom du premier ministre John Diefenbaker de remettre à plus tard sa visite officielle au Canada, à cause des élections du 18 juin. En récompense, Mlle Whitton serait nommée au Sénat où elle comblerait la vacance créée par la mort de l'hon. Cairine Wilson, première femme à siéger à la Chambre haute.

C'est ce que "Le Droit" a appris de bonne source mercredi. Par le passé, Mlle Whitton passait les vacances de Pâques en Caroline. Officiellement, le maire d'Ottawa est aux Etats-Unis "mais en réalité elle est en Angleterre chargée d'une mission délicate par M. Diefenbaker".

La reine-mère doit arriver à Montréal par avion le 7 juin et quitter le Canada le 17 juin après avoir rehaussé de sa présence la classique canadienne du turf, le Queen's Plate, le 16 juin à la nouvelle piste de Woodbine, en banlieue de Toronto. A cause de la campagne électorale, le premier ministre Diefenbaker espère que la reine-mère remettra sa visite à plus tard.

Par ailleurs, Mlle Whitton a longtemps critiqué son collègue, le commissaire Paul Tardif, parce qu'il s'acquitte d'un double mandat à titre de député fédéral de Russell. Elle a aussi taquiné le commissaire Lloyd Francis parce qu'il aspire à la Chambre des communes comme candidat libéral dans Carleton. Si Mlle Whitton accepte un fauteuil au Sénat, on se demande si elle abandonnera la mairie d'Ottawa.

Enumérateurs à l'oeuvre du 30 avril au 5 mai

Un total de 67,000 énumérateurs entreront en action au Canada le 30 avril pour commencer à préparer les listes d'électeurs pour les élections du 18 juin.

Le 4 juin, les candidats de la plupart des 263 circonscriptions devront avoir été désignés. Mais dans 21 circonscriptions très importantes, les choix devront être faits le 22 mai.

On votera d'avance les 9 et 11 juin.

M. Nelson Castonguay, principal fonctionnaire pour les élections, a déclaré hier que son bureau était "établi et prêt à travailler".

La période d'énumération de six jours exigée par la loi ira du 30 avril au 5 mai.

Quelques minutes après que M. Diefenbaker eut annoncé aux Communes ses projets au sujet des élections, des télégrammes provenant du bureau de M. Castonguay ont été adressés aux 263 fonctionnaires qui dirigeront les opérations électorales dans chacune des circonscriptions. On leur disait: "Arrangez-vous pour ouvrir votre bureau immédiatement et attendez d'autres instructions".

Le 31 mars

Ces fonctionnaires avaient jusqu'au 31 mars pour informer le bureau central d'Ottawa des modifications entraînées dans leurs circonscriptions respectives par les modifications de la carte électorale.

Cependant, M. Castonguay et ses collaborateurs n'ont pas encore commencé le véritable travail électoral. Cette tâche sera entamée lorsque M. Castonguay saura que le gouverneur général Vanier a accordé à M. Diefenbaker la dissolution du parlement. Le général Vanier est à Québec jusqu'au 25 avril.

Cependant le travail officieux a commencé depuis quelques mois. Par exemple, les énumérateurs ont déjà été choisis.

Plus de 140,000 personnes seront payées pour travailler lors des élections. A côté des énumérateurs, environ 80,000 adjoints aux chefs de circonscription et des employés de bureaux de vote sont nécessaires.

Dans Le Droit

Ann. classées	36-37-38-39
Bridge	14
Carnet mondain	8
Cinéma, TV et radio	24
Décès	39
Editoriaux	2
Enfants	26
Finance	34
Horoscope	25
Hull	21-22
Mots croisés	38
Sports	30-31-32-33
Votre monde, Mmes	4-6-8

Robarts souhaite bonne chance à M. Diefenbaker

TORONTO (PC)—M. Robarts, premier ministre de l'Ontario, a annoncé hier que M. Diefenbaker avait soupé hier soir avec les participants à un caucus des députés conservateurs, à Toronto.

M. Robarts a ajouté: "Je souhaite tout le succès possible à M. Diefenbaker."

Burgess et McLean reviennent en G.-B.

LONDRES (Reuters) — Un porte-parole de la British European Airways a annoncé aujourd'hui que les deux diplomates britanniques, MM. Guy Burgess et Donald McLean, qui avaient déserté le pays pour se rendre en Union soviétique, arriveront ce soir à l'aéroport de Londres, en provenance de la Russie.

LE DROIT

"L'Avenir est à ceux qui luttent"

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Le Canada ira aux urnes le 18 juin prochain!

Après des semaines où journalistes et autres observateurs, des événements politiques, se perdaient en conjectures, M. Diefenbaker qui avait gardé son secret jusqu'à la dernière minute, a annoncé mardi à la reprise des débats de la Chambre des communes, que les élections générales auraient lieu le 18 juin prochain!

C'est avec un soupir de soulagement que l'Opposition et les visiteurs dans les galeries de la Chambre basse, ont accueilli l'annonce de cette date tant attendue des élections. Ce fut en somme un bel oeuf de Pâques offert à la nation tout entière!

Depuis des jours, le travail sessionnel marchait au ralenti. Depuis des jours, une véritable atmosphère électorale s'était emparé des représentants du peuple aux Communes, tant du côté du Gouvernement que du côté de l'Opposition.

On s'invectivait à qui mieux mieux pour le moindre prétexte. On lançait des interruptions peu académiques et dont quelques-unes constituaient de véritables slogans électoraux. Bref, chacun avait hâte que tout cela finisse. Quant à faire des élections aux Communes, mieux valait aller directement au peuple porter promesses et arguments; les uns soucieux d'étaler les oeuvres accomplies, les autres désireux de promettre l'âge d'or pour les cinq prochaines années.

Depuis longtemps par ailleurs, la machine électorale est en branle, et les plans de campagne sont dressés aux quartiers généraux des quatre partis en lice qui se feront une lutte serrée d'ici le 18 juin.

Sous quel gouvernement, le peuple canadien vivra-t-il par delà le 18 juin, c'est là un mystère pour le moment.

Cependant, il est bien permis tout de suite de tenter d'y voir clair et de prévoir en gros, histoire de faire comme les autres, quels seront les résultats de cette consultation populaire.

Tout d'abord, si nous faisons la somme des opinions entendues et des tendances pressenties à droite et à gauche, il parait certain que la lutte se fera pour le pouvoir encore une fois entre les deux vieux partis conservateur et libéral. D'aucuns accordent la victoire aux libéraux, tandis que d'autres estiment que ce sont les conservateurs qui vont l'emporter mais avec une majorité fort diminuée.

D'autre part, on estime que les autres partis notamment le Nouveau Parti Démocratique issu de la défunte CCF pourrait remporter un bon nombre de sièges, soit une trentaine au grand maximum. Le Crédit social se propose aussi de pratiquer une offensive majeure car il présente des candidats dans tous les comtés et il n'était pas représenté à la 24e législature, élue le 31 mars 1958.

Ce que l'on espère des prochaines élections c'est une opposition qui soit assez forte pour rendre le travail législatif plus efficace qu'il ne l'a été durant les cinq dernières sessions.

En mars 1958, les électeurs avaient élu à la Chambre 208 conservateurs, 49 libéraux, et huit membres de la CCF devenus aujourd'hui des membres du Nouveau Parti Démocratique qui chercheront à se faire réélire sous cette neuve étiquette.

A l'heure de la dissolution des Chambres, on compte 203 conservateurs, 51 libéraux, 8 membres de la CCF-NPD et 3 vacances.

L'électeur qui aura en somme le dernier mot le 18 juin a du pain sur la planche d'ici deux mois. A cause des événements tant internationaux que nationaux en cours, il lui faudra prendre son rôle à coeur et bien étudier les programmes des partis et les candidats, avant d'accorder son vote.

Il n'est plus permis de prendre les élections à la légère. Et cela vaut autant pour les électeurs que pour les futurs élus!

Maurice HUOT

Finances québécoises

M. Daniel Johnson, chef de l'opposition à l'Assemblée législative de Québec, a déclaré que le gouvernement Lesage, s'il assumait sa responsabilité, aurait dû hausser les impôts pour faire face au déficit de 143 millions de dollars prévu pour l'exercice 1962-1963.

L'attitude de M. Johnson ne surprend pas. Chef de l'opposition, il doit critiquer les actes du gouvernement. Quoi que ce dernier fasse, M. Johnson jugera toujours que le gouvernement a tort. Le premier ministre n'augmente pas les impôts pour équilibrer le budget de l'exercice en cours, M. Johnson n'est pas satisfait. Si M. Lesage avait accru les impôts, M. Johnson le lui aurait également reproché. Au fond de lui-même, toutefois, le chef de l'opposition sait fort bien que. placé dans les mêmes circonstances que le premier ministre actuel, il n'aurait pas agi autrement.

La situation, en effet, à laquelle le gouvernement Lesage doit faire face, est simple. Par suite du manque de prévision de ceux qui l'ont précédé depuis cinquante ans, le gouvernement Lesage se trouve devant une immense tâche à accomplir en matière d'enseignement, de sécurité sociale et d'exploitation des ressources naturelles, pour le bien commun de sa province. D'autre part, les impôts sont suffisamment élevés, la dette de la province est relativement basse et ses ressources naturelles, encore inexploitées ou à demi-exploitées, sont immenses. Dans les circonstances, le gouvernement Lesage pouvait prudemment encaisser quelques déficits et accroître la dette de la province, pour faire porter une partie du coût des réformes essentielles en cours par les générations futures qui en bénéficieront. C'est simple justice.

Le premier ministre Lesage a eu également raison de reprocher au gouvernement fédéral, par suite de son attitude sur le partage des sources de revenus communes au pouvoir central et aux provinces, de bloquer l'essor économique du Québec. Il nous fait d'autant plus plaisir de le reconnaître que c'est la thèse que notre journal a toujours défendue, même contre M. Jean Lesage, alors que celui-ci, en tant que ministre fédéral, la combattait.

Ce que le premier ministre du Québec, toutefois, ne dit pas, est que le régime actuel dont il se plaint, c'est le parti libéral fédéral qui l'a conçu, maintenu, perfectionné, de 1941 à 1957. L'état de guerre, de 1939 à 1945, de même que l'après-guerre immédiat, pouvaient le justifier temporairement. Mais, depuis 12 à 14 ans, on aurait dû reconnaître la priorité des besoins des provinces dans le champ de l'imposition directe. M. Lesage déplore aujourd'hui à bon droit une situation dont son parti, au fédéral, est l'auteur, et que celui-ci a perpétuée à tort avec son concours. Il subit aujourd'hui les conséquences de ses actes.

Camille L'HEUREUX

Le prestige de M. Kennedy

En forçant les magnats de l'industrie de l'acier à annuler l'augmentation de leur prix, le président Kennedy a remporté sa plus grande victoire depuis son accession à la Maison Blanche.

L'adversaire était de taille. Lorsqu'on connait la puissance des compagnies sidérurgiques américaines et le caractère assez vétuste ou l'efficacité douteuse des armes légales, dont le gouvernement de Washington dispose pour contrôler les prix, le président engageait évidemment la bataille dans des conditons désavantageuses. Les magnats de l'acier le savaient. Mais ils comptaient sans l'esprit combattif de M. Kennedy. Placé devant le fait accompli, le jeune président a riposté par une dénonciation violente de l'irresponsabilité des magnats de l'acier et par le recours à tous les moyens à sa disposition pour mater le trust américain. La détermination fougueuse du jeune président surprit les magnats de l'industrie sidérurgique. Le front patronal s'effondra et les initiateurs de l'augmentation du prix de l'acier capitulèrent en l'annulant.

Cette bataille rapide et décisive a accru considérablement le prestige du jeune président. Le peuple américain est convaincu désormais d'avoir à sa tête un véritable chef.

La victoire remportée par M. Kennedy contre le trust de l'acier a démontré au peuple que le président possède les qualités de chef pour résoudre les problèmes non seulement intérieurs, mais extérieurs. Le peuple américain sait maintenant que M. Kennedy sera capable d'agir avec détermination et rapidité à l'égard des seconds aussi bien qu'à l'égard des premiers.

Camille L'HEUREUX

Lettres et arts

A l'échelle mondiale

Par Pierre COURTINES (Queens College of The City University of New York)

L'on observe, en Europe et ailleurs, une tendance générale à étudier la littérature et les arts, non du seul point de vue national mais plutôt à l'échelle mondiale. Déjà de bons esprits s'inquiètent. Allons-nous cesser d'étudier l'histoire de France, l'art français ou la littérature française pour ne plus nous intéresser qu'aux oeuvres propres à être comprises et admirées de tous les hommes? Nous n'avons quant à nous aucune crainte à ce sujet. La diversité des hommes et des oeuvres est telle que toute création, si grande, si universelle soit-elle, reflétera toujours par un côté le caractère particulier ou national de l'auteur.

Le style ogival, création française s'il en fut, trouva néanmoins en Espagne, en Angleterre, voire en Allemagne des émules qui lui imprimèrent leurs caractères nationaux. Nous croyons qu'il y a intérêt pour tous les peuples à se pencher sur les oeuvres d'autrui et à chercher à mieux connaître des richesses qui, quoique semblables aux leurs, en diffèrent par mille et un détails originaux. C'est une des raisons pour lesquelles nous n'avons jamais hésité à présenter à nos lecteurs des romans venus des quatre coins du monde.

M. Agustin Yanez, ancien gouverneur de l'Etat de Jalisco, membre de l'Académie mexicaine, est un des plus grands écrivains contemporains de son pays. Dans **Demain la tempête**, traduit du mexicain par Mathilde Pomès, préface de Carlo Coccioli (Paris, Plon, 1961, 314 pages), il nous introduit dans un village mexicain qui demeure sans nom. Nous savons qu'il se trouvait, au début du siècle actuel, dans une région d'accès difficile, ce qui explique la survivance dans ses murs d'une vraie chrétienté médiévale. Toute la vie de la bourgade se déroule selon les us et coutumes d'une population soumise au rythme de l'année liturgique, sous la haute direction de son curé, don Donisio, et de ses cinq vicaires, tous chargés d'une importante activité paroissiale: direction de confrérie, catéchisme, Enfants de Marie, Conférence de Saint-Vincent-de-Paul, fêtes et exercices religieux de toutes sortes. Le bourg est une pépinière de futurs prêtres qui, encouragés par leurs parents, étudient au séminaire le plus proche. Comme dans les villages de la Castille d'autrefois, pères et frères veillent jalousement sur l'honneur de la famille.

Nous ne tardons pas à déceler, grâce aux faits et gestes de plusieurs personnages de premier plan: Don Timoteo, Mercédès Toledo, don Refugio, Micaela, Luis-Conzague, les deux nièces du curé, Marta et Maria, tout ce qui se passe au village, dans la vie publique comme dans la vie privée ou secrète de chacun. Gabriel, le sonneur de cloches, et Victoria, veuve ardente venue d'une grande ville, Damian, fils de don Timoteo, rentré des Etats-Unis, le délégué politique local, les guérisseurs, l'apothicaire, les sorciers nous révèlent tous, chacun à sa manière, le danger auquel est exposé le paisible village. L'influence des modes et des moeurs de la capital fédérale commence à se faire sentir avec de récents progrès matériels. Les nombreux "Nordistes" rentrés des Etats-Unis portent des coups terribles à l'austérité des moeurs et des coutumes. La rigidité apparente du curé l'empêche de se faire aimer comme il le mérite et son excellent vicaire, le Père Reyes, ne peut à lui seul adoucir et humaniser, si l'on peut dire, la vie morale et religieuse des paroissiens. Tout cela se passe un peu avant l'année 1910, où devait éclater la révolution mexicaine, destinée à transformer le pays de fond en comble.

L'art et le réalisme de l'auteur nous amènent à partager toutes les angoisses des habitants de la bourgade. Nous comprenons leurs problèmes, leurs désirs, leurs aspirations et le pourquoi de leurs actes. **Demain la tempête** est un roman catholique, chose rare au Mexique actuel, et, décidément, remarquable. Nous avons affaire non seulement à des Mexicains avec leur couleur locale, mais encore et surtout à des hommes et à des femmes en chair et en os, qui cherchent leur voie dans un monde en pleine crise morale, économique et politique.

M. Morris L. West qui remporta, dans **L'avocat du diable**, un succès universel et de bon aloi, est l'auteur d'un nouveau roman intitulé: **La seconde victoire**, traduit de l'anglais par Jacques Papy (Collection "Feux Croisés," Paris, Plon, 1961, 278 pages). Ici, le romancier nous place au coeur de l'occupation de l'Autriche par les Alliés, dès la fin de la récente guerre. Le commandant Mark Hanlon et son second, le capitaine Johnson, prennent possession, au nom des Forces d'Occupation britanniques, du principal hôtel de Bad Quellenberg, dans une région assez proche de Graz, au milieu de montagnes d'accès parfois difficile. Le commandant doit rétablir la paix, éliminer les membres du Parti qui occupent les meilleurs postes, favoriser la reprise de la vie normale en encourageant le commerce, l'industrie, le relèvement en somme de l'économie du pays vaincu.

Hanlon se met en relations avec Max Holzinger, maire de la ville, Karl Adalbert Fisher, chef de la police et détenteur de fiches compromettantes pour la plupart de ses concitoyens, Sepp Kunzli, avoué qui servit les Alliés, au cours même du conflit, pour venger le suicide de sa femme d'origine juive. D'autres personnages: Einhardt Huber, colonel médecin-chef de l'hôpital militaire, Rudi Winkler, spécialiste dans la chirurgie esthétique et Nazi notoire, Johann Wikvill, victime de la guerre et meurtrier involontaire, la femme et la fille du maire, la touchante nièce de Kunzli, ainsi que la noble figure du père Albertus, Jésuite torturé par les Nazis, permettent à l'auteur de nous offrir un tableau varié et véridique de l'ensemble des habitants de Bad Quellenberg, la plupart médiocres sinon méprisables, mais dont certains ont conservé quelque chose de l'esprit chrétien.

M. Morris West, excellent romancier, a su tirer parti des multiples facettes de l'occupation de l'Autriche pour nous prouver, sans trop appuyer, que tout problème humain, qu'il soit politique, domestique, social ou religieux est avant tout problème moral. Il sait nous intéresser à la vie de ses personnages et, tout en démontrant combien il est vain de chercher à excuser les crimes de l'ennemi, réussit à nous faire comprendre que le pouvoir corrompt et que seuls des hommes au grand coeur peuvent le détenir sans tomber dans les pires excès. A plus d'un égard, **La seconde victoire** doit se classer parmi les bons romans catholiques contemporains.

Dans la Collection "Unesco" d'oeuvres représentatives de la série ibéro-américaine, se trouve l'ouvrage de feu Aluizio Azevedo, publié pour la première fois en 1881, intitulé: **Le mulâtre**, roman brésilien traduit par Manoel Gahisto, avant-propos, note bibliographique et glossaire de Michel Simon (Collection "Feux Croisés," Paris, Plon, 1961, 326 pages). Le Brésil est de tous les pays du Nouveau Monde celui où les conflits de race se sont depuis le plus longtemps adoucis, et où le métissage entre Indiens et Blancs, Noirs et Blancs, s'est généralisé. Le problème de la servitude et du métissage, qui fait le fond de l'ouvrage d'Aluizio Azevedo, est donc un conflit racial depuis longtemps surmonté au Brésil, qui devait abolir l'esclavage quelques années après l'époque où se situe l'action du roman.

Nous nous trouvons dans une charmante petite ville à l'embouchure de l'Amazone où l'auteur, promoteur du roman naturaliste au Brésil, se présente en courageux critique des injustices locales et, en particulier, des préjugés de race. Pour ce faire, il dessine le portrait de Raymundo da Silva, docteur en droit de l'Université de Coïmbre, beau, bien fait, élevé à l'européenne, animé de sentiments libéraux et, apparemment, orphelin de père et de mère. Il revient au Brésil où il est né et où il possède des propriétés administrées par son oncle, Manoel Pescada da Silva, mais il ignore que sa mère était une des esclaves noires de feu son père, émancipée lors de sa naissance.

A peine débarqué, il s'éprend de sa cousine et s'aperçoit bientôt que tout le monde le regarde d'un oeil méfiant, chacun sachant sa triste histoire, alors qu'il ne se doute absolument de rien. Toute les péripéties dramatiques du roman ont leur source dans les machinations d'un personnage indigne, qui tire les ficelles et complique à souhait les amours des jeunes gens. La valeur de témoignage du livre se trouve dans la minutieuse description des moeurs et coutumes d'une petite ville brésilienne du siècle dernier, dans la jalousie qui sépare les Portugais des Brésiliens de naissance et dans la beauté des paysages amazoniens. L'on peut dire que, toute proportions gardées, ce roman est pour le Brésil ce qu'a été pour les Etats-Unis **La case de l'oncle Tom.**

L'opinion du lecteur

N.D.L.R. — "Le Droit" publie avec plaisir sous cette rubrique, les lettres d'intérêt public qui répondent aux conditions suivantes: signature à la plume, adresse authentique, français convenable. Nous recommandons en outre la concision et la clarté, les lettres dactylographiées devraient avoir double interligne. "Le Droit" n'accepte pas les lettres de plus de 500 mots et n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Le Canada aux Canadiens

Monsieur le Rédacteur,

Je viens de prendre connaissance d'un article de M. Vincent Prince, en date du 28 mars, appuyant M. René Levesque qui a foi en la nationalisation de l'électricité. M. Prince admet que cette exploitation est très rentable et que les bénéfices échappent au vrai propriétaire des cours d'eau qui est le peuple.

M. Prince, non seulement les bénifices des cours d'eau, mais la richesse nationale, en général, échappent au peuple canadien. Nous serons vraiment les propriétaires, lorsque nous pourrons acheter ce qui est offert et désiré. Pour que les Canadiens puissent profiter des richesses du pays, il faudrait que le système financier soit nationalisé, c'est-à-dire, que tout argent nouveau, commandé par le gouvernement fédéral pour l'administration du Canada, devrait provenir sans intérêt de la Banque du Canada. Oui, de l'argent nouveau pour solder le budget fédéral et tous les budgets provinciaux. Cela ferait disparaitre les taxes, et ainsi, les prix de la production diminueraient d'au moins 30%.

Les exploitants des cours d'eau sont de bons hommes d'affaires, qui ont mené à bien leurs entreprises, et les profits sont justes et légitimes. Le prix de consommation de l'électricité ne serait pas moindre si l'administration était confiée à un ministère provincial (du reste les Québecois n'avaient pas l'intention d'élire des socialistes lorsqu'ils ont accordé leur vote aux Libéraux). Ne pleurons donc pas le passé, car ces hommes, audacieux, ont amélioré les conditions de vie des Canadiens par leur production. Les larmes, que nous avons à verser, proviennent de l'absurdité de notre système financier. C'est ce dernier qui doit être rénové et épuré, de façon à donner un pouvoir d'achat suffisant aux consommateurs bien servis, en réalité, par les producteurs.

Il serait peut-être bon de nationaliser (dans le sens de travailler pour le bien de la nation) nos journalistes et nos ministres: nos journalistes, afin que l'information soit moins propagande et plus véridique envers le système financier; nos ministres, pour enlever le régime de taxes et ajuster les impôts, mal répartis, qui pressurent et ruinent nos producteurs, nos ouvriers, nos cultivateurs et dont souffre la société en général.

Donat CASAUBON,
La Sarre, Abitibi-Ouest, P.Q.

Roses et Chardons

Devant les sombres tableaux budgétaires présentés à tous les niveaux gouvernementaux, les contribuables s'écrieront: "C'est de l'or dur à rembourser."

— 0 —

Avec de tels budgets, bien des politiciens évoqueront les Châtiments *de Victor Hugo et s'écrieront en songeant aux urnes électorales:*
"Waterloo, Waterloo, Waterloo, morne plaine"
Comme une onde qui bout dans une urne trop pleine,
Dans ton cirque de bois, de côteaux, de vallons,
La pâle mort mêlait ses sombres bataillons."

— 0 —

En tout cas, l'on peut dire que dans le livre bleu des prévisions budgétaires de M. Fleming on était déjà dans le *rouge* pour employer l'expression chère aux comptables.

— 0 —

Connaitre quelque chose est bien, mais reconnaitre son ignorance est le premier pas à faire pour acquérir la science.

VERGOR

L'Action Nationale

SOMMAIRE DE L'ACTION NATIONALE AVRIL 1962

Editorial: Les minorités et le séparatisme.
F.-A. Angers: Nos coopératives d'électricité.
Richard Arès: La Conférence canadienne sur l'éducation et le **Montreal Star.**
Michel Brochu: Bilinguisme comparé.
Jacques Poisson: Nos douze quotidiens et les agences d'information.
Archélas Roy: A quand vos excuses, messieurs?
Les chroniques incluent **les facéties du mois; une critique** du volume **Convergences; les** mises au point sur **la socialisation, la limitation des naissances, l'autonomie provinciale,** etc. . .

Problème d'histoire

Qui fut le premier évêque du diocèse de Sherbrooke?

Ce fut Mgr Antoine Racine. Il était né à la Jeune-Lorette, le 26 janvier 1822, du mariage de Michel Racine, forgeron, et de Louise Pépin. Il fit ses études à Québec et reçut la prêtrise le 12 septembre 1844. Après avoir été quatre ans vicaire à la Malbaie, l'abbé Racine fut désigné pour établir la cure de Stanfold, où il construisit un presbytère. Il devint ensuite successivement curé de St-Joseph-de-Beauce, puis de St-Jean-Baptiste, de Québec, jusqu'en 1874, alors qu'il fut élu premier évêque de Sherbrooke. Il reçut la consécration épiscopale à Québec, le 18 octobre de la même année, dans la Vieille Capitale, des mains de Mgr Taschereau, qui devint par la suite, le premier cardinal canadien. Dès l'année 1875, Mgr Racine fonda le Séminaire de Sherbrooke. Il décéda dans sa ville épiscopale le 17 juillet 1893.

La Bible vous parle

Le Seigneur est bon, éternel est son amour, sa fidélité demeure d'âge en âge.
(Ps. 100, 5)

Petit film

Une rare collection

Occuper ses loisirs devient un travail, dans une société comme la nôtre où on cherche à abréger sans cesse les heures requises pour gagner son pain.

Pendant ce temps, beaucoup de personnes trouvent du travail rémunérateur à fournir aux autres de quoi meubler leurs loisirs. S'occuper à occuper les loisirs des autres est devenu un métier relativement ancien. Dans l'Antiquité, des légions d'esclaves s'affairaient à servir de mille manières une société de nobles et d'affranchis qui vivaient ou plutôt s'ennuyaient dans les plaisirs.

Le fournisseur de loisirs sera donc de plus en plus en demande à mesure que le monde ouvrier écourtera les heures de travail. Cependant, il y a nombre de gens qui n'ont besoin de personne pour meubler leurs heures de loisirs. Il y en a même qui tout en travaillant, pensent sans cesse à leur violon d'Ingres, et ce sont les collectionneurs. Gent charmante que celle-là, depuis les patients et humbles collectionneurs de timbres-poste jusqu'aux collectionneurs plus ambitieux de vieilles voitures.

J'ai connu un "vieux garçon" qui collectionnait les jouets d'enfants. Il avait pour moi une fois ouvert la vaste armoire où il entassait ses trouvailles qu'il rapportait de ses voyages au long cours, ou qu'il se procurait tout simplement sur le marché local. Il y avait là-dedans des poupées variées, des collections de petits soldats, de petits instruments musicaux, des bas de Noël.

J'ai aussi connu une dame qui collectionnait les petits chiens de porcelaine, de verre ou de bois.

Tous ces collectionneurs, y compris ceux qui se spécialisent dans la vieille monnaie, sont sans cesse à la chasse. Ils ont des antennes. Ils savent où trouver la pièce rare et le monde peut tourner comme il voudra quand ils sentent une prise à faire, ils oublient tout et peuvent marcher des milles à la recherche de la petite boutique où on leur a signalé l'objet qui enrichira leur collection.

Un vrai collectionneur est en service vingt-quatre heures par jour. Il est sans cesse aux aguets. La passion de collectionneur est une sorte de fil conducteur qui guide son fervent à travers l'existence. Certains collectionneurs abandonnent le long de la route, mais les mordus n'ont de trêve qu'ils ne laissent en mourant une accumulation vraiment impressionnante d'objets dont une épouse, un fils moins intéressés disposent le plus souvent sans pitié, en un tour de main.

Le collectionneur le plus sympathique cependant, est celui qui collectionne les amis. Oh alors! comme il doit travailler ferme celui-là et combien sa collection est mince toujours!

VERGOR

AU JOUR LE JOUR

Le nouveau Dictionnaire canadien

Dans l'article publié lundi sur le nouveau *Dictionnaire canadien* français-anglais et anglais-français, une erreur de transcription nous a fait écrire que les éditeurs de ce dictionnaire étaient la maison Cassell. La maison McClelland & Stewart, de Toronto, au contraire, a édité ce dictionnaire. Quand nous nous sommes aperçu de l'erreur, il était trop tard pour la corriger. Nous le regrettons vivement. Nous nous empressons aujourd'hui de rendre à chacun son dû.

L'enthousiasme électoral

S'il faut ajouter foi à la prédiction que M. Jacques Flynn, ministre fédéral des Mines et des Relevés techniques, vient de faire à Saint-Hyacinthe, les conservateurs fédéraux feront élire au moins 50 députés aux prochaines élections générales dans la province de Québec. Ce qui veut dire que leur parti n'y perdra aucun siège. M. Flynn déborde d'enthousiasme. Sur quoi fonde-t-il sa prédiction? Il ne l'a pas dit. Au vrai, personne, pas même le ministre fédéral des Mines et des Relevés techniques, ne sait de quelle manière les circonscriptions québécoises se répartiront entre les partis politiques au soir du scrutin. Ce qui paraît plutôt certain, c'est que les conservateurs perdront du terrain au Québec, mais ce qui est incertain, c'est l'étendue de la perte.

Impressions d'un noir

Selon Silas O. Nwachukwu, étudiant nigérien à l'Université de Toronto, les Canadiens n'ont pas de préjugé de couleur à l'égard des Africains. La pire place où il fleurit, d'après lui, c'est en Angleterre. Loin de nous l'intention de défendre ce qui s'y passe, mais cet étudiant n'a sûrement pas vécu dans le sud des Etats-Unis. Tout de même, il faut se réjouir que les étudiants africains au Canada jugent qu'ici le préjugé de couleur est quantité négligeable.

C. L'H.

Quelle traduction!

La succursale de Carleton de la Société canadienne du Cancer vient de publier un feuillet bilingue à l'occasion de la campagne de souscription de cet organisme. Cette filiale mérite certes des félicitations d'avoir respecté le bilinguisme et nul doute qu'elle sera récompensée de cette initiative par un plus grand nombre de souscripteurs. Il est malheureux, cependant, que ledit feuillet publicitaire soit criblé de fautes dans la version française. On dit même à un endroit exactement le contraire du sens de la version anglaise. Exemple: "Only through research can a cure be found": "Ce n'est pas que par l'entremise de la recherche qu'on trouvera un remède". Espérons qu'à l'avenir, on pourra soigner à la fois et le cancer et la langue française!

G. B.

CKCH
970Kc 5,000 watts

PAGE TROIS

LE DROIT

OTTAWA, MERCREDI, 18 AVRIL 1962

TARIFS D'ABONNEMENT AU DROIT

DOMICILE:	35c par semaine $17.00 par année		
POSTE	3 mois	6 mois	1 an
Canada:	$2.50	$4.75	$9.00
Ottawa:	$2.75	$5.25	$10.00
Pays étrangers:	$6.00	$10.00	$20.00

Il démolit l'auto qu'il avait volée

Poursuivi par la police de Hull à une vitesse de 95 milles à l'heure, un voleur d'automobile a perdu la maîtrise de son véhicule qui est allé se fracasser contre un îlot de sûreté, durant la nuit de mardi à mercredi, à l'angle du boulevard Taché et de la rue St-Rédempteur.

Le visage couvert de meurtrissures, Roland Glarvin, 38 ans, sans adresse fixe, s'est dit coupable à une accusation de vol d'automobile, lors de sa comparution devant le magistrat Glenn E. Strike, en Cour municipale d'Ottawa, mercredi matin. Le magistrat a remis à jeudi le prononcé de sa sentence.

Selon le rapport du détective Lou Ullrich, de la Sûreté municipale d'Ottawa, l'inculpé s'est emparé de l'automobile de Mme Hilda Droeske, 24, rue Gilmour, durant la soirée de mardi. L'auto était stationnée dans une cour, à l'arrière du domicile de Mme Droeske. Cette dernière a appris que son véhicule avait été volé, tôt mercredi matin. La police lui a alors dit que son automobile était lourdement endommagée.

Le sergent James Hall et l'agent Benoît Tétreault, de la Sûreté municipale de Hull, faisaient leur ronde habituelle, dans leur auto-patrouille, vers 3 heures du matin, sur le boulevard Taché, lorsqu'une automobile a dépassé la leur. Ils se sont mis à sa poursuite.

A un certain moment, les deux véhicules filaient à près de 95 milles à l'heure sur le boulevard Taché. Rendu à l'intersection du boulevard Taché et de la rue St-Rédempteur, Glarvin a perdu la maîtrise du volant. L'automobile a glissé sur une distance de 236 pieds, a heurté un îlot de sûreté avant d'aller s'immobiliser contre un poteau.

Glarvin a été conduit à l'hôpital du Sacré-Coeur pour y recevoir les premiers soins. Par la suite, il a été écroué dans une cellule de la Sûreté d'Ottawa.

Accusation à l'enquête sur le crime

Stringer voulait déplacer un policier qui "trimait ferme"

TORONTO (PC) — L'inspecteur Allan Stringer de la Police provinciale de l'Ontario a été accusé, aujourd'hui, devant la Commission royale sur la criminalité d'avoir tenté, en 1957, de déplacer de la région de Windsor, Ontario, un policier qui "trimait ferme" contre un club de jeux récemment inauguré dans cette région.

L'inspecteur Stringer, chef de la PP dans le district de Peterborough, a protesté vigoureusement contre cette accusation faite par Me B.J. MacKinnon, procureur du parti libéral devant la Commission.

Dans des dépositions antérieures, il a été fait mention que des collègues de l'inspecteur le soupçonnaient d'avoir fourni des tuyaux aux organisateurs du jeu. Celui-ci a soutenu qu'il avait cherché le déplacement du sergent Jack Hatch de la région de Windsor à son propre district uniquement parce qu'il voit en lui un excellent policier.

Me MacKinnon a fait la preuve que l'inspecteur Stringer avait fait plusieurs appels interurbains au policier Hatch à Windsor depuis Peterborough et l'avait même rencontré à plusieurs reprises à Windsor et à Toronto dans le but de le faire déplacer vers son secteur.

"Vous vouliez le sortir de Windsor", a soutenu l'avocat.

"Oh non, de rétorquer l'inspecteur Stringer. Mais je voulais l'avoir sous mes ordres car je le crois bon policier."

Hier, l'inspecteur Stringer a affirmé devant la Commission qu'il n'a jamais causé du projet policier de fermer une maison de jeux de Niagara Falls avec un membre quelconque de la Législature provinciale de l'Ontario.

Il avait été dit, antérieurement, que le projet avait été confié par l'inspecteur Stringer au sergent d'état-major John Anderson, chef de l'escouarde contre le jeu organisé, en 1958 et que cet projet aurait été soumis au défunt James Maloney, alors ministre provincial des Mines et à son frère, Arthur Maloney, un député provincial.

L'inspecteur a révélé que le projet détaillé conçu pour ruiner le club Ramsey lui a été expédié par la poste par une personne qui, au téléphone, s'était identifiée comme étant un avocat de Toronto, David Humphrey.

Un couple d'inconnus mystérieux ont été mentionnés dans les dépositions au sujet de ce projet policier.

L'inspecteur affirme que ces deux inconnus, vêtus en pêcheurs, sont venus un jour près de son chalet dans le parc Algonquin à l'époque de l'ébauche du document policier et ont engagé la conversation avec lui.

Ils se disaient avocats de Niagara Falls, déblatéraient contre le club Ramsey et réclamaient une action policière contre ce club. Selon l'inspecteur, ces deux hommes n'étaient probablement pas des avocats.

Par la suite, le policier a tenté de communiquer avec un de ses deux visiteurs: il a découvert qu'on lui avait donné un faux nom.

Me B.J. MacKinnon, procureur du parti libéral, a demandé à l'inspecteur qui est chef de la PP ontarienne dans la région de Peterborough, pourquoi il avait été approché pour qu'il transmette le projet "Ramsey Club" au sergent Anderson. L'inspecteur Stringer n'a pu répondre à cette questions.

L'inspecteur Stringer qui est au service de la PP depuis 1927, a été soupçonné d'avoir été en relation avec Vincent Feeley, une figure puissante dans le monde du jeu en Ontario.

Blessé dans une collision d'automobiles

Un homme a subi des blessures dans une collision entre deux automobiles survenue vers 10 heures, mardi soir, à l'angle des rues Stewart et Nelson, à Ottawa.

M. Isidore Kardis, 38 ans, 228, rue Augusta, a été transporté à l'Hôpital général dans une auto-patrouille de la police, souffrant de blessures internes. Son état est satisfaisant.

Selon le rapport de l'agent T. Peacock, de la Sûreté municipale, M. Kardis filait vers l'ouest, rue Stewart. Son auto vint alors en collision avec une automobile que conduisait vers le nord, rue Nelson. M. Francis Chartrand, 21 ans, de Cyrville.

M. Chartrand a déclaré à la police qu'en arrivant à l'intersection, il a tenté d'appliquer les freins, mais son pied a glissé sur l'accélérateur.

L'auto de M. Kardis a subi pour $800 de dommages et celle de M. Chartrand, pour environ $1,000.

Un jeune homme gravement blessé

Un jeune homme a subi de graves blessures, vers 6 h. 45, mardi soir, lorsque le "scooter" qu'il conduisait a dérapé en face du 423, rue Catherine.

M. Allen Patrick McGuire, 21 ans, 1279, avenue Adirondak, a été conduit à l'Hôpital municipal dans une auto-patrouille de la police, souffrant de coupures par tout le corps ainsi que de blessures internes. Son état est satisfaisant.

Personne n'a été témoin de l'accident. Selon la police, le jeune McGuire conduisait son véhicule vers l'est, rue Catherine, lorsque l'accident est survenu. Un passant a aperçu le jeune McGuire gisant sur le pavé, et il lui a porté secours.

Nécrologie

Mme Rémi Laberge

Mme Rémi Laberge, née Elisa Charbonneau, 88½, rue Montcalm, à Hull, est décédée mardi, dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 94 ans et 8 mois.

Elle avait épousé en premières noces, Damase Villemaire, décédé, et en secondes noces, Rémi Laberge, aussi décédé.

Elle était née à St-Sauveur-des-Monts et était la fille de feu Isidore Charbonneau et de feu Marguerite Lafleur.

Elle laisse dans le deuil, deux fils, Daniel Villemaire, de Détroit, et Alcide Villemaire, d'Acton, Ont.; quatre filles, Mmes Edouard Spencer, de Buckingham, Théophile Laurin, de Thurso, Arthur Brabant, de Détroit, ainsi que Mlle Yvonne Laberge, de Montréal. Elle laisse aussi dans le deuil 21 petits-enfants, 12 arrière-petits-enfants et deux arrière-arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull. Le cortège quittera les salons, jeudi à 10 h. 20 pour se rendre à l'église Ste-Bernadette où sera chanté un libera. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

Vingt ans de travaux forcés à J. P. Kauffman

WIESBADEN, Allemagne de l'Ouest (Reuters)—Le capitaine d'aviation Joseph P. Kauffman, de l'armée de l'air des Etats-Unis, a été condamné aujourd'hui à 20 ans de travaux forcés.

L'officier américain a été trouvé coupable hier par une cour martiale composée de huit officiers supérieurs d'avoir fourni des renseignements secrets à l'Allemagne de l'Est.

La sentence comporte également sa destitution des cadres de l'aviation et la confiscation de sa solde d'officier.

La sentence sera automatiquement revisée par les autorités suprêmes de l'armée de l'air des Etats-Unis.

Le tribunal a délibéré pendant quatre heures hier soir avant de rendre son verdict de culpabilité.

Ouverture de la Voie maritime le 24 avril

MASSENA (PA) — L'ouverture de la saison 1962 de la Voie maritime du St-Laurent a été avancée au 24 avril, mandent les autorités de cette voie.

L'ouverture a été retardée par une fissure de 80 pieds de longueur qui déchire le flanc de l'écluse Eisenhower. La saison devait débuter dimanche dernier.

Les travaux de réparations se poursuivent dans l'écluse, jour et nuit.

La campagne électorale

Elle débutera la semaine prochaine

M. Diefenbaker, premier ministre du Canada, et M. Pearson, chef libéral, vont s'envoler dans différentes directions la semaine prochaine afin de commencer leur campagne pour leurs élections du 18 juin.

Mais les bureaux nationaux des trois partis en lice n'ont pas encore déclaré où et quand leurs chefs ouvriront officiellement leur campagne.

M. Diefenbaker va porter le drapeau conservateur tout d'abord à Port Arthur et à Fort William lors de l'inauguration le 25 avril de l'exposition sportive de la Tête des Lacs une promesse sans caractère politique qu'il a faite il y a plusieurs semaines. Les jours qui suivront, il prendra la parole à Moose Jaw, Sask., Vancouver et Victoria.

M. Pearson s'envolera vers l'est mercredi ou jeudi prochain pour un ou deux jours de campagne à travers la province de Terre - Neuve. M. Diefenbaker l'y suivra la semaine suivante, d'après ce qui ressort de son programme.

Le chef du NPD, M. T. C. Douglas, qui a passé presque tout le mois dans sa province natale de Saskatchewan, assistera à un congrès du parti à Regina le 25 avril, où il se présente comme candidat du parti NPD. Les jours suivants, il parlera à Rosetown, Kindersley et Swift Current, Sask.

Un porte-parole du Crédit social a déclaré que son chef, Robert Thompson, entreprendra une campagne d'un bout à l'autre du pays qui commencerait dès maintenant et ne se terminerait qu'au moment des élections. Le programme est maintenant mis sur pied par le bureau national du parti à Toronto et sera annoncé aujourd'hui ou jeudi.

Les porte-parole ici des divers partis ont déclaré que jusqu'à présent il y a 139 libéraux, 89 nouveaux démocrates, 85 conservateurs et 83 candidats du Crédit social déjà nommés.

Des candidats partout

Tous les partis affirment qu'au moment des élections, ils auront des candidats dans les 263 circonscriptions électorales. Deux de ces circonscriptions, Queen's (IPE) et Halifax, ont élu deux membres chacun à la Chambre des communes qui comprend 265 membres.

On prépare depuis des semaines les programmes des campagnes électorales. Les dates définitives ne pouvaient pas cependant être publiées jusqu'à la déclaration d'aujourd'hui. Les stratèges se réunissaient hier soir et continueront aujourd'hui leurs entretiens aux quartiers généraux des partis afin d'y prendre leurs dernières décisions.

Une heure après que M. Diefenbaker eut annoncé à la Chambre la date des élections, il s'est envolé sur un Viscount du ministère des Transports pour Toronto afin de participer à un dîner offert par les membres conservateurs de la Législature de l'Ontario. Il est revenu à Ottawa dans la soirée.

Les moyens d'approche

Le siège du parti conservateur déclare qu'un avion spécialement aménagé a été mis à la disposition de M. Diefenbaker pour sa campagne électorale. En tant que premier ministre, il devra passer de nombreuses journées à Ottawa afin de régler les affaires courantes tandis que la campagne battra son plein.

Le bureau de M. Pearson déclare que des avions seront également utilisés à plusieurs reprises par le chef libéral, mais que les voyages sur de longues distances seront effectués à l'aide d'avions réguliers.

Au cours de la deuxième semaine de la campagne, M. Diefenbaker conférera avec le premier ministre britannique, M. Macmillan, qui doit se trouver en visite à Ottawa les 30 avril et 1er mai. Il fera également campagne à Terre-Neuve.

M. Pearson, commencera la semaine par un dîner en privé à la Maison Blanche avec le président Kennedy le 29 avril, parlera à Toronto le 30 avril, puis partira pour l'Ouest du pays.

Les chefs des partis intercaleront entre leurs principales apparitions des enregistrements et des prises de vue pour la radio et la télévision, tout à la fois sur le réseau de Radio-Canada comme sur les ondes des stations privées. Les personnalités officielles de Radio-Canada et les représentants des partis doivent se rencontrer aujourd'hui afin de mettre au point les programmes.

Sauvage explosion de terrorisme en Algérie

ALGER (PC) — Une sauvage explosion de terrorisme de vendetta a ébranlé l'Algérie hier. On dénombre 49 morts et 21 blessés.

Les autorités militaires ont déclaré que 43 des morts et neuf des blessés étaient des Musulmans.

Le nombre des morts a été à peu près égal à Alger et à Oran, et la plupart de ces forfaits sont attribuables à l'OAS. Mais, en plusieurs occasions, des foules musulmanes en colère ont riposté en s'attaquant à des Européens.

A Alger, trois Européens ont été frappés à coups de couteau et lapidés mortellement par une foule de Musulmans dans une banlieue arabe. Au moins une des victimes a été éventrée.

Ces assassinats se sont produits à l'endroit même où trois jeunes Européens ont été lapidés et battus mortellement dimanche.

Puis, trois Européens ont été retrouvés la gorge tranchée dans le quartier de Maison-Carrée. La police pense qu'ils ont été attaqués par des Musulmans alors qu'ils se promenaient dans leur voiture.

Dans une autre banlieue, un jeune Européen a été enlevé par quatre Musulmans dans une voiture et, lorsque le véhicule a été arrêté à un barrage de police, deux des agresseurs sont sortis et ont abattu un policier.

Mais le gendarme mourant a envoyé une rafale de mitraillette, tuant un Musulman et en blessant un autre. Le chauffeur de la voiture prit la fuite avec le véhicule.

A Oran, une foule musulmane a pendu un Européen quelques heures après qu'on eut rapporté que 20 Arabes avaient été mitraillés par des agents de l'OAS.

A Alger, des terroristes européens ont fait sauter une partie de l'édifice abritant les services du Journal d'Alger. Deux étages de l'immeuble ont été démolis. Personne n'a été blessé.

R.-J. Desjardins, de Hawkesbury, sera inhumé samedi

M. Raoul-J. Desjardins, ancien entrepreneur en électricité et sportsman bien connu, décédé à Hawkesbury, sera inhumé samedi matin au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, après un libera à 9 h. à la Basilique. Agé de 75 ans et domicilié au no 9 est, rue Principale, il a succombé à une longue maladie dans un hôpital de Hawkesbury.

Né le 28 février 1887 à Ottawa, fils de M. et Mme Isaac Desjardins (Evelina Laviolette), tous deux décédés, M. Desjardins avait épousé en premières noces Mlle Vitaline Haché d'Ottawa, et en secondes noces, Mlle Lucienne Leduc, de Hawkesbury, décédées. Avant de prendre sa retraite, il avait été plusieurs années à l'emploi du ministère des Travaux publics comme spécialiste. Il était membre à vie de l'Institut canadien-français d'Ottawa.

La dépouille mortelle a reposé aux salons funéraires Noël, 12, rue McGill, Hawkesbury, de 10 h. à 4 h. mercredi. Le corps a été transporté aux salons Racine et Robert, 260, rue Besserer, Ottawa. Le service sera chanté mardi matin à 7 h. 30 à la Basilique d'Ottawa.

Le défunt laisse quatre filles: Mme Marguerite Lavergne, épouse de feu Rémi Lavergne; Mme Hélène Boyer, épouse de feu Rodolphe Boyer, et Mme Jean-Pierre (Laurette) Caron, toutes trois d'Ottawa, et Mme Edward (Eveline) Gordon, de Montréal; deux frères, MM. Emile et Jean-Baptiste Desjardins, de Montréal, et une soeur, Mme Edward Mellor, d'Ottawa.

Fin des cours de personnalité à Montpellier

MONTPELLIER (DNC) — Un grand banquet réunissant 140 convives a clôturé récemment le cours de personnalité qu'a dirigé M. Marcel Thérien, de Montréal.

Le banquet a eu lieu à l'hôtel des Monts. MM. Régent Montpellier président du cours, et Gérald Léveillé, agissaient comme maîtres de cérémonies.

Un programme de chants et de déclamations a agrémenté le banquet qu'ont servi M. et Mme Roch Séguin.

Les 30 membres qui ont suivi le cours étaient accompagnés de convives venant de Montpellier et des paroisses voisines. On remarquait les conseillers municipaux, les commissaires d'écoles, et les marguilliers.

Chacun des élèves du cours a reçu un diplôme de l'Institut Roy Enr. Les élèves ont donné brièvement leur appréciation du cours qu'ils ont suivi. On a remis une généreuse bourse à M. Thérien en témoignage d'estime.

Le banquet a été suivi d'une soirée dansante, avec orchestre.

Un enfant se noie dans un ruisseau

CAMPBELL'S BAY (DNC) — Un enfant de deux ans et demi, Ted Keller, fils de M. et Mme Hans Keller, de Ladysmith, s'est noyé vers midi et demi, mardi, en s'amusant en arrière de sa maison.

La police rapporte qu'il jouait avec son chat dans la cour avant la noyade. Sa mère l'avait vu qui chassait son chat. Quand elle est revenue dans la cour, elle constata avec stupeur que son corps flottait dans un ruisseau d'une profondeur de quatre pieds et demi à une soixantaine de pieds de la maison.

Transportée à l'hôpital de Shawville, la jeune victime fut prononcée morte par le Dr Frank C. Cawley, coroner, de Shawville. L'agent Gilles Lépine, de la Sûreté provinciale, à Campbell's Bay a fait l'enquête.

Camionnage

Neuf compagnies encore touchées par la grève

MONTREAL (PC) — Neuf compagnies de camionnage se trouvaient paralysées par une grève du local 106 de Montréal appartenant à la Fraternité internationale des camionneurs (Ind.).

Quatre compagnies ont signé des accords, le dernier accord ayant été réalisé hier alors que la Compagnie des transports d'Ottawa et le syndicat sont tombés d'accord sur des conditions qui n'ont pas été rendues publiques.

Sur les neuf compagnies qui sont encore affectées par la grève de trois jours des 1,800 camionneurs, trois étudieraient de nouvelles propositions formulées par les syndicats. Ces sociétés sont Montréal-Ottawa Express, McNeil Transport et St-Johns-Iberville Transport.

Un porte-parole du syndicat a déclaré que les négociations sont encore en cours avec les sociétés suivantes: Smith Transport, le Kingsway Transport, Husband Transport, Motorways of Quebec, Inter-City Truck Lines et Drummond Transit.

La plupart de ces compagnies fonctionnent entre le Québec et l'Ontario.

Le syndicat des camionneurs recherche une augmentation de salaires de 30 cents de l'heure étalée sur un contrat de trois ans. Une commission fédérale d'arbitrage n'a recommandé que 16 ans.

Les camionneurs travaillant en dehors de Montréal reçoivent en ce moment de $1.55 à $1.60 de l'heure.

Enquête sur les banques

Une mauvaise administration: raison principale des échecs

TORONTO (PC) — Une mauvaise administration est la raison principale des échecs essuyés par les petites entreprises canadiennes et les difficultés rencontrées dans l'obtention de financements ne sont qu'un facteur secondaire. C'est ce qu'ont déclaré hier les trois témoins qui ont déposé devant la Commission royale d'enquête sur les banques et la finance.

Deux des témoins ont déclaré qu'il était urgent d'augmenter le flux des capitaux disponibles provenant de personnes ou d'organisations privées. Un troisième témoin a déclaré qu'il n'y a pas de pénurie du tout, que toutes les sociétés canadiennes bien administrées peuvent obtenir de l'argent.

Tous les trois ont appuyé le commissaire W. Thomas Brown, de Vancouver, qui a déclaré "qu'il n'existe pas de droit divin au sujet de l'emprunt" ainsi qu'un autre commissaire, le Dr W.A. Mackintosh, vice - chancelier de l'unievrsité Queen's, qui a déclaré qu'il y a une "tendance à pleurnicher au sujet du sort des petites entreprises".

Les témoins

Les témoins étaient MM. J.B. Brien, secrétaire de la Fédération canadienne des petites et moyennes entreprises, d'Alton Sinclair, vice-président de la Charterhouse Canada (1961) Limited, et Michael Koerner, qui s'est qualifié lui-même d'ingénieur torontois.

M. Brien a déclaré que les compagnies de fiducie et d'assurance ainsi que les fonds mutuels devraient être requis d'avoir 10 pour cent de leurs portefeuilles de placement investis dans des affaires d'une valeur nette de moins de $1,000,000.

Nouvelle législation

M. Koerner a déclaré que les sources internes de capital peuvent être augmentées "sans créer une protection fiscale peu souhaitable" en faisant passer de $35,000 à $50,000 le revenu des sociétés assujetti au taux de 18 pour cent. Le solde est taxé à 47 pour cent.

Il a également réclamé une législation qui mettrait sur pied une nouvelle catégorie de sociétés de placement qui se consacreraient principalement au financement des petites entreprises. Cette compagnie aurait le droit d'emprunter d'une nouvelle société de la couronne, qui engloberait la Banque pour le développement industriel.

Le commissaire J. Douglas Gibson, directeur général de la Banque de Nouvelle-Ecosse, a demandé quel genre de financement veulent les petites entreprises. Il a déclaré que son expérience lui a appris qu'ils préfèrent un financement des immobilisations plutôt qu'un déséquilibre de leur capital-actions.

On a besoin des deux formes de placements, a déclaré M. Brien.

"Mais l'argent seulement ne suffit pas, a-t-il ajouté. Il faut une bonne administration, un sens de la vente, afin de pouvoir obtenir le genre de financement que l'on désire." M. Brien a déclaré que quelquefois le sens de la vente est là sans être toutefois accompagné d'un bon sens des affaires. "J'ai déjà travaillé, a-t-il déclaré, pour des gens qui ont plus d'argent qu'ils n'en devraient avoir."

Le commissaire J. C. MacKeon, de Halifax, directeur de plusieurs compagnies importantes, s'est posé la question de savoir s'il y a une véritable différence, si ce n'est qu'une question de degré, entre le gros et le petit homme d'affaires en ce qui concerne ce dont il a besoin pour survivre et réaliser son expansion.

M. Koerner a déclaré que généralement il n'y a pas de différence, si ce n'est que les petites entreprises manquent généralement de spécialistes tout particulièrement dans le domaine financier.

"Bien souvent le petit homme d'affaires ne sait pas comment présenter son affaire, a déclaré M. Koerner. Souvent, il ne sait pas les sources de financement qui lui sont disponibles".

Pénurie. . .de connaissances

Il a également reconnu avec M. MacKeon qu'une des principales raisons d'échec pour les petites entreprises est que les opérateurs ne savent pas bien souvent eux-mêmes leurs besoins financiers, ou comment y faire face. De nombreuses affaires qui ont commencé en coup de tête "se trouvent éliminer d'elles - mêmes assez rapidement", a déclaré M. Koerner.

Le groupe Charterhouse de M. Sinclair est une organisation à contrôle britannique, qui comprend plusieurs maisons de placement et banques de commerce. Ce groupe est arrivé au Canada il y a quelques années. Le groupe possède également des ramifications, par associations, en Australie, en Europe occidentale et en Afrique du Sud.

Il a déclaré que la concurrence, au Canada, dans le domaine de financement des petites entreprises est plus "dure" que dans n'importe quel autre pays où Charterhouse fait affaire.

L'administration est la principale raison de succès ou d'échec d'une petite entreprise, a déclaré M. Sinclair. Les problèmes de financement se trouvent complètement au bas de la liste. N'importe quelle compagnie canadienne disposant d'une bonne administration peut trouver de l'argent chez de nombreuses organisations.

Au procès Zagerman

Un témoin est pris à partie

Un avocat a accusé un inspecteur du ministère du Revenu national, mardi, d'avoir manipulé des chiffres dans le but de porter une accusation en rapport avec la loi de l'impôt contre une compagnie d'Ottawa.

Cette accusation a été portée par Me C. E. Beament contre M. James Ronald Giles, seul témoin à être entendu, mardi, au cours du procès de MM. Morris et Norman Zagerman, 100, ch. Bayview, Ottawa.

La cause se déroule en Cour municipale d'Ottawa. Me Beament et Me Roydon Hughes représentent les frères Zagerman qui sont accusés d'avoir trompé le fisc de 1943 à 1954, pour plusieurs milliers de dollars.

La compagnie, ainsi que les deux directeurs, Morris Zagerman, 150, Driveway, et son frère, Norman, 208, Island Park, doivent répondre à un total de vingt-trois accusations représentant un montant de $140,630 en ventes qui n'auraient pas été rapportées au ministère du Revenu national. Ces accusations ont trait à des profits que la compagnie aurait faits au cours des années de 1943 à 1946.

Les frères Zagerman subissent actuellement leur procès relativement à la première accusation, soit celle d'avoir fait de fausses déclarations relativement à un montant de $53,724, gagnés en 1953, et qui ne figuraient pas sur le rapport d'impôt pour cette année.

Au sujet de l'allégation faite par Me Beament, M. Giles a indiqué à la Cour que lorsque de telles accusations sont portées, la Couronne doit se servir de chiffres qui vont l'aider dans sa cause contre un accusé. Les chiffres qui ne servent aucunement à la Couronne sont simplement laissés de côté.

Lorsque M. Beament a porté cette accusation contre Giles, il faisait allusion à des ventes de matériaux de construction vendus par la compagnie Zagerman à la compagnie Tiffany Realty d'Ottawa, laquelle a construit la maison de rapport Tiffany, angle de la rue Argyle et du Driveway. La Couronne allègue que la compagnie Zagerman a vendu plus de matériaux de construction à la compagnie Tiffany que les livres de la compagnie Zagerman le démontrent.

Le témoin Giles a indiqué au magistrat Strike qu'il était au courant que des montants d'argent avaient été prêtés par la compagnie Zagerman à la compagnie Tiffany à 5 pour cent d'intérêt. Lorsque le magistrat a demandé au témoin (Giles), si le gouvernement avait été fraudé par de tels arrangements, Giles a répondu oui.

Dans un interrogatoire antérieur, Me Beament avait laissé entendre que M. Giles n'avait pas donné des bons chiffres au sujet de la quantité d'acier que la compagnie Zagerman avait acheté pour la compagnie Tiffany. Lorsque Me Beament a demandé à M. Giles s'il était au courant que la compagnie Zagerman avait repris des matériaux de construction de la compagnie Tiffany, M. Giles a déclaré qu'il n'était pas au courant. "Je suis certain, a repris M. Giles, que l'achat des matériaux avait été fait pour la compagnie Tiffany".

A un certain moment du contre-interrogatoire, Me Beament a demandé au témoin s'il avait des preuves bien établies au sujet des matériaux qui ont servi à la construction de la maison de rapport Tiffany. M. Giles a répondu que les irrégularités étaient d'ordre majeur. Il a révélé au procureur Beament qu'il avait obtenu les chiffres de certains documents saisis de la compagnie.

Deux hommes appréhendés sans raison

Alors qu'ils attendaient devant le Bureau de l'assurance-chômage, rue Queen, avant d'aller solliciter du travail, deux hommes d'Ottawa ont été appréhendés par la Sûreté municipale, mardi après-midi ,et accusés de vagabondage.

M. André Benoît, 44 ans, 79, rue Gloucester, et M. Edward Maylor, 42 ans, sans adresse fixe, ont vu leur cause renvoyée par le magistrat Glenn E. Strike, en Cour municipale d'Otatwa, mercredi matin.

Le magistrat a dit aux deux policiers David Clancy et Roger Pepper, qu'il ne voyait aucune raison pourquoi ces deux hommes avaient été appréhendés. Selon les policiers, les deux hommes ont été incapables de justifier leur présence devant le Bureau de l'assurance-chômage.

M. Benoît a déclaré qu'il se rendait à cet endroit chaque jour afin d'y solliciter un emploi. M. Maylor a fait une déclaration semblable.

Le mari demande d'être excommunié

NOUVELLE-ORLEANS (PA) —Le mari d'une ségrégationniste qui a été excommuniée de l'Eglise catholique a demandé aujourd'hui que les mêmes sanctions soient prises contre lui.

Bernard Joseph Gaillot a écrit une lettre à l'archevêque, Mgr Joseph Francis Rummel, disant que si sa femme était réellement excommuniée il voulait l'être également. "Nous avons été unis par Dieu, dit-il, et nous n'avons pas voulu nuire à notre Eglise."

Mme Gaillot, mère de deux enfants qui fréquentent les écoles catholiques, a été excommuniée, en même temps que deux autres ségrégationnistes parce qu'elle s'opposait à la décision de Mgr Rummel de faire cesser la ségrégation dans les écoles paroissiales.

Mme Gaillot, qui prétend que Dieu favorise la ségrégation, est allée voir le prélat à sa résidence hier alors qu'il était en prière avec des pèlerins.

Elle s'est jetée à genoux devant l'archevêque et a imploré sa miséricorde. "N'écoutez pas Satan, mais Dieu, a-t-elle imploré, regardez-moi. Excellence, je suis agenouillée à vos pieds. Ecoutez Dieu." Et comme elle se relevait, elle a ajouté: "Dieu vous garde. Je ne reculerai pas."

Le prélat est demeuré impassible durant tout ce temps. Devant sa résidence, des foules manifestaient contre l'excommunication et la décision de faire cesser la ségrégation dans les écoles.

M. Gaillot a expliqué qu'il croit au texte de la Bible et que ses convictions sont les mêmes que celles de son épouse.

"La lettre de l'archevêque contient de fausses accusations, a-t-il dit, ma femme n'a jamais provoqué de violence contre l'Eglise. Nous devons nous rappeler que Dieu demande la ségrégation comme il est écrit dans la Bible et ce fut la tradition de notre Eglise catholique."

Quant à Mme Gaillot, elle a raconté aux journalistes après sa rencontre avec Mgr Rummel qu'elle avait imploré son pardon.

L'archevêché s'est refusé à tout commentaire sur la lettre de Gaillot et l'irruption de son épouse dans la résidence de Mgr Rummel.

Les autres excommuniés sont Leander Perez et Jackson Ricau, qui ont fait part de leur décision de continuer à fréquenter l'Eglise.

Un catholique excommunié perd le droit de recevoir les sacrements, d'assister à la messe et d'agir comme parrain au baptême et à la confirmation.

Plan américain . . .

(Suite de la première page)

vigueur des deux premières phases du programme de désarmement intégral soumis par les E.-U. durerait trois ans dans chacun des cas.

Chaque étape progressive du procédé de désarmement ne serait mise en oeuvre uniquement après que l'organisme de contrôle aurait "déterminé que les conditions spécifiées dans le traité ont été réalisées".

Une fois la phase finale terminée, la paix et la sécurité mondiale seraient maintenues par l'armée de la paix des Nations unies d'une puissance telle "qu'aucun pays ne pourrait la défier".

Les clauses générales du plan américain avaient été présentées par le secrétaire d'Etat Dean Rusk le 15 mars, dès le début de la conférence de Genève. En même temps, les Russes avaient présenté leur propre projet de traité de désarmement.

L'ébauche de traité américain stipule que la première des trois phases de désarmement incluerait l'interdiction de procéder à des expériences nucléaires "moyennant un contrôle international efficace" et l'interdiction de produire des matières fissibles destinées à la fabrication d'armes nucléaires.

Le projet de traité prévoit également une réduction de 30 pour cent des missiles nucléaires ainsi que des armes classiques à raison de 10 pour cent par année. De plus, les Etats-Unis et l'Union soviétique réduiraient leurs effectifs militaires à un maximum de 2,100,000 hommes chacun à la fin de cette phase.





INSTITUTRICE EN ALLEMAGNE — Mlle Léona Moison, de St-Joachim, a été choisie par le ministère de la défense nationale pour enseigner à Soest, en Allemagne, aux enfants des militaires canadiens en service outre-mer. Mlle Moison, fille de M. et Mme Edgar Moison, est présentement directrice de l'école rurale no 6, de Tilbury-Nord. Native de Leamington, Mlle Moison fit ses études primaires à St-Joachim et ses études secondaires à Belle-Rivière. Après avoir obtenu son brevet d'enseignement à l'école normale de l'Université d'Ottawa, elle s'est engagée au service de la Commission des écoles séparées de Tilbury-Nord, où elle complètera en juin sa troisième année d'enseignement. Mlle Moison quittera le Canada vers la mi-août. (DNC-Windsor).

Masques indiens pour agrémenter la décoration

Des plâtres de masques indiens canadiens peints aux mêmes couleurs que les originaux, seront mis en vente ce mois-ci dans des boutiques d'articles d'artisanat et de nouveautés.

Le ministre des Ressources nationales, l'honorable Walter Dinsdale, a déclaré que la Compagnie de la Baie d'Hudson avait été autorisée à reproduire quatre masques faisant partie de la collection du Musée national du Canada. Chaque reproduction portera une inscription qui identifiera l'original.

Deux masques sont d'origine iroquoise et les deux autres sont des parures de cérémonie des Tsimshians, tribu de la côte du Pacifique.

Sculptés dans un arbre sur pied, les masques iroquois étaient portés par les sorciers lorsqu'ils soignaient les malades. L'un des deux masques de la côte du Pacifique servait à représenter le vent nocturne dans le film célèbre "The Loon's Necklace".

Les masques, qui sont censés apporter un élément indien distinctif à la décoration canadienne, se vendent cinq dollars chacun, et l'on pourra s'en procurer dans tout le pays. La librairie du Musée national du Canada offrira ces masques en vente dans la région d'Ottawa.



PARC D'AMUSEMENTS POUR ENFANTS ARRIERES — Au cours d'une double présentation de chèques, le président du conseil d'Ottawa de la United Commercial Travellers of America, à l'extrême gauche, a offert $450 à M. A.E. Ginsberg, président de l'Association d'aide aux enfants arriérés d'Ottawa et la région. Mme M. Hilliard, présidente du comité de récréation, a reçu $575 de Mme Gordon Currie, à l'extrême droite, présidente des Dames auxiliaires de la United Commercial Travellers of America. Ce second don inclut $125 destinés à l'achat d'articles nécessaires à l'atelier du centre de réadaptation des adultes. Les deux dons sont offerts en vue de l'achat des articles nécessaires pour monter un parc d'amusements à l'école Brighthope, 1414, rue Rosenthal.



POUR LE DEFILE DE PAQUES — Un ensemble charmant de robe et manteau que d'Anjou, célèbre couturier de Montréal, intitule "Gauguin". L'excitante nuance Melon est une des grandes favorites du printemps. Le manteau est un mélange de Corval (R) et laine, à taille délicatement rabattue, plis creux, ceinture roulée, manches trois quarts et encolure à joyaux. La robe — avec doublure de manteau harmonisante — est un imprimé de viscose en une teinte Melon complémentaire. Sans manches, à haute encolure, ses lignes suivent celles du chic manteau. Le chapeau cuir verni est signé Irène de Montréal.

Québec n'a pris encore aucune décision

QUEBEC (PC)—M. René Lévesque, ministre des Richesses naturelles du Québec, a déclaré hier que le gouvernement provincial n'avait pas décidé de nationaliser la Shawinigan Water and Power Company.

Le ministre commentait les informations qui prétendaient qu'il avait dit que la nationalisation de la compagnie avait été décidée ainsi que le prix qui serait proposé pour ses actions.

Dans une déclaration écrite, M. Lévesque a exprimé son étonnement devant le fait qu'on lui ait attribué "deux déclarations précises que je n'ai pas faites".

Ces informations avaient leur origine dans une discussion qui a suivi un discours de M. Lévesque devant le comité des Affaires publiques de Snowdon, à Montréal, lundi soir.

Dans son discours, le ministre a reparlé des plans ayant pour but de nationaliser les systèmes hydro-électriques du Québec.

Mais il n'a pas alors indiqué quand et comment ces décisions seraient prises.

Succès théâtral des élèves de l'école St-Ambroise de St-Joachim

WINDSOR (DNC) — Environ 200 personnes ont chaleureusement applaudi les jeunes artistes de l'école St-Ambroise, de St-Joachim, qui ont présenté de façon épatante la comédie dramatique d'André Colmar, intitulée "L'espionne".

Les acteurs, élèves des 9e et 10e années de l'école St-Ambroise, étaient dirigés par l'abbé Augustin Caron, curé de la paroisse, aidé de la R.S. Marie-Céline, s.g.c., institutrice de cette classe. Le programme de la soirée comprenait également un récital de chants par cinq étudiants du même cours, Mlles Aline Bellemare, Jeanne-d'Arc Langlois, Carol-Ann Régnier et MM. Pierre Jobin et Marcel Schiller.

Durant les quelque deux heures et trente qu'a duré la comédie, l'auditoire a applaudi Mlle Marie-Hélène Schiller, vedette de cette pièce théâtrale, qui a rendu à perfection le rôle de l'espionne.

Mlle Patricia Guilbault, réalisant à merveille le rôle de "Mme Dionne", et Mlle Paulette Sylvestre, celui de "Angéline", ont également été ovationnées par la foule.

Chez les acteurs, Alphonse Sylvestre a certainement remporté la palme dans le rôle de "Gilbert", tandis que Maurice Mousseau et Jean-Guy Langlois se sont distingués respectivement dans le rôles de "Ernest" et "Georges".

Le rôle le plus difficile de la pièce, celui du "Juif Elias", a été rempli par Luc Leboeuf.

Dans son allocution, l'inspecteur Roland Desmarais souligna que le "succès de cette pièce a été rendu possible grâce à la coopération des parents, du curé de la paroisse et de l'école que dirigent les Soeurs Grises de la Croix."

Il a également mentionné le magnifique travail qui se fait dans les 9e et 10e années des écoles séparées bilingues de la région, encourageant les parents à appuyer encore plus ces classes qui se multiplient dans les écoles séparées. Il félicita les jeunes artistes ainsi que le curé Caron et la R.S. Marie-Céline.

Magasinez chez CAPLAN'S

MAGASINEZ JEUDI ET SAMEDI — FERME VENDREDI SAINT

Complets à 2 PANTALONS pour hommes

A compter de **59.95**

Worsted tout laine, flanelle, gabardine importés — vaste choix de teintes printanières dernier cri.

Tissus unis et quadrillés. Teintes: olive, charbon de bois, brun et bleu.

Grandeurs 34 à 48, pour silhouettes courtes, ordinaires, grandes, naturelles et corpulentes.

Modifications et livraison garanties pour Pâques



Au rez-de-chaussée



Chemises blanches pour hommes

Chemises Forsyth, Van Heusen et Arrow. Toutes sont parfaitement confectionnées de broadcloth de la meilleure qualité. Populaires cols à pointes courtes; cols roulés et à oeillets ou se boutonnant. Poignets transformables deux façons. Longueurs de manches 14 à 17.

$5 $6 7.95

Pour compléter votre nouvel ensemble du printemps

Chapeaux

Réputés chapeaux Biltmore, de teintes gris, bronze, charbon de bois, olive et cadet. Pointures 6⅞ à 7¼.

9.95

AU REZ-DE-CHAUSSEE





Cravates pour Pâques

Un vaste assortiment de cravates — tous les tissus, teintes et motifs les plus en vogue.

1.50 $2 2.50

AU REZ-DE-CHAUSSEE

Souliers pour hommes

Cuir brun, noir et vert; suède brun et noir. Pointures 6 à 12.

De 13.95 à 17.95

AU REZ-DE-CHAUSSEE

C. CAPLAN Ltée... rue Rideau

Magasinez chez CAPLAN'S

EN VEDETTE JEUDI!

FERME VENDREDI SAINT

Manteaux laminés de saison

En vedette **29.95**

de jersey de laine léger et laminé. Teintes: marine, rouge, noir et blanc, beige et blanc, ainsi que quadrillés. Tailles 7 à 15.

Magasin des vêtements toute température, au rez-de-chaussée. Commandes par téléphone exécutées.

Composez CE. 5-3381



Utilisez ou ouvrez un compte de crédit Caplan

Elégants **souliers de printemps**

Participez au défilé de Pâques, chaussée d'une paire de ces souliers beige de qualité. Pointures 4 à 10. Modèles à talon cubain et haut dans l'assortiment.

$10 à $16.95

DEUXIEME ETAGE



BONBONS DE PAQUES

Oeufs et lapins de Pâques

19¢ à 1.99

AU MAGASIN DU SOUS-SOL



Blazers marine pour garçons

Blazers bleu marine de 75% laine et 25% coton, pour le garçon à la tenue soignée. Modèle à devant croisé, entièrement doublé, à boutons nacrés ou de laiton, et avec écusson. 3 poches plaquées. Grandeurs 8 à 16 ans.

8.95

AU DEUXIEME ETAGE



Chemises pour garçons

Chemises blanches de toilette pour garçons. Confection de broadcloth de coton "Sanforized" et mercerisé. Poignets 2 façons; à porter avec boutons ordinaires ou à boutons de manchettes. Marque Little Prince du Canada. Encolures 11½ à 14½; pour les 8 à 18 ans.

2.98

AU DEUXIEME ETAGE



Pantalons de flanelle pour garçons

Pantalons de flanelle grise pour cadets et garçons, de worsted de rayonne. Ceux pour cadets sont à taille ½ élastique, ½ ceinture en pareil, braguette à glissière et bas finis. Ceux pour garçons sont plissés, à glissière, à passants à la ceinture, à ceinture en pareil et aux bas finis.

Grandeurs 7 à 12 ans pour cadets 4.98

Grandeurs 12 à 18 ans pour garçons 6.95

AU DEUXIEME ETAGE

SOULIERS pour fillettes



6.95

Elle adorera recevoir une paire de ces souliers de cuir verni, à temps pour le défilé de Pâques. Souliers à bout effilé nouveauté et à une courroie. Teintes: noir, brun et blanc. Pointures 8 à 4.

AU DEUXIEME ETAGE



Dr Ben

Robes pour fillettes

Robes de marque Dr. Ben, une primeur chez Caplan à Ottawa. Modèles dernier cri — Garniture à point de couleur et boutons au côté qui donne cette apparence de "médecin". Teintes canadiennes nouveauté: bleu Banff, vert feuille d'érable.

Grandeurs 4 à 6x 4.98

Grandeurs 7 à 14 6.98

AU DEUXIEME ETAGE

MAGASINEZ DE 9 A 6

ESCOMPTES FIABLES AU MAGASIN DES ECONOMIES AU SOUS-SOL, CHEZ CAPLAN

STATIONNEMENT GRATUIT

Tout complet acheté avant midi, samedi, sera prêt pour le samedi de Pâques.



COMPLETS pour hommes

Val. jusqu'à 59.95

$38

2 pour $75

Complets légers de printemps, conçus et confectionnés par un des meilleurs fabricants canadiens pour cette vente spéciale.

55% térylène, 45% laine. Flanelle Montrose. Flanelle Bates d'Angleterre. Teintes: gris moyen, noir, et variées — des nuances frappantes aux nuances riches. Grandeurs 35 à 42.

Autres complets à 2 pantalons à 27.95 2 pour $54



Vestons sport et blazers pour hommes

Modèles à 2 ou 3 boutons, confectionnés de laine importée et de quadrillés divers. Chics modèles pour hommes et jeunes gens. Grandeurs 34 à 44 pour hommes.

19.87



Vestons sport pour adolescents

Modèles tout laine et de mélange tout laine, de petits quadrillés frappants. Grandeurs 34 à 38. Rég. 19.95. Un achat spécial

$15



Pantalons de toilette pour hommes

7.99

Pantalons de bondine durable, de teintes: gris, brun et noir. Modèles dernier cri pour jeunes hommes. Grandeurs 28 à 42.

AU REZ-DE-CHAUSSEE

Imperméables réversibles pour garçons

Rég. 12.95

8.99



Imperméables continentaux ⅞ de popeline lustrée réversible, toute température, pour garçons et jeunes hommes. Teintes: vert, beige, et quadrillés divers. Grandeurs 8 à 18.



Un achat spécial!

Souliers pour fillettes

Val. de 2.99

Souliers de cuir verni noir étincelant, pour toutes ses sorties. Choix de deux modèles. Pointures 8½ à 3.

1.77

AUBAINES SPECIALES DE 9 A.M.

Pantalons effilés pour fillettes

Rég. 2.49

1.27

Pantalons effilés de tricot de coton, de chic modèle. Turquoise et orange. Grandeurs 7 à 14.





Vestons pour fillettes

3.97

Manteaux d'auto de bedford rouge et réversible, de 1ère qualité. Teintes brun, or, vert et imprimés. Grandeurs 7 à 14.

C. CAPLAN LIMITEE... VOTRE MAGASIN FAMILIAL DE LA RUE RIDEAU... TELEPHONE CE. 5-3381, LOCAL 70

NOUS AVONS À PROFUSION tous les aliments de première qualité qu'il vous faut pour pouvoir célébrer la grande fête de PÂQUES d'une façon mémorable! . . . et tout à des prix économiques appréciables, surtout à cette saison de Pâques—Faites vos emplettes de Pâques chez nous et ÉCONOMISEZ!

Régals de Pâques



Prix en vigueur les 19-20-21 avril

OLIVES farcies. McLAREN 16 on. 49¢

GHERKINS sucrés. AYLMER 16 on. 39¢

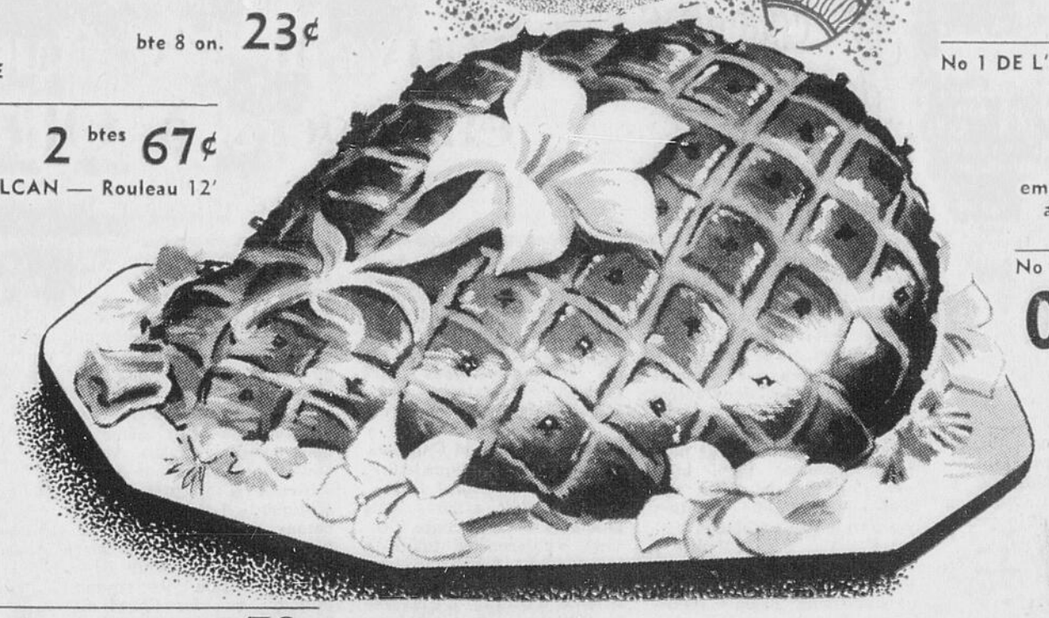
CORNICHONS HEINZ — SUCRES, MELANGES 32 on. 49¢

MOUTARDE SCHWARTZ 16 on. 25¢

BISCUITS RITZ CHRISTIE bte 8 on. 23¢

PAPIER ALUMINIUM ALCAN — Rouleau 12' 2 btes 67¢

SAUCE AUX **Canneberges** MARQUE ROSE Bte 12 on. 25¢



Jambon SWIFT PREMIUM ou M.L. PRET A MANGER - SANS PEAU - SANS JARRET lb 55¢

JAMBON FUME entier ou demi liv. 59¢

TRANCHES ou ROTIS DE JAMBON COUPE DE CENTRE lb 69¢

EPAULES FUMEES "PERFECTION" DE CANADA PACKERS — 4 à 5 liv. lb 45¢

BACON SANS COUENNE MAPLE LEAF cello 1 lb 63¢

DINDES A FRIRE SWIFT ROYAL ROCK OU KENT — PRETES A CUIRE — CAT. "B" 5 A 10 liv. lb 43¢

ENCYCLOPÉDIE DU LIVRE D'OR POUR GARÇONS ET FILLES



VOL. No. 8 maintenant en vente

Pâte à dents Colgate AU FLUORIDE — Tube géant 55¢

Super Suds AVEC COUTELLERIE COMME PRIME—Bte géante 89¢

IL Y A MAINTENANT 2 Biscuits Pillsbury

Cuits et goûtés en 9 minutes seulement



Biscuits Pillsbury au lait doux ¢

Biscuits Pillsbury au lait de beurre ¢

COMPTOIR DES PRODUITS LAITIERS

2 rouleaux de 8 on. au choix 29¢

Chocolats ASSORTIS marque Regal Bte 1 lb 79¢

Capuchons de chocolat Marque Blue Ribbon 2 btes 7½ on. 69¢

Patates Chips HOSTESS Gros cello de 5 sacs 49¢ — 6 sacs de 5c 29¢

EXCEL

No 1 DU MEXIQUE — ROUGES, MURES

TOMATES SNOBOY en tube cello 14 on. le tube 23¢

No 1 DE L'ARIZONA—TENDRE—CROUSTILLANTE

SALADE empaquetée au vide 2 formats 24 35¢

No 1 DE L'ARIZONA — TENDRES — DOUX

OIGNONS VERTS 3 pqts 25¢

No 1 DE FLORIDE — DELICIEUX — FRAIS — FERMES

RADIS SNOBOY 3 cellos 8 on. 25¢

ARACHIDES "York" géant Espagnoles ou blanchies 2 cellos 79¢

COCKTAIL aux fruits Stokely 28 on. 39¢

CHOCOLAT Quik Nestle Bte 1 lb 55¢

DE NOTRE PATISSERIE

GATEAU DE PAQUES Spécial 1.00

BRIOCHES CROISEES Bte 45¢





A la cuisine d'EXCEL

GELEE JELL-O SAVEURS ASSORTIES 3 pqts 29¢

NOIX DE COCO BAKER PREMIUM — 8 on. 25¢

Pour Passer de Magnifiques Pâques—Magasinez et Économisez Chez Nous!

FEUILLETON DU "DROIT"

UN HOMME PERDU

de Marianne Andrau

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

23 —

—Retournons, dit aussitôt Romano Lopez.

—Je suis désolée, dit la jeune fille. Ce n'est pas qu'elle ait une réelle valeur, mais elle me plait.

Il l'entraina, la prenant par la main. Mais ils n'eurent pas à retourner bien loin. Un des touristes ayait ramassé le petit paquet et s'informait, à droite et à gauche, pour savoir qui l'avait perdu.

Quand elle fut rentrée en possession de son bien, Sylvia déplia le papier et admira une fois encore sa statuette retrouvée.

—N'est-elle pas pleine de grâce?

Romano Lopez s'en empara et l'examina à son tour.

—Elle est non seulement charmante, mais relativement rare, dit-il. On représente beaucoup Jésus sur la croix ou dans la crèche. On le représente beaucoup plus rarement ainsi, en jeune garçon, à l'âge sans doute où il se présentait aux docteurs.

Sylvia entoura avec soin sa précieuse acquisition et la replaça dans son sac de façon à ne plus la perdre.

Romano Lopez la regardait faire les yeux mi-clos, une curieuse expression sur les lèvres. Il dit:

—Je vous ai demandé, tout à l'heure: "Etes-vous vraiment pieuse?" Vous ne m'avez pas répondu.

Elle leva sur lui un regard sérieux.

—Je suis profondément croyante, dit-elle.

Il ricana:

—Alors, vous trouvez que le monde est bien fait, que tout va bien?

—Non, reconnut-elle simplement. Beaucoup de choses vont mal, il y a des gens qui souffrent, des misères terribles. Pourtant, je crois que tout nous sera expliqué un jour, et je fais confiance à Dieu.

—On voit que, vous, vous n'avez jamais eu à souffrir, dit-il. On peut perdre confiance, on peut perdre la foi. Moi, je ne crois plus à rien.

Elle le regarda. Il avait l'air dramatique.

—Vous avez l'air d'en souffrir, constata-t-elle.

—Bien sûr! Garder un espoir, même faux, c'est toujours quelque chose.

Il y eut un silence.

Sylvia sentait que ce garçon tourmenté était au bord des confidences. Elle éprouvait pour lui une sympathie spontanée. Elle aurait voulu l'aider, l'encourager. Elle ne savait comment s'y prendre.

Elle demanda très doucement:

—Y a-t-il une période de votre vie où vous aviez une foi?

—Peut-être, dit-il, affectant la désinvolture. C'est si loin. J'ai tout oublié.

Puis, semblant regretter de répondre si mal à des paroles amicales, il avoua:

—Ma mère était très croyante; elle aurait aimé que je le fusse aussi.

Sylvie dit évasivement, pour ne pas l'empêcher de continuer:

—L'Espagne est un pays très catholique.

Or, cette simple phrase produisit un drôle d'effet. Après un regard surpris vers son interlocutrice, Romano Lopez éclata d'un rire amer.

—L'Espagne? dit-il. Ah! oui, l'Espagne, c'est, en effet, un pays très catholique... J'oubliais...

Et il recommença à rire.

Comme Sylvia l'interrogeait du regard, il lui lança une légère bourrade:

—Vous êtes décidément une fille adorable, dit-il. Vous êtes la candeur même.

—La candeur?... Vous vous moquez de moi!... Qu'ai-je dit de ridicule?

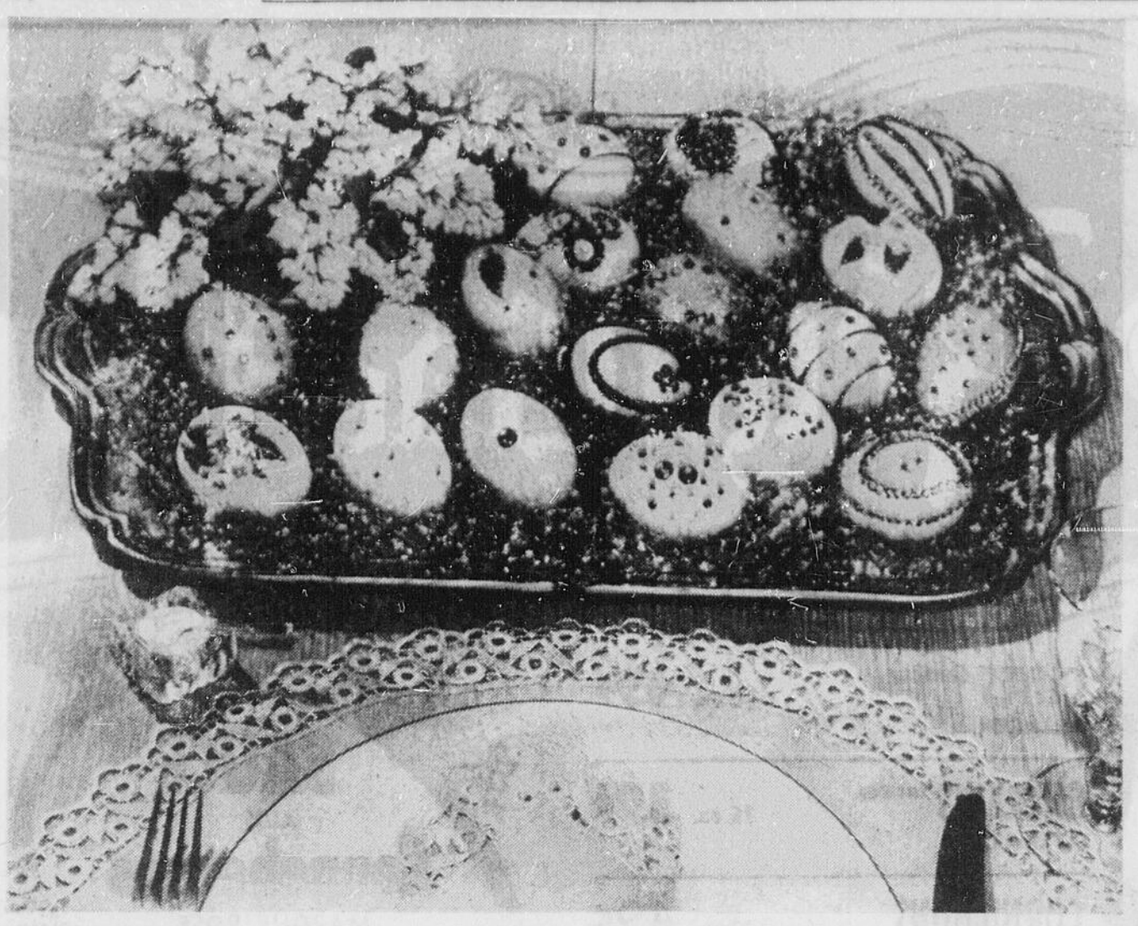
Il s'arrêta de rire.

—Rien, dit-il. Pardonnez-moi. Je suis un imbécile. Pour la première fois depuis..... depuis longtemps, je me trouve devant quelqu'un de vraiment gentil, devant un être qui me tend sincèrement la main. Il faut que je massacre tout.

(A suivre)

CHOCOLATS ou SIROP
CHARLES
VERMIFUGES

Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez ou à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement
LES CHOCOLATS OU LE SIROP CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAÎTRE



EXCLUSIVITE FEMININE — Décorer la table d'oeufs aussi jolis, aussi délicats, dénote immédiatement une touche féminine... "Seule une femme peut réussir cela!" Cuisez les oeufs à la coque, 20 ou 25 minutes pour une douzaine. Si vous garder une "boite aux trésors": sequins, vieux bijoux, pierreries, rubans, étoiles gommées, petites fleurettes, un pot de colle, et un peu de teinture de divers tons pastel, vous avez tout ce qu'il faut. Il faut éviter de manipuler les oeufs lorsqu'on a appliqué la teinture. Une fois que les oeufs ont servi à leur motif de décoration, on peut les peler et les manger avec une sauce à la mayonnaise.

CONCOURS D'ARRANGEMENTS FLORAUX LE 24 MAI AU COLISEE

Pour les amateurs — 200 concurrents seulement — Organisé par le Conseil local des femmes

En marge du festival des tulipes d'Ottawa, le Conseil local des femmes d'Ottawa, en collaboration avec la Chambre de commerce organise un concours d'arrangements floraux. Il aura lieu le jeudi 24 mai, au Colisée du parc Lansdowne.

Cinq groupes

Le concours est divisé en cinq parties: les centres de table: les pièces miniatures, ne dépassant pas 4 pouces de hauteur; les arrangements japonais: les arrangements en hauteur, c'est-à-dire d'au moins 20 pouces de haut, et les verdures.

Les participants doivent être des amateurs. Il n'y aura que 200 arrangements acceptés. Les notes seront données selon les normes établies par le Conseil national des clubs de jardiniers-fleuristes. Les couleurs des rubans indiquant les prix sont: bleu, 1er prix; rouge, 2e prix; jaune, 3e prix et vert, mention honorable.

Toute personne intéressée peut participer au concours. Cependant, son bulletin d'inscription doit être envoyé aux organisatrices avant le 16 mai. On doit s'adresser à Mme M. B. K. Gordon, 105, Lakeway Drive, Rockcliffe, Ottawa 2.

L'inscription est gratuite, néanmoins, on demandera aux participants de se procurer comme les visiteurs, leurs billets d'entrée à $1. Chaque participant n'aura droit qu'à un arrangement, qui devra être rendu au Colisée entre 10 heures et midi, le jeudi 24 mai. On commencera à juger, sitôt le son de cloche, demandant aux participants de quitter les lieux à midi et trente.

Fleurs naturelles

Les règles du concours précisent qu'on n'accepte pas de fleurs artificielles, ni de fleurs teintées, ni fruits, ni légumes, ni arrangements illuminés à l'électricité ou autrement. Les concurrents doivent fournir eux-mêmes tout le matériel requis, contenant inclus. Les arrangements devront rester en place jusqu'à 11 heures du soir. Par ailleurs, les autorités du Colisée avisent qu'elles ne se portent garantes d'aucune propriété.

Mme A. N. Budden et M. B. K. Gordon sont en charge du concours. Mme S. L. Gertsman a accepté d'organiser à cette occasion, une revue de modes internationales. Mme Arnold Holbrecht s'occupera d'un kiosque d'accessoires d'été. Dans la salle du thé, des artistes locaux ont accepté d'y exposer leurs chefs-d'oeuvre.

Les juges du concours sont: l'ambassadeur du Japon, M. Nobuhiko Ushiba, la commentatrice Anne Francis (Mme John Bird), M. John Robertson, de la galerie Robertson; Mme Cécile Paquette-Beauséjour, fleuriste, et Mme Josephine Brown.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431

CONVOCATIONS

L'alpinisme en Angleterre et les Alpes européennes. C'est le titre de la conférence qui sera donnée par Anthony Smythe et qui sera illustrée de diapositives en couleurs au Musée national demain à 8h. 15. Entrée gratuite.

Le courrier de Rachel

J'ai épousé un homme que j'adorais, il y a deux ans. Nous étions tous les deux dans la quarantaine. J'avais un fils de vingt ans et il avait deux fils de dix-huit et vingt ans. Ils se sont mis à se détester n'ayant pas les mêmes habitudes, ni les mêmes études, ni le même milieu. Le mien est étudiant en médecine. Les deux autres sont de petits commis. Je ne sais plus comment agir, je sais que les deux fils de mon mari m'aiment bien, mais que c'est difficile d'être une belle-mère! Quelle solution y aurait-il à ce problème.

Denise

S'il est difficile d'être belle-mère, il est à certains égards plus difficile parfois d'être mère. Si vous avez réussi à vous faire accepter de vos beaux-fils, cela est à votre honneur. Il semble d'après votre longue lettre que j'ai résumée ici, que ce soit votre fils qui soit à l'ogive du problème. Vous me parlez longuement de sa nervosité lorsqu'il doit étudier et que les autres veulent écouter le jazz. Vous savez, les deux ont raison. Votre fils fait des études très dures qui demandent toute son attention et du silence. Par contre vos deux beaux-fils, une fois leur journée de travail finie, ont bien le droit de se reposer en écoutant des disques. Le problème est donc avant tout une question d'espace. Vous semblez être assez fortunée, alors chechez vous-même une solution qui isole notre étudiant. Mettez un étage entre eux ou bien faites insonoriser une pièce. Car il est absolument infernal d'essayer d'étudier au milieu du bruit. Et toute cette énergie nerveuse qu'il emploie pour combattre le bruit est perdue pour ses études. Qu'il rencontre les fils de votre mari dans les occasions où ils peuvent communiquer: télévision, sports, activité, etc. S'il est plus tranquille pour étudier, sa nervosité disparaitra et il sera plus aimable en société.

* * *

1— Quand les chapeaux de marabou se portent-ils et avec quelles toilettes?

2— Quels bijoux doit-on porter pour une soirée ordinaire, pour une soirée avec banquet, pour le jour?

Angéline

1— Les chapeaux de marabou se portent en hiver, en même temps que les bibis de plumes, dans les occasions plus élégantes, par exemple les cocktails et les mariages. On les met avec une robe élégante et habillée ou avec un beau manteau de fourrure.

2— Pour une soirée ordinaire, vous pouvez porter des perles, des bijoux d'or ou d'argent en les harmonisant toujours avec vos toilettes.

Pour une soirée avec un banquet vous pouvez porter des pierreries ou des bijoux que vous mettez pour une soirée ordinaire. Durant le jour, visez davantage à la discrétion. Les émaux et les céramiques font toujours chic. Ne vous surchargez pas. Il vaut toujours mieux être un peu en deçà qu'au-delà de la note.

* * *

J'ai un deux pièces marine avec blouse blanche. Pourriez-vous me donner quelques suggestions pour mes accessoires?

J'aimerais un chapeau blanc avec des gants blancs, une bourse bleue et des souliers blancs avec du bleu. Est-ce que ces souliers sont pratiques ou si un soulier tout bleu est préférable.

Une Indécise

Ce que vous suggérez est possible, mais personnellement j'opterais pour les souliers bleus à cause de la bourse. Ils auraient aussi l'avantage de se porter durant tout le printemps, alors que vous ne pourriez mettre les autres que vers la fin.

Que de difficultés éprouvent les étudiants étrangers à Ottawa

LA DISCRIMINATION — LES LOIS — LE "SANS CEREMONIE" QUI N'EST PAS INTIMITE

Se choisir un gite, des amis, s'habituer au climat, à la nourriture, au mode de vie, au langage, voici quelques-unes seulement des difficultés qu'a à affronter un étudiant étranger à Ottawa. C'est en les suivant dans leurs problèmes d'aptation, à leur arrivée, que nous nous rendons compte, combien il y a de **discrimination à Ottawa.**

C'est ce qu'a expliqué le R.P. Léonard Ducharme, o.m.i., directeur des affaires des étudiants à l'Université d'Ottawa, conférencier invité à la réunion mensuelle des membres du Conseil local des femmes d'Ottawa. L'Université d'Ottawa compte cette année plus de 200 étudiants venus de pays étrangers, près de 50 d'Europe, au-delà de cent d'Asie, plus de cinquante d'Afrique, et une quinzaine de l'Amérique du Sud.

L'image fautive du Canada à l'étranger

La grande difficulté de ces étudiants vient de l'image du Canada qu'ils apportent avec eux en arrivant et qui est donnée par la publicité extérieure, les touristes ou les membres des forces armées cantonnés dans leurs pays d'origine. Nous avons une réputation de richesse. Or, après quelque temps, l'étudiant se rend compte par ses bêtises, que la puissance d'achat du dollar canadien n'est pas "si puissante" avec le coût de la vie ici. De plus, sur la scène internationale, lorsqu'il s'agit de discrimination, le nom du Canada n'y paraît jamais. Cependant lorsqu'un commis de magasin manque de courtoisie, lorsqu'on refuse de louer une chambre à un étudiant de couleur, il se rend compte que la discrimination existe à Ottawa, peut-être autant qu'ailleurs, aux Etats-Unis par exemple.

Le gite et la nourriture

Le problème de se trouver un logis convenable est un des plus graves. Soit qu'il loue une chambre trop rapidement, sans connaître nos lois municipales qui exigent qu'il paie le loyer même s'il décide plus tard de ne pas la prendre, soit qu'on refuse de l'accepter, parce qu'il n'est pas Canadien. Le climat cause une autre difficulté: il arrive souvent qu'à l'automne, il encourt de folles dépenses pour s'acheter des vêtements inutiles, par crainte du froid qu'il ne connait pas.

La nourriture est une autre difficulté majeure. Les mets auxquels il n'est pas habitué, le rendent souvent malade. Plusieurs étudiants ont constaté qu'il est plus sage pour eux, de faire leur propre cuisine; mais là encore, même à l'université, on ne permet pas l'usage des grills ou la cuisson dans les chambres.

Camaraderie vs amitié

Les étudiants étrangers, surtout les étudiants européens, ont tendance à mal interpréter notre camaraderie. Ici, au Canada, nos relations entre professeur et élèves sont sans cérémonie, alors qu'en Europe, elles sont inexistantes ou très rigides. Aussi, ils sont portés à prendre pour chaleureuse amitié intime, ce que nous voulons être que simple camaraderie ou bonne relation entre copains.

Par contre, ils ne répondront jamais à notre invitation: "de venir faire un tour"; il leur faudra une invitation plus précise, tel jour, à telle heure... et croiront que cette invitation fortuite est un effet de discrimination ou que nous désirons les tenir à l'écart. Notre vocabulaire est différent du leur, même si nous parlons l'anglais. Aussi, nous Canadiens, avons de la difficulté à interpréter leurs sentiments. Lorsque nous discutons de politique internationale, surtout si leur pays d'origine est impliqué dans la conversation, ils croient toujours que les Canadiens ne comprennent pas leur point de vue.

Ignorance des Canadiens

On doit cependant déplorer remarquait le R.P. Ducharme, l'ignorance des Canadiens lorsqu'il s'agit de géographie, de coutume et de politique des autres pays.

Il y a des problèmes d'un autre ordre qui sont particuliers à chaque nationalité; par exemple: il est pénible pour un étudiant chinois d'aller en classe le Jour de l'an chinois et de fêter ensuite notre jour de Noël qui ne lui dit rien....

Un conseiller particulier

Pour atténuer ces problèmes, il existe quelques associations dans Ottawa; le ministère des Affaires extérieures, les ambassades, la Maison internationale, le Cercle international de l'Université d'Ottawa; des personnes généreuses et compréhensives de la ville. Mais pour coordonner ces efforts de part et d'autre, le conférencier a proposé à l'université, un conseiller des étudiants étrangers.

LES ETERNELS MAUX DE L'HUMANITE

J'ai mal au dos

Les psychanalistes, comme beaucoup d'autres gens, effectuent leur travail assis.

Ils ne font pas beaucoup marcher leurs muscles. Il arrive qu'un grand nombre d'entre eux sont affligés de maux de dos. La raison est qu'ils ne prennent pas assez d'exercice, dit le Dr Hans Kraus et Sonya Weber, de New York.

A 28 psychanalistes qui se plaignaient de maux dans le dos, le cou, les épaules et les jambes, le Dr Kraus et Sonya Weber ont prescrit un test musculaire suivi d'exercices. Après avoir suivi ces conseils, huit des psychanalistes ont été soulagés et les autres ne se sont jamais ressenti de leurs maux. Selon le Dr Kraus, tous ont vu leurs muscles s'endurcir et gagner de la flexibilité.

J'ai mal aux bras

De plus en plus les gens se plaignent d'avoir mal aux épaules et aux bras. Il y a une raison à ça qu'explique le Dr Harold A. Sodfield, d'Oak Park, Illinois.

"Dans notre vie turbulente, dans nos travaux et nos loisirs, il survient des épisodes quelque peu trop violents pour notre organisme."

Nous nous dépêchons pour nous rendre au travail; à l'occasion, nous nous engageons dans un trop violent exercice et de tels traitements infligés à notre organisme ne sont pas sans lui causer des blessures.

"Une partie de ces maux viennent de la détermination de nos ancêtres de toujours marcher le corps trop droit. Nos bras balancent trop de chaque côté du corps et les tendons sont ainsi assujettis à une usure excessive. C'est ainsi que les fibres des tendons s'affaiblissent et qu'il s'y forme des dépôts de calcium."

Dents artificielles

Il y a maintenant un moyen de permettre à nos dents artificielles de "pousser" de façon à ce qu'elles s'ajustent toujours bien avec les dents opposées en haut ou en bas.

Les dents naturelles poussent continuellement et c'est ce qui leur permet de toujours toucher les dents opposées en dépit de leur usure de tous les jours, dit le Dr Bernard Jankelson, de Seattle. Lorsqu'une personne se fait poser de fausses dents, elles peuvent être en excellente position lorsqu'elles sont neuves, mais l'usure est cause que les dents opposées aient tendance à branler.

En vertu d'une nouvelle technique, on se sert de dents de porcelaine pour le haut et de dents de plastique pour le bas de la bouche. Si l'usure provoque un branlement des dents, il y a possibilité d'ajouter une légère couche de plastique sur les dents du bas afin de les équilibrer avec celles du haut.

KENNETH McDONALD & SONS LTD
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 1876
Chez McDonald
Place du Marché
CE. 3-8401
Rue Industrial
RE. 3-7516
TOUT POUR LE JARDIN
Chez Ogilvy
Basse-Ville
sous-sol CE. 6-4511
Billings Bridge
Plaza CE. 6-3681
4 CENTRES DE JARDINAGE

Fermé Vendredi saint
Pas de cueillette ou de livraison d'entreposage Vendredi saint.
MAGASINEZ SAMEDI ET LUNDI DE PAQUES ET PROFITEZ DES AUBAINES DWORKIN DU WEEK-END EN FAIT DE JAQUETTES, ETOLES ET CAPES DE FOURRURE.
COMPOSEZ
CE. 2-4213
POUR UNE CUEILLETTE GRATUITE D'ENTREPOSAGE A DOMICILE OU AU BUREAU TOUS LES JOURS EXCEPTE LE VENDREDI SAINT
DWORKIN FURS LTD.
256, rue Rideau, Ottawa
"La maison que la fourrure a édifiée"

ADIEU, LES CORS!
Vous obtiendrez un prompt soulagement et la disparition rapide des cors douloureux, avec les Zino-pads du Dr. Scholl, minces et isolants. Ne coûtent presque rien. Super-moelleux
Dr Scholl's Zino-pads



exclusif arôme de fraîchement infusé

Freiman
EN VILLE — WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)
UN JOUR SEULEMENT
20% DE RABAIS
sur toute la
verrerie sur pied
rég. 59¢ à 1.59 ch.
47¢ à 1.27 ch.
Ceci n'est qu'un modèle de notre assortiment des plus complet de verrerie sur pied.

poterie à 20% de rabais
1.03 à 7.98 ch.
Un assortiment complet de poteries italienne et suisse.
Rayon de la porcelaine et de la verrerie chez Freiman, 3e étage, en ville; sous-sol, au Westgate.

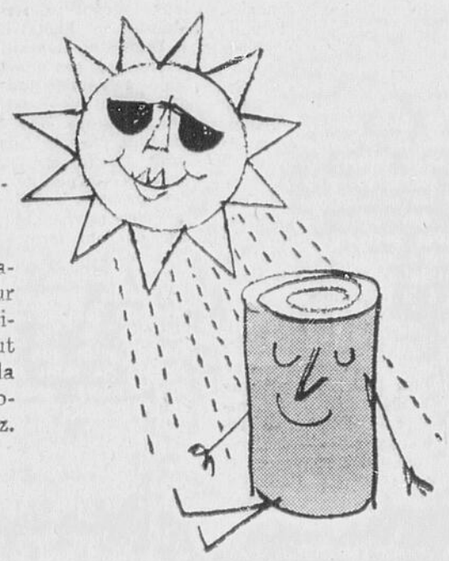

À Pâques, vous obtenez les décorations de fleurs les plus modernes ou les plus belles plantes
en vous adressant à
MME GEORGETTE MATTE
chez
WESTBORO FLOWERS
339, ch. Richmond, OTTAWA PA. 8-6200—PA. 8-9961

Voici pourquoi les aliments Heinz en boîtes Steri-Seal sont meilleurs pour bébés - plus pratiques pour vous

1

LES BOÎTES STERI-SEAL DE HEINZ PROTÈGENT LES VITAMINES CONTRE LA LUMIÈRE

La lumière détruit une importante vitamine contenue dans les aliments pour bébés, la riboflavine. Les boîtes Steri-Seal de Heinz protègent, mieux que tout autre genre de boîte, la riboflavine et la vitamine C de ces aliments. Elles en protègent aussi la merveilleuse saveur Heinz.



2

LES BOÎTES STERI-SEAL DE HEINZ SONT À TOUTE ÉPREUVE

Les doigts indiscrets ne peuvent ouvrir la boîte hermétique Steri-Seal de Heinz, même accidentellement. Quand vous ouvrez la boîte dans votre cuisine, vous êtes absolument certaine qu'elle n'a jamais été ouverte auparavant. Le contenu en est absolument stérile et prêt à être mangé à même la boîte.



3

LES BOÎTES STERI-SEAL DE HEINZ SONT INCASSABLES

Laissez tomber une boîte Steri-Seal de Heinz. Elle ne se casse pas. Son contenu n'est pas endommagé. Hermétiquement fermée, elle n'a pas de couvercle qui pourrait être tordu ou desserré pour permettre l'infiltration de bactéries.



4

LES ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS VOUS COÛTENT MOINS CHER DANS LES BOÎTES STERI-SEAL

Vous désirez naturellement ce qu'il y a de mieux pour votre bébé. Les aliments Heinz en boîtes Steri-Seal, en plus d'être les meilleurs aliments pour bébés sur le marché, vous coûtent moins cher . . . Ils vous épargnent de l'argent.



5

LES BOÎTES STERI-SEAL DE HEINZ SONT SI FACILES À OUVRIR

On peut mettre les boîtes Steri-Seal de Heinz dans l'eau chaude pour en réchauffer rapidement le contenu . . . Aucun risque qu'elles ne se cassent.

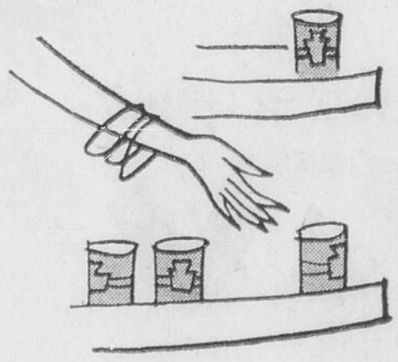
Les aliments sont toujours parfaitement protégés jusqu'au moment où vous les servez. Les boîtes s'ouvrent facilement et proprement. Pas besoin de "se battre" avec le couvercle.



6

LES BOÎTES STERI-SEAL DE HEINZ CONSERVENT EN PARFAITE SÉCURITÉ LES RESTES D'ALIMENTS

Si vous avez utilisé une partie seulement d'une boîte d'aliments Heinz pour bébés, couvrez la boîte et mettez-la au réfrigérateur. Les aliments s'y conserveront en toute sécurité. On leur assure ainsi une fraîcheur maximum parce que les boîtes Steri-Seal de Heinz, comme les aliments qu'elles contiennent, sont parfaitement stérilisées au moment de la mise en boîte. Voyez ci-dessous les couvercles de plastique que vous offre Heinz.



Tous ces avantages expliquent pourquoi tant de Mamans Canadiennes préfèrent les aliments Heinz pour bébés présentés en boîtes Steri-Seal

2 BOÎTES GRATUITES

2 BOÎTES GRATUITES

Ce bon vous permet d'obtenir
2 BOÎTES GRATUITES (format courant)
d'aliments Heinz pour Bébés (purées ou aliments pour enfants)
avec l'achat de **5**

2 BOÎTES GRATUITES

2 BOÎTES GRATUITES

M. l'épicier: Le représentant de Heinz vous remboursera la valeur de ce bon à sa prochaine visite.

Présentez ce bon à votre épicier et celui-ci vous remettra deux boîtes gratuites avec tout achat, au prix ordinaire, de 5 boîtes d'aliments Heinz pour bébés.



Aliments Heinz pour Bébés

LEUR QUALITÉ, COMME LEUR PRIX, EST INCOMPARABLE.



MAGNIFIQUE ESPRIT MISSIONNAIRE A MONTEBELLO — En plus des oeuvres papales et diocésaines, une équipe de volontaires de Montebello s'est groupée en association pour aider les RR. SS. Grises-de-la-Croix dans leur recrutement en pays étrangers, Afrique, Brésil, Japon et dans le nord canadien. Dans le but de recueillir des subventions, l'exécutif offrira un souper aux fèves le 5 mai prochain. Il y aura aussi tirage d'un gâteau-église. Les responsables de l'organisation sont secondés par des auxiliaires bénévoles. La photo présente quelques-uns des membres. Ce sont de gauche à droite, assis: Mme Lionel Cloutier, présidente, M. l'abbé Alphonse Lapointe, président d'honneur, 2e rangée: Mme M.-Marthe Lambert, 2e conseillère, la R.S. Marie-Anna, secrétaire-trésorière, Mme Auguste Hébert, 1ère conseillère. N'apparaissent pas sur la photo: M. Jean-Louis Gervais, vice-président, la R.S. Marie-Pauline, responsable, Mlle Fernande St-Denis, collaboratrice, Mlle Rita Blais, 3e conseillère, Mlle Claire St-Denis, collaboratrice, Mlle Lise Laviolette, collaboratrice.

Initiation chez les Filles d'Isabelle

REUNION CE SOIR

L'initiation de plusieurs nouveaux membres du cercle Notre-Dame-de-Grâce des Filles d'Isabelle de Hull, a eu lieu récemment, à la salle du Sacré-Coeur, sous la présidence d'honneur de Mme Marguerite Racicot.

La journée a débuté par la messe célébrée dans la nouvelle église du Très-St-Rédempteur, par le chanoine Achille Gratton, aumônier, à laquelle assistaient un nombre imposant de membres. Après l'initiation par Mme Marthe Paquin, un banquet a été servi.

La garde d'honneur des Filles d'Isabelle plaçaient les invités. A la table d'honneur, outre l'aumônier local, on remarquait les abbés Paul Desjardins et Jacques Robert, Mme Marguerite Racicot, régente adjointe de Gatineau; Mme Jeanne Laflamme, régente de Thurso; Mme Claire Aubry, régente de Pointe-Gatineau; Mme Marthe Paquin, régente de Hull; Mmes Cécile Myre, Lise Thibault, Alice Choquette, Juliette Cousineau, ex-régentes; Mme Anita Lalonde, vice-régente.

Mme Anita Lalonde était maître de cérémonie.

Au terme de la réception, Mme May Choquette, directrice de la chorale Isabella, a interprété avec les membres, un chant spécialement composé pour la circonstance.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

H. H. POPHAM AND COMPANY Limited
130-132 RUE ALBERT, OTTAWA
PAPETERIE COMMERCIALE,
CARTES DE SOUHAITS,
FOURNITURE DE BUREAU

VISITE DE LA VILLE
Fin de semaine de Pâques
les 20, 21, 22 et 23 avril
Visitez OTTAWA en autobus
La randonnée de la Capitale nationale du Canada vous fait voir tous les endroits de beauté et d'intérêt y compris les grottes nationales, édifices publics et promenades.
AGREABLE RANDONNEE DE 27 MILLES, QUI DURE 2 HEURES
Départ du Château Laurier
10h. a.m. et 2h. 30 p.m.
Adultes $2.00 Enfants $1.00
OTTAWA TRANSPORTATION COMMISSION

Ottawa Women's Canadian Club

LE CANADA DECOUVRE LES ARTS — SENATEUR CAMERON

Les Canadiens se sont réveillés à l'art récemment seulement. Aussi, les artistes canadiens ne se sont fait connaître à l'étranger que depuis peu de temps. Pourtant, l'art sous toutes ses formes existe au Canada depuis les premiers temps de la colonie. C'est ce qu'a expliqué dans sa causerie, le sénateur Donald Cameron, directeur de l'école des beaux-arts de Banff, auteur de "Campus in the Clouds" et président de l'Association canadienne d'éducation des adultes. Il s'adressait aux membres de l'Ottawa Women's Canadian Club à l'issue de leur réunion annuelle, hier, au Château Laurier.

Passant en revue chaque expression de l'art: peinture, théâtre, ballet, poésie, prose, il a présenté un tableau succinct des oeuvres canadiennes et des artistes. C'est en définitive, grâce à Radio-Canada et au Conseil des arts que l'intérêt du public canadien et étranger a été saisi du fait de l'art au Canada. La société Radio-Canada a encouragé les artistes à produire en propageant leurs oeuvres et surtout en leur offrant le salaire ou la rémunération dont ils avaient besoin. Le Conseil des arts a permis de pousser plus avant l'étude et l'amélioration, et a donné la possibilité d'aller à l'étranger pour apprendre ou pour se faire connaître.

Montréal

C'est dans le Québec, à Montréal plus particulièrement, que les artistes canadiens trouvent l'ambiance nécessaire, la compréhension et l'encouragement du public nécessaire à leur épanouissement, de dire le conférencier. Bien qu'on ait des artistes canadiens depuis plus de 300 ans, ce n'était qu'à Québec, Montréal et Toronto qu'on les retrouvait. Cependant, les Maritimes ont donné plusieurs artistes. Les trois meilleurs centres artistiques sont pourtant dans l'ouest: les "auditoriums" de Calgary, Edmonton et Vancouver.

Avec le Groupe des sept

Les premiers artistes en peinture sont venus au Canada avec l'Eglise, importés de France; or, avant le "groupe de sept" et Tom Thompson, on ne produisait pas de tableaux typiquement canadiens. Ils ont été les premiers à faire connaître les paysages du Canada. Espérons qu'on pourra trouver des artistes contemporains pour faire connaître maintenant le Canada industriel, a dit M. Cameron.

Le sénateur a insisté sur le fait que l'étude de la peinture, même si l'on ne veut pas en faire une carrière, est un enrichissement pour la vie, une source de détente et de santé. La première galerie a été fondée à Montréal en 1860. La Galerie nationale du Canada a été fondée par le marquis de Lorne en 1880. La Galerie des arts de Toronto est la plus renommée.

Gratien Gélinas

Le théâtre a toujours existé au pays, mais il a subi un effet désastreux à l'avènement du cinéma et lors de la grande dépression. Cependant, il a repris en 1933 à Banff et en 1953 à Stratford; à Montréal, en 1937, avec les Compagnons de St-Laurent, du R.P. Emile Legault, c.s.c. Gratien Gélinas, à juste titre le père du théâtre canadien, a fait connaître le théâtre canadien à l'étranger et Marcel Dubé lui a donné une nouvelle poussée. Un signe de maturité du théâtre canadien c'est qu'il supporte l'ironie, la satire, i.e.: My Fair Lady ou Spring Thaw.

L'histoire du ballet au Canada se résume aux difficultés de deux corps de ballet: le Royal Winnipeg, et le National Ballet de Toronto, qui aurait peine à survivre sans les subventions du Conseil des arts. Les autres troupes évoluent plutôt sur la scène locale. Le Ballet de Montréal est toutefois le meilleur à la télévision.

En musique, les compositeurs canadiens et les chefs d'orchestre n'ont obtenu une renommée internationale que depuis 1945-1950. La Canadian Opera Company, de Toronto, est la seule troupe professionnelle au pays, et ici encore, la société Radio-Canada joue un rôle primordial.

La poésie canadienne commence à se faire connaître depuis une quinzaine d'années, et en prose, on peut être fier de Gabrielle Roy, Roger Lemelin, etc., qui présentent la vie des Canadiens français sous son vrai jour. Dans les films documentaires le Canada détient une place de choix. Les films de Robert McClaren entre autres sont très goûtés.

Les Canadiens doivent beaucoup à Vincent Massey et ses collaborateurs pour la création du Conseil des arts, a dit M. Cameron, car le meilleur placement financier que l'on puisse faire, c'est bien dans le talent des jeunes Canadiens.

Présenté par la présidente, Mme John N. Crawford, il a été remercié par Mme W. L. Cassels, ancienne présidente. Le prochain conférencier, le 18 mai, sera le haut-commissaire de l'Australie, M. David Hay, qui parlera de la Nouvelle-Guinée en voie de développement.

Carnet mondain

Corps diplomatique

Mme L. N. Palar, épouse de l'ambassadeur d'Indonésie, a reçu à un déjeuner, hier, à sa résidence. Le couvert était mis pour 17 convives.

* * *

Réception

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et Mme Waldo Monteith ont offert une réception vendredi et samedi derniers, pour les chefs des divisions du ministère et leurs épouses.

Société d'étude et de conférences

Les membres du cercle

Comité féminin social de Hull

CAUSERIE SUR LES PREMIERS CHRETIENS

"La Rome des premiers chrétiens", causerie illustrée offerte par Mme Reginald Hale, a vivement intéressé les membres du Comité féminin social de Hull, lors de leur récent dîner-causerie mensuel à l'hôtel St-Louis. A l'aide des diapositives projetées par son époux, Mme Hale a donné une vivante description des catacombes, des tombeaux des premiers martyrs, de la prison où saint Pierre et saint Paul ont été internés, des maisons des premiers apôtres de Rome, des carreaux de mosaïque qui ont formé jadis le plancher foulé par les premiers chrétiens, des ruines des palais romains: des Césars, du fameux Néron, de l'arène où les chrétiens étaient jetés aux lions, des chaînes de saint Pierre qui sont encore conservées à l'intérieur de la basilique. Elle a par ailleurs donné une vue générale de la Rome d'aujourd'hui: la basilique St-Pierre, la place St-Pierre, et Jean XXIII.

M. et Mme Hale ont passé six mois dans la capitale de la chrétienté à étudier les débuts du christianisme. Les connaissances qu'ils ont acquises par leurs recherches approfondies et divulguées au cours de cette soirée en ont fait une des plus goûtées de la saison.

Les prix de présence ont été gagnés par Mmes A. Lefebvre et L. Parent.

Ulric Saint-Amour
OPTOMETRISTE
48, rue Rideau, Ottawa
Examen des yeux
Tél.: CE. 3-4505
Heures de bureau:
9 h. a.m. à 12 p.m.
1 h. p.m. à 5 p.m.
Samedi: Absent.

Yvette Tremblay, de la Société d'étude et de conférences, ont été reçus par Mlle Yvette Tremblay.

Mlle Yvette Larrivière a présenté un travail intitulé: "Visages d'écrivains symbolistes".

Shaffers
Magasinez jeudi et samedi
FERME VENDREDI SAINT
La belle tenue vestimentaire d'un homme est l'accessoire qui plaira le plus à sa femme à Pâques



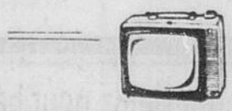
Il faut être deux pour former un beau couple à Pâques. A l'homme, nous offrons un choix exceptionnel de complets de worsted printanier, de toutes les teintes en vogue. Vous y trouverez la grandeur et le modèle désirés, au prix que vous voulez payer.
65.00 à 100.00
MODIFICATIONS GARANTIES
pour 6 P.M. SAMEDI
si l'achat est efefctué avant 4h. samedi après-midi
Ouvrez un compte de crédit pour monsieur
Shaffers
Le magasin pour hommes... au rez-de-chaussée
147, RUE RIDEAU TEL. CE. 5-1886
STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS DANS TOUT PARC DE LA BASSE-VILLE

Participez maintenant au
JEU "PINKY" - PARTIE NO 2
MARQUES RECONNUES
$30,000 EN PRIX
ARTICLES DE PREMIÈRE QUALITÉ

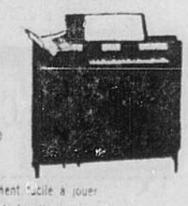


COMPAREZ CES ILLUSTRATIONS CONTRE VOTRE CARTE "PINKY" No 2.


ALITALIA
2 voyages de 2 semaines à Rome pour 2 personnes, via ALITALIA.


Un téléviseur portatif R.C.A. Victor de 19". Ne peut que rehausser l'apparence de votre vivoir.


Réfrigérateurs "space age" DANBY de 9 p.c. - belle apparence "encastrée"... s'harmonise bien à tout décor. Vaste compartiment pour la congélation des aliments, et bien d'autres caractéristiques Danby.


Orgues HAMMOND CHORO WILLIS. Un instrument facile à jouer dont toute la famille jouira et jouera - jeunes et vieux.

THAU 4001

DART BOARD 2714

SHERES 2934

APOLLO 1136

TOPPS 2744

ONEIDA 1163

SAMSON-DOMINION 2020

BUCKEYE 3040

GARNER 3025

A.L. & W. 2732

SILHOUETTE 2476

ZERBINI 2309

IMPERIAL 1101

IMPERIAL 2203

TROPICAL 2765

SUPREME 2124

SAMSON-DOMINION 2000

RCA VICTOR 2053

SPRING KNIGHT 2423

INFRA RAY 2040

N'OUBLIEZ PAS...


SMITH & STONE 3055

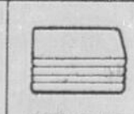

SNIDER 2059


SANI-QUEEN 3014


ROYALTY 2265


RIDIID 3057


WEAR-EVER 2107


SPRINGCALE 2418


CORNING WARE 2134


IMPERIAL 2745


ROSEDALE 3029

Félicitations à
Mme M. Moore
51, avenue Grosvenor,
Ottawa (Ontario),
qui a remporté
LE PREMIER GRAND PRIX !
Un réfrigérateur Danby

UNE NOUVELLE PARTIE CHAQUE SEMAINE
PENDANT 4 SEMAINES EN TOUT

COMMENT PARTICIPER AU JEU "PINKY"

1. Comparez les cadeaux apparaissant sur votre carte avec ceux illustrés chaque mercredi dans L'ANNONCE DU JEU 'PINKY' de votre journal local, ou dans les découpures affichées à votre magasin 'Pinky'. 34 cadeaux seront illustrés chaque semaine.
2. Marquez d'un X le cadeau sur votre carte, si ce même cadeau apparaît dans l'annonce.
3. Si vous avez cinq cadeaux qui forment une ligne horizontale, verticale, ou diagonale —vous gagnez tous les cadeaux de cette rangée.
4. Votre carte peut être jouée seulement contre l'annonce du journal indiquant le numéro de la partie mentionné au verso de votre carte. Vous devez vous procurer une nouvelle carte pour chaque partie hebdomadaire.
5. Vous pouvez vous procurer une carte gratuite à chacune de vos visites chez votre marchand Pinky ou chez Steinberg.
6. Toutes les cartes de participation soumises deviennent la propriété de TNT Premiums Limited.
7. Pour être éligibles aux prix, les gagnants devront répondre correctement à une question.
8. Les prix seront acceptés tels qu'offerts, on ne permettra aucune substitution.
9. Les employés de Steinberg, leur agence de publicité et les membres de leurs familles ne sont éligibles à aucun des prix du jeu 'PINKY'.

STEINBERG
VOYEZ LA PARTIE "PINKY" No 3 DANS CE JOURNAL, MERCREDI, LE 25 AVRIL
PROCUREZ-VOUS GRATUITEMENT
UNE CARTE DU JEU "PINKY" A CHACUNE DE VOS VISITES, CHEZ VOTRE MARCHAND "PINKY" OU CHEZ STEINBERG

Allez de compagnie avec "PINKY" ET ÉCONOMISEZ!



STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 livres (ou plus)
Pommes fraîches
cat. de fantaisie toute variété — tous usages
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Bas nylon
CELEBRITY
100% qualité parfaite
Nouvelles nuances printanières
toutes les pointures
La paire 59¢
Périmé après 28 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Bonbonne
BON AMI
nettoie sans endommager
Bte 14 on. à bouton pous. 69¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Par-Eze
concentré
Blanchisseur javelant
2 bout 32 on. 49¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PURR, au poisson
Aliment pour chats
bte à 5c de rabais
4 btes 15 on. 50¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Confiture
aux framboises
AYLMER avec pectine
Gros pot 24 on. 47¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Moutarde
préparée FRENCH
Gros pot 16 on. 23¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Cerises
CORONATION MARASCHINO
délicieuses
Pot 16 on. 59¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Fromage à la crème
BORDEN
ordinaire, relish, pimenté
2 cont. plast. de 4 on. 42¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Filets d'aiglefin
congelés
RUPERT
Un régal, pqt 10 on. 59¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Fruits ou légumes
tamisés ou junior
de marque SWIFT
toutes les variétés
5 pots de 4¾ on. 65¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Marque FRITO
Corn Chips
si appétissants frais, croustillants
Sac 6 on. 29¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Olives farcies
MANZANILLA
Coronation — empaquetage asymétrique
Pot 16 on. 59¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Quik instantané
NESTLE — Mélange à breuvage au chocolat
Boite 1 liv. 59¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Aluminium Foil
ALCAN
Papier aluminium pour le foyer
Rouleau 12" x 25' 35¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Ketchup
aux tomates HEINZ
Saveur piquante
2 bout. 11 on. 50¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Shortening
JEWEL de SWIFT
tous usages
5c de rabais
Paquet 1 liv. 30¢
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Margarine
NUCOA — 12c de rabais
3c de rabais sur chaque pqt
4 pqts 1 liv. 1.00
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Gâteau aux fruits
SUPERB DE STEINBERG
format rond de 2 livres — 99c
format carré de 2 livres—95c
Format carré 1 liv. 49¢
Périmé après 21 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Donettes au sucre
STEINBERG
frais et légers
24 dans pqt 39¢
Périmé après 21 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Fish Sticks
BOOTH
de congélation rapide
Gros pqt 14 on. 57¢
Périmé après 21 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Saucisse
MAPLE LEAF
variété cocktail
Paquet 1 liv. 69¢
Périmé après 21 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Crefons
DE STEINBERG
contenant de 18 on. prêts à servir
A seulement 45¢
Périmé après 21 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
10 (ou plus)
Pamplemousses
frais, juteux savoureux, ravigotants
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
2 pommes (ou plus)
Laitue
fraîche des jardins tout format
laitue importée no 1
Périmé après 24 avril

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
2 pieds (ou plus)
Céleri frais
toute variété importé no 1 croquant, ferme
Périmé après 24 avril

Steinberg's * SYMBOLE DE PROGRÈS

STEINBERG *

Le journaliste Ernest Pallascio-Morin au ministère des Affaires culturelles

Par JACQUES TREPANIER

MONTREAL (PC) — Ernest Pallascio-Morin, auteur dramatique, essayiste, romancier et par-dessus tout journaliste depuis au-delà de 30 ans est de ceux qui croient que le meilleur moyen de demeurer jeune et plein de vigueur est de travailler sans relâche.

C'est ce qu'il a toujours fait et continuera de faire comme directeur des relations extérieures et de l'information au nouveau ministère provincial des Affaires culturelles, poste que vient de lui confier le ministre titulaire Georges-Emile Lapalme.

Dans les salles de rédaction, on l'appelle confraternellement "Pallasce", mais quand on le présente comme conférencier à un auditoire, on se plaît à souligner que l'université Laval, en 1953, remettait à M. Ernest Pallascio-Morin, un doctorat ès lettres (honoris causa); que le Pape le créait Chevalier de l'Ordre de Saint-Sylvestre, en 1957; qu'il a obtenu la Médaille du lieutenant-gouverneur, en 1959, au concours de la Société des poètes canadiens-français.

On ne manque pas d'ajouter, non plus, qu'il a été acteur et dramaturge; qu'il a écrit neuf pièces et a gagné le trophée Gratien Gélinas et le trophée Wood au festival régional de 1959.

Il "joue" au vicaire

Mais Pallasce lui-même se réclame surtout du titre de journaliste et il faut l'entendre raconter lui-même comment, un jour, il a posé au vicaire de paroisse, revêtu d'une soutane dont il s'était servi dans une pièce de théâtre pour obtenir d'une femme la photo de son mari mort dans un accident le matin même.

Le chef d'information de La Presse lui avait dit de ne pas se montrer au journal sans la photo de l'homme qui venait de perdre la vie enlisé dans un caisson de ciment frais.

Pallascio-Morin venait de débuter à "La Presse" lorsque survint la fameuse explosion du "Cymbaline", le 17 juin 1932, alors que 35 personnes avaient perdu la vie dont le directeur du Service des incendies, Raoul Gauthier.

Malgré la surveillance de la police qui ne laissait pénétrer aucun journaliste sur les lieux du désastre, à Canadian Vickers, Pallascio-Morin déjoua tout le monde en se couchant dans une civière d'un fourgon de la morgue Georges Godin affecté au transport des cadavres.

Plus tard, alors qu'il se trouvait en Gaspésie pour enquêter sur la disparition de deux jeunes filles, Pallasce "scoopait" toute la presse du Canada en donnant en exclusivité à son journal la nouvelle du meurtre des deux cousines Ascah.

A bonne école

Pallascio-Morin avait été à bonne école. Pour payer ses cours de philosophie à l'Institut Mongeau et St-Hilaire, il avait d'abord travaillé durant un an dans un magasin à rayons comme garçon d'ascenseur avant de réussir à entrer à "La Patrie" au salaire de $4 par semaine où on le plaça dans le bureau du regretté Louis Francoeur, renommé pour sa grande érudition.

"Ce fut une chance exceptionnelle pour moi, dit aujourd'hui Pallascio-Morin. Seulement en causant avec Francoeur, j'ai refait tout mon cours classique."

L'année suivante, il entrait au "Canada" pour travailler sous les ordres d'Olivar Asselin, l'homme qui a formé tant de jeunes journalistes, et aux côtés de types qui ont fait leur marque dans le métier, notamment deux anciens rédacteurs en chef de "La Patrie", feu Eustache Letellier de Saint-Just et Roger Duhamel, aujourd'hui imprimeur de la Reine.

Après ses débuts à "La Patrie", Pallascio-Morin travailla quatre ans à "La Presse" aux faits divers, quatre ans au "Petit Journal" comme critique d'art et deux ans à "Photo-Journal" en qualité de rédacteur en chef.

Dans la marine

Durant la guerre, de 1942 à 1944, Pallascio-Morin s'engagea dans la Marine royale canadienne où il fut attaché à la section de la radio du Service de l'information navale. Durant deux ans, il fut occupé à réaliser le progrmame "Frères d'armes", une adaptation de "Brothers in Arms" du lieutenant William Strange.

Licencié, en 1944 pour raison de santé, il fut quelque temps à Radio-Canada puis retourna à "La Patrie".

Deux ans plus tard, il entrait au poste CKAC comme scripteur et réalisateur. Pour son radio-théâtre "Pacelli le Magnifique", en 1950, Pallascio-Morin gagnait le Canadian Radio Award, et, en 1953, il remportait le trophée Laflèche accordé au meilleur scripteur de l'année.

Treize ans après, Pallascio-Morin acceptait un poste à Radio-Canada au département de la documentation et des reportages et, l'an dernier, il revenait au journalisme actif au "Nouveau Journal".

Durant ce temps, il avait réussi à écrire neuf pièces. Il a également écrit neuf volumes, romans et essais, dont un, "Jésus passait", a été traduit en anglais sous le titre de "The Immortal Profile". Son dernier volume, "Le Vertige du dégoût", qui vient d'être publié, est une collection de réflexions personnelles finement rédigées.

Père militaire

Gustave Pallascio, le père d'Ernest, était un militaire de carrière, qui avait épousé une Québécoise de parents français.

Ernest Pallascio naquit donc à Montréal alors que son père était stationné au camp de Valcartier, en 1909, le cadet de cinq garçons. A l'âge de cinq ans, il était officieusement adopté par M. et Mme Louis-David Morin, des amis de la famille Pallascio qui n'avaient pas d'enfant, et c'est ainsi que le jeune Ernest fut toujours connu sous le nom de Pallascio-Morin.

"J'ai toujours voulu garder ce nom comme geste de reconnaissance à l'égard de parents adoptifs qui m'ont permis de faire mon cours classique au collège de Lévis et, plus tard, de gagner ma vie avec ma plume", dit aujourd'hui Pallascio-Morin.

Pallascio-Morin est marié à Aline Massicotte, de Montréal, et est père de six enfants: un garçon et cinq filles.

Merveilleux conteur d'anecdotes et conférencier recherché, Pallascio-Morin n'a jamais touché à la politique et ce n'est pas une sinécure qu'on vient de lui confier. Sa connaissance des journaux et des arts le place dans une situation idéale pour faire rayonner la culture canadienne-française dans la province, au Canada et à l'extérieur.

Pallascio-Morin dit avec enthousiasme: "C'est un nouveau ministère, il va y avoir énormément d'ouvrage ici et c'est ce qu'il me faut pour me conserver en bonne santé."

La journée de lord Beaverbrook

FREDERICTON (PC) — Le ministre de l'Education Henry Irwin a annoncé hier que le 25 mai sera désormais la journée de lord Beaverbrook dans le Nouveau-Brunswick.

Le ministre a déclaré que cette journée sera une journée de vacances scolaires dans toute la province en l'honneur du pair britannique qui a passé son enfance dans cette province, à laquelle il a fait de si nombreux cadeaux.

Le fait que lord Beaverbrook a toujours manifesté un intérêt tout particulier pour les élèves des écoles du Nouveau-Brunswick ainsi que pour tout le système éducatif de cette province justifie l'observance d'une journée spéciale en son honneur, a déclaré M. Irwin.

Votre nouvel annuaire téléphonique ira bientôt sous presse!

VEUILLEZ VÉRIFIER VOTRE INSCRIPTION!

Le nom est-il bien épelé? ✓
L'adresse est-elle exacte? ✓
Et le numéro de téléphone?
Inscriptions supplémentaires? *

LES INSCRIPTIONS SUPPLÉMENTAIRES coûtent peu ... et permettent de vous trouver plus facilement:

AU BUREAU!... Utilisez des inscriptions supplémentaires pour indiquer toute autre désignation de votre entreprise ... pour joindre votre nom et le numéro de téléphone de votre résidence au nom de votre entreprise ... ou pour indiquer quel est, après les heures de bureau, votre numéro et celui de vos employés principaux.

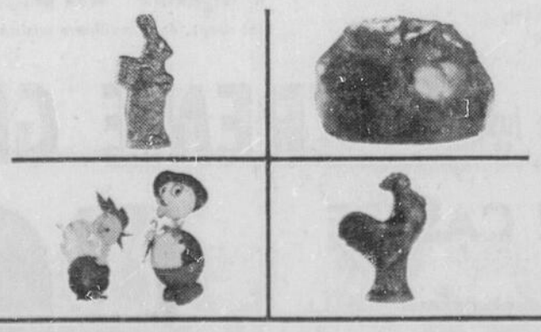
À LA MAISON!... Il serait peut-être bon que certains membres de votre famille ou de votre parenté, que vos chambreurs ou pensionnaires, aient leurs noms inscrits dans l'annuaire téléphonique.

Veuillez vérifier votre annuaire immédiatement. Pour tous changements ou additions, veuillez téléphoner sans tarder à notre bureau d'affaires.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



Trésor de Pâques Laura Secord. Un choix incomparable de délicieuses friandises qui mettent l'eau à la bouche! A Pâques, régalez tous les membres de votre famille—les jeunes comme les moins jeunes!—en leur faisant partager ce merveilleux Trésor de Pâques Laura Secord.



Vous les trouverez toutes exquises ces friandises de Pâques Laura Secord! Célèbre oeuf de Pâques Laura Secord fait d'une onctueuse crème au beurre, contenant au centre un "jaune" d'une belle couleur dorée. Des poussins et des lapins moulés dans le plus pur et le plus savoureux chocolat au lait. Des "nouveautés" exclusives telles que de gracieux cannetons et poussins qui offrent une abondante provision d'oeufs à la pâte de fruits. Et ce ne sont là que quelques-unes des friandises savoureuses que vous trouverez aux confiseries Laura Secord!

Fraîcheur et qualité toujours appréciées

BONBONS Laura Secord

Une compagnie entièrement canadienne depuis quarante-neuf ans

Centre d'emplettes Carlingwood, ave Carling angle Woodroffe
89, rue Bank, près la rue Queen
789, rue Bank, angle 3e Avenue
66, rue Sparks, près rue Elgin
43, rue Rideau
1235, rue Wellington
1918, boul. Saint-Laurent, Centre d'emplettes Elmvale
23C, rue Selkirk, Centre d'emplettes Eastview

Les magasins Steinberg dans l'Ottawa métropolitain seront ouverts aux heures ordinaires toute cette semaine (ouverts vendredi à 10 a.m.) ... mais seront fermés le lundi 23 avril.

Le magasin Steinberg à Hull sera ouvert aux heures ordinaires cette semaine ainsi que lundi prochain.

Les magasins d'Eastview et celui de Hull seront ouverts vendredi soir jusqu'à 9 h. 30.

STEINBERG

...pour votre festin de Pâques

De la dinde ... du jambon et des oeufs aux couleurs gaies ... autant de traditions pour orner votre table de Pâques à cette époque de réjouissances. L'univers tout entier renaît au moment où le symbolisme de Pâques réunit les familles par toute la terre et fait renaître l'espérance de lendemains plus joyeux, plus agréables. *Joyeuses Pâques!*



Fesses de JAMBON fumé, prêt à être mangé, découenné et dégraissé !

La couenne et l'excès de gras ont été enlevés avant la pesée et l'étiquetage du prix ! Entier ou demi !

A bas prix spécial !

LA LIVRE **59¢**

SAUCE AUX CANNEBERGES

OCEAN SPRAY entières ou en gelée

Délicieuse avec du jambon ou de la dinde. Boite de 15 on. **25¢**



TARTE AUX POMMES A LA FRANÇAISE

Remplie de pommes, de raisin et de cerises ... avec une riche garniture au beurre.

LA MEILLEURE TARTE AUX POMMES QUI SOIT. A PRIX SPECIAL **49¢**

Pâtisseries fraiches de Steinberg

Bûche de Pâques Spécial de la fête **99¢**
Savoureuse, de gros format

Gâteau de Pâques Un magnifique gâteau étagé **69¢**
léger, cuit à perfection

Viandes prêtes à manger

Economisez 8c
Jambon cuit Maple Leaf Bte de 1½ liv. Prix ord. $1.73 **1.65**

Fruits en conserve

Economisez 4c
Moitiés de pêches Bte de 15 on. **19¢**
Orchard King de choix

Economisez 4c
Cocktail aux fruits Bte de 20 on. **25¢**
Stokely de fantaisie

Economisez 16c
Moitiés de poires 4 grosses btes 28 on. **$1**
à dessert Orchard King de choix

Légumes en conserve

Economisez 4c
TOMATES Grosse bte de 28 on. **19¢**
Orchard King de choix

Economisez 16c
PETITS POIS 7 btes de 15 on. **$1**
non classés Orchard King de choix

Economisez 22c
JUS DE TOMATES 9 btes de 20 on. **$1**
Orchard King de fantaisie

Economisez 4¢ ! Frais torréfié ! Saveur riche, corsée !

CAFE CREAM-O Très savoureux ! **65¢**

Moulu, pour cafetières ordinaires ou percolateurs filtrants ! Pqts 1 liv.

GRATIS ! Une assiette à tarte très pratique G.S.W., de 9 pouces, en aluminium satiné, d'une valeur de 21¢
A L'ACHAT DE 2 PAQUETS DE REPUTE

Mélange à croûte de tarte 2 paquets de 18 on. plus l'assiette à tarte gratuite **75¢**
MONARCH — Une offre exceptionnelle

Vente d'aliments congelés!

Marque Somerdale
Petits pois 3 pqts 12 on. **59¢**

Patates Paquet 15 on. **23¢**
McCain — Délicieuses

Jus d'oranges 6 btes de 6¼ on. **99¢**
concentré Orchard King
Empaquetage spécial

Qualité, variété, bas prix!

Economisez 4c ! — Orchard King, sucré
Jus d'oranges Grosse boite 48 on. **39¢**

Economisez 20c ! Marque F.B.I.
Breuvage A l'orange Gros cruchons de 64 on. **39¢**

Economisez 4c ! Marque Pantry King —
Papier ciré Très épais le rouleau de 100 pi. **25¢**
tout usage, de la meilleure qualité



Les préférées de Pâques !

BRIOCHES CROISEES

Fraîches, épicées ! Un régal !

A prix modique **12** au paquet **29¢**

Friandises de Pâques!

Jujubes Carousel ou
Oeufs à la crème 12 onces au sac cello **29¢**

Fondants sucrés "Opéra", Carousel ou
Oeufs panés Paquet 10¼ on. **29¢**

Christie, frais, croustillants
Biscuits Ritz Paquet 8 on. **19¢**

Marque Steinberg, salées, en sac cello
Arachides espagnoles La liv. **39¢**

Nouveautés de chocolat en vente 10¢ à $3.79

L'aubaine Steinberg du mois !

Economisez 10¢! **BONBONS** de qualité à bas prix !

Paquet 1 liv. ... comprend 10 variétés ... ! **39¢**

STEINBERG



Economisez jusqu'à 14¢! **CREME GLACEE**

ICE CASTLE

Riche et crémeuse !

Diverses saveurs en vente !

Boites rondes ou carrées **3 chopines** **59¢**

Aliments de toute première qualité!



DINDES

Jeunes, catégorie "A"

nettoyées, prêtes à être cuites...

Dindes tendres, paquetées à vide

Poids 4 à 10 liv.
et 16 liv. et plus!

LA LIVRE **39¢**

Nous vous offrons aussi . . . un choix de dindes fraiches et de dindes "Butterball" Swift Premium à prix un peu plus considérables.



Un fruit d'une fraîcheur traditionnelle!

ORANGES de Jaffa

FRAICHES, SUCREES ET JUTEUSES! DE L'ISRAEL ENSOLEILLE!

Très savoureuses et nourrissantes et à peu de frais!

Si vous appréciez les bonnes choses, vous aimerez les oranges de Jaffa!

Très gros format 90

Une aubaine en fait d'agrumes! **LA DOUZ. 59¢**



No 1, importés

Un fruit à prix d'aubaine!

ANANAS 29¢

mûrs, sucrés. Gros format 9

Pour décorer votre jambon de Pâques!

Variété rouge vif, à trancher . . . pèsent 12 livres

Melons d'eau entiers à seulement 79¢

Un mets économique, frais, sucré, doré

Maïs en épi 6 gros épis 49¢

En paquets de 1 liv. — Fraîches du potager

ASPERGES 27¢

UN LEGUME PRINTANIER!

Ornez votre table de Pâques de magnifiques fleurs!

Variété "roi Alfred" — Arrivages par avion de C.-B.

NARCISSES 3 douz. 99¢

FRAIS COUPES

Assortiment complet de plantes fraîches en pots!

Rosiers, lis de Pâques, tulipes, chrysanthèmes, géraniums, quatre-saisons, hydrangées, à prix modiques populaires!

Et vous obtiendrez aussi vos timbres Pinky supplémentaires! Découpez le bon ci-dessous!

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS

avec ce coupon et cet achat:

toute **plante de Pâques**

fraîches, en pot, de Steinberg
Assortiment complet présentement en vente!

Périmé après 24 avril

650 autres timbres "Pinky" supplémentaires . . .
26 autres bons!
Consultez l'annonce Steinberg en page 9

De bonnes nouvelles!

Les tomes 1 à 8 présentement en vente!

L'Encyclopédie du bricoleur

de Mécanique Populaire

Tome 1 . . . Spécial à seulement 59¢

Tomes 2 à 8 . . . $1.29 chacun

Un nouveau tome offert chaque semaine!

Tranches de flétan

des plus appétissant!
Variez vos menus!
Une aubaine! La liv. **59¢**

Viande de saucisse

Hygrade, pour votre farce de dinde!
Pur porc! La liv. **49¢**

Les prix annoncés seront en vigueur jusqu'à la fermeture, le samedi 21 avril, aux magasins Steinberg de l'Ottawa métropolitain et à Hull.

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

En achetant vos aliments . . .

EXAMINEZ CES SUPERBES AUBAINES STEINBERG POUR L'AUTO!

En caoutchouc-mousse!

Coussins triangulaires pour l'auto

Gainés de velours côtelé; teintes au choix

Prix de vente **88¢**

Aubaine!

Siège d'auto "Cool Breeze"

Dimensions ordinaires
Teintes au choix

Prix de vente **1.88**

Brosse à laver l'auto

Pourvue d'un robinet automatique!
Teintes au choix

Prix de vente **99¢**

Eponge à laver l'auto

Manche pratique et robinet commode!

Prix de vente **88¢**

Grand format!

Gant à laver l'auto

Fabriqué de toison et de mousse!

Prix de vente **79¢**

Chemises "T" de tricot épais

et de toute grandeur, pour hommes
Poche à la poitrine!
Aubaine exceptionnelle!

Prix de vente! **79¢**

...SERVICE COMPLET D'EMPLETTES A TOUS LES RAYONS!

STEINBERG

Pour les jeunes étudiants

Un cours extra-scolaire de conduite d'automobile

Par la Presse Canadienne

Des centaines d'écoles de six provinces canadiennes offrent, aujourd'hui, à leurs élèves des cours extra - scolaires de conduite d'automobiles.

Plus encore, dans une école, une seule cependant, les élèves reçoivent des points pour suivre cet enseignement.

L'Ecole de formation professionnelle de Saint-Jean, N.-B., a commencé à dispenser les cours de conduite comme sujet régulier du programme d'étude du cours de mécanique d'automobile, il y a dix ans.

Au cours d'une enquête faite à travers le pays, la Presse Canadienne a constaté que le public envisage plutôt froidement la suggestion d'inclure ces cours dans le curriculum régulier des high schools.

L'opposition principale vient du fait que les autorités scolaires croient qu'elles n'ont pas déjà assez de temps pour passer à travers tout le programme de l'année sans commencer à inclure un nouveau cours.

Moins d'accidents

Les organismes de sécurité routière, cependant, disent que les cours extra-scolaires de conduite d'automobile sont populaires et sont dispensés en nombre de plus en plus grand. Ils peuvent aussi montrer des chiffres qui indiqueront que les accidents sont plus rares chez les adolescents qui ont suivi ces cours que chez ceux qui ont appris à conduire de leurs parents ou amis.

La Colombie-Britannique, la Saskatchewan, l'Ontario, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse ont un système par lequel les étudiants de high schools de quelques centres peuvent prendre des cours offerts par un ministère du gouvernement, ou par des clubs de bienfaisance ou des associations d'automobilistes.

Des programmes d'entraînement sont à l'étude dans la province de Québec, en Alberta et dans la ville de Halifax.

Il n'y a pas de cours du genre projetés dans Terre-Neuve ou dans l'Ile du Prince-Edouard. Une école de métiers à Saint-Jean en dispensait un, mais a dû l'abandonner parce que le seul instructeur disponible se voyait dans l'impossibilité de donner des cours à tous ceux qui voulaient le suivre tellement ces derniers étaient nombreux.

Dans les Maritimes

Les étudiants à l'Ecole de formation professionnelle de Saint-Jean, N.-B., ont six semaines de cours théoriques et six heures de cours au volant et ils reçoivent des certificats qui leur donnent droit à une diminution de 10 pour cent des taux d'assurance-automobile.

"Je suis convaincu que le cours en vaut beaucoup la peine", a déclaré le directeur de l'Ecole, M. W. B. Main.

Les high schools de Truro et de Kentville, en Nouvelle-Ecosse, reçoivent $10 du gouvernement provincial pour chaque étudiant qui a terminé avec succès les cours extra-scolaires de conduite d'automobile.

Les commissaires scolaires de Halifax sont en faveur de l'introduction d'un tel cours comme matière extra - scolaire. Les cours seraient sous les auspices du Conseil de sécurité routière de la Nouvelle-Ecosse.

Au Québec

Le ministère provincial des Transports et Communications du Québec a formé une division d'éducation en sécurité routière. Cette division étudie la possibilité d'établir un programme de conduite d'automobile dans les écoles secondaires de la province.

En Ontario

Un tel programme est en vigueur depuis treize ans sous les auspices du ministère des Transports en Ontario. Les cours sont dispensés le soir et les high schools reçoivent des octrois du gouvernement pour les donner aux élèves. Environ 3,000 élèves s'enrôlent chaque année.

Depuis que ce programme a été inauguré à Kitchener, quelque 50,000 adolescents ont suivi les cours en Ontario.

M. Carl Laybourn, directeur de l'éducation en sécurité routière au ministère des Transports, a déclaré que les personnes qui ont suivi les cours subissent la moitié moins d'accidents que les autres et observent les lois dans une proportion de 90 pour cent mieux que ceux qui n'ont pas suivi les cours.

M. Laybourn dit qu'il y a cependant des gens qui s'opposent à ces cours parce qu'ils ne sont pas suffisamment informés de leur efficacité.

En Saskatchewan

C'est en Saskatchewan qu'il y a proportionnellement le plus grand nombre d'étudiants qui suivent les cours. Le programme dans cette province a été inauguré il y a trois ans, et est considéré comme matière extra-scolaire. Cette année, près de 16 pour cent des 17,000 élèves des high schools se sont inscrits, soit deux fois plus qu'en 1961. Les étudiants paient un prix d'inscription de $5 et le gouvernement verse à la division scolaire un octroi de $30 par élève qui a suivi le cours au complet.

Tom Ireland, du Conseil de sécurité routière de la Saskatchewan, a déclaré que les accidents dans lesquels sont impliqués des adolescents de 16 à 19 ans ont diminué de 30 pour cent.

De plus, la plupart des compagnies d'assurance-automobile ont diminué de 10 à 20 pour cent le prix des primes d'assurance-automobile pour ceux qui détiennent un certificat du cours.

Au Manitoba

Les seuls cours de conduite d'automobile pour les adolescents au Manitoba sont offerts privément par les clubs de bienfaisance ou autres organismes du genre.

En coopération avec la Manitoba Motor League, le club Kiwanis a offert des cours extra-scolaires aux étudiants des écoles de Norwood et Saint-Boniface. Ce cours, reconnu par l'American Automobile Association, est offert pour la somme de $20 dont la moitié est défrayée par l'étudiant et l'autre moitié par la MML.

En Colombie-Britannique

Le ministère provincial de l'Education de la Colombie-Britannique a établi un programme de cours extra-scolaire pour les élèves des high schools de Vancouver, Victoria et autres centres.

A Vancouver, le cours de 34 heures est dispensé en six semaines. Il coûte $35 et l'étudiant doit payer $27. Le reste est défrayé par le Conseil de sécurité routière et la "B.C. Automobile Association".

Le procureur général de la province, M. Robert Bonner, a déclaré à la Législature que les fonds publics ne devraient pas servir à défrayer ces cours.

"Si vous êtes capables de dépenser $3,000 pour l'achat d'une automobile, vous devez être capable de dépenser $35 pour apprendre à bien la conduire", a-t-il dit.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

La jetée du Northumberland "sera construite"

M. Diefenbaker a annoncé mardi aux Communes que la jetée entre le détroit de Northumberland et l'île du Prince-Edouard "sera construite."

Au cours d'une intervention qui a été presque noyée par les applaudissements provenant des bancs du gouvernement, le premier ministre a déclaré que cette affaire coûtera $105,000,000.

Emplois disponibles

AU SERVICE CIVIL DU CANADA

LEGISTE, avocat d'expérience, avec connaissance des statuts et des règlements fédéraux; devant fournir des conseils sur l'interprétation des lois, règlements et documents juridiques, Contrôleur du Trésor, Finances, Ottawa. $8,760 — $10,300. Concours 62-758.

AGENT REGIONAL ADJOINT, avec expérience comportant des responsabilités en administration et devant aider à l'élaboration de projets qui ont trait aux approvisionnements en cas d'urgence nationale, Production de défense, Halifax, N.-E. $7,920 — $9,300. Concours 62-757. périence à toutes les étapes des travaux modernes de net-

SURVEILLANT — NETTOYAGE DES EDIFICES, avec vaste expérience relative à toutes les étapes des travaux modernes de nettoyage des édifices, Direction de l'Aviation civile, Transports, Ottawa. $7,500 — $8,700. Concours 62-235.

CHEF DES OPERATIONS ET DES RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES, administrateur d'expérience, devant être chargé, à l'Office du tourisme du gouvernement canadien, des programmes qui ont trait aux renseignements touristiques, à la distribution de textes touchant le tourisme ainsi qu'à l'administration et au personnel, Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $7,260 — $8,340. Concours 62-309.

AGENT D'EXECUTION DU TRAVAIL — SERVICE DE LA MECANOGRAPHIE, devant s'occuper de la direction technique d'un personnel employé à des travaux d'écritures ou de mécanographie et chargé de faire le calcul des données découlant des recherches, des renseignements relatifs à l'administration, aux règlements et à la comptabilité, Agriculture, Ottawa. $6,840 — $7,860. Concours 62-1103.

PROFESSEUR DE LANGUES ETRANGERES, devant préparer et donner en classe des cours de russe et d'arabique ou de russe et d'italien, Ecole interarmes des langues, Défense nationale (Aviation), Ottawa. $6,420 — $7,140. Concours 62-763.

AGENT D'ADMINISTRATION, avec expérience des affaires municipales tels les domaines suivants: l'organisation municipale, les méthodes et les finances, l'évaluation et l'imposition de la taxe dans une localité, l'établissement de zones, etc., Nord canadien et Ressources nationales, Ottawa. $6,420 — $7,140. Concours 62-308.

AGENT D'ELECTRONIQUE, spécialiste d'expérience utilisant des tubes électroniques, devant représenter les Forces armées devant des comités chargés d'enquêtes et devant préparer des devis et organiser des essais d'approbation, Défense nationale, Ottawa. $6,420 — $7,140. Concours 62-760.

AGENTS DU SERVICE DES LIBERATIONS CONDITIONNELLES, avec grade universitaire portant spécialisation en criminologie, droit, pédagogie, psychologie, assistance sociale ou sociologie, et trois années d'expérience connexe, Justice, Ottawa et autres centres. $6,240 — $7,140. Concours 62-753.

SURVEILLANT DU REPERTORIAGE DES DONNEES SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES, avec grade universitaire et cours de chimie, de pharmacie, de bactériologie ou autres sujets scientifiques connexes, Direction des aliments et drogues, Santé nationale et Bien-être social, Ottawa. $5,460 — $6,180. Concours 62-481.

TECHNICIEN DE LABORATOIRE DES STANDARDS, avec grade universitaire portant spécialisation en physique ou en chimie ainsi que deux années d'expérience des instruments de précision et de mesurage utilisés dans un laboratoire, ou diplôme d'école secondaire et cinq années d'expérience en mesurage de gaz, Commerce, Ottawa. $5,100 — $5,640. Concours 62-566.

AGENTS D'EXECUTION DE LA LOI, avec assez bon nombre d'années d'expérience dans un poste comportant des responsabilités et une liberté d'action et connaissance des techniques propres au travail d'enquêtes, Commission d'assurance-chômage, région de l'Ontario. $5,100 — $5,640. Concours 62-T2021.

MECANICIENS DE MACHINES FIXES — CHAUFFAGE OU FORCE MOTRICE, avec certificat valide (2e classe) de Mécanicien de machines fixes ou de Préposé aux machines fixes ou certificat équivalent du gouvernement provincial, Défense nationale (Aviation), Camp Borden, Ont. $4,860 — $5,400. Concours 62-T2020.

TECHNICIEN EN ELECTRONIQUE, devant effectuer, dans un atelier ou un laboratoire, des travaux techniques portant sur l'étude, le perfectionnement, la construction, la modification et l'essai d'appareils servant à mesurer la qualité des aliments, Agriculture, Ottawa. $4,620 — $5,160. Concours 62-371.

REDACTEUR DE DEVIS TECHNIQUES, avec grade universitaire et expérience de l'élaboration de devis portant sur un grand nombre d'appareils mécaniques, électriques et optiques et sur une quantité de meubles et de matériel de bureau, etc.; Travaux publics, Ottawa. $4,440 — $5,160. Concours 62-255.

TECHNICIENS, avec formation dans les domaines suivants: chimie, électronique, physique, minéralogie, géologie, mécanique, astronomie et métallurgie, Mines et Relevés techniques, Ottawa. $4,080 — $4,800 et $4,620 — $5,160. Concours 62-415.

TECHNICIEN EN REFRIGERATION, devant aider à la mise au point et à la construction d'appareils spécialisés de réfrigération et à construire des chambrettes de croissance pour animaux et végétaux, Agriculture, Ottawa. $4,260 — $4,800. Concours 62-373.

TECHNICIEN DE LA PHOTOGRAPHIE, avec au moins quatre années d'expérience et devant développer les pellicules et laminer les cartes d'identification au moyen de photographies, Bureau central d'identification des forces armées du Canada, Défense nationale, Ottawa. $4,080 — $4,800. Concours 62-756.

TECHNICIEN DU DESSIN DES FORMULES, avec assez bon nombre d'années d'expérience connexe, Transports, Ottawa. $3,750 — $4,200. Concours 62-234.

INSPECTEUR DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE, devant faire l'inspection de tous les instruments de musique neufs et réparés, utilisés par les fanfares de l'ARC, Défense nationale, Ottawa. $3,750 — $4,200. Concours 62-761.

Pour plus de précisions et des formules de demande, prière de s'adresser aux principaux bureaux de poste, au Service national de placement ainsi qu'aux plus proches bureaux de la Commission du service civil. Prière de rappeler le numéro de concours pertinent.

SHOPPERS SC CITY FREIMART

POURQUOI PAYER PLUS!

TOUS LES ARTICLES AU FREIMART A PRIX DE RABAIS TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

Prix en vigueur ce soir, jeudi et samedi — Tant qu'il y en aura — Freimart sera fermé Vendredi saint

AU "GARDENMART" DE FREIMART



ROSIERS

EMBALLAGE DE 2 ROSIERS

1.19

Grimpants de catégorie 1½, roses-thé, Florabundas

DE CATEGORIE NO 1, AGES DE 2 ANS

93c

American Beauty, Paul's Scarlet, Blaze, Golden Showers, Eclipse, Pink Radiance, McCredy's Yellow, Editor McFarland, Mojave, Red Talisman, Contessa de Sastago, Golden Charm, Red Pinnochio, Little Darling, Irene of Denmark

et plusieurs autres variétés

GRATIS

AUX 300 PREMIERS CLIENTS AUJOURD'HUI

1 SERINGAT DE VARIETE SNOWFLAKE PLUS 1 SAC GRATUIT DE VIGORO

UN REPRESENTANT VIGORO

sera au Centre du jardinage le samedi 21 avril, afin de pouvoir vous conseiller au sujet de tous vos problèmes de jardinage.

VENTE AU WAGON DE VIGORO ET DE SPHAIGNE PREMIER



Vigoro doré, 35 liv.	4.39
Vigoro doré, 14 liv.	2.35
Nouveau Vigoro universel, 50 liv.	3.09
Nouveau Vigoro universel, 25 liv.	1.95
Vigoro pour pelouse, 35 liv.	4.25
Vigoro pour rosiers, 3 liv.	97¢

SPHAIGNE PREMIER

Format géant, 6 pi. cu.	2.87
Balle de 4 pi. cu.	2.67
Emballage en vrac de 3 pi. cu.	1.87
Sac poly de 3 boisseaux	87¢
Sac poly de 1 boisseau	47¢



ECONOMISEZ A L'ACHAT D'ARBUSTES

87c

Cornouiller rouge, hydrangée, cognassier du Japon, forsythie, deutzie, spirée frobelli, chèvrefeuille rouge, althée . . . et plusieurs autres.



PLANTEZ-LES MAINTENANT et ECONOMISEZ



CONIFERES

Cèdres globulaires, 12 à 14 pouces	3.67
Génévriers: Pfitzer, 15 à 18 pouces	3.67
Hetzi, 15" à 18"	3.67
Stricta, 18" à 24"	6.49
Cèdres Newarki, 3 à 4 pieds	7.87
Cèdres dorés Berkman's, 2 à 2½ pieds	6.87

ESSENCES D'OMBRE

Platanes, 5 à 6 pi.	4.89
Bouleau pleureur, 4 à 5 pieds	5.99
Pommettier fleurissant, 3 à 4 pieds	2.89

HAIES

Epines vinettes, 10 au pqt, 12 à 15 pouces	3.99
Cargana, 10 au pqt, 24 à 35 pouces	3.99
Troène Amur, 10 au pqt, 15 à 18 pouces	3.99
Chèvrefeuille rose, 10 au pqt, 15 à 18 pouces	3.99
Ormes chinois, 12 au pqt, 18 à 24 pouces	1.20

GRAINES A PELOUSE



Merion-Kentucky — 40%, 5 lb	8.60
Sure Grow, 2 lb	1.29
Shady Nook, 1 lb	95¢
Super Fine, 5 lb	5.99
Quick Growing, 5 lb	4.24

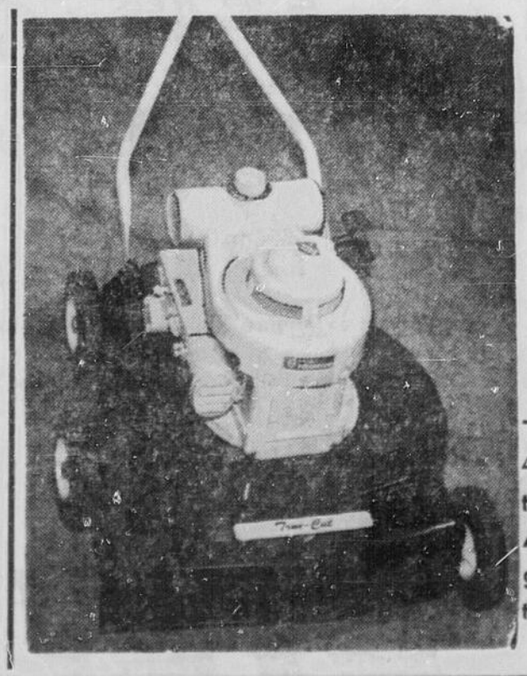
JEUDI SEULEMENT – LA COMPAGNIE PURE SPRING DISTRIBUERA DES ECHANTILLONS DE SES LIQUEURS AUX CLIENTS DE GARDENMART



TONDEUSE A ESSENCE TRIM-EZE

35.46 ch.

Tondeuse à coupe de 18", à 2 temps — de fabrication experte et à moteur Clinton de 2 c.v. Les roues de 6" décalées sont ajustables à 4 hauteurs.
Modèle à lancement à rebobinage 43.46



TONDEUSE A ESSENCE TRUE-CUT

53.93 ch.

Tondeuse à coupe de 18", à 4 temps, comprenant un moteur Tecumseh de 2¼ c.v. Avec lancement à rebobinage et hauteur de coupe ajustable à 4 positions.

TOUTES LES FACILITES DE CREDIT – UTILISEZ VOTRE CHARGA-PLATE FREIMAN
FREIMART • CH. BASELINE et AVE WOODROFFE • OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 H. à 10 H.

SHOPPERS CITY SC FREIMART

POURQUOI PAYER PLUS!

TOUS LES ARTICLES AU FREIMART A PRIX DE RABAIS TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE

Prix en vigueur ce soir, jeudi et samedi — Tant qu'il y en aura!

FREIMART SERA FERME VENDREDI SAINT

179 VESTONS SPORT

TOUT LAINE POUR HOMMES

QUADRILLES DE TWEED NOUVEAUTE DU PRINTEMPS

Vestons sport de belle confection, du populaire modèle à devant droit, à 3 boutons, avec poches plaquées et fente au dos, ou à poches à rabat et à fentes latérales. Quadrillés de tweed tout laine de teintes pâles: gris, bleu, beige; ou nuances foncées de haut ton: gris, brun, et olive. Grandeurs 34 à 46 dans l'assortiment.

AUBAINE SPECIALE...

14.66 ch.





PLUS DE 2,500 CHEMISES BLANCHES DE TOILETTE POUR HOMMES

CONFECTIONNEES SPECIALEMENT POUR FREIMART PAR UN FABRICANT DE CHEMISES RECONNU PAR TOUT LE PAYS

- Chemise de qualité, de broadcloth de coton
- Col à pointes courtes empesées, ou souple et ouvert
- Poignets français ou transformables
- Coupe ample confortable — Entièrement "Sanforized" pour plus de durée
- Encolures 14 à 17½; manches 32 à 35 dans l'assortiment.

Achetez MAINTENANT et économisez!

AUBAINE SPECIALE

2.97 ch.



ROBES DE COTON D'ENTRETIEN FACILE

POUR FILLETTES

Ravissantes petites robes à manches courtes, et à jolie jupe ample. Tissus imprimés, unis et quadrillés, de teintes: rose, bleu, mauve, orange ou jaune. Garnitures de dentelle et nouveauté. Grandeurs 2 à 6X dans l'assortiment.

AUBAINE SPECIALE

2.71 CHACUNE

SOLDE! EN TEMPS OPPORTUN POUR PAQUES!

ROBES POUR CADETTES ET DEMOISELLES

LES MODELES: Pour l'après-midi et fin d'après-midi, à jupe ample ou fourreau, à manches capes, courtes et ¾. Quelques robes-tuniques dans l'assortiment.

LES TISSUS: Coton à séchage rapide, coton satiné et tweeds.

LES TEINTES: Quadrillés noir et blanc, beige, marine, vert, bleu.

LES TAILLES: 7 à 13, 8 à 18 dans l'assortiment.

REG. 8.91 A 11.93

7.00 CHACUNE

CHAUSSURES de PAQUES pour TOUTE la FAMILLE

SOULIERS DE CUIR VERNI POUR FILLETTES

2.77

Etincelant cuir verni noir, avec jolie boucle et couronne de pierres du Rhin. De bon ajustement; semelles et talons durables. Pointures 8½ à 3.

SOULIERS A TALON BAS DE CUIR VERNI POUR DAMES

4.67

Vous adorez le blanc? Voici des souliers de cuir verni blanc, d'allure jeune et gaie printanière. Très confortables. Pointures 4 à 10.

ESCARPINS DE PAQUES A TALON HAUT POUR DAMES

6.37

Escarpins grands et minces, de cuir blanc nuage, os ou Camilia. Confection de cuir souple et lisse, à entrée ronde et empeigne perforée. Pointures 4 à 10. A talon haut.

OXFORDS DE PAQUES POUR GARÇONNETS

3.67

Modèles comme ceux de papa! Empeigne de maroquin grené et garniture de soutache noire. Des souliers très chics, très durables. Noir; pointures 8½ à 3.

OXFORDS DE TOILETTE "NORSEMAN" POUR HOMMES

8.57

Modèle continental amenuisant, à construction "Goodyear" robuste. Cuir très lisse pour un confort parfait. Pointures 6½ à 11; noir.







AUBAINE SPECIALE!

Microsillons

HI-FI ET STEREOS

Hi-Fi **2.97** chacun

Stéréos **3.97** chacun

FRANK SINATRA — All The Way. Choix des meilleurs succès de Sinatra, dont: All The Way, High Hopes, Sleep Warm, Talk To Me, Witchcraft, et 7 autres.

NAT KING COLE — Everytime I Feel The Spirit. Voici douze grands "spirituals" qu'exécute Nat King Cole avec chaleur et sincérité, dont: Sweet Hour of Prayer, Go Down Moses, Standing In Need of a Prayer.



PATE DENTIFRICE CREST

Format familial de 8⅓ on.

97¢



Assortiment de

BONBONS DARE POUR PAQUES

26¢ ou 2 pour 51¢

L'assortiment comprend des fondants à la gelée, des gommes et des oeufs pointe.



LIVRES DE CUISSON

MARGUERITE PATTEN

Pour bien cuire, bien cuisiner et faire de succulents gâteaux. ch. **1.98**

TOUTES LES FACILITES DE CREDIT — UTILISEZ VOTRE CHARGA-PLATE FREIMAN

FREIMART • CH. BASELINE ET AVE WOODROFFE • OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 A.M. A 10 P.M.

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noel Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3763 B-2201

CONTRE JEU PARFAIT

Si bien souvent il convient de tenter de prendre en défaut la vigilance de l'adversaire alors que chez vous la force peut faire défaut, par contre il faut prêter à l'adversaire la plus grande habileté et contrecarrer tous ses plans si réellement vous disposez de tous les éléments de succès.

Cette main termine un aperçu de l'olympiade 1961 et j'espère que cette présentation a eu le don de vous plaire

Donneur: Sud
Personne vulnérable

	♠ A-4-3 ♥ 9-7 ♦ R-D-V-4-3-2 ♣ A-7 N	
♠ 9-8-7-6-5 ♥ A-R-D-8-5-2 ♦ néant ♣ R-D	O E	♠ néant ♥ 10-6-4-3 ♦ 10-9-8-7 ♣ V-9-6-5-4
	S ♠ R-D-V-10-2 ♥ V ♦ A-6-5 ♣ 10-8-7-2	

SUD	OUEST	NORD	EST
passe	1-coeur	contre	2-coeurs (1)
3-piques	4-coeurs	4-piques	passe
passe	5-coeurs	passe (2)	passe
5-piques (3)	contre	passe	passe
passe			

(1) Tentative de réduire Sud au silence.

(2) Nord abandonne la décision à son partenaire et celui-ci doit choisir entre la poussée à 5-piques ou le contre de pénalité.

(3) Au bridge à robre il serait préférable de rechercher une pénalité, mais comme cette dernière ne représenterait pas la valeur d'une manche, le meilleur choix devient douteux en duplicate.

Entame:- roi de coeur.

Ouest voit apparaitre le quatre de son partenaire et le valet du déclarant. Comment Ouest doit-il procéder afin de faire chuter le contrat?

Tout d'abord Ouest doit se faire une image précise de la main du déclarant ainsi que de celle de son partenaire, mains qui sont cachées.

Il est très facile d'établir que Est a chicane à pique et simplement cinq trèfles, sinon avec six cartes il aurait probablement annoncé cette suite après le contre d'appel de l'adversaire. En conséquence il devient évident que la main Sud comprend cinq piques, un coeur, trois carreaux et quatre trèfles. Après ces observations que doit jouer Ouest en prenant pour acquit que le déclarant saura exploiter ses meilleures chances?

La première faute à éviter est tout d'abord de revenir avec l'un des honneurs de coeur. En effet, afin de ne pas affaiblir sa suite d'atout, le déclarant n'aurait qu'à céder cette levée en abandonnant un trèfle et par la suite N-S seraient assurés des onze levées restantes. Ouest revient donc avec le huit de coeur et Est couvre le neuf de son dix. Si le déclarant refuse de couper, Est changera à carreau, suite appelée par le huit de coeur, et une coupe fait chuter le contrat. Le déclarant coupe le deuxième coeur et fait une première demande d'atout et Est en révèle le partage quand il ne peut fournir. Le déclarant change à l'as de carreau et Ouest doit refuser de couper sinon il permettrait au déclarant d'obtenir les levées restantes. Est doit confirmer le partage des carreaux afin que Ouest sache à quel moment couper. Le fait pour Est de fournir son plus faible carreau indiquerait chez lui un nombre impair, en l'occurrence trois carreaux et dans ces conditions Ouest laisserait passer les trois premiers carreaux. Comme Est fournit le dix de carreau, il révèle la possession d'un nombre pair, deux ou quatre carreaux, ce dernier nombre étant pratiquement certain sinon Est aurait eu sept trèfles et aurait certainement annoncé cette suite. Ouest laisse donc passer un deuxième carreau, puis en coupe le troisième. Le changement au roi de trèfle est pris par l'as et à ce moment pour limiter sa perte le déclarant doit immédiatement céder un trèfle à l'adversaire.

Ainsi ce n'est que par un jeu d'une parfaite précision qu'il devenait possible à Ouest de faire chuter le contrat.

N.B. C'est en ayant recours au magazine "Le Bridge" de Paris comme source d'information qu'il m'a été possible de vous présenter cette série de mains de l'olympiade.

Noël DUCHESNE

Une assurance-accident obtenue par une centenaire aux E.-U.

WHITE RIVER JUNCTION, Vermont (PA) — Une date importante vient de s'inscrire dans l'histoire de l'assurance alors qu'une femme d'origine canadienne qui célébrera son 102e anniversaire de naissance dans 41 jours a obtenu une police d'assurance de la compagnie d'assurance - accident du Vermont.

Mme Ellen Elizabeth Perry, qui fendait elle-même son bois de chauffage à l'âge de 98 ans, célébrera son 102e anniversaire de naissance le 28 mai, "et nous aurons une belle fête, parce que j'aime les belles réunions", a-t-elle dit.

Mme Perry serait la plus vieille personne à détenir une police d'assurance - hospitalisation en Amérique du Nord, a déclaré son agent d'assurance, M. I. J. Davis, qui a ajouté: "Nous n'avions aucune raison de la refuser."

Mme Perry a en effet souligné qu'elle n'avait jamais été malade un seul jour dans sa vie.

La police n'a qu'une seule restriction. Elle ne peut s'appliquer aux personnes de moins de 60 ans.

Mme Perry a survécu à son frère, ses six soeurs et son mari qui est décédé à l'âge de 95 ans. Une de ses soeurs a vécu jusqu'à 101 ans.

Elle est née au Québec en 1860. Ses parents, Charles et Margaret Smith, étaient d'origine irlandaise et citoyens américains. Ils sont retournés aux Etats-Unis en 1880.

Un des souvenirs les plus vivants dont parle Mme Perry est celui de son enfance alors qu'elle devait marcher deux milles pour se rendre à l'école.

Elle était âgée de 20 ans quand elle est venue aux Etats-Unis. Son seul enfant, une fille, est décédée juste avant de graduer au collège.



Le Musée national prend part à une exposition en France

Une collection d'objets d'art et d'artisanat d'origine indigène canadienne appartenant au Musée national du Canada fera partie de l'exposition d'art canadien qui sera tenue à Bordeaux, France, du 11 mai au 31 juillet.

Des sculptures esquimaudes sur pierre, des mâts totémiques, des sculptures sur argilite et des spécimens de tissage provenant des tribus indiennes de la côte ouest, des travaux en écorce de bouleau exécutés par les Algonquins, des photographies sur peau de cerf des Indiens des plaines, et même une vieille berceuse d'origine canadienne-française, sont au nombre des objets que le Musée national présentera, afin que l'art traditionnel du Canada soit représenté intégralement sous tous ses aspects.

Des peintures, des sculptures et toutes sortes d'objets d'art et d'artisanat produits au Canada ou conservés dans des collections canadiennes seront présentés à l'exposition de Bordeaux par six musées d'art et autres musées canadiens, ainsi que par quinze collectionneurs privés.

M. Marius Barbeau, ethnologiste du Musée national, maintenant à la retraite, représentera le Musée national lors de cette exposition. Il présentera un mémoire sur la sculpture canadienne, chantera des chansons indiennes en s'accompagnant lui-même au tambour et présentera les joyeuses chansons des voyageurs canadiens.

Refraichissent bébé quand il a le front chaud

Quand le front de votre bébé est chaud, cela peut être dû à une simple fièvre qui accompagne un malaise infantile quelconque. Dans ce cas, les Tablettes Baby's Own feront vite tomber la fièvre en débarrassant l'organisme des déchets toxiques. Si la fièvre de bébé persiste, consultez votre médecin.

Une mère de famille de Midland, Ontario, dit ceci: "Ma petite fille était fébrile. Je lui ai donné des Tablettes Baby's Own, et, le soir même, il n'y paraissait plus."

Les Tablettes Baby's Own sont douces, ont un goût sucré et se prennent facilement—des millions de mamans les ont employées. Pas d'effet de somnolence ni d'engourdissement. Spécialement bonnes, aussi, pendant la dentition, pour l'agitation, l'irritabilité, la constipation, les dérangements de la digestion, les coliques et autres malaises infantiles bénins résultant d'un manque de correctif. Renseignez-vous auprès de votre médecin sur les Tablettes Baby's Own. Achetez-en aujourd'hui chez votre pharmacien.

● Maman! Pour irrégularité et troubles digestifs bénins chez un enfant plus âgé, 3-15 ans, donnez un remède cliniquement essayé — les Tablettes Children's Own.

PLUS D'INTÉRÊT
4%
REÇUS DE DÉPÔTS GARANTIS
Intérêt calculé chaque jour sur le solde remboursable *SUR DEMANDE*
Dépôt minimum, $5,000
Compagnie
GUARANTY TRUST
du Canada
CAPITAL ET FONDS DE RÉSERVE $13,000,000.00
OTTAWA — 109 RUE BANK CE. 2-2651
HULL — 112, RUE PRINCIPALE PR. 1-6633

Nécrologie

Mme Calixte St-Jacques

LACHUTE (DNC) — Mme veuve Calixte St-Jacques, née Anna Filion, de Lachute est décédée recemment à l'âge de 87 ans.

Elle laisse dans le deuil deux fils: Aristide et Henri, de Lachute, et trois filles: Laura, de Montréal; Mme Lionel Pilon (Eglantine), de Lachute, et Mme Martial Arbic (Eva), de St-Augustin; 21 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants; et une soeur, Mme Eugène St-Jacques, de St-Benoit.

La dépouille mortelle a été exposée aux salons Roland Ménard, rue Grace, à Lachute, d'où est parti le cortège funèbre pour les funérailles en l'église St-Julien, à 10h., le mercredi 18 avril.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

LOBLAWS
EXCELLENCE EN ALIMENTS



EXTRA!
725
TIMBRES LUCKY GREEN

• HEURES D'AFFAIRES •
OUVERT
VENDREDI SAINT
AVRIL 20, 1962
FERME
LUNDI
AVRIL 23, 1962

OEUFS DE QUALITE LOBLAW
MARQUE CIRCLE cat. "A" gros ..... la doux. 51¢
MARQUE EDGEBROOK cat. "A" gros. Doux. 47¢
MARQUE BLUEBELL cat. "A" moyens. Doux. 44¢
Au moins deux de ces marques sont disponibles dans la plupart des magasins

FRUITS ET LEGUMES LOBLAW... TOUJOURS BONS! TOUJOURS FRAIS!

CHOU-FLEUR BON FORMAT Chacun 29c
FRAIS DES JARDINS, CAT. NO 1 DE CALIFORNIE — POMMES BLANC NEIGE

PIEDS DE CELERI Gros format 25¢
FRAIS DES JARDINS, CAT. NO 1 DE FLORIDE, CROUSTILLANT

ANANAS SUCRES 3/89¢
DU MEXIQUE ENSOLEILLE, VARIETE "SUGAR LOAF" — UN VRAI REGAL!

RAISIN ROUGE FRAIS la livre 39¢
NOUVELLE RECOLTE DU CHILI, DELICIEUSE VARIETE EMPEROR CROUSTILLANT ET SUCRE

TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 75 avec coupon et l'achat de Boite de 1 liv. de CHOCOLATS Continental de KAMBLY D1—Périmé le 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 50 avec coupon et l'achat de Paquet de 3 liv. de lait écrémé en poudre instantané NUMILK D2—Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 50 avec coupon et l'achat de Une paire de BAS DE NYLON sans couture entièrement diminué ou extensible Beauty Sheer D3—Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 50 avec coupon et l'achat de Pot de 6 on. de CAFE INSTANTANE TRUMPET D4—Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Paquet de 4½ on. de PATATES au gratin FRENCH D5—Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Bouteille de plastique de 48 onces DETERSIF liquide ENCORE D6—Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Deux pains réguliers de SAVON DIAL or, rose ou aigue-marine D7—Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Boite de 9 on. de POUDRE A BEBE JOHNSON D8—Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Boite de 7 on. de POULET désossé LITTLE RED HEN D9—Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Paquet de 14 on. de FROMAGE GOUDA WHEELBARROW BABY D10-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de 2 btes de 3¾ on. de SARDINES BRISLING D11-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Boite de 48 on. fl. de JUS D'ORANGES ou pamplemousses TREESWEET D12-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Deux pots de 1 livre de MARGARINE ROSE D13-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Paquet de 1 livre de FROMAGE GOLDEN BAR D14-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Deux boites de 6 on. fl. ou une boite de 12 on. fl. de JUS D'ORANGES congelé SEALD-SWEET D15-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Deux pqts de 10 on. de HARICOTS VERTS congelés de fantaisie AYLMER D16-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Pqt cello de 16 on. D'ARACHIDES dans écale BEAVER D17-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Deux pots de 9 on. de CONFITURE aux framboises ou fraises WETHEY D18 Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Pqt de 18 on. de mélange CROUTE DE TARTE homogénéisé BETTY CROCKER D19-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Une paire de BAS EXTENSIBLES un à dix à mailles en nylon pour hommes D20-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Deux pots cello de TOMATES fraiches D21 Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Une livre d'ASPERGES FRAICHES D22-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Sac de 10 livres de PATATES de l'I. P.-E. D23-Périmé après 25 avril
TIMBRES LUCKY GREEN SUPPLEMENTAIRES 25 avec coupon et l'achat de Cinq épis de BLE D'INDE frais D24-Périmé après 25 avril

Les changements dans l'éducation doivent être étudiés de plus près

WINDSOR (DNC) — "Les catholiques de la province d'Ontario et en particulier les Canadiens français devront étudier de plus près les changements nombreux qui s'effectuent présentement dans notre système d'éducation", a déclaré M. Léopold Lacroix, inspecteur des écoles élémentaires du district de Belle-Rivière, lors du dernier souper-causerie du Richelieu-Windsor.

Faisant allusion à de récentes déclarations du ministre ontarien de l'Education, l'hon. John Robarts, M. Lacroix a déclaré que les écoles d'une ou deux classes disparaîtront pour faire place aux unités administratives; que nos élèves des cours primaires devront être mieux orientés vers les cours spécialisés qui se donneront à travers la province; que le programme des études, au niveau élémentaire et secondaire, devra éventuellement offrir plus de substance et par suite, plus de travail.

En réponse à une question qui lui a été posée, M. Lacroix a ajouté que l'enseignement de la religion ne doit jamais être limité aux classes du cours primaires, mais s'intensifier à mesure que l'étudiant avance en âge et en cours.

Présenté par M. Roland Desmarais, inspecteur des écoles de la région de Windsor, le conférencier a été remercié par M. Gérald Côté, gérant de division des Prévoyants du Canada.

Le président du club Richelieu-Windsor, M. Jean-Marc Gauthier, a annoncé que les plans en vue d'organiser une colonie de vacances pour les enfants nécessiteux allaient bon train. Il a sollicité l'appui de tous les membres pour que ce projet devienne une "belle réalisation du club Richelieu-Windsor."

Ottawa sera représentée à Gravenhurst

Le Service des incendies de la ville d'Ottawa sera représenté, cette année, à certains cours qui seront donnés par l'Ontario Fire College, à Gravenhurst.

M. A. McFadden, chef adjoint du Service, suivra un cours d'administration pour les officiers seniors, du 7 au 18 mai. Le lieutenant N. Ostapyk suivra un cours destiné aux instructeurs d'un service des incendies, du 4 au 8 juin.

Les dépenses de ces deux délégués de la ville d'Ottawa seront assumées par l'Ontario Fire Marshal's Office qui dirige l'Ontario Fire College.

La chaussée de Northumberland serait entreprise sous peu

Le premier ministre John Diefenbaker a annoncé mardi après-midi aux Communes que le gouvernement entreprendrait sous peu la construction de la chaussée de Northumberland, qui reliera le Nouveau-Brunswick à l'Ile du Prince-Edouard.

Le coût estimatif du projet, à l'étude depuis de nombreuses années, est de $105,000,000.

Des exclamations diverses ont fusé des bancs de l'opposition, alors que M. Diefenbaker annonçait la nature de ce projet d'envergure, à la veille des élections.

On sait qu'au cours des années, diverses délégations sont venues de l'Ile du Prince-Edouard pour réclamer la chaussée en question, qui réduirait de beaucoup les frais de transport des pommes de terre et des aliments de mer, de l'Ile du Prince-Edouard vers les marchés canadiens et américains.

Au cours de la dernière année, les libéraux ont demandé au moins quatre fois au gouvernement si l'étude du projet avançait, et chaque fois on obtenait comme réponse que l'étude était sur le point d'être terminée.

C'est en janvier 1958 que le gouvernement a donné l'autorisation de compléter l'étude du projet. Plusieurs organismes et gouvernements y ont participé, dont le fédéral, les gouvernements des deux provinces en question et le Conseil national des recherches.

Le but des études était de savoir si le projet était réalisable, au point de vue structural et économique.

La vie d'Asselin fut un véritable roman d'aventure

C'est aujourd'hui, le vingt-cinquième anniversaire de la mort du plus grand journaliste que le Canada français ait connu: Olivar Asselin.

Pour marquer cet important anniversaire, l'Association canadienne des journalistes de langue française, de concert avec la ville de Montréal, commémore cet important anniversaire par une cérémonie au restaurant Hélène de Champlain, au cours de laquelle se fait le lancement d'une biographie intitulée "La vie orageuse d'Olivar Asselin", dont l'auteur, M. Marcel-A. Gagnon, est un ancien journaliste.

Olivar Asselin, nom le plus prestigieux du journalisme canadien-français, est souvent considéré comme un personnage légendaire dont se réclament nombre de gens du métier, de politiciens et d'éducateurs. Sa vie demeure l'exemple vivant du chevalier sans peur qui ne craignait ni les privations, ni les insultes, ni les actions en libelle, ni les avis comminatoires, ni même la prison pour défendre les principes de vérité, de justice et de liberté.

Si l'oeuvre qu'il a laissée est considérable, elle n'est guère connue de la génération actuelle. Mais ses contemporains se souviennent d'Olivar Asselin comme du principal artisan de la Ligue nationaliste de 1903 et comme fondateur et directeur de trois journaux qui eurent une grande influence sur les destinées de la province de Québec: Le Nationaliste (1904), L'Ordre (1934) et La Renaissance (1935). Olivar Asselin fut aussi rédacteur en chef du "Canada", de 1930 à 1934.

Il est l'auteur d'une vingtaine de brochures et feuilles de combat, traitant des sujets les plus variés: nationalisme, laïcisme, émigration, problèmes municipaux, confédération, propagande catholique, pensée française, politique, guerre, industrie, économie, histoire, etc.

Les grands thèmes de sa vie peuvent se résumer à l'amour de la vérité et de la justice; à l'amour de la France, à l'amour des pauvres, en somme à l'amour de l'humanité et du peuple canadien-français. Il fut, au dire de plusieurs, le nationaliste le plus authentique que le Canada français ait produit depuis le début du siècle.

Biographie

Né le 8 novembre 1874, à Saint-Hilarion, dans le comté de Charlevoix, Olivar Asselin passa son enfance à Sainte-Flavie où son père exerçait le métier de tanneur. Il étudia au séminaire de Rimouski. En 1892, il émigra aux Etats-Unis avec sa famille. Cette année-là, il collabora au "Protecteur", de Fall River, Mass., devint journaliste de carrière en 1894, lors de son entrée au "Protecteur canadien", de Fall River. Puis, il fit le tour de la presse franco-américaine, fut un des fondateurs de la Société historique franco-américaine et s'enrôla comme volontaire pour la guerre hispano-américaine, en 1898.

De retour au Canada, en 1900, il fit des stages dans la plupart des journaux de Montréal, dont Les Débats, Le Journal, La Patrie, Le Canada, L'Avenir, La Presse. De 1901 à 1903, il fut secrétaire de Lomer Gouin, alors ministre de la Colonisation et futur premier ministre. En 1903, il épousait Alice Le Boutillier, à l'Anse-au-Gris-Fond, Bassin de Gaspé.

Après avoir abandonné le fonctionnarisme, il fonda la Ligue nationaliste et anti-impérialisme, en 1903. Un an plus tard, il fondait son premier hebdomadaire, Le Nationaliste, qu'il dirigea lui-même jusqu'en 1908. Défait à la suite de quelques élections, il fit un court séjour en prison, en 1907, pour avoir narqué la justice. Le dernier périodique d'Asselin fut La Renaissance, publié pendant six mois.

Nommé président de la Commission des pensions de vieillesse, en 1936, sa santé déclina rapidement. Après s'être affilié à l'Ordre hospitalier de Saint-Jean-de-Dieu, Asselin mourait le 18 avril 1937, à l'âge de 62 ans. Une foule comme seul un deuil national pouvait rassembler, assista à ses funérailles célébrées en grande pompe, à l'église St-Jean-Baptiste. C'était la fin d'un journaliste de grand talent, écrivain, homme d'oeuvres, à la fois réaliste et idéaliste.

Son franc parler, ses attitudes tranchées en politique, ses opinions avancées dans le domaine de l'éducation surtout, lui créèrent nombre d'ennemis de son vivant, mais à sa mort, on reconnut publiquement ses qualités de chef, d'homme de vision et de grand patriote.

Journaliste-né, polémiste et pamphlétaire, Olivar Asselin fut un chef d'école dans la profession de journaliste. Un de ses fils, Paul, est journaliste à La Presse, et un petit-fils, Claude, est rédacteur au Petit Journal.

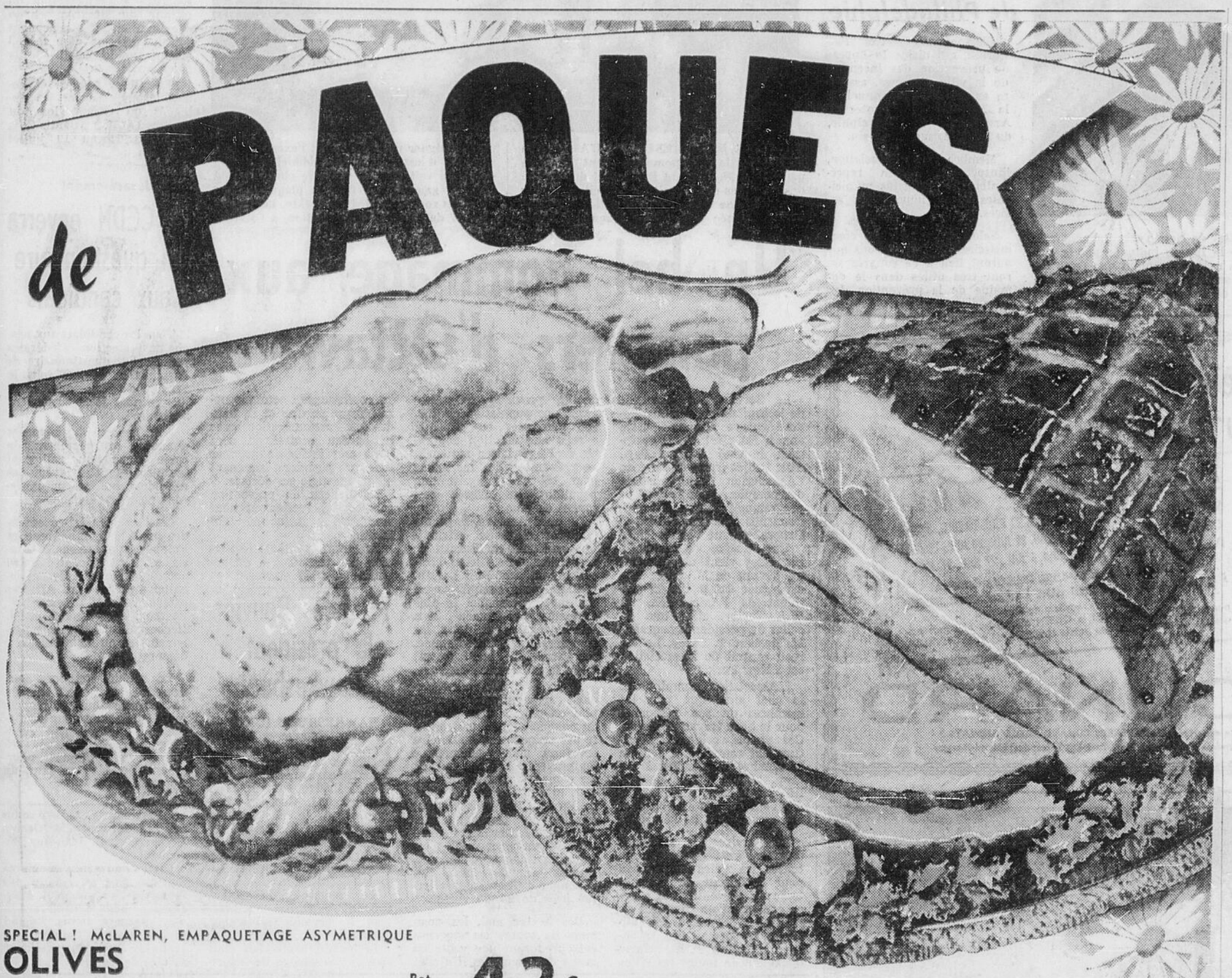
La biographie de Marcel-A. Gagnon, première du genre, écrite depuis vingt-cinq ans, illustre les polémiques d'Asselin, sa carrière militaire et ses opinions d'éditorialiste et d'écrivain.

VOUS POUVEZ PORTER DES
DENTIERS
SANS INQUIETUDES

Mangez, riez, parlez, éternuez sans crainte de voir vos dentiers glisser, tomber ou ballotter! FASTEETH maintient les dentiers confortablement et plus solidement. Cette poudre ne donne pas de goût ou de sensation gommeuse, pâteuse ou visqueuse; elle ne donne pas la nausée et est alcaline (sans acidité); elle enraye l'odeur de dentiers. Procurez-vous FASTEETH à tout comptoir pharmaceutique.

Quincaillerie de finition
Matériaux de construction
Peintures — outils mécaniques — Etc.
Builders Sales Ltd.
CE. 3-5617
531, rue Sussex, Ottawa

de PAQUES



SPECIAL ! McLAREN, EMPAQUETAGE ASYMETRIQUE
OLIVES PIMENTEES — Pot 12 on. fl. 43c

SPECIAL ! DE FANTAISIE, GROSSEURS VARIEES
POIS DEL MONTE — 3 btes 10 on. fl. 41c

SPECIAL ! TRANCHES, DE CHOIX
ANANAS TRANCHES — bte 20 on. fl. 31c

SPECIAL ! AYLMER, DE CHOIX
COQUETEL AUX FRUITS — 2 btes 15 on. fl. 45c

SPECIAL ! BRIGHT DE FANTAISIE
JUS DE TOMATES — 2 grosses btes 48 on. 51c

SPECIAL — 12 po. ROULEAU 25 pi.
FOILWRAP ALCAN — 2 btes pour 59c

SPECIAL —
TARTE AU RAISIN "KITCHEN PRIDE" de Loblaw. Prix reg. 45c. — chacune 39¢

SPECIAL —
CARRES SULTANA HOSTESS — pqt de 54 bisc. 33¢

SPECIAL —
ASSORTIMENT PRINTANIER DE WESTON — pqt de 32 bisc. 29¢

SPECIAL —
GATEAU MARBRE LOBLAW — chacun 35¢

SPECIAL — ORDINAIRES ou SALES
BISCUITS SODA WESTON — pqt 1 lb 33¢

• ALIMENTS CONGELES •

SPECIAL !
Poulet frit, boeuf, dinde, recettes chinoises
DINERS CONGELES MORTON — pqt 11 on. 55c
Dans la plupart des marchés Loblaw

BONBONS DE PAQUES LOBLAW
Les meilleurs assortiments de friandises domestiques et importées.
Un choix complet dans tous les magasins.
A PRIX MODIQUES

MEILEURES AUBAINES EN FAIT DE JAMBONS !

LOBLAWS achète toujours des viandes inspectées par le gouvernement fédéral

SPECIAL! ENTIEREMENT DECOUENNES, SANS JARRET, EXCES DE GRAS ENLEVE
JAMBONS CUITS ET FUMES — Toute grosseur, de 3 à 15 lb — liv. 55c

SPECIAL !
DINDES EVISCEREES — de catégorie "A" 4 à 10 lb — liv. 41c

SPECIAL !
CANARDS EVISCERES — de catégorie "A" — liv. 49c

IDEALS POUR PAQUES — DESOSSES — DEGRAISES
SPECIAL : FUMES AU NOYER
Jambons cuits S. X. — Bte de 3 lb 2.49
Aussi disponibles — Jambons en boites, format 10 lb à prix modique

EGALEMENT AU CHOIX, D'AUTRES VOLAILLES ET VIANDES FUMEES A PRIX MODIQUE; AINSI QU'UN NOMBRE LIMITE DE DINDES BUTTER BALL SWIFT PREMIUM, DE 4 A 10 LIV. EN MOYENNE.

SPECIAL !
BACON DE FLANC decouenne Maple Leaf — pqt de 1 lb 65¢

SPECIAL !
WIENERS MAPLE LEAF — pqt de 1 lb 41¢

SPECIAL !
SAUCISSE POLONAISE enroulée — Lb 49¢

POISSON FRAIS CONGELE — PRET A FRIRE — POUR VOTRE MENU DU VENDREDI SAINT

SPECIAL !
FILETS DE MORUE DE CHOIX — pqt de 1 lb 31¢

SPECIAL! DISPONIBLES DANS LA PLUPART DES MARCHES LOBLAW
CREVETTES PANEES Golden Shore de Georgie — pqt de 8 on. 65¢

SPECIAL!
EPERLANS DE LAC — sac poly de 1 lb 29¢

SPECIAL! DISPONIBLES DANS LA PLUPART DES MARCHES LOBLAW
MORCEAUX DE SOLE cuite — lb 49¢

SPECIAL!
FILETS DE MORUE fumée — pqt de 1 lb 41¢



Donc, vous connaissez déjà comment l'huile Hippo P.P.* donne aux planchers un lustre qui reste brillant avec un simple lavage de temps en temps. Le cirage n'est jamais nécessaire.

L'huile Hippo, satinée pour les panneaux muraux et lustrée pour toutes les surfaces de bois, a été, pendant plus de 50 ans, le fini de vernis le plus utilisé.

Mais, voici du nouveau! Hippo, avec la nouvelle composition deux couches, s'applique et sèche plus vite. L'huile Hippo d'Action Rapide sèche en trois heures et l'huile Hippo sèche en une nuit.

**Huile Hippo, pliable et permanente. Marchands d'un océan à l'autre. Acme Paint and Varnish Limited, Toronto, Montréal.*

VOUS N'AURIEZ PAS OUBLIE QUELQU'UN !

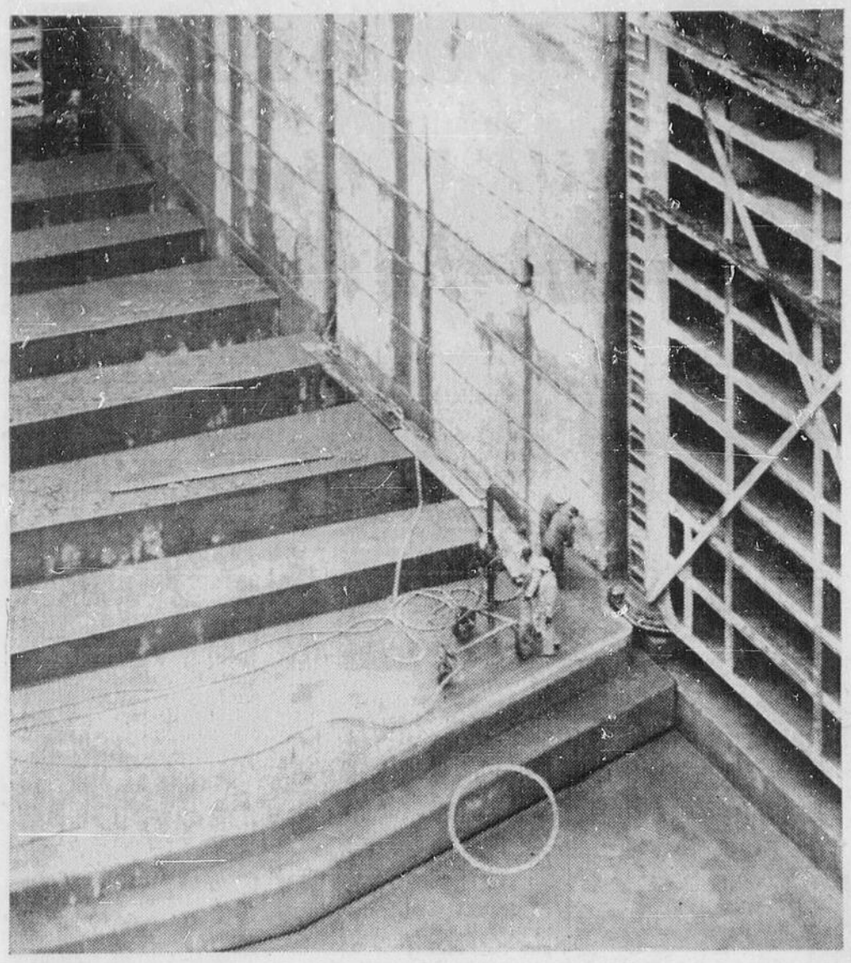
L'argent que vous versez pour vous servir des timbres de Pâques servira à secourir un des 500 enfants infirmes dans la région d'Ottawa. Si vous avez oublié de nous faire parvenir votre contribution, pourquoi ne pas vous servir du bon ci-dessous ?

Campagne du timbre de Pâques
Club Rotary d'Ottawa
Château Laurier

Ci-inclus ma contribution de $ à la campagne du timbre de Pâques en faveur des enfants infirmes.

NOM

ADRESSE



NAVIGATION RETARDEE — L'ouverture de la navigation dans la voie maritime du St-Laurent sera retardée d'au moins une semaine cette année. Ce retard a été causé par une fissure dans l'écluse Eisenhower, près de Massena, dans l'Etat de New York. On peut voir dans la photo la fissure indiquée par le cercle blanc. Des rapports veulent que cette fissure ait une longueur de 80 pieds et une largeur de près de trois pouces.
(Photo Gosling)

Neuvaine des Rédemptoristes de St-Gérard

Comme pour les années passées, les Pères Rédemptoristes de la paroisse Saint-Gérard, 120, rue Beech, Ottawa, organisent une neuvaine préparatoire à la célébration de la fête de Notre- Dame-du-Perpétuel-Secours.

Cette neuvaine commencera le dimanche de Pâques au soir, le 22 avril, et se terminera le jour de la fête de Notre-Dame, le 17 juin.

Les exercices de la neuvaine auront lieu le dimanche soir, à 7h. 30, et le lundi soir, à 8 heures.

L'exercice du lundi soir sera radiodiffusé par le poste CKCH, spécialement à l'intention des malades.

Phil Larkin ira au congrès de Philadelphie

L'inspecteur en chef Phil Larkin, qui dirige le Bureau de prévention des incendies de la ville d'Ottawa, assistera au 66e congrès annuel de la National Fire Protection Association, à Philadelphie, du 21 au 25 mai prochain.

Membre de l'Association, l'inspecteur Larkin représentera les autorités municipales à ces importantes assises.

Selon le Bureau des commissaires, les discussions qui auront lieu à ce congrès seront très utiles dans le domaine de la prévention des incendies.



HONNEUR BIEN MERITE — L'Association internationale des pompiers vient de faire parvenir à M. Armand Pagé, chef du Service des incesdies de la capitale, une citation pour le magnifique travail de prévention accompli durant l'année 1961. Cette plaque de métal veut souligner principalement l'excellent programme d'inspections des domiciles de la ville. On voit dans la photo le chef Armand Pagé (à gauche) qui tient la plaque. A ses côtés, on reconnait M. Phil Larkin, inspecteur en chef du Bureau de prévention, à Ottawa.
(Photo Champlain Marcil)

Un bel hommage aux pompiers d'Ottawa

Le Service des incendies de la capitale vient d'être honoré encore une fois, cette année. En effet, lundi après-midi, le chef Armand Pagé était l'objet d'une citation de l'Association internationale des pompiers pour l'excellent programme d'inspection des domiciles mis en oeuvre à Ottawa, durant l'année 1961.

Une plaque en métal à cet effet vient de parvenir au bureau de M. Pagé. Elle est signée des mains du président de l'Association, M. W.J. Taylor, ainsi que de celles du président honoraire, M. Herbert T. Casey. Le bureau central de l'Association est à New York.

L'Association complimente le chef ainsi que tous les membres de son personnel pour le beau travail accompli. Ces visites, selon l'Association, ont contribué à réduire le nombre d'incendies à Ottawa. "Votre ville, peut-on lire sur la plaque, est aujourd'hui un endroit où l'on peut vivre avec plus de sécurité."

Le Service des incendies d'Ottawa s'est classé 11e de toutes les villes du Canada pour l'efficacité de son système de prévention. Il a reçu également un certificat de mérite, à cet effet. Par ailleurs, le Service des incendies d'Ottawa s'est classé deuxième de toutes les villes de la province d'Ontario, ayant une population de 200,000 personnes ou plus. Il a reçu une mention honorable de l'Association nationale de prévention des incendies, pour les villes ayant une population de 200,000 personnes ou plus.

Le chef Armand Pagé n'a que des éloges à offrir à son personnel du Bureau de prévention, que dirige l'inspecteur en chef Phil Larkin. "Ottawa peut compter, a-t-il dit, sur le personnel le plus compétent au Canada". Il a félicité également tous les pompiers qui, durant l'année, ont accompli leur travail d'une façon si consciencieuse.

M. Pagé a fait remarquer que la population se rend de plus en plus compte du rôle du pompier, lequel ne consiste pas uniquement à éteindre les feux, mais également à les prévenir. L'année durant, les pompiers visitent les maisons et édifices de la capitale. En plus, les gens peuvent appeler les pompiers afin de faire vérifier leurs domiciles et s'assurer qu'il n'existe aucun danger d'incendie. Durant l'année 1961, les pompiers d'Ottawa ont effectué près de 29,000 visites.

Dès le 1er mai, les pompiers de toutes les casernes entreprendront une visite en masse des domiciles. Un chef d'arrondissement accompagnera chaque groupe et se tiendra en communication avec le bureau central. Il sera donc très facile de grouper tous les pompiers, advenant qu'un incendie se déclare.

Le Bureau de prévention comprend actuellement neuf membres, y inclus M. Phil Larkin.

Au cours de 1961, le Service des incendies a dû répondre à 3,087 alertes.

M. Jules Bouvier élu président à Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — M. Jules Bouvier a été élu président du Jeune commerce, lundi soir, lors de son assemblée régulière, tenue à l'hôtel Bridge Inn, de Hawkesbury. M. Georges Desjardins a été élu premier vice-président, M. Roland Létourneau, deuxième vice-président; M. Alvarez Laliberté, secrétaire, et M. Marcel Laviolette, trésorier.

Les membres du nouvel exécutif entreront en fonction le premier septembre prochain.

Le comité d'élection était sous la présidence de Maurice Berthiaume, assisté dans ses fonctions par M. Gaston Lefebvre et M. Jean-Guy Durocher.

Cinq nouveaux membres ont été élus au comité des directeurs, ce sont MM. Maurice J. Bédard, Gérard E. Joly, Bernard Danis, Roland Séguin, Gaston Lefebvre, et Jean-Guy Durocher, président sortant de charge.

Nécessité d'avoir du français dans ce dépliant

Un dépliant publicitaire, consacré à la place du marché à Ottawa, sera publié si le Comité du tourisme peut réunir pour $1,250 de publicité, et si la ville lui vote aussi $1,250.

L'échevin Charles St-Germain a insisté sur la nécessité d'avoir du français dans ce dépliant, et sur la participation des marchands de la rue Dalhousie à ce projet.

"Le marché est en effet un coin très pittoresque de la capitale que les touristes ignorent", a déclaré M. St-Germain. C'est pour répondre à ce besoin que j'ai fait cette proposition au Comité du tourisme.

Le Comité étudiera aussi la possibilité de construire un bureau d'accueil pour les touristes à l'intersection du chemin de Montréal et du chemin Blair; il a cependant refusé l'érection d'un second kioske sur le "mail" de la rue Sparks.

MM. Gerry Geldert et Ronald Connor seront les délégués du Comité lors du congrès IACB, à Atlantic City, N.Y., du 15 au 19 juillet prochain.

Sur le désarmement

La CCDN enverra un questionnaire aux candidats

Tous les candidats aux prochaines élections fédérales recevront un questionnaire de l'association connue sous le vocable de "Campagne canadienne pour le désarmement nucléaire".

A la lumière des réponses données, les membres de cette association rallieront leurs suffrages en faveur des candidats qui se prononceront pour le désarmement.

C'est ce qu'a laissé entendre lundi le rabbin Abraham Feinberg, de passage à Ottawa où il a rencontré entre autres M. Howard Green, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Lester B. Pearson, chef libéral, et M. Herbert Herridge, leader parlementaire du Nouveau parti démoratique.

Le rabbin Feinberg, qui demeure au Canada depuis 16 ans mais qui n'a jamais fait de demande pour ses papiers de citoyenneté canadienne, a déclaré que ses activités semi-politiques pourraient fort bien en faire un apatride.

Recommandation du docteur —
SIX JOURS EN HAUTE MER!



Il est sage et bon pour la santé de se rendre en Europe par bateau, puisque ça signifie un supplément de vacances: repas de gourmets, danse, films récents — une foule de plaisirs et toute la détente nécessaire. Voici pourquoi "LA TRAVERSÉE CONSTITUE LA MEILLEURE PART".

Faites vos réservations maintenant, vous aurez le choix

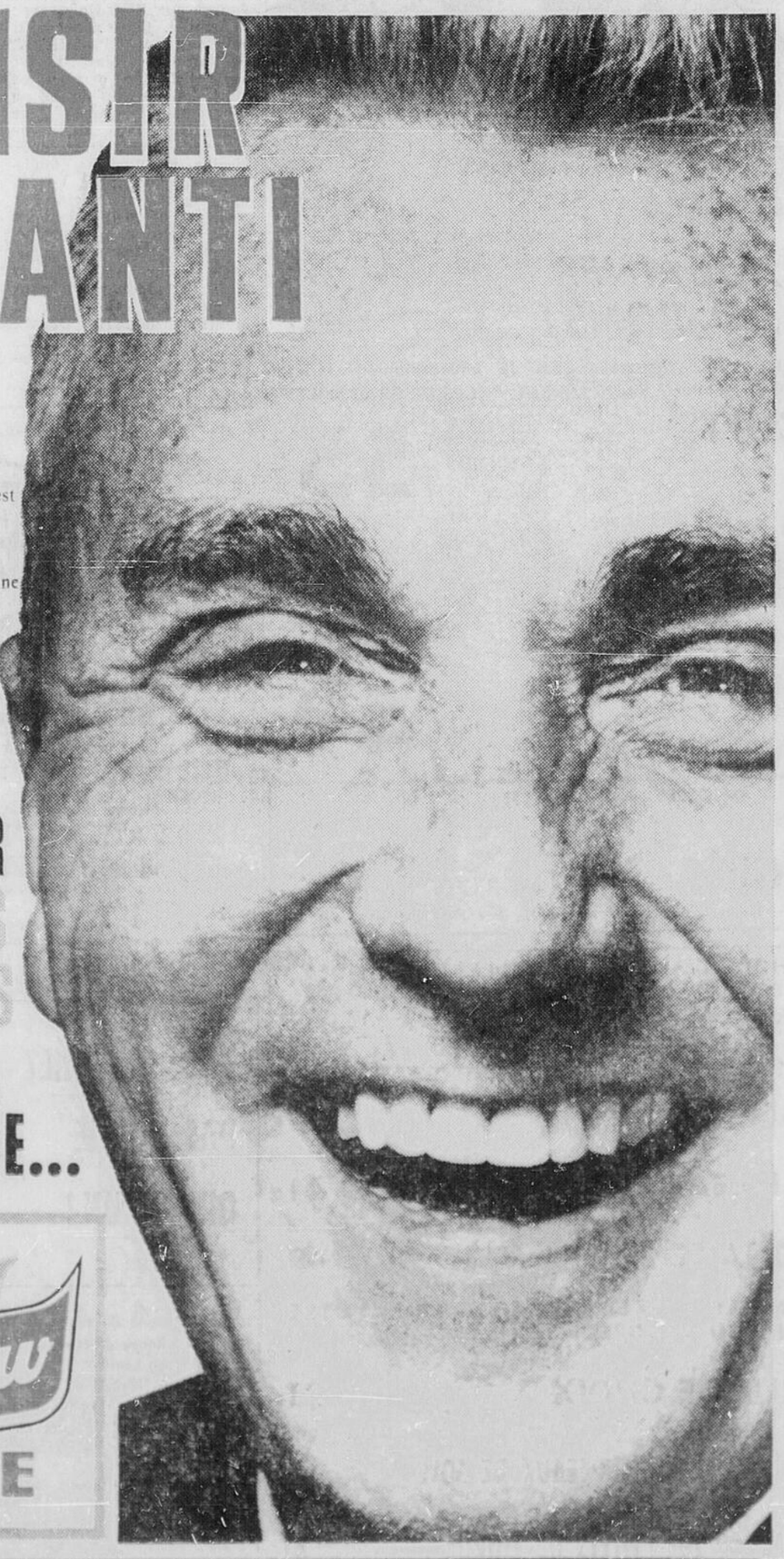
Voyez votre agent local

De Montréal et de Québec
SAXONIA 20 AVRIL, 11 MAI, 1 JUIN, 22 JUIN, 13 JUIL., 3 AOÛT
CARINTHIA 27 AVRIL, 18 MAI, 8 JUIN, 29 JUIN, 20 JUIL., 10 AOÛT
IVERNIA 4 MAI, 25 MAI, 15 JUIN, 6 JUIL., 27 JUIL., 17 AOÛT
Vers COBH, LE HAVRE, SOUTHAMPTON, GREENOCK et LIVERPOOL
À PARTIR DU 4 MAI, L'IVERNIA FAIT ESCALE À COBH À CHAQUE TRAVERSÉE
Aussi, départs réguliers de New-York par le QUEEN ELIZABETH et le QUEEN MARY, les plus gros paquebots du monde ainsi que par le MAURETANIA et le SYLVANIA.

Siège social: 465 rue St-Jean, Montréal
Bureau du centre de la ville: Hôtel Reine Elizabeth
940 ouest, boul. Dorchester, Montréal VI. 9-5651
(ouvert les samedis matins)

VOYAGEZ PAR CUNARD
Service aérien régulier CUNARD: CUNARD EAGLE AIRWAYS
Miami-Londres via Nassau; New-York-Les Bermudes; Miami-Nassau

PLAISIR GARANTI



Si une bonne bière est agréable, une bonne Dow l'est davantage . . . grâce à son procédé exclusif de CLIMATISATION. A chaque étape de sa fabrication, la bière Dow est soumise à un contrôle minutieux, jusqu'à l'embouteillage final de la bière. Servez-vous une bonne Dow et vous constaterez que . . .

DOW FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE...

GARANTIE CLIMATISÉE

Dow ALE



SWIFT a du NOUVEAU!

Des aliments en pots de verre pour bébés. Grâce au couvercle dévissable, il est facile de les servir et de les garder au froid!

La compagnie Swift, déjà célèbre par ses Viandes pour bébés, présente maintenant les aliments en pots de verre: Diners à la viande Swift et nouveaux Fruits et Légumes Swift pour bébés. Tous ont été soigneusement triés, et des spécialistes les ont préparés de façon à leur conserver toutes les propriétés nutritives nécessaires à la croissance de votre bébé.

Les pots de verre sont tellement pratiques: vous n'avez qu'à dévisser le couvercle, à faire réchauffer dans une casserole, et c'est prêt pour le repas de bébé. Pas de bord coupant et non hygiénique qui accroche les aliments ou les doigts! Ensuite, vous replacez le couvercle et conservez dans le réfrigérateur jusqu'au repas suivant. Seul, Swift fait les meilleurs aliments pour bébés . . . et les conserve ainsi!

Il y a plus de 60 variétés délicieuses d'aliments Swift pour bébés. Deux formes au choix: purée ou semi-solide.

Swift's



Ouverture aujourd'hui de la promenade de la Gatineau

La promenade de la Gatineau, qui constitue l'une des importantes initiatives de la Commission de la capitale nationale, s'ouvre aujourd'hui. Les visiteurs aussi bien que les résidants pourront l'utiliser au cours du printemps, de l'été et de l'automne.

Le parc de la Gatineau a la forme d'un triangle dont l'une des pointes pénètre jusque dans la ville de Hull. D'une longueur de 32 milles et d'une largeur de 14 milles, le parc renferme quatre grands lacs (Meach, Harrington, Philippe et Lapêche) et plus de 35 lacs moins importants. Le poisson le plus abondant y est la perche.

Tout le long de la route sont aménagés des aires de stationnement, des lieux de pique-nique et des sentiers. On peut également visiter la propriété Mackenzie King, qui offre des vues magnifiques et des ruines renommées.

La région est très intéressante au point de vue de la géologie. On y trouve quelques-uns des rochers exposés les plus anciens au monde et, dans la section du lac Meach, les fossiles sont manifestes.

La promenade principale part de Val-Tétreau, sur le chemin d'Aylmer, et se rend jusqu'au belvédère Champlain. Elle donne aussi accès au lac Fortune, à Chelsea, à Kingsmere et au lac Meach.

La Commission de la capitale nationale a dressé des plans minutieux en vue de préserver la beauté naturelle de la région. Au contraire d'Ottawa à l'époque des tulipes, la promenade offre des merveilles; rochers, arbres et fleurs. Rien n'a été planté, et seule la route est de la main d'homme dans ce secteur unique de la région de la capitale nationale.

½ ÉVEILLÉ *la nuit*
½ ENDORMI *le jour*

Beaucoup de gens ne se reposent pas bien la nuit. Ils se tournent et se retournent dans leur lit—et sont nonchalants toute la journée. Quand le fonctionnement des reins ralentit, les impuretés et l'excès d'acidité restent dans l'organisme. Il s'ensuit un repos troublé, une sensation de fatigue et un mal de dos. Si vous ne vous reposez pas bien la nuit—si vous n'êtes pas en train dans la journée—prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Vous vous sentirez mieux—dormirez mieux—travaillerez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's. 73F

Fin joyeuse de la saison des raquetteurs

Une danse, organisée par M. William Orr, président de l'Union locale des raquetteurs d'Ottawa-Hull, a terminé une saison très active pour les raquetteurs de la région. Onze clubs régionaux y étaient représentés.

MM. Jules Morin et Charles St-Germain étaient les invités d'honneur.

Le club Fleur de Lys est sorti victorieux d'un concours de danse carrée, organisé par M. Gerry Lamontagne, des Amis Choisis.

M. Lionel Beaulne, président des courses, a profité de cette réunion pour remettre les trophées aux athlètes suivants:

Mme Yvette Whissell, du Fleur de Lys, athlète de l'année chez les dames; M. Jean Brissard, du Fleur de Lys, athlète de l'année chez les hommes; Mlle Pierrette Bérubé, du Fleur de Lys, 2e athlète de l'année chez les dames; M. Roger Fortin, des Amis Choisis, 2e athlète de l'année chez les hommes; Mme Barbara Beaudin, des Amis Choisis et M. Tony Fontaine, du Castor, reçurent chacun un trophée pour le plus bel esprit sportif.

Une femme-député accuse un ministre de patronage

Mlle Judy La Marsh, député libéral de Niagara Falls à la Chambre des communes, a accusé le ministre des Travaux publics David Walker de patronage et de violation du privilège parlementaire d'affranchissement postal et elle a mis le public en garde contre les prétendues tendances dictatoriales du premier ministre Diefenbaker.

Elue député aux élections complémentaires d'octobre 1960, Mlle La Marsh portait la parole mardi au déjeuner hebdomadaire du club Lions d'Ottawa. Elle a rendu hommage aux courriéristes parlementaires qui constituent le rempart de la démocratie en secouant sa léthargie.

Mlle La Marsh prétend que non seulement un ministre senior mais plusieurs membres du cabinet Diefenbaker ont accusé la presse d'être "servile". Elle condamne le gouvernement conservateur pour avoir joué au "chat et à la souris" et gaspillé les deniers publics au cours de la présente session. Elle proteste au nom d'un millier de secrétaires, sténos, dactylos, messagers et pages qui seront mis à pied du soir au lendemain.

Le député féminin de Niagara critique M. Diefenbaker pour avoir signé la Déclaration des droits au lieu du gouvernement général et accuse les conservateurs d'en inonder les écoles du pays. Il en serait de même dans les publications officielles de l'Etat. Mlle La Marsh se plaint que la publication "Le Canada et les Nations unies" contient les photos du premier ministre et du ministre des Affaires extérieures Howard Green, mais non celle du chef libéral Mike Pearson, architecte des Nations unies et vainqueur du prix Nobel pour la paix. "Je vous ai cité une foule de petites choses mais qui ne restent pas moins des empiètements sur notre liberté parlementaire et démocratique", dit-elle.

Présentée par M. Alvin Wideman, Mlle La Marsh a été remerciée par M. Don Banton. Le président John J. Farmer occupait le fauteuil. Elle a accusé M. Walker de forcer des fonctionnaires des Travaux publics à s'occuper d'action politique. Un arpenteur conservateur de Toronto aurait été préféré à l'arpenteur de Fort Erié dans un cas en particulier.

Nomination

La nomination du Dr Blake Coldwell, du laboratoire de criminologie de la Gendarmerie canadienne, au comité consultatif sur la loi des retraites des fonctionnaires, a été annoncée hier. Il comblera la vacance laissée par M. C.D. Allen, qui a démissionné.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

NOUVEAUTES et BONBONS de PAQUES

ZELLER'S



Faites la joie des enfants, le matin de Pâques, en leur offrant des corbeilles de friandises de Pâques et de jouets... de chez Zeller's.

Deux magasins à votre disposition...
rue Sparks et à la Plaza Carlingwood

Achetez vos cadeaux sans délai!

Boîtes de chocolats "Cherry Lane"



88¢

Achetez-en plusieurs boites!
A Pâques, offrez de délicieux chocolats aux marasques fraiches dans de superbes boites.
ACHETEZ-LES AU COMPTOIR DES BONBONS, REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ ZELLER!

Des boîtes de chocolats!
Des cadeaux fort appréciés!
Des marques populaires: Neilson, Lowney et "Log Cabin". Un assortiment de noyaux à la crème enrobés et de délicieux noyaux durs. Achetez maintenant, en prévision de vos cadeaux de Pâques! **1.00** et **1.25**
EN VILLE SEULEMENT

Nouveauté de Pâques
Des oeufs décorés
Comme cadeaux de Pâques! Des oeufs de Pâques, farcis de guimauve et décorés. Dans de jolies boites! Achetez-les maintenant! **29¢**



Lapins de Pâques rembourrés de mousse
1.99
Un cadeau idéal!
Douillets! Souples! Lavables! De merveilleux jouets de Pâques! Jolies teintes: rose, jaune ou bleu avec blanc. Divers modèles au choix! Achetez sans délai!
Plusieurs autres modèles captivants. **2.99** et **3.99**
Et un vaste choix de teintes

Jouets nouveautés à garnir
Un lapin à garnir et à trainer. Animal en bois sur socle à 4 roues. Corbeille de plastique à garnir de friandises **59¢**

Des friandises pour garçons et filles
Paniers de Pâques **29¢** à **1.99**
Des paniers — qui feront la joie des enfants — Des oeufs de chocolat et de gelée, des animaux de chocolat décorés et autres friandises. Dans des emballages gais pour vos cadeaux de Pâques.



Animaux au chocolat au lait pur
10¢ à **1.00**
Des animaux moulés en chocolat au lait pur... Des cadeaux de Pâques qu'apprécieront les mioches! Des poussins, des lapins, des poules. Dans de jolies boites!



De véritables régals

Un nid d'oeufs au chocolat au lait — Farcis de crème. Superbe empaquetage **29¢** à **1.00**

Oeufs Smiles 'N' Chuckles, farcis de crème aux fruits et aux noix. Dans des boites **49¢** et **1.00**

Lapin de Pâques en chocolat. Aussi, croix et canards. Décorés! Dans des boites **1.49**

Casquettes nouveauté pour Pâques
De l'agrément pour les enfants de tout âge... Faites-leur porter une casquette nouveauté pour Pâques. Lapins ou poussins. Blanc et jaune.
19¢ et **39¢**



ZELLER'S — DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

A&P

CATEGORIE 'A'
Jeunes Dindons ou Broilers
Prêtes pour le four

DINDES

Moyenne 5 à 14 lbs lb **45¢**

SAUCE de canneberges 2 btes 7 ozs **27¢**
Ocean Spray (Entières ou en gelée) Délicieux avec Jambon ou Volaille



JAMBONS FUMÉS
CUITS — PRETS A SERVIR

PORTION DU JARRET	PORTION DU SOC	JAMBONS ENTIERS	COUPE DU CENTRE OU TRANCHES
lb **43¢**	lb **53¢**	lb **55¢**	lb **79¢**

MOITIE DU JARRET lb **53¢**
PAS DE TRANCHES DU CENTRE ENLEVEES

MOITIE DU SOC - - lb **59¢**
PAS DE TRANCHES DU CENTRE ENLEVEES

BACON DE COTE - - pqt 1 lb **63¢**
FUME, TRANCHE, SANS COUENNE, SUPER-RIGHT

FILETS FUMES - - - - pqt 16 ozs **37¢**
MARQUE SNOW BIRD

VENTE DE CONSERVES

MAIS A&P
De choix, genre crémeux
6 btes 20 ozs **$1.00**
Rég. 2 btes 37c—Epargnez 11c



MACARONI FRANCO-AMERICAIN - - - 6 btes 15 ozs **1.00** Rég. 2 btes 39c—Epargnez 17c
BREUVAGE A&P ANANAS ET PAMPLEMOUSSE 3 btes 48 ozs **1.00** Rég. bte 37c—Epargnez 11c
POIS A&P SURCHOIX - - - 9 btes 10 ozs **1.00** Rég. 2 btes 25c—Epargnez 13c
PATATES A&P BLANCHES, entières de choix - - 6 btes 20 ozs **1.00** Rég. 2 btes 37c—Epar. 11c

SPECIAUX EN PATISSERIES

TARTE à la RHUBARBE
JANE PARKER
24 onces
49¢
REGULIER 59c
EPARGNEZ 10¢



GATEAU barre espagnole cha. **29¢**
JANE PARKER Rég. 39c—Epargnez 10c
PAIN VIENNA - - - pain 24 ozs **19¢**
JANE PARKER Reg. 25c—Epargnez 6c
BRIOCHES HOT CROSS - pqt de 6 **33¢**
JANE PARKER

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

PATATES
N.-Brunswick, No. 1 du Canada, pour la table
25 lbs en sac **49¢**

P'mousses 10 pour **49¢**
No 1 E.-U., MARSHSEEDLESS de Floride, sucrés, juteux, 96
Ananas - - - cha. **29¢**
No 1 ESPAGNOLS, ROUGES, IMPORTES, grosseur jumbo 9
Brocoli - - - gros pqt original **29¢**
No 1 DES E.-U., FRAIS, VERT
Chou-fleur - cha. **29¢**
No 1 DES E.-U., GROS, BLANC NEIGE

Ne manquez pas les Aubaines de Fleurs de Pâques A&P! Avant d'acheter voyez l'étalage A&P de Fleurs fraiches de Pâques!

AUTRES EPARGNES CHEZ A&P

TISSU DE TOILETTE WHITE SWAN (Blanc ou coloré) pqt de 4 roul. **49¢** Rég. 53c—Epargnez 4c
VEL LIQUIDE ROSE COLGATE (OFFRE A 15c DE RABAIS) btle plastique format 'king' **95¢** Spécial!
FEVES CUITES LIBBY, BRUN FONCE (dans sauce aux tomates) 2 btes 20 ozs **43¢** Spécial!

VENTE DE CAFE
BOKAR



sac 1 lb **65¢** Epargnez 4c
sac 3 lbs **1.87** Epargnez 12c

GINGER ALE 4 btles 30-ozs **49¢**
YUKON CLUB (Contennu seulement)

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 21 avril 1962.

Les prix ci-haut mentionnés sont en vigueur seulement dans les magasins d'Ottawa situés à : 231, rue Elgin, 1111, rue Wellington 1525, rue Bank, 1545, ch. Merivale



L'AMOUR A L'AGE TENDRE — Cette photographie représentant un petit garçon et son amie hésitant à l'entrée du "tunnel d'amour" d'un carnaval a valu à son auteur Jack Jarvie, de Brantford, Ontario, un premier prix au récent concours national de journalisme.
(Photo PC)

"Au premier éclat de lumière brillante, couchez-vous"

"Au premier éclat de lumière brillante, couchez-vous". Voilà une des recommandations que l'on peut trouver dans la nouvelle brochure "Survie dans les zones-cibles probables", la cinquième dans la série formule de survivance.

Cette publication a pour objet d'aider les Canadiens demeurant dans les grandes villes susceptibles de devenir des zones-cibles, advenant une guerre nucléaire.

A la différence des Canadiens qui vivent en dehors des grandes agglomérations urbaines, le citadin se trouve en face d'un choix difficile: quitter la ville ou y trouver refuge.

"Etant donné, dit la brochure, que de pareils plans varieront selon les circonstances, de ville en ville et pour chaque presonne, on ne peut recommander aucune solution spécifique".

La brochure déclare entre autres choses que la ville d'Ottawa et sa région immédiate seraient une des cibles les plus probables en cas d'attaque nucléaire, et qu'une bombe de cinq mégatonnes suffirait à l'anéantir.

Au moment d'une explosion, dit la brochure, il n'est pas possible de prévoir où se déposeront les retombées dans la zone endommagée. Les survivants ne doivent pas se sauver, à moins d'en avoir reçu l'ordre par la radio, sauf pour se soustraire aux incendies.

Après l'explosion, les survivants auront une trentaine de minutes pour se mettre à l'abri des retombées. Les sous-sols de bâtiments même ceux qui seraient enfouis sous des amas de débris et de briques, offriront une assez bonne protection.

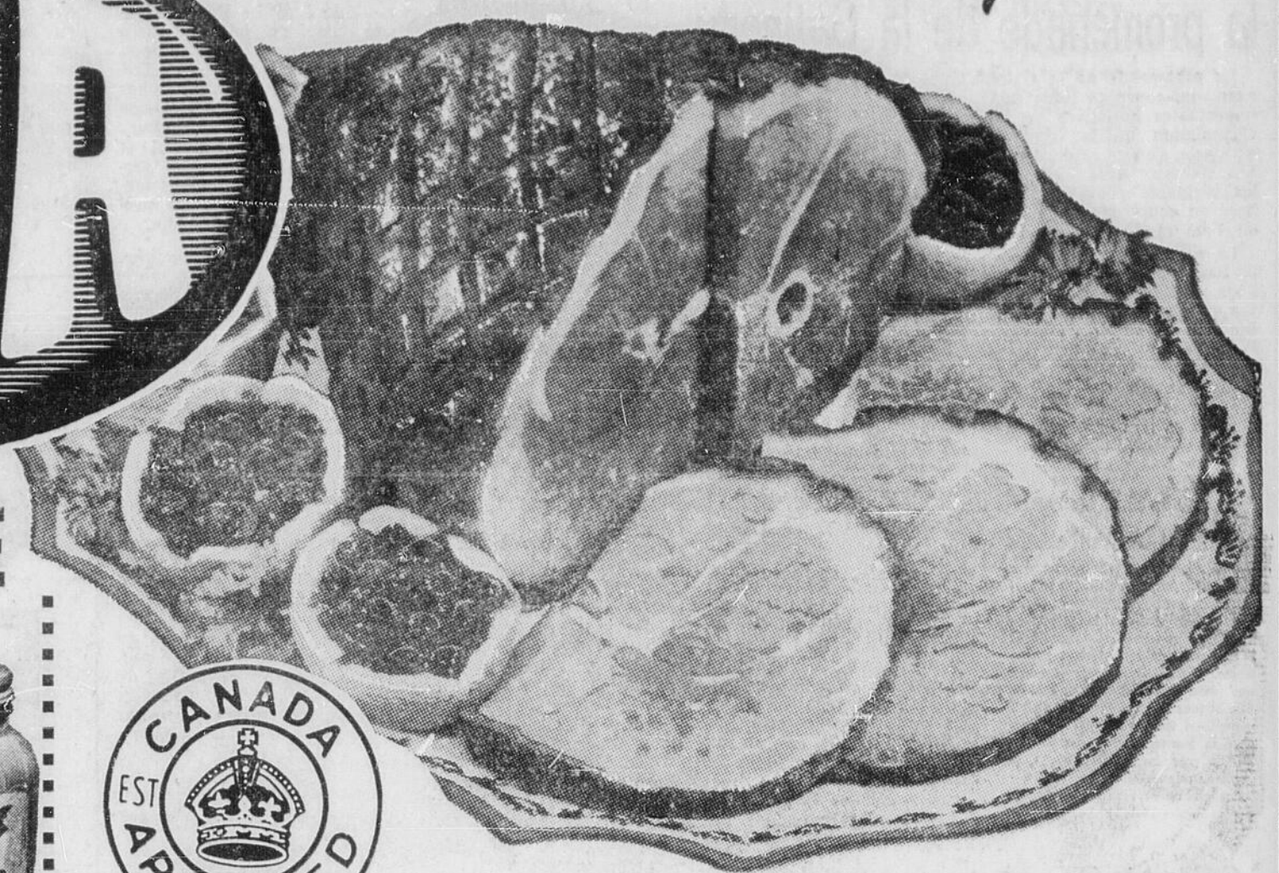
Deux étudiantes de Carleton en Allemagne

Mlles Sharleen McCarnan et Virginia Lambe, d'Ottawa, étudiantes en 3e année des arts à l'université Carleton, passeront l'été en Allemagne, comme boursières du gouvernement de l'Allemagne libre à l'Institut Goethe de Munich. Elles quitteront le Canada le 13 juin et reviendront à la fin d'août.

Mlle McCarnan se spécialise en français et en allemand, et Mlle Lambe, qui a pris plusieurs cours en allemand, se spécialise en anglais à Carleton. Elles suivront les cours d'été de l'Institut dans plusieurs villégiatures allemandes et seront accueillies par des familles allemandes. Avant de rentrer au pays, elles feront un séjour à Munich et visiteront Berlin.

IGA

Les meilleurs aliments pour le



MOUTARDE
préparée French
Pot de 16 onces
19¢



CANADA EST APPROVED

DECOUENNES, SANS JARRET
PRETS A SERVIR
JAMBONS 59¢ liv.

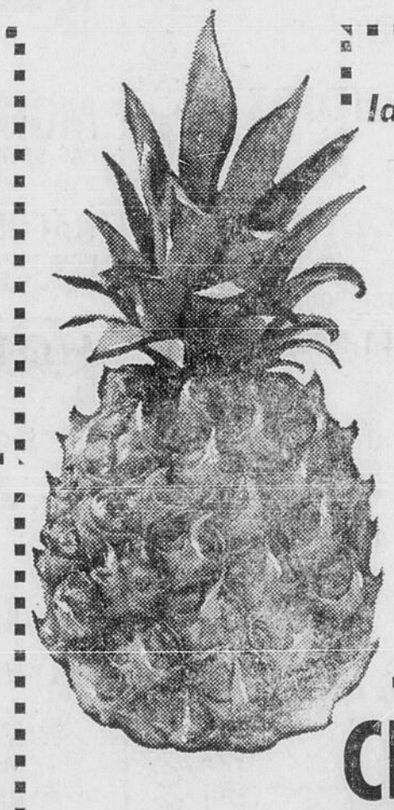
JAMBONS
MAPLE LEAF
EN CONSERVE
Bte de 1½ liv.
$1.29

POIS VERTS
"BLUE and GOLD"
Qualité fantaisie
2 btes de 15 on. **29¢**

ANANAS TRANCHES
Q.T.F.
qualité fantaisie
Bte 28 on. **33¢**

FARINE
TOUT USAGE
FIVE ROSES
et livre de recettes gratuit
Sac de 7 liv. **59¢**

Lait en poudre instantané pqt 3 lb **79¢**
NU-MILK
Garniture DE TARTE AUX POMMES bte de 20 on. **25¢**
WETHEY
Aluminium EN FEUILLE rouleau 12" x 25' **29¢**
STUART HOUSE
Aliments POUR BEBES HEINZ **3** btes 5 on. **32¢**



Idéals pour orner votre jambon de Pâques
ANANAS
importés, no 1 Format 9
29¢ ch.

CHOUX-FLEURS
BLANCS NEIGE, No 1, DE CALIFORNIE
Format 16 Ch. **29¢**

RAISIN ROUGE
QUALITE No 1 DE CALIFORNIE — liv. **35¢**

ECHALOTES
TENDRES, IMPORTEES, QUALITE No 1
3 pqts **25¢**

Café en fèves ROYAL GUEST pqt 1 liv. **59¢**
Olives farcies QUEEN "Coronation" pot de 16 on. **59¢**
Cornichons tranchés TREE SWEET pot de 16 on. **25¢**
Cornichons sucrés CORONATION pot 8 on. **29¢**
Beurre d'arachides HOMOGENEISE PLANTERS pot de 16 on. **39¢**
Breuvages AUX FRUITS SPEAR bte de 48 on. **31¢**
POMMES et CERISES, ORANGES et ANANAS
Nettoyant universel LESTOIL. bout. 16 on. **41¢**

NOUVELLES CONSIGNATIONS
au IGA
Supersuds liquide
Coutellerie gratuite avec chaque paquet
Contenant de plastique de 12 on. et cuiller à thé en acier inoxydable 49¢
Contenant de plastique de 24 on. et fourchette d'acier inoxydable 97¢
Contenant de plastique de 32 on. et couteau de table d'acier inoxydable $1.29



Bonbons de Pâques à prix réduits
Oeufs panés Top Valu, saveurs diverses Paquet 10 on.
Jujubes de Pâques Top Valu Paquet 12 on.
Oeufs à la gelée Top Valu Paquet 10½ on.
Mélange arc-en-ciel Top Valu Paquet 11 on.
Oeufs panés McCormick, saveurs diverses Paquet 8½ on.
AU CHOIX A
29¢ le paquet
Barres de chocolat NESTLE **14** barres de 10¢ **$1**
Chocolats DIVERS TOP VALU bte de 14 on. **79¢**
Cerises MARASQUES TOP VALU bte de 12 on. **89¢**

SPÉCIAUX
DE PÂQUES
de
PETITES FOURRURES
pour la
Femme élégante

- Cape de rat musqué (teint vison) $95
- Cape écureuil de Russie (teint) $145
- Etole de vison chinois (teint) $165
- Etole de kolinsky (teint) peaux allongées $249
- Jaquette de vison chinois (teint) $325
- Etole de vison canadien $355
- Jaquette de seal d'Alaska (teint) $495

CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES
Ouvert tous les soirs sur rendez-vous
Signalez SH. 6-4681
FERME VENDREDI SAINT
PILON FOURRURES
"Reconnu où priment la qualité, l'intégrité et le service personnel".
209, chemin de Montréal
Eastview

festin de Pâques

VERIFIEZ A VOTRE MARCHE IGA POUR LES HEURES DE MAGASIN AU TEMPS DE PAQUES



CANADA EST APPROVED

Sauce aux Canneberges entières ou en gelée OCEAN SPRAY bte 15 on. 21¢

CREME GLACEE ROYAL GOLD IGA saveurs variées briquette 1 chopine 19¢

PETITES DINDES Cat. "A" fraîchement abattues, prêtes à cuire Moyenne 5 à 9 livres liv. 45¢ liv.

DINDES CONGELEES Cry-O-Vac aussi disponibles — Toutes pesanteurs liv. 45¢

BACON DECOUENNE TABLERITE OU SWIFT PREMIUM pqt 1 liv. 69¢

VIANDE A SAUCISSE TableRite pour la farce. liv. 39¢

SAUCISSONS à HOT DOG Burns. pqt 1 liv. 45¢

SAUCISSE SANS PEAU TableRite. pqt 1 liv. 39¢

ROTI LONGE DE PORC Désossé. liv. 69¢

Dites "Joyeuses Pâques" en offrant des fleurs et des plants

LIS DE PAQUES plants à 4 fleurs chacun 1.95



GARANTIS FLEURIR CET ETE **ROSIERS** rosiers no 1 69c chacun | GEANTS marque Peace 99c chacun

Plants de Pâques en vente dans la plupart des magasins IGA

FILETS D'AIGLEFIN sans peau, congelés 40 Fathom 39¢ liv.

CREME NOXZEMA pour l'épiderme pot 1½ on. 39¢

MAYONNAISE KRAFT pot 16 on. 43¢

PATATES GRATINEES instantanées French. pqt 4 on. 29¢

CIRE LIQUIDE SUCCES — DURABLE bte 40 on. 89¢

POUDINGS INTANTANES ROYAL Saveurs diverses 2 pqts 25¢

25 timbres Gold Bond supplémentaires à l'achat d'une paire de BAS DE NYLON MICROTULLE Celebrity sans couture Rég. 89c pour seulement 59¢

25 timbres Gold Bond supplémentaires à l'achat de GINGER ALE CANADA DRY 3 bout. de 30 on. 49¢ plus dépôt. En vente dans les magasins d'Ottawa, Hull et Eastview seulement

50 timbres Gold Bond supplémentaires à l'achat de tout format régulier de 49c de LAIT DE MAGNESIE PHILLIPS à seulement 39¢

150 timbres Gold Bond supplémentaires à l'achat de 2 tubes géants de PATE DENTIFRICE MACLEAN rég. de $1.46 à 89¢

Sacs de thé TENDERLEAF pqt de 60 79¢

Pointes d'asperges IGA de fantaisie. bte 12 on. 29¢

Biscuits de Pâques à la guimauve. Pqt de 20 29¢ McCORMICK

Boulettes de farine LACTEE Top Valu pqt 8 on. 33¢

MELANGE A CREPE au sarrasin Pillsbury 2 pqts de 14 on. 19¢

CONFITURE AUX FRAMBOISES AYLMER pot 24 on. 47¢

Aliments congelés

HARICOTS verts coupés AYLMER 2 pqts 10 on. 39¢

CHOU-FLEUR SNOW CROP — CONGELE pqt 10 on. 25¢

Jus de raisin WELCH 2 btes de 6 on. 43¢

Pâtisseries Shirley Gay

BEIGNES ORDINAIRES pqt de 12 23¢

BRIOCHES Sunbake HOT CROSS pqt de 6 32¢

Enquête sur le crime

On avait offert $1,000 par semaine à un agent

TORONTO (PC) La Commission royale d'Ontario sur le crime organisé a appris lundi qu'un informateur au service de la Sûreté provinciale avait transmis au chef de l'escouade antisubversive une offre de $1,000 par semaine, en retour de protection.

Le sergent d'état-major John Anderson de la Sûreté provinciale dit qu'il ne pouvait dévoiler le nom de l'informateur ni celui du club de jeux de Niagara Falls qui avait offert le pot-de-vin en retour de la protection. L'offre avait été faite en juillet 1959, a-t-il témoigné.

Le sergent Anderson dit qu'un Soup Hughes, connu comme informateur par deux inspecteurs du canton de Toronto, avait voulu en 1959 aider l'escouade antisuversive à condamner un club de Cooksville, dans le "township" en question.

Le sergent Anderson a témoigné: "Il dit qu'il entrerait dans le club et laisserait tomber une cigarette marijuana dans un cendrier et que si nous ne pouvions les attraper pour le jeu de hasard, nous les aurions sur une accusation de narcotiques".

Cela fit sourire le commissaire, l'hon. juge W. D. Roach, et quelques avocats.

"Evidemment, nous ne pouvions marcher dans une affaire comme celle-là", ajouta le sergent.

Le carnet du sergent

La Commission royale a repris son enquête après deux séances à huis clos suivies d'un ajournement d'une semaine.

Elle a pris connaissance de quelques notes du carnet du sergent Andeson. Il avait inscrit des notes en 1959 au sujet du meurtre d'un individu du nom de James Delmonte.

Le sergent Anderson a expliqué que Delmonte était l'ancien tenancier du Ramsey Club à Niagara Falls et qu'il avait été assassiné en Californie.

"Le taux de mortalité semble élevé dans ce club de jeux à Niagara Falls", a commenté Me Andrew Brewin, procureur du Nouveau parti démocratique, quand le sergent en est venu à la disparition d'un dénommé Scrip Mitchell.

L'hon. juge Roach a dit que Mitchell manquait à l'appel et "s'était apparamment éteint".

Plus tôt, le sergent Anderson a témoigné que Mitchell était son informateur sur le club de Niagara Falls.

Le sergent a passé la journée dans la boite aux témoins. Il a dit qu'il avait, en 1956, avec le caporal W. J. Shrubb, maintenant chef de police à Peterborough, conféré avec le commissaire W. H. Clark de la Sûreté provinciale au sujet du coulage dans la teneur de leurs rapports confidentiels.

L'inspecteur Stringer

Il dit que cela touchait l'inspecteur Allen Stringer de la Sûreté provinciale, qui était alors chef du bureau régional de Peterborough, poste qu'il occupe encore.

Dès l'automne 1956, dit le sergent Anderson, il avait eu des soupçons au sujet de l'inspecteur Stringer. Le sergent ajoute qu'on n'a pas, qu'il sache, fait enquête sur ses soupçons.

Le sergent a aussi déclaré à la commission:

1. En 1958, l'inspecteur Stringer lui avait remis les devis détaillés d'une descente sur le "vieux" Ramsey Club, exploité par les rivaux des "gamblers" condamnés Vincent Feeley et Joseph McDermott.

2. Une partie de l'information coïncidait avec celle que Feeley avait donnée directement à l'escouade antisubversive. Un rapport d'Anderson à ses supérieurs à cette époque exprimait l'opinion que le mémoire avait été écrit dans l'étude de l'avocat David Humphrey, ancien procureur de la couronne, à Toronto et "reconnu pour son affiliation avec la fraternité de gambling McDermott et Feeley".

3. En 1959, l'inspecteur Stringer avait tenté de reprendre l'original de son document sur le Ramsey Club mais le sergent Anderson avait refusé de s'en défaire.

M. F. Bordeleau sera candidat à la convention

TIMMINS (DNC) — M. François Bordeleau, de Smooth Rock Falls, briguera les suffrages lors de la convention du parti conservateur-progressiste de la circonscription de Cochrane, qui se tiendra à Kapuskasing, le 25 avril prochain.

M. Bordeleau a occupé le poste de préfet du canton de Kendry durant six ans et a été responsable de l'organisation du canton.

M. Bordeleau réside dans le comté depuis 30 ans. Il a tenu un commerce à Kapuskasing jusqu'en 1939, alors qu'il ouvrit un magasin à rayons à Smooth Rock Falls. Ancien président de l'Association progressiste conservatrice de Cochrane, il est marié et père de 3 garçons et d'une fille.

LE ROSÉ MOUSSEUX DuBarry



Le VIN JOYEUX

Présenté dans la belle bouteille à champagne enveloppée de papier rose, c'est vraiment le clou de toutes les réceptions.

Le vin rosé mousseux DuBarry, vieilli dans les caves de Bright, est fait de raisins spéciaux de la péninsule du Niagara.

LES BONS Vins CANADIENS DE Brights DEPUIS 1874

On réclame du bilinguisme pour la publicité touristique

La Chambre de commerce de Montréal a recommandé mardi après-midi au gouvernement fédéral que la publicité faite aux Etats-Unis en faveur de la province de Québec soit faite en français et en anglais.

Une délégation d'une vingtaine de membres, sous la direction du président Rosaire Courtois et de M. Paul-André Joly, président du comité du tourisme de la Chambre de commerce de Montréal, a été reçue par le ministre des Affaires du nord et des Ressources nationales, l'hon. Walter Dinsdale, dont relève l'Office canadien du tourisme. M. Dinsdale a promis à la délégation d'étudier sérieusement ces recommandations.

Le mémoire dit entre autres choses que la majorité des touristes dans la métropole est très peu perceptible. On ne le dit pas, mais on laisse entendre que la province d'Ontario serait quelque peu favorisée par l'Office.

La Chambre de commerce recommande l'ouverture de plusieurs autres bureaux de renseignements aux Etats-Unis, dont un en Nouvelle-Angleterre, pour stimuler l'intérêt touristique des Franco-Américains vis-à-vis la province de Québec.

Le mémoire dit enfin que des ententes devraient être conclues pour que la province de Québec ait, elle aussi, des terrains de camping en quantité. La Chambre recommande d'aménager en parcs les environs de l'aéroport de Dorval.

"Les étudiantes canadiennes manquent d'esprit d'aventure"

MONTREAL (PC) — Selon Shirley Raphael, une pétillante étudiante de 24 ans qui vient d'arriver d'Europe où elle a travaillé et voyagé durant neuf mois, les étudiants canadiens sont de vieux routiniers.

Après avoir reçu son diplôme de l'université Sir George Williams, l'an dernier, Shirley a obtenu un emploi, en France, par l'entremise de l'Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales qui a mis en vigueur un programme d'échange d'étudiants dans 27 pays.

Or, l'an dernier, sur les 6,000 étudiants de tous les pays qui ont participé à ce programme, seulement soixante étaient des Canadiens. Au Canada, le programme n'est encore connu que des universités du Québec et de l'Ontario, mais on veut le faire connaître dans l'Ouest et dans les Maritimes.

L'emploi que Shirley a obtenu était au Bureau d'information touristique à l'aéroport de Nice, sur la Côte d'Azur.

Munie d'un permis spécial d'employée de l'aéroport, elle pouvait assister à l'arrivée de tous les avions.

"Lorsqu'une personne très importante était attendue, je me rendais à la descente de l'avion avec les reporters et les photographes et c'est ainsi que j'ai rencontré des célébrités telles que sir Winston Churchill, Picasso, Aristotle Onassis et Sammy Davis jr."

Sur le pouce

Après avoir été trois mois à l'aéroport, Shirley s'organisa avec une étudiante américaine pour voyager "à bon marché" en Europe.

"Nous voyageâmes sur le pouce et chaque personne qui nous faisait monter dans sa voiture semblait avoir l'impression que nous mourrions de faim et insistait pour nous payer un repas. Nous n'étions pas très chics — j'ai porté des slacks durant quatre mois — mais, en fait, j'ai engraissé de quinze livres durant le voyage."

A Rome, les deux étudiantes réussirent à entrer dans les studios où l'on tournait "Cleopatra" en prétendant être des actrices françaises.

Après l'Italie, les jeunes filles partirent pour la Grèce voyageant en dernière classe d'un navire, c'est-à-dire sur le pont où elles dormaient et mangeaient. Mais elles virent du pays y compris Israël qui fut le dernier pays où elles se rendirent, avant de revenir en Amérique.

Shirley Raphael croit que les étudiantes canadiennes n'ont pas l'esprit d'aventure comme les Américaines, les Anglaises ou les Australiennes.

"Elles ont peur de voyager seules. J'ai rencontré des membres de l'Association internationale des étudiants dans tous les pays que j'ai visités et les ai trouvés des plus hospitaliers. C'était comme avoir des amis partout où vous alliez."

Sur la Colline

Une proposition gouvernementale destinée à permettre une tracé équitable des nouvelles limites électorales a été présentée hier aux Communes à quelques jours de la dissolution.

Quatre haut magistrats et le directeur général des élections formeront une commission nommée par le gouvernement. Les recommandations qu'elle fera serviront de base au travail législatif.

Le projet de loi en ce sens a subi hier la première lecture et n'ira probablement pas plus loin que ce stade au cours du présent parlement. Il a néanmoins donné lieu à des commentaires et interventions nombreux.

* * *

L'abolition du péage sur les ponts Jacques-Cartier et Victoria pour "le 1er juin si... les propositions du gouvernement fédéral sont acceptées" par la province de Québec et la ville de Montréal, a annoncé le ministre des Transports, M. Léon Balcer.

Répondant à une question en Chambre des communes, M. Balcer a dit: "Nous continuons nos discussion avec les autorités du Québec et de Montréal". Une voix de l'opposition a suggéré comme date de l'abolition, le 17 juin, soit la veille de celle des élections générales que venait d'annoncer le premier ministre Diefenbaker.

* * *

Le ministre des Transports, M. Léon Balcer, a parlé aux Communes de deux enquêtes au sujet d'aéroports. Il a dit que son ministère étudie la possibilité de construire un aéroport satellite à celui de Dorval, précisant que la ville de Joliette serait prise en considération à cet égard.

La seconde étude est faite par les autorités d'Air-Canada et la Commission des Transports aériens et concerne l'exploitation d'un service aérien d'Air-Canada à Sherbrooke. Une requête a été présentée en ce sens par le maire de la ville de Sherbrooke récemment.

Les députés conservateurs de Joliette - l'Assomption-Montcalm, M. L.-J. Pigeon et de Sherbrooke, M. Maurice Allard, avaient respectivement posé une question à ce sujet.

* * *

M. Walker, ministre des Travaux publics, a refusé hier d'enquêter sur ce qu'il a qualifié de rumeurs selon lesquelles des fonctionnaires de son ministère étaient employés à l'envoi de propagande électorale.

Le ministre répondait aux Communes à une question de M. George McIlraith, député libéral d'Ottawa-Ouest, qui a déclaré que ces rumeurs avaient provoqué plusieurs appels téléphoniques qui lui avaient été envoyés.

M. Walker a demandé que M. McIlraith apporte mieux que des rumeurs comme éléments d'informations pour qu'il ait enquête.



Mme Louis-Marcel JOYAL a été nommée présidente de la division domiciliaire de la Fédération des oeuvres d'Ottawa. Cette nomination a été annoncée par le président Maitland McElroy de la campagne de la Plume rouge pour 1963. Ancienne présidente du patro Notre-Dame-du-Sourire, oeuvre de la Plume rouge, Mme Joyal est une graduée de l'university McGill. Travailleuse sociale, elle collabore depuis plusieurs années avec l'Oeuvre catholique des familles d'Ottawa. Mme Joyal est l'épouse de Me Louis-Marcel Joyal, avocat bien connu d'Ottawa. Cette année encore, on compte que 5,000 personnes bénévoles aideront à la campagne à domicile.



M. K. K. VENABLES vient d'être nommé au poste de vice-président de la campagne de la Fédération des oeuvres d'Ottawa et responsable de la sollicitation dans les entreprises. M. Venables est gérant de la compagnie O'Keefe Ltée, région d'Ottawa. Il s'occupe de la Fédération depuis plusieurs années.

Le 18 juin fait le bonheur de Harold Winch

La date du 18 juin fixée par M. John Diefenbaker pour les élections fédérales, fait le bonheur de M. Harold Winch. Ce dernier célébrera en effet ce jour-là son 55e anniversaire de naissance; il est député PSD-NPD de Vancouver-Est. Il se présentera de nouveau devant les électeurs pour la quatrième fois consécutive. Ainsi, les citoyens de sa circonscription pourront lui offrir un cadeau: sa nouvelle élection.

M. Winch a fait remarquer que cette date, et son âge, ont un sens pour lui.

Son père, feu Edward Winch, a été élu pour la première fois au parlement de la Colombie-Britannique à l'âge de 55 ans.

Le 18 juin, M. Winch se présentera pour obtenir un siège aux Communes ou à la Chambre de la Colombie-Britannique, pour la 10e fois consécutive. Les deux chiffres qui composent son âge; et ceux de l'âge de son père lorsqu'il a été élu pour la première fois, font un total de 10.

Dix-huit candidats en lice au poste de directeur fédéral

M. Ken Farmer, au nom du Conseil national d'aptitude physique et du sport amateur, a révélé que le directeur du nouveau service fédéral dans ce domaine sera nommé la semaine prochaine.

"On a reçu 160 demandes et le choix en est rendu à dix-huit candidats de tout premier ordre", dit M. Farmer.

Au nom de ses 29 collègues, M. Farmer est heureux de rapporter que le travail du Conseil reçoit l'appui de fonctionnaires fédéraux compétents. "Il n'y a pas de chinoiseries bureaucratiques, bien au contraire," a-t-il ajouté.

Un garçonnet est renversé par une auto

Un garçonnet de 6 ans a subi de légères blessures, mardi après-midi, lorsqu'il a été renversé par une automobile, rue Booth.

Le jeune Stephen Dude, 6, rue Commissioner, Ottawa, a été transporté à l'Hôpital général par les ambulanciers de l'Exclusive, souffrant de coupures à la figure. Son état n'inspire aucune crainte.

Selon le rapport de la Sûreté municipale, l'enfant s'est élancé dans la rue en courant, lorsqu'il a été heurté par une automobile que conduisait M. Donat Deslauriers, 285, rue Brébeuf, à Gatineau.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

LAROCQUE

Magasinez jeudi

FERME VENDREDI – OUVERT LUNDI

Comparez ces aubaines de Pâques en fait de service, qualité, choix et prix et vous verrez pourquoi de plus en plus de gens effectuent leurs emplettes chez Larocque.



MANTEAUX DE QUALITÉ SUPÉRIEURE À BAS PRIX SPÉCIAUX POUR DAMES

29.95 à 59.95

Val. ordinairement de $39.95 à $69.95

Achetez votre manteau de Pâques maintenant . . . Seulement 50 manteaux sont disponibles au cours de cette vente.

Un magnifique assortiment de tissus bien confectionnés . . . blin et blin, Montevella, laine d'agneau, bouclé de laine, crêpe de laine, laine et mohair . . . tous de modèles attrayants. Teintes: beige, vert, or, gris, rose, bleu ou blanc. Tailles 7 à 18 dans l'assortiment.

DEUXIEME ETAGE

Un assortiment complet de ces populaires tailleurs 2 pièces pour dames

Seulement 10.95 à 15.95

Toujours de mise . . . l'ensemble pratique et élégant pour les affaires, le tout-aller, ou les réunions sans cérémonie. Achetez-en plusieurs, en profitant de ces prix modiques.

Modèles irrésistibles de toile, tissu nouveauté, tricots de viscose et coton. La mode exige une jupe à coupe droite (quelques-unes sont à chics plis), et une tunique ravissante. Teintes printanières: vert, brun, beige, or, rose ou bleu. Tailles 8 à 20.

AUTRES JUSQU'A $39.95

RAYON DES VETEMENTS SPORT — DEUXIEME ETAGE



Extra spécial! MANTEAUX pour dames

40 seulement! Maintenant 24.88

Un groupe de choix de manteaux bien confectionnés, de bons tissus . . . laine et mohair, sealskin . . . de modèles préférés du printemps et de teintes: beige, or, jaune, vert, bleu ou rose. Tailles 6 à 16. PREMIERES ARRIVEES — PREMIERES SERVIES.

DEUXIEME ETAGE

SOULIERS de PÂQUES

de marque Savage

POUR ENFANTS



Chics modèles

Matériaux de bonne qualité

Empeignes précises

Seulement 6.95

AU REZ-DE-CHAUSSEE

Pour des rêves plus agréables, une détente plus reposante, la mode est aux Fronces

LINGERIE

à offrir en cadeaux de Pâques



SEULEMENT

2.95 et 3.95

Vêtements de nuit, jupons-combinaisons, jupons à la taille, confectionnés de coton "Sanforized" ou de tricot de nylon très enchanteurs . . . richement garnis de dentelle ou de broderie. Tissus unis et imprimés, dont plusieurs sont blancs. Tailles P.M.F. et SF, 32 à 42, et ATTENTION, 44 à 52.



Un assortiment d'élégants peignoirs

De magnifique modèle ample ou ajusté, de coton "Sanforized". Tissus imprimés ou unis attrayants; manches trois quarts ou courtes. Tailles 12 à 20 et ATTENTION, 38 à 46. Un cadeau de Pâques qui sera sûrement apprécié.

3.98 à 6.98

DEUXIEME ETAGE

Angle Rideau et Dalhousie — Tél. CE. 3-6261
Stationnement gratuit pratique pour nos clients

LAROCQUE

Utilisez, ou ouvrez un compte de crédit
Deux livraisons quotidiennes gratuites

Le Conseil "étudiera" le rapport de l'expertise

Le document est pourtant déposé depuis le 3 avril

Par un vote de 11 à 2, le Conseil de ville de Hull a décidé, mardi soir, à l'issue d'un vif débat de plus de deux heures, de former un comité spécial de tous les membres du Conseil, présidé par l'échevin Omer Alie pour "étudier sérieusement le rapport Stevenson & Kellogg sur l'administration municipale en vue de mettre à exécution toutes les recommandations jugées nécessaires durant l'année 1962-63".

A cette proposition des échevins Maurice et Chénier, un amendement a été apporté par l'échevin Pierre Valin, appuyé par le maire Armand Turpin; l'amendement voulait que le "rapport soit accepté dans ses grandes lignes et en particulier en ce qui a trait à la refonte de la structure administrative proposée dans le rapport, à la fusion suggérée de certains départements ainsi qu'à la nomination d'un administrateur en chef, le tout dans le but de rendre plus efficace le fonctionnement de tous les services municipaux, afin d'économiser des sommes considérables pour la prochaine année fiscale".

Une foule de près de cent contribuables et employés municipaux a assisté avec intérêt au débat oratoire qui a été marqué à maintes reprises, d'allusions et d'attaques personnelles à l'endroit du maire et de certains échevins.

Devant le refus des échevins de seconder la proposition du président du comité des finances, l'échevin Pierre Valin, le maire Armand Turpin a cédé le fauteuil présidentiel au maire suppléant, M. Hubert Hinchey, afin de pouvoir appuyer la proposition demandant l'adoption "dans ses grandes lignes" du rapport Stevenson & Kellogg.

Les deux résolutions semblent favorables au rapport des experts. Cependant, il existe de fortes différences entre les deux propositions.

La résolution Valin-Turpin voulait l'acceptation immédiate du rapport dans ses grandes lignes et l'application de certaines recommandations "afin d'économiser des sommes considérables pour la prochaine année fiscale".

Tous les autres échevins se sont déclarés favorables à étudier le rapport plus longuement et d'en appliquer les recommandations.

Tous ont participé au débat à l'exception des échevins Lemieux, Alie et Laroche. Pour sa part, l'échevin Gérard Chouinard était absent.

L'échevin Valin a ouvert le débat en disant que le but de l'expertise était de rendre l'administration plus efficace. Même s'il est nécessaire de congédier quarante employés, il faut le faire afin d'effectuer des économies nécessaires.

Le maire Turpin, dans un discours de vingt-deux minutes, a déclaré que le coût de l'expertise est un placement et apportera des économies considérables à l'avenir. Il s'est dit convaincu de pouvoir réaliser des économies de $120,000 à $140,000 dès la prochaine année fiscale. Il a déclaré qu'il fallait accepter le rapport en principe et effectuer les réformes dans la structure administrative. En adoptant le rapport sans délai, il est possible de réaliser des économies considérables dans le budget de 1962-63. Il a enfin offert son "concours afin de replacer dans d'autres administrations les employés congédiés".

L'échevin Bériault a déclaré que les personnes qu'il a rencontrées étaient avides de renseignements mais opposées aux changements, surtout à l'engagement d'un gérant municipal. L'adoption des recommandations du rapport coûtera $50,000 par année. L'acceptation en principe signifie l'acceptation également des conclusions. L'engagement d'un gérant municipal signifie le transfert du pouvoir des échevins au gérant. Il a demandé plus de temps pour faire l'étude du rapport.

L'échevin Chénier a dit qu'il voulait donner l'autre côté de la médaille. Il a posé certaines questions au président du comité des finances et lui a reproché de ne pouvoir lui répondre. Il a accusé le maire de chercher à établir une dictature sur tous les échevins et les employés municipaux. Il s'est dit favorable au rapport mais a ajouté ne pas être prêt à l'accepter aveuglément.

L'échevin Mutchmore s'est déclaré favorable au rapport mais a refusé de l'accepter en bloc. "Il n'est pas vrai, a-t-il dit, que le rapport doit être adopté avant d'adopter le taux de la taxe foncière". Il a ajouté que ce taux de la taxe a été établi lundi soir en comité. Il a accusé le maire de vouloir embrouiller les gens.

L'échevin Maurice a reproché au maire de parler des économies qu'apporterait l'adoption du rapport, mais de ne pas parler des dépenses que l'adoption du rapport apporterait. On va réduire les services à la population avec la réduction du personnel. L'inspection des bornes-fontaines par les pompiers obligera à augmenter le nombre de pompiers. Le taux de la taxe a été établi sans rapport Kellogg dans le passé. On veut jeter de la "lueur au public". Les expertises faites au gouvernement fédéral n'apportent pas une réduction du personnel. Il s'est dit opposé de faire venir des experts de l'extérieur. En suivant le conseil du maire, l'an dernier, on a engagé un expert dans le litige avec les employés et cela a amené une dépense de $120,000.

L'échevin Lacasse a accusé le maire de vouloir diriger la ville en dictateur. Aux Trois-Rivières, l'expertise par la firme Stevenson & Kellogg a amené l'engagement d'un gérant municipal mais également une augmentation des taxes. Ce qui manque dans l'administration municipale, c'est l'harmonie: tout se fait en "sourdine". Il est facile d'économiser en enlevant des services, mais les contribuables veulent du service en retour de leurs taxes.

L'échevin Villeneuve a déclaré que l'expertise était une affaire "manigancée" par le maire et l'échevin Valin. On veut réduire le nombre d'employés pour donner du travail à des entrepreneurs, après avoir dit, il n'y a pas très longtemps, qu'on ne voulait plus donner de tels contrats. Il a conclu en disant qu'il y avait du "brûlement dans l'air", qu'il s'opposait au rapport et que lui, n'avait pas de ballon électoral à lancer.

L'échevin Ducharme a reproché au maire de vouloir augmenter le nombre de chômeurs par la réduction du nombre d'employés municipaux. Il lui a reproché de s'être opposé à l'augmentation de salaires aux employés municipaux, ce qui a conduit à la sentence arbitrale qui a coûté $120,000 à la ville.

L'échevin Guertin s'est simplement déclaré opposé à la tenue d'une expertise en ville et à l'adoption du rapport.

L'échevin Hinchey, occupant le fauteuil présidentiel, a déclaré que s'il a fallu six semaines aux experts pour préparer le rapport, il n'était pas possible aux échevins d'acquérir une connaissance profonde du rapport en une semaine seulement. Il a ajouté que les experts n'ont pas fait savoir la base d'interprétation qui permettrait de comprendre certaines parties du rapport. L'application des recommandations va occasionner des dépenses, mais cela n'est pas expliqué. Il est dangereux de réduire le nombre d'échevins à sept car il deviendrait alors trop facile de contrôler le Conseil. Remplacer un ingénieur d'expérience à $15,000 par année par un jeune ingénieur à $9,000 coûterait cher à la ville car le jeune ingénieur prendrait de l'expérience aux dépens de la ville.

Le vote

Une fois le débat terminé, le Conseil a pris le vote sur l'amendement proposé par l'échevin Valin et appuyé par le maire Turpin. Tous, à l'exception du proposeur et du secondeur de cet amendement, ont favorisé le rejet de l'amendement.

Le Conseil n'a cependant pas déterminé la date de la première réunion du comité spécial pour l'étude du rapport Stevenson & Kellogg.

JEUDI 19 AVRIL
109e jour de l'année 1962

	Lev.	Cou.
Soleil	5.09	6.51
Lune	6.29	5.27

LE DROIT

Tél. BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

JEUDI 19 AVRIL
109e jour de l'année 1962
FETE
Jeudi Saint

MERCREDI, 18 AVRIL 1962 HULL ET LA REGION 21

Enfin, l'Hydro fait voir des plans précis

Par Jean-Claude LEGARE

La Commission hydroélectrique de Québec déposera incessamment au bureau d'enregistrements de Hull, Papineau et Argenteuil, les plans des propriétés riveraines de Grenville à Hull qui seront affectées par l'exhaussement des eaux de la rivière Outaouais à la suite de l'aménagement du barrage de Carillon.

C'est là le premier pas dans la voie de l'indemnisation juste et préalable des propriétaires riverains réclamée par l'Association des propriétaires riverains de la rive nord de l'Outaouais, de Grenville à Hull.

Le communiqué émis par l'Hydro-Québec à cet effet se lit comme suit: "La Commission hydroélectrique a décidé d'acquérir de gré à gré par voies d'expropriation tous les lots de grève et immeubles qui seront affectés par l'exhaussement des eaux à la suite de l'aménagement du barrage de Carillon, dans la mesure où la Couronne n'en est pas déjà propriétaire le long de la rivière Outaouais, de Grenville à Hull, jusqu'à un contour ne dépassant pas celui qui est déjà établi sur lesdites propriétés, le tout sous réserve de l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil.

"A cette fin, la Commission déposera incessamment aux bureaux d'enregistrement de Papineau, Argenteuil et Hull le plan des propriétés affectées.

"Comme la Commission prétend que la Couronne est propriétaire des lots de grèves et immeubles et que les propriétaires riverains prétendent y avoir des droits, et, comme il semble qu'il sera impossible d'établir avec certitude les droits de chacun sans que les tribunaux ne se prononcent à ce sujet, l'Hydry-Québec, dans le but d'éviter aux gens concernés des procédures longues et onéreuses et afin d'entretenir avec les riverains des relations cordiales, consent à rencontrer les riverains et à transiger avec eux le règlement d'une indemnité.

"Pour fins de ce règlement à l'amiable uniquement, l'Hydro-Québec considérera les propriétaires riverains comme s'ils étaient propriétaires des terrains submergés.

"A défaut d'entente ou d'accords entre l'Hydro-Québec et les propriétaires, les droits respectifs des parties concernées ne seront pas concernés par le présent communiqué."

Victoire de l'Association

Un porte-parole de l'Association des propriétaires riverains a déclaré en prenant connaissance de ce communiqué qu'il représentait une grande victoire pour l'association.

Depuis plusieurs mois, l'Association demande à l'Hydro-Québec une indemnisation juste pour les propriétaires.

Lundi dernier, l'Hydro-Québec a accordé un contrat important de déboisement à un entrepreneur. L'Association avait alors conseillé à ses membres de ne pas laisser pénétrer qui que ce soit sur leurs terrains avant que l'Hydro-Québec en vienne à une décision concrète sur l'indemnisation demandée.

Il semble que cet ultimatum de l'Association a porté fruit.

La ligne Rousseau

L'Hydro-Québec a aussi annoncé que de Thurso à Hull, la ligne de végétation établie par le botaniste Rousseau n'était plus considérée comme telle.

Les piquets jaunes installés par l'Hydro-Québec et qu'on considérait jusqu'ici comme limites de la ligne de récupération du bois deviennent la nouvelle ligne de végétation, et les indemnisations seront basées sur cette nouvelle ligne.



M. BERNARD CHARRON, 27, boul. Montclair, à Hull, vient d'être nommé juge de paix pour le district judiciaire de Hull.

Congrès annuel de la Fédération des SSJB à Trois-Rivières en juin

Le prochain congrès annuel de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec se déroulera aux Trois-Rivières, les 1er, 2 et 3 juin. Près d'un millier de participants, venus de tous les coins de la province de Québec, y sont attendus.

Des manifestations spéciales marqueront à cette occasion, le quinzième anniversaire de fondation de cet organisme. En effet, il existait dès 1939, une Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Canada, qui fut dissoute d'un commun accord le 12 mai 1947 et donna naissance à deux fédérations distinctes: celle du Québec et celle de l'Ontario.

Toutes les études entreprises au cours du congrès de cette année porteront sur un même thème: "Vers un Québec fort". Après un exposé général expliquant ce qu'il faut entendre par ce thème, les participants se diviseront en six commissions d'études qui aborderont chacune un aspect du thème et tenteront d'établir ce qu'il faut entreprendre pour édifier un Québec fort dans les différents secteurs de la vie culturelle ou éducationnelle, sociale, religieuse, économique et politique.

Le congrès s'ouvrira dans la soirée du vendredi 1er juin, par l'élimination provinciale des concours scolaires de langue parlée organisés, par toute la province, sous les auspices des Sociétés Saint-Jean-Baptiste.

Me Albert Leblanc, c.r., de Valleyfield, et président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, présidera ces assises. Mme François Robitaille, de Sherbrooke, dirigera de son côté, la session du comité féminin provincial qui se tiendra en même temps.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Montpellier achètera un camion à incendie

MONTPELLIER (DNC) — Le Conseil municipal de Montpellier achètera un camion à incendie, au coût de $15,000, pour desservir le village et la campagne.

Cette décision a été acceptée à l'unanimité, à la dernière réunion du Conseil, et a pour but d'améliorer la protection des contribuables contre les risques d'incendie.

Le camion sera acheté de la maison Pierre Thibault, de Pierreville, P.Q.

Cet équipement complétera le service de l'aqueduc, l'un des mieux organisés dans la région.

Le taux des primes d'assurance-incendie dans la municipalité sera réduit sensiblement, par suite de cette meilleure protection contre les incendies.

Le taux de la taxe sera porté à $33.70

Le taux de la taxe foncière augmentera de $2 par mille dollars d'évaluation pour l'année 1962-1963. Un avis de règlement a été donné à la séance de mardi soir du Conseil de ville de Hull.

Le Conseil se réunira ce soir, mercredi, pour étudier cette mesure. D'après les commentaires faits à la réunion de mardi soir, il ne fait aucun doute que pour l'année 1962-1963, les contribuables de Hull payeront leurs taxes sur la base de $33.70 du mille dollars d'évaluation.

Ce montant comprend le taux des taxes spéciales pour le service de la dette des règlements d'emprunt ainsi que le taux de la taxe générale.

L'an dernier, ce total était de $31.70. Cependant, en janvier 1962, le Conseil a dû imposer une taxe spéciale de $2 du mille dollars d'évaluation pour permettre de payer les augmentations de salaires aux employés municipaux.

Si l'on tient compte de cette taxe spéciale, il n'y a donc pas d'augmentation réelle sur l'ensemble de l'année 1961-1962.

Le Conseil se réunira à 7h. 30 ce soir, mercredi, et on ne prévoit pas de longues discussions.

Echange d'idées sur les loisirs à Lachute

LACHUTE (DNC) — "L'étude des loisirs communautaires dans notre ville", tel est le sujet du panel récemment organisé à Lachute à l'occasion de la Semaine étudiante.

Une initiative de la Jeunesse étudiante catholique, cette Semaine avait pour but de permettre un échange d'idées sur la question des loisirs dans la ville et d'apporter si possible des recommandations concrètes et utiles.

Les six panelistes invités étaient MM. Germain Joly, Louis-Joseph Dumais, Gaëtan Malaket, Fernand Berthiaume, et le Dr Jean-Paul Dorion, médecin vétérinaire.

L'auditoire a posé plusieurs questions aux panelistes, spécialement au point de vue des loisirs extérieurs. On a discuté également de la patinoire du club Lions, du terrain de jeux de la ville, et de la piscine du club Richelieu.

Chacun des panelistes a exposé la situation des loisirs dans son milieu respectif.

Le modérateur du panel était M. Marcel Brunette, professeur, chargé de l'organisation de la Semaine, assisté de M. Jean Lalonde, professeur de la 9e année scientifique.

M. Marcel Leduc, président de la JEC des 10e et 11e années, a expliqué la situation des loisirs pour les jeunes.

M. Pierre Chartrand, secrétaire général de la Semaine, a lu plusieurs rapports qui lui avaient été soumis.

Ce panel a eu lieu à l'Ecole secondaire de Lachute. Le directeur de l'institution, le R.F. Emile Bayard, c.s.v., a résumé les célébrations et a donné le mot de la fin. Tous ont convenu que cet échange de vues entre adultes et étudiants sur le problème des loisirs communautaires a été très utile.

Entreposage de FOURRURES à 2½%
Réparage et remodelage
Nettoyage "Lusterized"
André L. Pépin
99, rue Champlain, HULL
PR. 7-3193
GRATUIT: Cueillette des fourrures

A. Amyot & Fils Ltée
9 fois sur 10 votre marchand "PAL" est plus bas que toute concurrence
275, boul. St-Joseph. PR. 7-5204

SAULES PLEUREURS
UNE ESSENCE D'OMBRE A CROISSANCE RAPIDE
... DES ARBRES MESURANT JUSQU'A 15 PIEDS
DESSIN DE JARDIN SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES
EDGEDALE NURSERIES
CONIFERES — ARBUSTES FLEURISSANTS
PLANTES VIVACES
C. B. Belk, prop., Chemin Eardley, Aylmer, P.Q. — MU. 4-5022

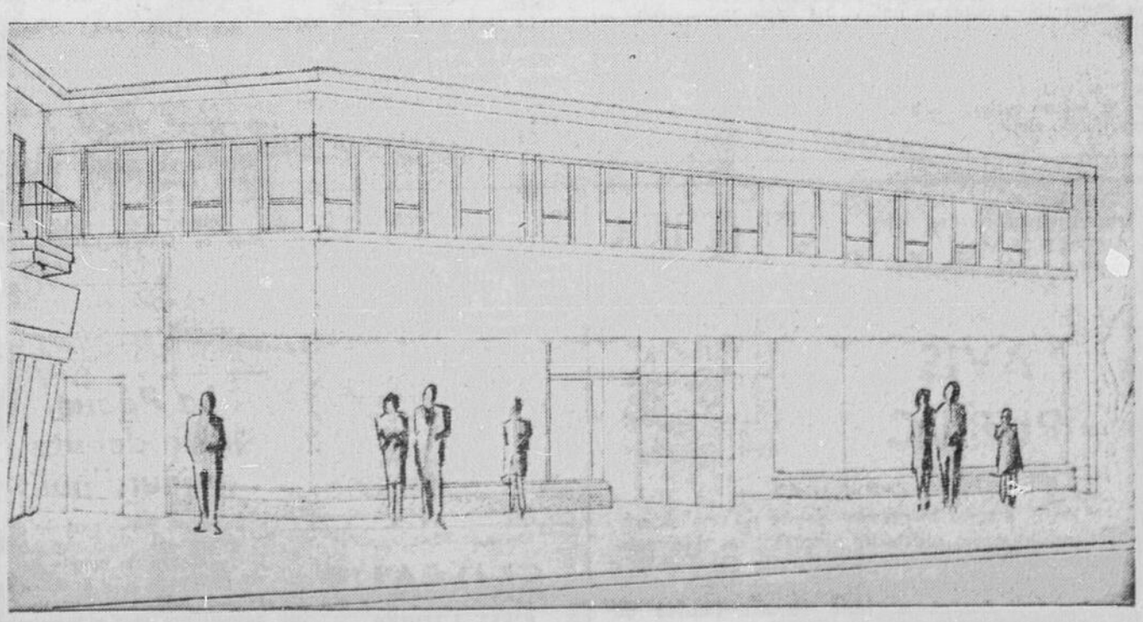
NOUVEAUTES EN CHOCOLAT POUR PAQUES
VASTE ASSORTIMENT
PETIT & SAUVE
NOUVEAUTES
102, boulevard Sacré-Coeur Hull



LES CAISSES POPULAIRES SUIVANTES SERONT FERMEES
vendredi le 20 avril
et
lundi le 23 avril
PAR CONTRE ELLES SERONT OUVERTES
LE SAMEDI 21 AVRIL
DE 9 à 11 A.M.
SACRE-COEUR DE HULL
ST-JOSEPH DE HULL
GATINEAU
NOTRE-DAME DE HULL

Agence hypothécaire
ENRG.
1ère et 2e hypothèques
Termes: 5 à 10 ans
Aucun dépôt requis
Aucun frais d'enquête
VERIFIEZ NOS TAUX
Lionel Paquette
133, rue KENT, HULL
PR. 1-4397
9.00 a.m. à 9.00 p.m.

Nouvel édifice moderne, prêt à louer



Une société de prêts et une étude d'avocats y occuperont des bureaux parfaitement climatisés. Un grand magasin et d'autres bureaux sont à la disposition d'hommes d'affaires qui aimeraient visiter les lieux. Pour de plus amples renseignements, composez MO. 3-5329 ou communiquez avec

GERARD HURTUBISE
273, rue Notre-Dame, GATINEAU (Qué.)

Grande activité à l'UCFR de Mont-Laurier

MONT-LAURIER (Spéciale) — Comprenant que la femme de nos jours est appelée à jouer un rôle important dans les différentes sphères de la société, l'Union catholique des femmes rurales du diocèse de Mont-Laurier forme ses membres en les incitant à cet esprit d'initiative et de responsabilité qui leur permettra de faire valoir les vues féminines dans des organisations dirigées jusqu'à maintenant par des hommes.

Cette nouvelles orientation a déjà porté des fruits, car depuis janvier une femme siège au Conseil de ville de Mont-Laurier.

Il s'agit de Mme Suzanne Miller. Et au Lac du Cerf, les femmes sont représentées à la Commission scolaire par Mme Origène Martel.

La présidente diocésaine et 2e vice-présidente provinciale, Mme Hervé Bélanger, de Mont-Laurier, a souligné que la plupart des 1,500 membres des 33 cercles de l'UCFR du diocèse sont très actifs. Cette union insiste sur la formation religieuse, morale et sociale du milieu rural.

Des huit comités existants, les deux plus actifs sont ceux de l'éducation et d'art ménager. Sur le plan éducationnel, l'UCFR s'intéresse à tout ce qui peut hausser le niveau de la culture, tant sur le plan intellectuel et artistique que moral et spirituel.

Le diocèse est divisé en sept secteurs. Les directrices sont Mme Oscar Gareau, de Gracefield, Mme Louis-Philippe Beausoleil, de Maniwaki, Mme Jérôme Filion, de Mont-Laurier, Mme Rosaire Campeau, de Ferme-Neuve, Mme René Labelle, de St-Jovite, Mme Joseph Beaudin, de La Minerve, et Mme Origène Martel, de Notre-Dame-de-Pontmain.

Le prochain congrès diocésain aura lieu à la fin du mois d'août à Bouchette. Il y aura à cette occasion une grande exposition artisanale.

De choses et d'autres au Conseil

Au Conseil de ville de Hull mardi soir, les échevins Hinchey et Lacasse ont proposé une résolution à l'effet que le Conseil demande une subvention particulière du ministère des Affaires municipales de Québec, pour la protection que le service des incendies de Hull assure aux municipalités environnantes. La résolution a été adoptée à l'unanimité.

* * *

Le comité du stationnement a recommandé l'installation de parcomètres sur la rue Wellington, d'Eddy à Laval. Cette question sera étudiée par les échevins à la prochaine réunion du comité général.

Les échevins Lemieux et Chénier ont proposé un règlement d'emprunt de $71,000 pour la construction de trottoirs et de pavage dans tous les quartiers à l'exception du quartier Dollard, en plus de la construction d'un trottoir sur le boulevard du Sacré-Coeur, du côté de l'Imprimerie nationale. L'échevin Valin a demandé que la question soit étudiée en comité et qu'on y ajoute un certain montant pour le quartier Dollard. Cette demande de l'échevin Valin a été acceptée à l'unanimité.

Nécrologie

M. René Comptois

M. René Comptois, 76, rue Cousineau, Pointe-Gatineau, est décédé mercredi dans un hôpital local après une courte maladie à l'âge de 64 ans.

Né en 1897 à Clarence Creek, il épousa à Sarsfield en 1924, Alice Desjardins qui lui survit.

Outre son épouse, le défunt laisse pour pleurer sa perte deux fils: Alcidas, de Hull, et Léo, de Pointe-Gatineau; une fille, Mme Eddy Piché (Gertrude), de Gananoque, Ont.; deux frères: Roméo, de Kapuskasing, et Paul-Emile, de Pointe-Gatineau; six soeurs: Mmes Marie-Ange Veilleux, de Lowther, Ont., Aldège Meunier et Oscar Gérard, de Hull; Percy John, de Clarence Creek; Alfred Lauzon, de Kapuskasing, et Mlle Maria Comptois, d'Ottawa. Il laisse également 15 petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Beauchamp, 44, rue Gréber, Pointe-Gatineau, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 45, samedi, pour se rendre à l'église St-François-de-Sales où un libera sera chanté à 10 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Un service funèbre sera chanté en la même église à 8 heures, lundi matin.

Nécrologie

M. Jacques Richard

M. Jacques Richard, 69, chemin Marier, Eastview, est décédé dans un hôpital local, le mardi 17 avril, à la suite d'une brève maladie, à l'âge de 42 ans.

Né à Ottawa, il était le fils de feu Lorenzo Richard et de feu Amanda Mayer. En 1947, il épousait, à Ottawa, Laurence Beaubien qui lui survit.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, un fils, Pierre, et une fille, Manon, tous deux à la maison; trois frères, André, Aurèle et Yves, d'Ottawa; ainsi que trois soeurs, Mme Ernest Potvin (Lucille) et Mlle Jacqueline Malette, d'Ottawa, et Mme Aimé Cyr (Claire), de Petawawa.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, d'où partira le cortège funèbre, le vendredi 20 avril, à 10 h. 45, pour l'église St-Charles d'Ottawa où un libéra sera chanté à 11 h. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Bébé Deborah Ann Cross

Le lundi 23 avril, à 7 h. 30, un service sera célébré à ses intentions en l'église St-Charles d'Ottawa.

Le bébé Deborah Ann Cross, enfant de M. et Mme Jack Cross (née Patricia Lalonde), 138, rue Forward, Ottawa, est décédé le mardi 17 avril, à l'âge de deux mois.

Outre son père et sa mère, elle laisse dans le deuil, deux soeurs, Barbara et Linda, à la maison; son grand-père paternel, M. Finley Cross, de Belleville, et ses grands-parents maternels, M. et Mme Omer Lalonde, d'Orléans.

La cérémonie des Anges a eu lieu le mercredi 18 avril, en l'église Notre-Dame-des-Anges d'Ottawa, à 11 h., et l'inhumation a suivi au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gauthier, 7, rue Fairmont, Ottawa.

M. Eugène Lacombe

BUCKINGHAM (DNC) — M. Eugène Lacombe, 87, rue Murray, à Ottawa, est décédé mardi, dans un hôpital local, à la suite d'une courte maladie. Il était âgé de 59 ans.

Né le 2 décembre 1902, du mariage de Jean-Baptiste Lacombe et Alphonsine Laframboise, décédés, il avait épousé en 1929, à Buckingham, Aldéa Spencer, qui lui survit. Il était paroissien de la Cathédrale et était membre des Chevaliers de Colomb.

Il laisse dans le deuil deux fils: Gérard et Ernest, de Gatineau; trois filles: Mme Sylvio Allaire (Melva), d'Angers, Mme Raymond Desjardins, (Florence), de Buckingham, et Mlle Irène, d'Ottawa. Il laisse également 17 petits-enfants.

Le dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, à Buckingham. L'heure et la date des funérailles seront annoncées plus tard.



REVUE DES CADETS — Le lieutenant-colonel Guy de Merlis, commandant du régiment de Hull, a procédé mardi à l'inspection du corps de cadets du régiment de Hull, au manège militaire de Salaberry, en compagnie du capitaine A.-H.-D. Barceleau, du bureau des cadets de Québec. Dans la photo, on peut voir de gauche à droite, examinant une maquette de contour, les cadets Benoit Guay, Jean-Yves Michon et Michel Fournier, le lieutenant-colonel de Merlis, et le capitaine Barceleau.

(Photo Champlain Marcil)

Déficit de $37,600,000 en février

Les exportations canadiennes aux Etats-Unis ont continué leur progression au cours de février tandis que les ventes aux pays du Commonwealth ont continué à fléchir durant la même période qui s'est soldée par un déficit commercial de l'ordre de $37,600,000.

Le volume total des exportations pour le mois de février s'est chiffré par $411,700,000 soit une hausse de 12 pour cent au regard de la période équivalente l'an dernier. Les ventes aux Etats-Unis ont augmenté de 21.8 pour cent durant cette période. En février 1961, les exportations s'étaient chiffrées par $367,500,000.

Les importations

Par ailleurs, les importations ont elles aussi continué leur ascension pour atteindre un volume total de $449,300,000 au regard de $395,100,000 en février 1961. La hausse de 13.7 pour cent provient de nos achats aux Etats-Unis.

Le déficit commercial mensuel, soit l'excédent des importations sur les exportations, s'élève donc à $37,600,000 comparativement à celui de $27,600,000 enregistré en février 1961. Il a effacé un léger surplus inscrit en janvier et laisse un déficit commercial global de $29,400,000 pour les deux premiers mois de l'année 1962.

Le volume total des exportations pour janvier-février a augmenté de 10.7 p.c. au regard de l'année précédente pour s'établir à $912,900,000 comparativement à $825,000,000. Par contre, les importations ont progressé de 14 p.c. durant les deux premiers mois de l'année s'établissant à $942,300,000 comparativement à $826,300,000 en 1961.

Les exportations aux E.-U. ont grimpé de 28.8 p.c. durant janvier-février tandis que les ventes à la G.-B. ont fléchi de 15.3 p.c., celles aux autres pays du Commonwealth ont baissé de 23.4 p.c. et de 0.3 pour tous les autres pays.

Un militaire trouvé mort à Petawawa

Le lieutenant Gilles Ouellette, 31 ans, de Longueuil, a été découvert mort lundi soir dans sa chambre du camp Petawawa. Une carabine a été trouvée non loin de lui.

Le cadavre de cet officier a été découvert dans sa chambre vers 10 heures du soir. Il faisait partie du service de santé. Sa femme lui survit.

La police précise qu'il n'y aura pas d'enquête.

A 39 ans, Poitras dirige le Service des incendies

Un nouveau directeur du Service des incendies est nommé à Hull. M. Roger Poitras, directeur adjoint depuis le 2 septembre 1959, a été nommé directeur pour succéder à M. Joseph Giroux qui prend sa retraite le 1er mai.

Agé de 39 ans, M. Poitras est le plus jeune des sept directeurs qui ont occupé ce poste depuis la création du Service des incendies en 1880.

Cette nomination a été ratifiée à l'assemblée du Conseil de ville, mardi soir. La proposition a été faite par l'échevin Gabriel Lacasse et secondée par l'échevin Fernand Mutchmore. Le nouveau directeur est né dans la paroisse Notre-Dame d'Ottawa, le 7 mars 1923. Il est le fils de Rodolphe Poitras, décédé, et de Fortunée Henri.

Durant son enfance et sa jeunesse, M. Poitras a eu souvent l'occasion d'entendre son grand-père, M. Augustin Poitras, pompier d'Ottawa, parler des feux qu'il avait combattus, en particulier l'incendie du Parlement, en 1917. Un autre facteur qui a pu inciter le jeune Roger à embrasser la carrière de pompier, est que sa famille demeurait au 197, rue King Edward, tout près de l'ancienne caserne numéro cinq. "J'étais très intéressé, quand j'étais jeune, de dire M. Poitras, à suivre les manoeuvres des pompiers et à assister aux feux qu'ils combattaient. C'est peut-être là, ajoute-t-il, que j'ai pris goût pour ce travail."

M. Poitras a fait ses études à l'Académie De-La-Salle. En 1942, il entrait au service de la compagnie Coca-Cola, à Ottawa. A l'âge de 25 ans, le 29 mai 1948, il était embauché au Service des incendies de la ville de Hull en qualité de pompier. "Je me rappelle, a dit M. Poitras au "Droit", que j'ai commencé mon service le 29 mai 1948 à six heures du soir, au poste numéro deux. J'étais loin de me douter que, 14 ans plus tard, je serais nommé directeur du Service des incendies et que mes bureaux seraient situés dans cette même caserne."

Quand il est entré en 1948, le Service des incendies ne comptait que 52 pompiers, et la ville de Hull était peu peuplée au nord du boul. Gamelin. Quand les pompiers se rendaient dans ce qui est aujourd'hui le projet Bisson, c'était surtout pour combattre les feux d'herbe. Un grand changement s'est produit depuis ce temps. Le Service compte actuellement un personnel de 80 pompiers et est doté d'un équipement moderne.

"Depuis 1948, trois directeurs se sont succédé au Service des incendies, a souligné M. Poitras. M. Emile Bond, père, a quitté en septembre 1948. M. Adélard Audette lui a succédé en 1952, et depuis ce temps, le poste était occupé par M. Joseph Giroux."

Durant le stage de M. Poitras comme directeur adjoint, des cours d'entraînement ont été établis pour les pompiers et un inspecteur a été embauché. Pour intensifier les campagnes de prévention, M. Jean-Paul St-Amour a été nommé le 1er février 1961 inspecteur en charge de la prévention.

Le nouveau directeur a combattu de nombreux incendies au cours de ses 14 années de service. On peut souligner le feu de l'Ecole normale, le 19 mai 1950, dans lequel quatre religieuses avaient péri. M. Poitras était demeuré sur les lieux de 10 heures du soir à 10 heures le lendemain matin. Il a aussi combattu le feu du Standish Hall, le 8 août 1951, et celui de la Bibliothèque municipale, le 31 janvier 1960.

Domicilié au 67, de la rue De Lanaudière, à Hull, M. Poitras est marié, depuis 1953 à Aline D'Aoust, et il a deux enfants, Francine, sept ans, et Robert, trois ans.

M. Poitras recevra un salaire annuel de $6,400, la première année, avec augmentation de $300 par année au cours des deux prochaines années. Le nouvel état-major du Service des incendies sera nommé sous peu.



Le directeur Poitras

La Pâque juive débute aujourd'hui

La Pâque juive, période de réjouissances pour rappeler la délivrance du peuple juif, en esclavage il y a de cela plus de 3,500 ans, commence aujourd'hui pour se terminer huit jours plus tard.

Le pain sans levain, au "Matzos", que l'on consommera pendant cette Pâque, rappelera aux Juifs le pain d'affliction ou les jours de misère que leur peuple a connus au cours de son esclavage en Egypte.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431

70] **Décès**

COMTOIS, René — Le mercredi 18 avril 1962, est décédé dans un hôpital local, après une courte maladie, à l'âge de 64 ans et 10 mois, René Comtois, époux d'Alice Desjardins. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, 44, boulevard Gréber, Pointe-Gatineau, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 45 a.m. le samedi 21 avril pour l'église St-François-de-Sales où un libera sera chanté à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. Un service sera chanté lundi à 8 heures en l'église St-François-de-Sales. 70-93

EMMAUS

C'EST L'HIVER . . .

Nous recevons un grand nombre d'appels de familles qui sont dans le besoin. Nous comptons sur votre générosité. On nous demande surtout des matelas, meubles, linge, etc.

nouvelle adresse:
81 EDDY HULL

378 St-André, Gatineau
jour: PR. 1-5069
soir: MO. 3-3271 jusqu'à 10.00

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

AVIS PUBLIC

AVIS est par le présent donné qu'une assemblée publique des électeurs propriétaires d'immeubles imposables situés dans les zones CB-7 et RC-16, sera tenue mercredi le 25 avril 1962, entre sept (7:00) heures et huit (8:00) heures de l'après-midi dans la salle du conseil municipal, aux fins de prendre en considération le règlement numéro 800, amendant le règlement numéro 578 concernant le zonage. Ce règlement a pour but de modifier les zones RC-16 et CB-7 ainsi que d'abroger le paragraphe 6 de l'article 30 du règlement 578 tel qu'édicté par le règlement numéro 657.

DONNE A HULL, ce 17ième jour d'avril 1962.

Roland STEVENS
greffier de la cité.

Des exilés cubains en prières



M. J.-HENRI RIFFAULT, 60, rue Hôtel-de-Ville, Hull, vient d'être nommé surintendant du Service de placement provincial pour la région de Hull. Il succède à M. Emile Limoges, décédé il y a quelque temps. Le nouveau surintendant, dont les bureaux sont situés à 191, rue Principale, a également été nommé juge de paix avec juridiction dans le district judiciaire de Hull.

MIAMI (PA) — Des milliers d'exilés cubains en pleurs ont participé à des prières lors d'une messe donnée en l'honneur de l'anniversaire de l'invasion ainsi que pour le repos de l'âme des ceux qui ont été tués lors du débarquement manqué d'il y a un an.

Il y avait environ 5,000 personnes dans l'église catholique du Gésu, où ne peuvent normalement s'asseoir que 1,500 personnes. D'autres, qui n'avaient pas pu entrer dans l'église, se pressaient dans la rue.

Trente-huit des 60 prisonniers qui sont revenus occupaient les premiers bancs. Ils portaient des chemises jaunes, leur tenue de prison.

Derrière eux, en deuil, se trouvaient les veuves, mères, soeurs et fiancées de ceux qui sont morts sur les plages de la baie des Cochons.

A Masham

Le règlement de prohibition est maintenu

STE-CECILE-DE-MASHAM (DNC) — Le règlement de prohibition en vigueur dans la municipalité de Ste-Cécile-de-Masham depuis 1900 continuera d'être observé.

Un référendum tenu dans cette municipalité lundi et mardi, les 16 et 17 avril, pour décider si les propriétaires étaient en faveur ou non de l'abolition du règlement de prohibition a accordé une majorité de 59 voix à ceux qui étaient en faveur du maintien du règlement actuel.

Seulement 293 des 508 contribuables qui avaient droit de vote se sont prévalus de ce droit. Le dépouillement du scrutin a révélé que 112 personnes se sont prononcées en faveur de l'abolition, tandis que 171 ont décidé de maintenir le régime actuel.

C'est pour satisfaire à une demande de M. Aldoria Gauvreau que le Conseil avait décidé d'adopter un règlement visant à l'abolition de la prohibition. M. Gauvreau désirait construire un établissement licencié dans le village de Ste-Cécile. Le maire de la municipalité est M. Arthur Sincennes.

C'est le temps de taquiner la truite

Les amateurs de pêche à la truite pourront s'en donner à coeur joie durant le congé de Pâques, car c'est aujourd'hui que s'ouvre à travers la province la saison de pêche à la truite de lacs. La date en est toujours fixée au troisième mercredi d'avril.

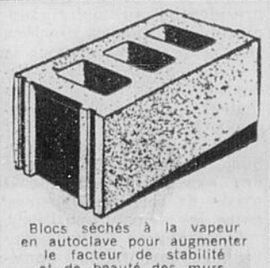
A compter du 13 mai, il sera légal de pêcher le brochet et le maskinongé, le 16 mai, la truite arc-en-ciel, le 1er juin, le bar, et le 1er juillet l'achigan. Cependant, la pêche à l'achigan peut être faite toute l'année dans les lacs situés au nord de la rivière Outaouais.

M. Gaston Séguin, sous-inspecteur du ministère de la Chasse et de la Pêche pour les comtés de Hull, Gatineau, Papineau et Pontiac, avertit les pêcheurs qu'ils devront attendre que la glace soit disparue des lacs pour pêcher la truite et qu'ils ne devront pas oublier de se munir du permis réglementaire.

EN VENTE



chez
KELLY-LEDUC
67 Wellington, Hull
Tél. PR. 7-1641
★ FERME VENDREDI TOUTE LA JOURNEE
★ OUVERT SAMEDI ET LUNDI



Blocs séchés à la vapeur en autoclave pour augmenter le facteur de stabilité et de beauté des murs.

LES PRODUITS DE CIMENT IDEAL LTEE
Manufacturiers de
- Blocs à maçonnerie en béton prérétréci à l'autoclave
- Blocs et briques de béton "Vibrapac"
- Blocs de cendre
- Blocs Haydite
- Blocs et briques de béton en couleur
- Blocs à cheminées
- Tuyaux d'égout
- Tuyaux de cheminées
- Matériaux de construction

PR. 7-1683
100, rue Lois, Hull

VOUS VOULEZ BIEN VOUS CHAUSSER
Faites-vous un cadeau pour "PAQUES"
Les meilleures chaussures ont besoin d'être bien ajustées pour la durée et le confort. RAPPELEZ-VOUS que nous manufacturons des chaussures spéciales pour pieds malades. Un travail fait par des orthopédistes qualifiés avec 40 années d'expérience; chaussures pour toute la famille, dans toutes les pointures. Notre marchandise est garantie et le service vous est rendu de nos locaux. RENDEZ-VOUS au —
Magasin de chaussures
E. LEVESQUE
(Le service et un ajustement parfait ont été notre succès en affaires)
179, chemin de Montréal — EASTVIEW — SH. 9-4021



Nos nouveautés domestiques de Pâques, fabriquées du meilleur chocolat au lait pur de marque Neilson
COMMERCE DE GROS et DETAIL
LE PLUS VASTE ASSORTIMENT AUX PRIX LES PLUS BAS EN VILLE
283, RUE DALHOUSIE OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. TEL. CE. 4-1946

Assurance-santé

Les médecins opposés à tout programme gouvernemental

MONTREAL (PC) — Les médecins s'opposent à tout programme gouvernemental d'assurance-santé. Toutefois, ils sont prêts à collaborer si le gouvernement du Québec veut établir un tel programme. C'est ce qui a été révélé à la Commission royale sur les services de santé.

Le porte-parole de la division du Québec de l'Association médicale du Canada, le Dr Victor Goldbloom, a déclaré, hier, que cet organisme "collaborera à tout programme que le gouvernement de cette province, dans sa sagesse, jugera bon d'instituer".

Plus tôt, dans la présentation du mémoire de son groupement, il avait souligné que les médecins répugnent à l'aspect obligatoire attaché à un programme médical inspiré par l'Etat. L'Association préférerait que l'Etat ne s'immisce point dans les programmes d'assurance médicale, qu'il se contente de payer les primes des indigents.

L'Associztion des hôpitaux catholiques du Canada a soutenu devant la Commission que quelques hôpitaux privés feraient banqueroute à moins que les programmes d'assurance-hospitalisation n'englobent dans leurs estimations la valeur de la dépréciation et les intérêts tout autant que les frais de gestion.

L'union des ouvrières du vêtement (CTC) a dit qu'il est "choquant" de constater que des Canadiens sont privés de soins médicaux parce qu'ils ne peuvent en supporter le coût financier. L'union qui groupe 20,000 syndiqués a souligné que le Canada "un des pays les plus riches au monde. . .traîne de l'arrière dans toutes les questions de bien-être".

La Commission a terminé ses séances à Montréal. Elle siégera à Toronto à compter du 7 mai.

Pas question de vendre le Château Laurier

L'hon. Léon Balcer, ministre des Transports, a déclaré mardi à notre journal qu'il n'était aucunement question que le Château Laurier soit vendu à des intérêts américains. Le National-Canadien, dit-il, n'a pas l'intention d'entrer dans le commerce de la vente de ses hôtels. La rumeur à ce sujet est absolument erronée, affirme le ministre dont dépend le National-Canadien.

Lundi soir, à la Chambre haute, le sénateur Percival G. Burchill avait mentionné une rumeur voulant que l'hôtel historique soit vendu à des intérêts américains. Il a ajouté que le Château Laurier, comme le Château Frontenac à Québec, était devenu une institution canadienne, et qu'il serait désolé qu'on en fasse disparaître le cachet canadien. Le leader du gouvernement au Sénat, le sénateur M. W. Aseltine, a dit qu'il chercherait des renseignements à ce sujet.

Modifications projetées à l'édifice Langevin

Le ministère des Travaux publics a adjugé à la compagnie Ron Construction Limited, d'Ottawa (Ont.), un contrat de $119,980 pour des modifications et des travaux de réparations à l'édifice Langevin, à Ottawa. C'est ce qu'annonce aujourd'hui l'honorable David J. Walker, ministre des Travaux publics.

Cette compagnie a présenté la plus basse des huit soumissions reçues en réponse à la demande de soumissions publiques, dont le délai de présentation se terminait le 28 mars 1962. La plus haute soumission se chiffrait par $149,240. Le devis stipule l'achèvement des travaux en trois mois.

Le contrat comporte d'importantes réparations au toit ainsi que des modifications à la plomberie, aux appareils électriques et aux cloisons du sous-sol, et des premier, deuxième et quatrième étages. Le troisième étage, où sont situés certains bureaux du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, ne sera pas touché.

Ces modifications sont nécessaires pour aménager des bureaux pour le ministère des Affaires extérieures. C'est le ministère des Postes qui occupait cet édifice antérieurement.

Les plans et devis ont été préparés à la Direction de la construction des édifices du ministère des Travaux publics. M. A. D. Wilson, architecte régional du ministère à Ottawa, sera chargé de la surveillance des travaux.

PRETS HYPOTHECAIRES
Bon taux — Fonds illimités
1ère et 2ème HYPOTHEQUES
Signalez PR. 1-5874 Le soir SH. 5-2949
Bernard Sigouin
La Cie de Placements Grolain Inc.
162 Hôtel-de-Ville, Hull

CE N'EST PAS PLUS CHER d'employer
LE PLUS GRAND DÉMÉNAGEUR DANS L'EST DU CANADA
Hill the Mover
Service local de porte à porte — Dans tout le pays
Maison ou bureau — Service complet d'entreposage
*En fait, c'est moins cher, car Hill emploie les méthodes les plus modernes qui épargnent beaucoup de temps.
Agents pour Allied Van Lines
SIGNALEZ PA. 8-1811 1519 rue Laperrière, Ottawa

OUVERT TOUS LES VENDREDIS JUSQU'A 9h. P.M.
FERME TOUS LES LUNDIS
Economisez chez A.L. RAYMOND
L'AMI No 1 des économes
LES VIANDES de A. L. RAYMOND sont GARANTIES (CANADA EST APPROVED)

Rôti boeuf COTES désossé, roulé liv. 89c
Rôti veau EPAULE désossé, roulé liv. 49c
Jambon FUME entier ou moitié liv. 53c
DINDES POULETS (5 à 7 liv.) (4 à 5 liv.) cuit Barbecue — prêt à manger liv. 59c
DINDES fraîches jeunes et dodues Catégorie "A" (8 à 10 livres) Prêtes à cuire liv. 49c

GELEE en poudre "SHIRRIFF" — Gros format 4/49c
Canneberge gelée pure "ROSE BRAND" — 12 on. 29c
Cornichons Dill "HEINZ" — 16 on. 29c
Cornichons sucrés "BICK'S" mélangés — 48 on. 69c
Moutarde "SCHWARTZ" préparée 24 on. 2/49c
Papier aluminium "STUART HOUSE" roul. 25 pieds 29c
Ginger Ale "Canada Dry" Grosses bouteilles 30 onces 3 pour 49c plus dépôt

Catégorie "A" gros Oeufs 45c douz. FRAIS "RAYMOND"
Beurre DE CREMERIE, No 1, la livre 65c
Pois verts "DELMONTE" surchoix 15 on. 3/49c
Carottes en cubes "IDEAL" choix — 20 on. 10/99c
Maïs grains entiers "GARDEN PATCH" — 14 on. 4/49c
Compote AUX POMMES "NATURE BEST"—15 oz. 4/49c
Sirop de table "MRS. LUKES"—32 on. 2/49c

ANANAS tranchés "Donald Cook" 28 on. AUBAINE T. V. 4 pour $1
ABRICOT moitiés "Donald Cook" 15 on. AUBAINE T. V. 4 pour $1
COQUETEL aux fruits Stokely, surchoix 28 on. AUBAINE T. V. 3 pour $1
PECHES demies ou tranchées "Stokely", surchoix 28 on. AUBAINE T. V. 3 pour $1

CONGELEES de fantaisie PATATES "BIRD'S EYE" FRITES régulières ou frisées ou beignets aux patates 7 paquets pour 1.00

CHOCOLATS "PRIVATE STOCK" de PATTERSON Rég. $1.39 boite 1 liv. 99c
CHOCOLATS "FRESHPAK" de PATTERSON boite 28 on. 1.49
CHOCOLATS CERISES "BRACK" MARASQUINS boite 12 on. 69c
PISTACHES SALEES COCKTAIL "PLANTER'S", bte 7½ on. (Rég. 39c) 29c

FINS FROMAGES
GRUYERE Swiss Knight 12 portions 39¢
OKA Meule de 14 on. des Pères Trappistes 95¢
CAMEMBERT de France 8 on. 79¢
ROQUEFORT de France 3 on. 39¢
GERVAIS de France 2 on. 21¢
TOME de Savoie de France 6 on. 89¢
BRIE Extra de France 4 on. 49¢
ST-BENOIT de France 6 on. 53¢

HORAIRES DE TELEVISION

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F" à CBOT (O) à CBMT (M) CBOFT (9), CBFT (2)

CBOFT (9) — CBFT (2)
Ottawa-Montreal

MERCREDI 18 AVRIL

12.30—F—Musique
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulletin
1.24—F—Téléjournal
1.30—Long métrage:
"La famille Trapp"
3.00—Votre cuisine madame
3.30—OF—A la carte
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprises
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—Au bout du monde
6.00—Nouvelles locales
6.10—OF—Au jour le jour
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—La présence de l'art
7.15—Une semaine avec...
7.30—Sur deux notes
8.00—La côte de sable
8.40—Dans les rues de Québec
9.00—OF—Le troisième homme
F—Les quatre justiciers
9.30—Le tournoi des maîtres
"Golf"
10.00—Récital
"Jean-Paul Jeannotte"
10.30—Vous, familles
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.26—Commentaire
11.34—Echos du cinéma

JEUDI 19 AVRIL

12.30—F—Musique
1.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
1.20—OF—Premier bulletin
1.24—F—Téléjournal
1.30—Long métrage:
"Marcellino"
3.00—Casse-tête
3.30—Réflexion faite
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprise
5.00—Le grand Duc
5.30—La Déesse d'or
6.00—Nouvelles locales
6.10—OF—Affaires municipales
6.15—Nouvelles sportives
6.25—Ce soir
6.30—Téléjournal
6.45—OF—Perspectives
F—Carrefour
7.00—OF—Révélation
7.15—Une semaine avec...
7.30—Clé de sol
8.00—Hockey: Chicago à Toronto
10.15—Filles d'Eve
10.45—Rendez-vous avec Michelle
11.15—Téléjournal
11.30—Nouvelles sportives
11.41—Commentaire
11.49—La nuit de Pâques

CBOT (4) — CBMT (6)
Ottawa-Montréal

MERCREDI 18 AVRIL

12.00—M—Musique
12.15—O—Ouverture
12.17—O—Noon Report
12.23—Billboard
12.30—O—Long métrage:
"What Every Woman Knows"
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Mademoiselle de Paris
3.00—Music Break
3.30—Verdict is Yours
3.55—Cross Section
4.00—Susie
M—Broken Arrow
4.30—Friendly Giant
4.45—Maggie Muggins
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Huckleberry Hound
6.00—O—Sea Hunt
M—The Phil Silvers Show
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Billboard
6.45—CBC Nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven O-One
7.30—Politique provinciale
7.45—Mr. Fix-It
8.00—Playdate
9.00—Perry Como
10.00—News Magazine
10.30—Canada at War
11.00—Nouvelles nationales
11.14—Viewpoint
11.20—Edition final
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Mystery:
11.38—O—Follow the Sun:
"Highest Wall"

JEUDI 19 AVRIL

12.00—M—Musique
12.15—O—Ouverture
12.17—O—Noon Report
12.23—O—Billboard
12.30—O—Film
"One third down and 24 months to pay" (N.F.B.)
1.00—O—Afternoon Edition
1.10—M—Aujourd'hui à CBMT
1.15—M—Montreal Matinee
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—National Schools
3.30—The Verdict is Yours
3.55—Cross Section
4.00—O—Pete and Gladys
M—Cartoon Corners
4.30—Let's Look
4.45—Rope Around tre Sun
5.00—Razzle Dazzle
5.30—Dick Tracy
6.00—O—Margie
M—Ichabod And Me
6.30—Nouvelles locales
6.40—O—Affaires municipales
6.45—C.B.C. nouvelles
6.55—Nouvelles sportives
7.01—Seven O-One
7.30—O—Diplomatic Passport:
Ambassade de Suede
M—Kings and Queens Bowling
8.00—Hockey
Chicago à Toronto
10.15—King Whyte Show
10.30—Film
11.00—CBC News
11.15—Viewpoint
11.20—Night Final
11.27—O—Sportstime
11.33—M—Movie Cavalcade:
"Song of Love"
11.37—British Movie Night:
"Gay Dog"

PROCHAINE SOIREE MONSTRE LE MARDI 1er MAI



Nous vous présentons l'accordéoniste Peter PORTEOUS
En vedette mardi, jeudi, samedi
Savourez notre réputé Smorgasbord servi de 6 p.m. à 8 p.m. du lundi au samedi
TEA WAGON
112, rue Rideau
CE. 2-9416

CE SOIR
8 hres
ET TOUS LES MERCREDIS
BINGO
de la LEGION CANADIENNE succursale 227
GATINEAU
THEATRE LAURENTIEN
MO. 3-4515

CJOH — CANAL 13

MERCREDI 18 AVRIL

9.55—Reflections
10.00—Domino
11.00—RR. 13
12.00—RR 13
12.20—Picture Page
12.30—Treasure Trackdown:
"The Broken Wing"
2.00—Looking In
2.15—Plaza 13
3.15—Trim with Kim
3.30—Here's Looking at You
4.00—A Kin to Win
4.30—Cartoonerville
5.30—Robin Hood
6.00—Cheyerne
6.50—Nouvelles et météo
7.00—Father Knows Best
7.30—The Rifleman
8.00—Channel 13 Playhouse:
"Monsieur Beaucaire"
9.30—The Law and Mr. Jones
10.00—Mike Wallace interview
10.30—Nouvelles int.
10.45—Météo
10.50—Sports Final
11.00—Dollar Bowling
12.00—Picture Page
12.10—Reflections:
Rev. John Bell

JEUDI 19 AVRIL

9.55—Reflections
10.00—Domino
11.00—Cartoonerville
12.00—R.R. 13
12.20—Picture Page
12.30—Treasure Trackdown:
"And the Angels Sing"
2.00—Looking In
2.15—Plaza 13
3.15—Trim with Kim
3.30—Here's Looking at You
4.00—A Kin to Win
4.30—Cartoonerville
5.30—Yogi Bear
6.00—Rawhide
"Incident of the Night
6.50—Nouvelles et météo
7.00—Twenty Questions
7.30—Showdown
8.00—Four Just Men
Visitor"
8.30—The Roaring Twenties
9.30—Sing Along with Mitch
10.30—Nouvelles internationales
10.45—Météo
10.50—Sports Final
11.00—Long métrage:
"Desire"
12.40—Picture Page
12.50—Reflections: Rev. John Bell

RADIO CINÉMA

Programme à la radio

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

CE SOIR

CBF — 690 Kc
6.00—Radio-journal
6.15—Musique en dînant
Reportage impromptu
6.30—Rond-point
6.45—Réminiscences
7.00—Radio-journal en vedette
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Jazz Baroque
8.00—Radio-journal
Les mondes imaginés
8.30—Concert du mercredi
10.00—30 minutes d'information
10.30—Adagio
10.55—Nouvelles sportives
11.00—Radio-journal
Musique de danse
11.30—Aux portes de la nuit
12.00—Radio-journal
12.02—Aux portes de la nuit
12.30—Jazz
1.00—Radio-journal
Fin des émissions

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Menu musical
6.30—Nos vedettes
7.00—Chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—Jazz Baroque
8.00—Les mondes imaginés
8.30—Musique des grands films
9.00—Nouvelles
9.05—Le comptoir du disque
10.00—30 minutes d'informations
10.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
10.55—Nouvelles
11.00—Sports
11.10—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Club 970
12.33—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Hymne national
Hors des ondes
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

CFRA-OTTAWA
6.00—Sport at Six
6.10—Showbill
6.24—Cameo "Date to remember"
6.30—Nouvelles
6.35—Showbill
7.00—Nouvelles
7.05—What's the Score
7.29—Nouvelles
7.30—Hi-Fi Club
8.00—Nouvelles
8.05—Bandstand
9.00—Nouvelles
9.10—Météo locale
9.15—Joe Brown show
10.05—Happy Wanderers
10.28—Nouvelles
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.10—Sports Final
11.15—Red Hot Kohls Show
12.05 à 5.55—Red Hot Kohls Show
Nouvelles
12.30—Nouvelles (nouvelles à toutes les demi heures)

CKOY-OTTAWA
6.00—Your World Today
6.30—Rush Hour
7.00—Newscast
7.05—Rush Hour
7.55—Newscast
8.00—Assignment
8.30—PM Show
9.00—Newscast
9.05—PM Show
9.55—Nouvelles
10.00—Matinee Highlights
10.30—Newscast
10.45—P.M. Show
10.45—City Beat
11.00—Nouvelles
11.05—Sports
11.10—Eleventh Hour
12.00—Newscast
12.05—All Nite House Party

CBO-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.10—Parliamentary Report
6.15—Byline
6.20—Roving reporter
6.25—Billboard
6.30—Rawhide
6.45—The Four Gospels
7.00—International Rendez-vous
7.30—Introduction to Wednesday Night
7.40—Musique
8.00—La Passion selon St. Mathieu
11.00—Nouvelles natl.
11.10—Résumé des sports
11.20—Midweek review
11.30—Assignment
12.00—CBC nouvelles, météo et sports
12.07—The Word and the Music
12.12—Fin des émissions

CBO-FM
7.00—Résumé (M)
7.05—Nouvelles (T)
7.10—Nouvelles (M)
7.15—Divertimento (T)
8.00—Mercredi soir:
"La passion selon St. Mathieu (T)
11.00—Jazz at its best (M)

JEUDI

CBF (690 Kc)
6.00—Radio-journal
605—Opéra de Quat'Sous
6.30—Radio-Journal
6.35—Opéra de Quat'Sous
7.00—Radio-journal
Prière
7.15—Radio-Journal
7.25—Nouvelles sportives
7.30—Jus d'orange et café
7.55—Radio-Journal
8.00—Chez Miville
9.00—Radio-Journal
9.05—Jus d'orange et café
9.30—Horaire-minute
9.31—Partage du matin
10.00—Radio-Journal
en vedette
10.15—Psychologie de la vie quotidiennes
10.30—Léo Lesieur à l'orgue
10.45—Le trio lyrique
10.55—D'une page à l'autre
11.00—Radio-Journal
Un homme et son péché
11.15—Vie de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Radio-journal
12.02—Jeunesse dorée
12.15—Les visages de l'amour
12.30—Le réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Cartes sur table
1.25—Nouvelles sportives
1.30—Une demi-heure avec...
2.00—Radio-journal
Les chansons de la maison
2.30—A votre choix
3.00—Radio-journal
Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Radio-journal
Arc-en-ciel
4.15—Picotin
4.45—Les 400 tours
5.00—Radio-journal
Les 400 tours
5.15—Metro-magazine
5.45—Entracte
5.55—Nouvelles sportives

CKCH-OTTAWA HULL
5.55—Nouvelles
6.00—Radio Bonne Humeur
6.27—Manchettes
6.30—Radio S.-Coeur
7.00—Nouvelles
7.05—Prière du matin
7.10—Radio Bonne Humeur
7.25—Nouvelles
7.30—Chez Bébert
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.17—Chez Bébert
8.30—Météo
8.33—Chez Bébert
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert Orchestre
9.25—Passez la monnaie
9.30—Micresillons à succès
9.55—Cuisine et oreille fine
10.00—Nouvelles
10.05—Bouquet de Paris
10.30—Le gai meunier
10.35—Bouquet de Paris
10.54—D'une page à l'autre
11.00—Nouvelles
11.05—Rendez-vous de Gisèle
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—Météo
12.10—A la carte
12.30—Nouvelles sportives
12.35—A la Carte
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Un homme et son péché
1.30—Pousse Café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—Chansonnettes
3.00—Les visages de l'Amour
3.15—Rythmes et chansons
3.45—Une vedette et ses chansons
4.05—Paris Montréal
4.30—Chez Bébert
5.00—Nouvelles
5.05—Chez Bébert
5.57—Météo

CKOY-OTTAWA
6.00—Newscast
6.05—Musical Clock
6.30—Farm Notes
6.40—Dévotions
6.44—Musical Clock
7.00—Nouvelles et sports
7.10—Musical Clock
7.30—Newscast
7.35—Musical Clock
8.00—Newscast
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Newscast
8.35—Musical Clock
9.00—Newscast
9.05—Live Wire
10.00—Newscast
10.05—Entertainment
11.00—Newscast
11.05—Entertainment
12.00—Newscast
12.05—Everybody Sings
12.30—Newscast
12.40—Sportscast
12.45—Everybody Sings
1.00—Newscast
1.05—These are Tops
2.00—Newscast
2.05—Take A Break
3.00—Newscast
3.05—1310 Rural Route
4.00—Newscast
4.05—Teen Beat
5.00—Nouvelles et sports
5.10—Rush Hour

CFRA-OTTAWA
6.00—Ken Grant show
6.30—Nouvelles
7.00—Nouvelles
7.05—Ken Grant show
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Ken Grant show
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Ken Grant show
8.30—Nouvelles
8.35—Ken Grant show
9.00—Nouvelles
9.05—Les Lye Show
9.15—Matinee with Austin Willis
9.30—Nouvelles
9.32—Les Lye show
10.00—Nouvelles
10.05—Les Lye Show
10.30—Headline News
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye show
11.55—Nouvelles
12.00—Happy Wanderers
12.15—Farmer's Notebook
12.25—Mid-Day Scoreboard
Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Happy Wanderers
12.59—Market Report
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin 'Along
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along Workshop
2.00—Nouvelles
2.05—Bulletin Board
2.10—Bobbin' Along
2.30—Headline News
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05—Bulletin board
3.10—Bobbin' Along
3.29—Nouvelles
3.30—Bobbin' Along
3.55—Scnwartz Double
4.00—Bobbing' Along
4.05—Bulletin board
4.10—Showbill
4.15—Nouvelles
4.20—I Give Away
4.30—Nouvelles
4.32—Showbill
4.37—Showbill
5.00—Nouvelles
5.05—Showbill
5.29—Nouvelles
5.30—Showbill
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
6.00 à 9.15—Face the music
6.30—CBC Nouvelles locales
6.45—Livestock Market Report
7.00—Nouvelles
7.30—Nouvelles locales
7.35—A Tought for Today
7.54—Sports
8.00—Nouvelles
8.11—Commentaires
8.30—Personally Speaking
8.33—March of Time
8.45—Music from the Shows
8.55—Billboard
9.00—CBC Nouvelles
9.12—CBC Program Notes
9.15—Music in the Morning
9.45—Food Facts and Food Fashions
10.00—In Reply
10.15—Playroom
10.30—CBC Nouvelles
10.33—Doris French Comments
10.43—Fur Consumers
10.48—Lift Up Your Hearts
11.00—CBC School Broad. Stories and Rhymes
11.15—CBC School Broadcast: "Current Events"
11.30—The Archers
11.45—Maurice Pearson Show
12.00—BBC nouvelles
12.15—Stu Davis
12.30—CBC Farm Broadcast
12.59—Signal-horaire
1.00—CBC Nouvelles et météo
1.15—The Tommy Hunter show
1.45—John Drainie Tells A Story
2.00—Nouvelles
2.30—Trans-Canada matinée
3.00—Tea and Trumpets
3.30—Vancouver Theatre
4.00—CBC Nouvelles
4.03—Periphery program
4.30 à 6.00 — Jim's Inn
5.00—CBC Nouvelles locales
5.55—Hockey Highlights and Sports Review

LA VIE ARTISTIQUE



Le rideau se lève...

Par Edgard Demers

La 31e Convention annuelle de l'association des professeurs de musique de l'Ontario se déroulera à Ottawa, du 23 au 26 avril

Tous les professeurs de musique qui font partie de l'"Ontario Registered Music Teachers' Association" ont rendez-vous, du 23 au 26 avril courant, au Motel Bruce MacDonald. C'est à cet endroit que l'Association se réunira pour sa 31e Convention annuelle. Les cours offerts durant cette période intéresseront non seulement les professeurs, mais aussi le public en général. Certains de ces cours seront donnés par des personnes éminentes.

Pour les cours avancés de piano, par exemple, l'Association des professeurs de musique a retenu les services de Mlle Frances Mann, de l'Ecole de musique Julliard, de New York. Un cours avancé en théorie sera la responsabilité de M. J. F. Horwood, docteur en musique au Conservatoire de musique de Toronto. Chacun de ces deux cours comprendra trois conférences.

Un autre invité de marque est l'extraordinaire pianiste torontois Warren Mould. Il donnera un récital, le 24 avril au soir, pour les membres de l'ORMTA.

Voici quelques autres projets au programme.

Mardi matin, deux jeunes artistes de la région donneront un récital. Il s'agit de Gail Halliday, violoniste, et de Joanne Bennett, contralto. Elles seront accompagnées au piano par Joan Milliken.

A l'issue du déjeuner de mercredi midi, un autre récital a été organisé pour les professeurs de musique de l'Ontario. Cette fois-ci, Susan England, pianiste de 14 ans, interprétera un concerto et des variations sur thème pour enfants.

Mercredi soir a été réservé pour une randonnée au club Seigniory, de Montebello, pour y prendre le dîner. Il y aura également un concert par la Chorale Bach de Montréal.

S'il y a encore des professeurs qui ne sont pas inscrits, ils sont priés de le faire le plus tôt possible en s'adressant à Mme J. Broughall, 2143, avenue Calder. Elle sera en mesure de leur donner tous les détails relatifs à cette 31e Convention de professeurs de musique de l'Ontario.

DE CECI ET DE CELA

La presse montréalaise a été très enthousiaste en ce qui concerne l'"**au revoir musical**" de l'**Orchestre symphonique de Montréal,** lundi soir, lors de son concert au **Forum**... Il y avait de quoi s'enthousiasmer avec deux chefs d'orchestre, soit **Zubin Mehta** et **Jacques Beaudry,** la superbe soprano **Teresa Stratas** et le talentueux pianiste **Ronald Turini**... L'Orchestre symphonique de Montréal, au nombre de 90, deux maestros, deux invités et 14 autres personnes, quittera **Dorval,** jeudi à 4 h. 30, à destination de **Moscou**... Le groupe de 108 prendra place dans le même avion russe qui aura amené la compagnie des **Danseurs d'Ukraine** pour leur première tournée de l'Amérique du Nord...

En parlant musique... Saviez-vous que l'écrivain **Ronald Després,** qui lit du **Tardif, Charpentier** et du **Després,** ce soir, à 9h. 30, au café **Le Hibou,** est un pianiste accompli... Il a même enseigné cet instrument... Saiton aussi que si l'étudiante **Anne Légaré,** de l'**Université d'Ottawa,** reçoit suffisamment d'appui, elle formera, la saison prochaine, une section ouverte au grand public des **Jeunesses musicales du Canada**... C'est là une excellente idée... Il y a présentement trois sections réservées exclusivement aux étudiants de la région...

Au moment où vous lirez ces lignes, nous serons à nouveau dans la métropole américaine en train d'observer ce qu'on y fait côté théâtre, musique, exposition, etc. Ces observations de New York seront révélées dans nos prochaines chroniques et dans quelques reportages.



L'ABBE JEAN-PAUL BELLEVILLE, de Trois-Rivières, vient d'être nommé à l'Office catholique national des techniques de diffusion. La nouvelle a été rendue publique par Son Excellence Mgr Emilien Frenette, secrétaire de la Commission épiscopale des techniques de diffusion. L'abbé Belleville sera responsable notamment du secteur radio-télévision, remplaçant à l'Office catholique national le Père A.-M. Séguin, o.p., nommé, en octobre dernier, prieur du Couvent des Pères Dominicains, à Ottawa. Natif de Trois-Rivières, l'abbé Belleville a complété ses études secondaires au séminaire Saint-Joseph et ses études théologiques au Grand Séminaire de Trois-Rivières. Il a été secrétaire particulier de Son Excellence Mgr G.-L. Pelletier, évêque de Trois-Rivières, puis assistant-directeur spirituel, et professeur de liturgie, d'éloquence et d'art au Séminaire de cette ville. Vice-président de l'Association canadienne du théâtre d'amateurs (section de Trois-Rivières), membre de la Commission de liturgie et assistant-directeur du Comité de radio-télévision pour le radio-télévision pour le diocèse de Trois-Rivières, l'abbé Belleville avait été nommé, en février dernier, directeur de l'Institut de radio-télévision, mis sur pied par l'Office catholique national des techniques de diffusion en collaboration avec la Société Radio-Canada.

Le pianiste Byron Janis aux Concerts Tremblay

La dernière soirée de Concerts Tremblay de cette année aura lieu au Capitol, le mardi 1er mai, alors que nous entendrons le pianiste Byron Janis. Bien que très jeune encore — il n'a que 34 ans—il accuse déjà une majorité artistique tellement solide que les critiques d'Europe et d'Amérique s'accordent à le ranger au nombre des grands interprètes de notre époque.

De passage à Paris en novembre dernier, Byron Janis, qui venait de terminer une tournée triomphale en Russie, donna un récital au Théâtre des Champs-Elysées. Les critiques de Figaro et de Paris-Presse n'hésitèrent pas à dire, comme d'un commun accord: "Janis est l'égal de Richter et de Horowitz".

Le fait est que Vladimir Horowitz consentit il y a une dizaine d'années à "diriger" Byron Janis. Horowitz a pour dire qu'on ne doit pas enseigner la technique à un artiste vraiment doué mais qu'on doit le guider vers la compréhension des oeuvres des grands compositeurs une fois que l'artiste a maîtrisé la technique que l'interprétation de ces oeuvres exige.

Byron Janis commença ses études du piano à l'âge de cinq ans, donna son premier récital public à 9 ans, à Pittsburgh, devint soliste de la Symphonie de l'air de NBC à 15 ans, et fit un début sensationnel à Carnegie Hall, New York, à 20 ans.

Nouveaux disques

Nouveaux disques ajoutés à la collection de la Bibliothèque publique d'Ottawa.

Ballades des Etats-Unis: Haendel, le Messie; Giordano, Andrea Chénier (en entier); Bizet, Carmen (en entier); J. Strauss, valses; R. Strauss, Don Quichotte.

Airs d'opéras par Lawrence Tibbett. Chansons italiennes par Ezio Pinza.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Summer and Smoke" (2R) 12.00 - 2.20 - 4.35 - 6.55 - 9.20. Dern. 9.00.
CARTIER — "Ballad of a Soldier" (2) 1.00 - 4.00 - 7.05 - 10.15. "Dam on the Yellow River" (2) 2.35 - 5.40 - 8.40. Dern. 8.40.
CENTRE — "The Second Time Around" (1) 12.04 - 3.26 - 6.40 - 10.02. "Treasure of the Golden Condor" (1) 1.51 - 5.05 - 8.27. Dern. 8.19.
CINEMA DE PARIS — "Les souris grises" (3) 630 9.52. "La mouchard" (3) 8.16. Dern. complète à 7.56.
LITTLE ELGIN — "Mr. Topaze" (3) 1.20 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.10.
ELGIN — "Walk On the Wild Side (2R) 1.10 - 3.15 - 5.25 - 7.30 - 9.40 Dern. 9.30.
ELMDALE — "Splendor in the Grass" (3) 1.00 - 5.17 - 9.37. "Fanny" (2) 3.04 - 7.21. Dern. 7.21.
LAURIER — "Qui fait courir les filles" (2R) 1.00 - 4.10 - 7.50. "Un matin comme les autres" (2R) 2.10 - 5.50 - 9.30. Dern. 7.50.
LINDEN — "Young Doctors" (2) 2.05 5.15 - 8.30. "Bride is much too Beautiful" (2) 1.00 - 3.45 - 6.55 10.10. Dern. 8.15.
MAYFAIR—"A Raisin in the Sun" (2) 1:45 - 5.30 - 9.15. "Hiroshima mon amour" (2R) 3.55 - 7.40. Dern. 7.40.
NELSON — "EL CID" (1). Guichet ouvert de 12.00 p.m. à 9.00 p.m. Soirées — lun. au sam. Film 8.00 p.m. Matinées mer. et sam. Film 2.00 p.m.
REGENT — "Pinocchio" (1) 12.50 - 3.00 - 5.15 - 7.30 - 9.55. Dern. 9.00.
RIDEAU — "Where the Vultures Fly" (?) 2.27 - 5.26 - 8.39. "What A Carve-Up" (?) 1.00 - 3.59 - 6:58 10.11. Dern. 8.31.
SOMERSET — "Spendor in the Grass" (3) 1.00 - 5.20 - 9.43. "Fanny" (2) 3.04 - 7.24. Dern. 7.24.

THEATRES EN PLEIN AIR

AUTO-SKY — "Let's Make Love" (2R) "Five Gates to Hell" (2R).
BRITANNIA — "Where the Vultures Fly" (?) "What A Carve-Up" (?)
STAR TOP — "All Hands on Deck" (1). "Purple Hills" (1).

Le théâtre

AU CAFE LE HIBOU — L'écrivain Ronald Després lira ses plus beaux textes en prose et en vers, mercredi soir, à 9h. 30. Il inclura des oeuvres de Fulgence Charpentier et de Thérèse Tardif.

Nos peintres impressionnent les critiques d'art polonais

Les critiques d'art polonais, de Varsovie, sont unanimement impressionnés par le goût, la vigueur et la maîtrise des couleurs dont témoignent les oeuvres des peintres canadiens comprises dans l'exposition qui fait actuellement le tour de la Pologne. Telle est la nouvelle que vient de recevoir la Galerie nationale, à Ottawa.

Après être demeurée près d'un mois à la Galerie nationale de Varsovie (février), l'exposition a été transférée au Musée national de Cracovie (mars). Elle a été expédiée de là, au début d'avril, au Musée Slaskie de Breslau, d'où elle repartira pour le Canada.

Les peintres favoris

Un critique habitué aux biennales de Sao Paulo et de Venise a déclaré que c'était, à son avis, la meilleure exposition canadienne qu'il ait jamais vue. C'est l'ambassadeur du Canada en Pologne, M. G. Hamilton Southam, qui a fait part de cette appréciation. Jean-Paul Riopelle (Paris), Harold Town (Toronto), Jean-Paul Lemieux (Québec), Gordon Smith (Vancouver) et Jacques de Tonnancour (Montréal) semblent être les peintres préférés des critiques et du public polonais.

Assistance nombreuse

On ne dispose pas encore des chiffres à l'égard des deux autres centres, mais on sait qu'à Varsovie 6,795 personnes ont visité l'exposition, qui s'est terminée le 18 février. En moyenne, 240 personnes ont vu l'exposition chaque jour, ce qui est un chiffre plus élevé qu'à l'ordinaire. L'assistance au cours des deux dernières semaines a été près du double de celle des deux premières semaines. Un mois auparavant, on avait exposé à la Galerie nationale de Pologne une exposition d'anciens maîtres empruntée d'Allemagne.

Plusieurs critiques ont souligné l'individualité des artistes canadiens représentés dans cette exposition. Un d'eux s'est dit convaincu que les artistes canadiens "connaissaient bien mieux les centres de culture européens que les trappeurs et les castors".

Six pianistes à l'honneur à St-André-Avellin

ST-ANDRE-AVELLIN — (DNC) — L'école normale du Sacré-Coeur, de St-André-Avellin, recevait récemment M. Eugène Lapierre, D.M., directeur du Conservatoire national de musique, de Montréal, à titre d'examinateur officiel.

Six pianistes ont vu leur travail couronné de brillants succès: Mlle Marie-Andrée Laniel, fille de M. et Mme Arthur Laniel, a reçu le degré lauréat, avec grande distinction; Mlle Marthe Major, fille de M. et Mme Dorius Major, a reçu le degré supérieur I, avec très grande distinction; Mlle Madeleine Aubry, fille de M. et Mme Joseph Aubry, a reçu le degré intermédiaire, avec très grande distinction; Mlle Marguerite Bourgeois, fille de M. et Mme François Bourgeois, a reçu le degré intermédiaire avec très grande distintion; Mlle Lucie Major, fille de M. et Mme Dorius Major, a reçu le degré élémentaire, avec grande distinction; M. Claude-Yves Charron, fils de M. et Mme Aurélien Charron, a reçu le degré élémentaire avec grande distinction.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

LAURIER HULL
2 FILMS EN CINEMASCOPE EN TECHNICOLOR
"QU'EST-CE QUI FAIT COURIR LES FILLES"
Clifton Webb — Jane Wyman
"UN MATIN COMME LES AUTRES"
Gregory Peck — Deborah Kerr

Cinéma de Paris
"Elles ne se doutent pas de ce qui les attend"
"LES SOURIS GRISES"
Antje Geerk — Horst Frank
— Egalement à l'affiche —
Dany Carrel — Pierre Vaneck dans
"LA MOUCHARDE"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6 heures

AUJOURD'HUI ET DEMAIN SEULEMENT
"Gagnant du festival de Cannes"
"BALLAD OF A SOLDIER"
Vlaidimir Ivashev
"DAM ON THE YELLOW RIVER"
Anita Ekberg
Cartier 2 FAMOUS PLAYERS THEATRE
MAIN ST. HULL PR 7-4151

STAR TOP
DRIVE-IN THEATRE
Cyrville — SH. 6-8737
JUSQU'A VENDREDI
En Technicolor
"ALL HANDS ON DECK"
Pat Boone — Buddy Hacket
"PURPLE HILLS"
avec Gene Nelson

Ecole de $100,000.00 pour les enfants arriérés
C'est grâce à votre assistance aux soirées monstres que le CLUB LIONS D'OTTAWA est en train de parachever son oeuvre la plus récente.

LINDEN jusqu'à mercredi
"BRIDE IS MUCH TOO BEAUTIFUL"
Brigitte Bardot
"YOUNG DOCTORS"
Ben Gazzara

Conférence illustrée
L'alpinisme en Angleterre et les Alpes européennes par Anthony Smythe. MUSEE NATIONAL. Demain à 8h. 15. Entrée gratuite.

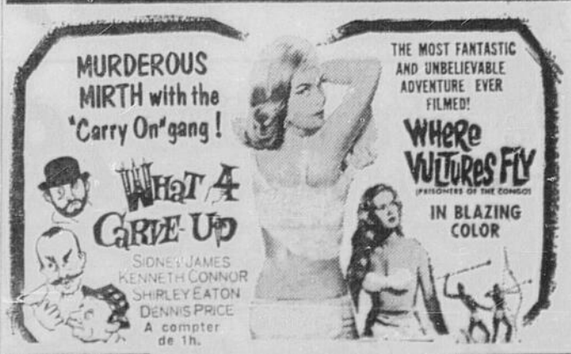
DRIVE-INS
AUTO-SKY
DRIVE IN THEATRE
Marilyn Monroe
Yves Montand
Tony Randall
Neville Brand
"LET'S MAKE LOVE"
En couleurs — aussi
"5 GATES TO HELL"
(Adultes)
BASELINE RD. PRESCOTT Hwy PHONE PA 2-2653

ALADDIN
DRIVE-IN TA 2-2254
GRANDE OUVERTURE DEMAIN
BANK ST. AT CITY LIMITS

Commençant jeudi
Walt Disney's
MOON PILOT
TECHNICOLOR
TOM TRYON - BRIAN KEITH - EDMOND O'BRIEN - DANY SAVAL
Aussi "AQUAMANIA"
A TECHNICOLOR CARTOON
REGENT
BANK AT SPARKS ST. CE. 4-4078



LAURENCE HARVEY & GERALDINE PAGE
in HAL WALLIS' PRODUCTION
Summer and Smoke
based on the play by TENNESSEE WILLIAMS
Technicolor
PANAVISION A Paramount Release
RECOMMANDE COMME SPECTACLE POUR ADULTES
CAPITOL
BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579
AUJOURD'HUI à : 12.00 - 2.20 - 4.35 - 6.55 - 9.20



Rideau-BRITANNIA DRIVE-IN
Le guichet ouvre à 7h. p.m.

Avec deux gagnants d'"OSCAR"
CHARLTON HESTON et SOPHIA LOREN
Samuel Bronston présente
CHARLTON HESTON and SOPHIA LOREN


Commandes postales acceptées
TECHNIRAMA SUPER TECHNICOLOR
En matinée à 2 h.
Les mercredis
Loges 1.25 Orch. 1.00
Les samedis et jours de fête
Loges 1.50 Orch. 1.25
En soirée, à 8 h.
Du lundi au jeudi
Loges 1.75 Orch. 1.50
Les vendredis, samedis et jours de fête
Loges 2.00 Orch. 1.75
AVIS: ETUDIANTS 50c en matinée le samedi seulement. Billets en vente au guichet, le jour de la représentation seulement.
NELSON
CE. 3-6803

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Jeudi, le 19 avril 1962.

21 mars au 19 avril (LE BELIER) Les nouvelles ne sont pas très bonnes pour quelqu'un de votre entourage. Une nouvelle vous bouleverse pour quelques heures.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Vous apprenez des choses intéressantes qui vous seront fort utiles. Il vous arrive des nouvelles d'une personne éloignée.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX) Certaines difficultés familiales peuvent prendre du temps à se régler. Dans d'autres domaines, la chance semble vous courir toute la journée.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Une question importante sera débattue encore quelque temps. Dans le domaine des affaires, les perspectives sont excellentes.

22 juillet au 21 août (LE LION) Un parent très rapproché ou un associé en affaires constitue, le centre principal de vos intérêts au cours de cette journée. Tirez le plus de profit possible de vos avantages.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE) La correspondance, le téléphone et les sorties occuperont la plus grande partie de votre journée. Il est aussi question de déplacements et de voyages.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Il y a de belles possibilités de progrès et de succès dans votre entourage. Il y a aussi des changements prévus pour d'ici quelques jours.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Alternativement de nouvelles amitiés et votre vie sociale coutumière prennent la vedette dans votre existence. Il est question de mariage dans votre milieu.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) Il vous faut user d'entregent auprès d'amis influents. On dirait que quelqu'un cherche à brouiller les cartes.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Vous constatez qu'une nouvelle, en plus de vous être profitable, vous apporte du réconfort. Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Les relations avec les parents et les amis sont agréables jusqu'à la fin de la journée. Ne prenez cependant aucune décision pour l'avenir.

20 février au 20 mars (LES POISSONS) Une nouvelle durera peu de temps. Vous devez connaître le point de vue d'une tierce personne sur une question qui vous touche de près.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une personnalité dynamique et un tempérament bien marqué, mais souvent inégal. Il semble que vous aurez votre part de déboires, mais attendu que vous êtes tenace et courageux, vous passerez à travers de tout.

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne: si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Appel de la Chine pour le "retour à la terre"

PEKIN (Reuters)—On a appris hier dans la capitale chinoise que le premier ministre Chou En-lai avait lancé un appel pour le "retour à la terre" afin de promouvoir l'accroissement de la production alimentaire des millions de Chinois en proie à des difficultés de subsistance.

C'est au cours de la séance d'ouverture du Congrès national du peuple (parlement) que le chef du gouvernement aurait fait cette déclaration, reprise dans un communiqué officiel publié par les services de presse du régime. Aucun journaliste étranger n'est admis à assister au parlement qui durera trois semaines.

Chou En-lai a déclaré que grâce à un énorme effort national, l'économie chinoise avait franchi un tournant décisif et marche à présent sur la voie du progrès.

Après avoir rappelé les liens étroits qui existent entre son pays et l'URSS ainsi que les "autres pays socialistes", Chou a critiqué la politique des Etats-Unis et souhaité des efforts pour "isoler l'impérialisme américain".

Appel à l'unité

Le communiqué ne donne aucun détail quant aux récentes statistiques de production comme c'était le cas les années passées mais souligne néanmoins l'appui unanime accordé au gouvernement par les 1,027 députés du Congrès.

Chou En-lai a lancé un appel à l'unité du bloc communiste pour faire échec à l'expansion de l'impérialisme américain. Le premier ministre a ajouté que la Chine était prête à envisager la coexistence pacifique avec les pays ayant un régime différent sauf avec ceux qui pratiquent une politique impérialiste et aggressive. Quant aux pays qui se révoltent contre "l'opposition", la Chine les appuie entièrement.

615 missives amoureuses en 519 jours

VERONE (PA) — Adriano Poltronieri, âgé de 24 ans, avait été mobilisé dans l'armée italienne trois jours après ses fiançailles à Graziella Filippini, âgée de 21 ans.

Durant ses 17 mois de service militaire, Adriano écrivit nombre de lettres à sa fiancée: 615 missives en 519 jours d'armée, chaque missive comptant au moins neuf longs feuillets et 1,580 cartes postales.

La jeune fille répondit presque à chaque missive. Il y a cinq mois, ils se sont épousés.

Il y a quelques jours, Adriano a été hospitalisé pour une maladie bénigne et son épouse a demandé d'être hospitalisée avec lui.

"Je veux être près de mon époux, a-t-elle dit aux médecins. Une légère coupure à une main m'empêcherait de lui écrire tous les jours."

Dans le but, peut-être, d'éviter un embouteillage dans le service postal de l'hôpital, les médecins ont obtempéré au désir de Mme Poltronieri.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431

Vaste programme de relevé du bouclier canadien

Le ministère des Mines vient d'annoncer qu'un programme fédéral-provincial de $4,500,000 sera entrepris afin de faire le relevé de 500,000 milles carrés de territoire du bouclier canadien.

Ce projet fait partie d'un programme global de $18,000,000 annoncé l'an dernier et ayant pour but de faire les relevés sur les parties encore inconnues du bouclier canadien.

Cinq provinces participent à ce programme. Ce sont le Québec, l'Ontario, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta.

Les relevés aériens seront effectués par Aero Surveys Limited de Vancouver, Canadian Aero Service Limited et Spartan Air Services Limited d'Ottawa.

Le programme comprend, en 1962, plus de 1,000,000 de milles de vol et sera entrepris sous peu. Les cartes aéro-magnétiques que l'on peut tracer par la suite sont très utiles aux arpenteurs-géomètres et aident à localiser les dépôts de minerai.

Vos yeux méritent le meilleur soin professionnel...



Si vos yeux ont besoin d'une correction, c'est maintenant qu'il vous faut la leur donner! N'attendez pas plus longtemps. Venez au centre d'optique chez Peoples Credit Jewellers où un optométriste enregistré vous fera un examen complet de la vue. Il vous prescrira des verres de la meilleure qualité, et les ajustera.

Vous pouvez payer que $1.00 par semaine

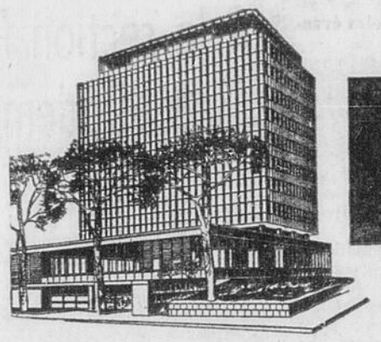
190, rue Sparks

Téléphone : CE. 5-6706

NOTRE MODE DE PAIEMENT EST PLUS FACILE
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITEE
CENTRE D'OPTIQUE

M. Hankins, optométriste enregistré à votre disposition

UTILISEZ LE CREDIT AMICAL PEOPLES



Dormez tranquille...

LA LAURENTIENNE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

assume vos responsabilités

Siège social: QUEBEC, P.Q.



JAMBON TENDERSWEET
DESOSSE MAPLE LEAF, PRET A SERVIR, ENTIER ou MOITIE liv. 79¢

POULET EVISCERE CRY-O-VAC de cat. "A". Moy. de 4 à 5 liv. liv. 45¢

BACON DECOUENNE MAPLE LEAF pqt de 1 liv. 69¢

AUBAINES VEDETTES

ALUMINIUM EN FEUILLES STUART HOUSE 12" x 25' 29¢

MOUTARDE PREPAREE SCHWARTZ verre de 9 on. 19¢

SACS DE THE SALADA bte de 60 67¢

TISSUS FACIAUX KLEENEX ORDINAIRES ou PETIT FORMAT 7 btes 1.00

VEDETTES EN EPICERIE

MAIS EN GRAINS NIBLETS 2 btes de 14 on. 33¢

SAUCE AUX CANNEBERGES OCEAN SPRAY. Entières ou en gelée. bte de 15 on. 23¢

RIZ MINUTE pqt de 14 on. 45¢

JUS DE TOMATES AYLMER DE FANTAISIE 2 btes de 20 on. 25¢

ANANAS TRANCHES RED ROBIN DE FANTAISIE bte de 28 on. 31¢

CAFE INSTANTANE MAXWELL HOUSE pot de 10 on. 1.35

SPECIAUX EN FRUITS ET LEGUMES

LAITUE ICEBERG DE CALIFORNIE Extra gros format 24. 2 pommes 29¢

PAMPLEMOUSSES MARSH sans pépins de Floride. Format 48. 10 à 49¢

ORANGES NAVEL SUNKIST de Californie Form. 180. douz. 35¢

MAGASINS CLOVER FARM DE LA VILLE D'OTTAWA :

ROSENBLATT'S C.F.M., 25, rue Hill — Tél : CE. 2-5120

MAGASINS CLOVER FARM DE HULL ET LA REGION :

BOULEVARD GROCETERIA C.F.M., 177, boul. St-Joseph — Tél. : PR. 7-1651
PAUL'S (POIRIER) C.F.M., Deschênes, Québec — Tél. : MU. 4-6330
BURKE'S C.F.M., Ste-Rose-de-Lima, Québec — Tél. : MO. 3-5759

MAGASINS CLOVER FARM DANS LA VALLEE DE L'OUTAOUAIS :

EDWARD'S C.F.M., Carleton Place, Ont. — Tél. : 141
YOUNGHUSBAND'S C.F.M., Kinbur, Ont. — Tél.: 630-5-21
WILSON'S C.F.M., Cobden, Ont. — Tél. : 646-2197
EMILIEN RACINE C.F.M., Casselman, Ont. — Tél. : 25
CASSELMAN'S C.F.M., Chesterville, Ont. — Tél. : HI. 8-2373
ROMEO LAFRENIERE, C.F.M., Gracefield, Que. — Tél.: 47

ALIMENTS CONGELES

POIS CONGELES

BIRDS EYE 2 pqts de 12 on. 43¢

AUBAINE DE LA BOULANGERIE

BEIGNES AU SUCRE

CLOVER FARM douz. 35¢

Prix en vigueur aux magasins CLOVER FARM les 19, 20, 21 avril

CLOVER FARM

Pour le marché CLOVER FARM le plus près de chez vous, composez SH. 5-6811



On trouve la bière Molson Export dans plus de réfrigérateurs* que toute autre marque de bière

* La bière Molson Export est la marque qui se vend le plus au Canada. On en déguste plus de 1,350,000 bouteilles par jour (en bouteilles de 12 onces). La bière "Export" de Molson se vend le plus parce que c'est la plus délicieuse!

Molson's — Brasserie indépendante fondée en 1786

Mots d'esprit

Deux pauvres hères se rencontrent sur les quais de la Seine. Ils ont été très riches autrefois et en ont gardé l'esprit d'une sordide avarice.

—Voudrais-tu me prêter cinquante francs, demande le premier?

—Non.

—Alors, donne - moi vingt francs!

—Non.

—Dix francs.

—Non.

—Offre-moi une cigarette.

—Non.

—Espère de dégoûtant. Tu voudras bien au moins me donner l'heure.

* * *

L'histoire se passe en Allemagne.

Une blonde Teutonne pleure à chaude larmes entre un pot de bière et une choucroute.

— Pourquoi pleures-tu, lui demande son mari? Notre Furher n'a que cinquante ans!

— Bien sûr, bien sûr, mais si je pleure, c'est parce qu'il n'en a pas dix de plus!

* * *

Une histoire du "rire":

Le docteur C... adore la chasse bien qu'il n'y ait généralement pas de chance. Invité à une battue, il tire un grand nombre de coups de fusil sans tuer le moindre gibier.

Les rabatteurs crient: "Lièvre! lièvre!"

Le docteur vise, tire — et manque.

Un instant après, ils crient: "perdreau! perdreau! . . ."

Le docteur vise, tire — et manque.

Un garde finit alors par avoir pitié du chasseur malheureux et, au moment où l'on vient de lever un faisan, il crie! "Client! client! . . ."

Le docteur tire et l'étend raide mort. . .

JEUDI-SAINT



L'EUCHARISTIE

Il est là.
Il est là comme au premier jour.
Il est là parmi nous comme au jour de sa mort.
Éternellement il est là parmi nous autant qu'au premier jour.
Éternellement tous les jours.
Il est là parmi nous dans tous les jours de son éternité. (Charles Péguy)

Société Catholique de la Bible

Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

Belle réunion de section à Lefaivre

Oui, c'est nous, les jeunes de la section Rollet-Hébert de Lefaivre. Le 26 mars dernier dans l'après-midi nous avons fait une séance de section juvénile, à laquelle les professeurs et les élèves de la 4e à la 8e année assistaient.

Pour débuter notre section nous avons récité le salut au drapeau, suivi de la prière au Sacré-Coeur de Jésus. Puis un choeur parlé sur le Corps mystique du Christ fut rendu par tous les élèves de notre classe.

Faisant partie du Service missionnaire des jeunes nous avons chanté "Le caillou dans ton chemin".

Les élèves de 9e année donnèrent quelques directives à suivre afin de passer un bon carême. Quelques élèves de 9e et 10e années se sont affrontés dans des paroles évangéliques.

"La Samaritaine" fut chantée par tous.

Afin de mieux le connaître, les 10e années ont lu "Jean XXIII stimulant pour les jeunes". Puis un distrayant et instructif jeu "La poule aux oeufs d'or" nous a certainement renseignés sur divers sujets.

Il fut proposé par Madeleine Poirier que nous gardions notre cour d'école propre. Une autre proposition fut faite par André Gigoux pour garder le silence dans les rangs. Puis pour terminer nous avons chanté notre national "O Canada". Tous retournèrent satisfaits et en plus nous avions suggéré aux élèves de 8e année de former une section juvénile dans leur classe.

Nous savons par expérience qu'une section juvénile est un bienfait à tous points de vue; elle met de la fierté au coeur, elle développe l'ingéniosité et l'esprit d'initiative, elle apprend à se présenter en public et même elle prépare au rôle de chef. Nous sommes fiers de notre section et nous aimerions que toutes les écoles en possèdent. Nous vous remercions à l'avance de vos bons conseils et de vos paroles encourageants.

Les élèves des 9e et 10e années.

Madeleine BLAIS,
secrétaire,
Marie-Paule BRUNET,
présidente.

Vous avez raison. Une section juvénile est l'endroit où les jeunes se forment pour devenir un jour des citoyens remarquables.

Etant des élèves de 9e année et de 10e année, vous êtes en mesure d'apprécier les bienfaits d'un groupement de fiers. Vos gestes influent sur les autres.

Je vous félicite de votre réunion. Chacun travaille à se perfectionner et par ce moyen rayonne avec plus de fierté.

ONCLE GERALD

Un jour d'audience, plusieurs conseillers dormaient, et d'autres parlaient entre eux un peu trop haut; M. de Harlay, premier président, dit: "Si ces messieurs qui causent ne faisaient pas plus de bruit que ces messieurs qui dorment, cela accommoderait fort ces messieurs qui écoutent".

Bonne fête

18 AVRIL 1962
Poirier, Diane, 7 ans, Eastview
Charrette, Liane, 13 ans, Ottawa
St-Germain, Alice, 12 ans, Cornwall
Moisan, Louis, 15 ans, Ottawa
Riel, Gilberte, 11 ans, Hull
Ricard, Louis, 5 ans, Toronto
Morrisseite, Oswald, 11 ans, Fort-Coul.
Dicaire, Rose-Marie, 7 ans, Curran
Francoeur, Clarence, 14 ans, F. Coul.
Robillard, Ronald, 8 ans, Blezard V.
Wierzbicki, Sharon, 7 ans, Blezard V.
Czerkas, Christiana, 11 ans, Blezard V.
Côté, Jean-Paul, 11 ans, Blezard V.

19 AVRIL 1962
Bourgeois, Lise, 14 ans, Cornwall
Trudeau, Louise-Hél., 10 ans, Ste-Mar.
Viau, Madeleine, 13 ans, Montréal
Bédard, François, 11 ans, Ottawa
Loyer, Samuel, 10 ans, Hull
Décarie, Louise, 8 ans, Ottawa
Sénécal, Antoine, 8 ans, Hull
Viau, Germain, 12 ans, Sudbury
Robert, Floréance, 13 ans, Ottawa
Kelly, Rose, 14 ans, Ottawa
Dubé, Denise, 11 ans, Cornwall
Brissoon, François, 11 ans, Vars
Lavergne, Marie-Reine, 6 ans, Ripon
Lanteigne, Denise, 15 ans, Windsor
Peltier, Richard, 9 ans, Pain-Court
Drouin, Marie, 13 ans, Bourget

A la section Pie X de l'école Saint-Rédempteur de Hull

Oncle Gérald,

C'est avec plaisir que je vous envoie le rapport de la section juvénile Pie X, de l'école Saint-Rédempteur, de Hull. Au nom de tous les membres de notre section, j'aimerais vous remercier de vos encouragements et votre attention à notre égard.

Notre réunion débuta par quelques mots de bienvenue de notre président, suivis par la lecture du rapport de la dernière assemblée.

M. Cholette nous questionna sur un texte français intitulé "Exprimez par un seul mot". Une biographie de De-La-Salle fut présentée par notre président, Raymond Groulx. Claude Charette lut ensuite l'évangile du dimanche.

M. Brière nous présenta une composition sur la langue française. Il fut suivi de M. Ferland qui présenta un questionnaire sur l'histoire du Canada.

On apprécia le travail de M. Désormeaux sur une enquête sur l'étude. M. Beaulieu nous résuma la vie de Nicolet.

Roger Canuel dirigea un questionnaire sur la géographie et M. Paquette présenta une chronique sur les sports. Germain Larose nous intéressa sur la politique et M. Beaulieu offrit un questionnaire sur certaines personnalités.

Après quelques mots d'encouragement de notre professeur, le vice-président, Marc Larose mit fin à la réunion par la prière et le chant de l'"O Canada".

Le secrétaire,
Marcel Baker.

Mes chers amis, vous vous réjouissez des succès remportés au cours de vos réunions. Bravo! Vous suivez les traces des membres de la section Jean XXIII. Soyez des fiers. N'oubliez pas qu'une section juvénile est l'endroit le plus profitable après les heures de classes.

Continuez à présenter des travaux littéraires, composés par vous. Faites un effort. En travaillant à votre perfectionnement vous deviendrez des hommes capables d'aider la société à grandir avec fierté.

Ne préparez pas vos réunions au petit bonheur. Je sais que votre comité travaille à bien préparer les discussions, les rédactions et surtout la présentation de tous les travaux. Le premier devoir d'un membre de section juvénile est de bien faire tout ce qu'il fait. Cherchez la perfection.

Un petit conseil: lorsque vous inscrivez le nom d'un membre dans votre rapport, écrivez-le au complet.

Oncle Gérald.



NOUVEAUX CHEFS A HULL — Quatre scouts ont été choisis chefs de patrouille à la paroisse Saint-Raymond, de Hull. On reconnaît, de gauche à droite: Denis Taillefer, chef de la patrouille des castors; Roland Farley, chef de la patrouille des renards; Jean-Pierre Poirier, chef de la patrouille des aigles; André Rochon, chef de la patrouille des chevreuils et le scoutmestre Jacques Prud'homme.

(Photo Champlain Marcil)



CONGO

Un vent nouveau souffle sur le Congo et, pour la première fois, il souffle pour tout le monde. Peut-on espérer que la discorde s'apaise et que le sang, surtout, cesse de couler? **Perspectives** présente, cette semaine, le premier d'une série de trois articles par Claude Jutra sur la lente remontée des Noirs au Congo.

Lisez
Le Droit

MOCO



Par MIK

FERDINAND



Par LEE FALK

LE FANTOME



CAPITAINE BONYENT



Par ERNIE BUSMILLER

PHILOMENE



Par FRAN STRIKER

LE CHEVALIER



Par WINSLOW MORTIMER

LARRY BRANNON



Par SPRENGER

PILOTE TEMPETE



Affaire de la viande

Décision jeudi dans la cause de Crouch

Le magistrat Austin O'Connor rendra sa décision jeudi matin dans la cause de Harry Crouch, 54 ans, commerçant de viande en gros, 359, chemin Russell, Eastview. Le procès de ce dernier, lequel a duré trois jours, s'est terminé mardi après-midi en Cour de police d'Eastview. Crouch est accusé d'avoir vendu entre 1958 et 1961 des animaux morts dont la viande devait servir à la consommation humaine. Lors de sa comparution le 27 mars dernier, le prévenu s'était dit non coupable et avait choisi de subir son procès devant le magistrat. Il est présentement en liberté provisoire, moyennant un cautionnement de $1,000. Me Hugh McGovern représente l'accusé, tandis que la Couronne est représentée par Me Dan Chilcott.

Un des principaux témoins entendus au cours de la dernière journée du procès, le sergent S. Drader, de la Gendarmerie royale du Canada, a indiqué à la Cour que l'accusé lui avait révélé au cours d'une conversation privée au quartier général de la Gendarmerie royale le 20 octobre dernier, "qu'il (Crouch) souhaitait n'avoir jamais transigé dans de telles affaires." Selon le sergent Drader, Crouch lui aurait dit: "J'ai commencé à manipuler un petit peu cette matière (viande d'animaux morts). Ce genre de commerce m'a donné le même effet que donne la drogue et je n'ai pas été capable de m'arrêter. Si je puis sortir de ce pétrin, vous pouvez être assuré que jamais je ne toucherai à ce genre de produit de nouveau."

Lorsque Crouch a été appelé à témoigner, il a indiqué au magistrat que le sergent Drader avait fait erreur dans son témoignage. Il a révélé à la Cour qu'il n'avait pas dit au sergent "qu'il ne toucherait plus à la viande des animaux morts et non abattus à l'abattoir" mais plutôt qu'il n'achèterait plus de la viande des animaux qui ne porterait pas le timbre gouvernemental attestant la qualité de la viande."

Le sergent Drader avait de plus affirmé à la Cour que, lorsqu'il a acheté de la viande de M. Crouch, par l'entremise d'Ernest Bollegraaf, ancien employé de Crouch, il avait payé 34 cents la livre. Demandant à M. Crouch si la viande était de bonne qualité, Crouch aurait dit qu'elle l'était. Lorsqu'un témoin de la transaction avait fait une remarque à savoir si quelqu'un était décédé après avoir mangé de cette viande, M. Crouch aurait dit "pas encore". Crouch aurait également ajouté qu'il avait vendu de cette sorte de viande à un magasin à chaine.

Crouch a cependant nié cette allégation mais sous un interrogatoire du procureur Chilcott, il a admis avoir vendu de cette viande à un magasin à chaine de Cornwall. Il a de plus admis avoir vendu de la viande dans plus de 18 boucheries de la capitale.

Un ancien employé de Crouch, Ernest Bollegraaf, le premier témoin à être entendu mardi, a affirmé que durant le temps qu'il était à son propre compte, il avait vendu par semaine, de 5 à 10 animaux morts ou malades à Crouch. Il a de plus affirmé qu'un autre employé de Crouch, Raoul Leclair, avait acheté pour le prévenu de la viande provenant des animaux morts d'un abattoir de Grenville, propriété d'un certain Arnold. M. Leclair a par contre nié une telle affirmation lorsqu'il a lui-même comparu le 3 avril courant.

Un autre employé de M. Crouch, M. Marcel Mainville, a révélé au magistrat O'Connor que durant les cinq ans qu'il a été à l'emploi de Crouch, ce dernier n'avait jamais acheté de qui que ce soit de la viande contaminée.

M. Crouch avait de plus révélé au magistrat O'Connor, qui lui faisait remarquer que trois autres témoins avaient dit que Crouch s'était procuré de la viande impropre pour la commation humaine, qu'à sa connaissance il ne l'avait jamais fait.

Vu la gravité de l'accusation le magistrat O'Connor a tenu à préparer par écrit son jugement dans cette affaire.

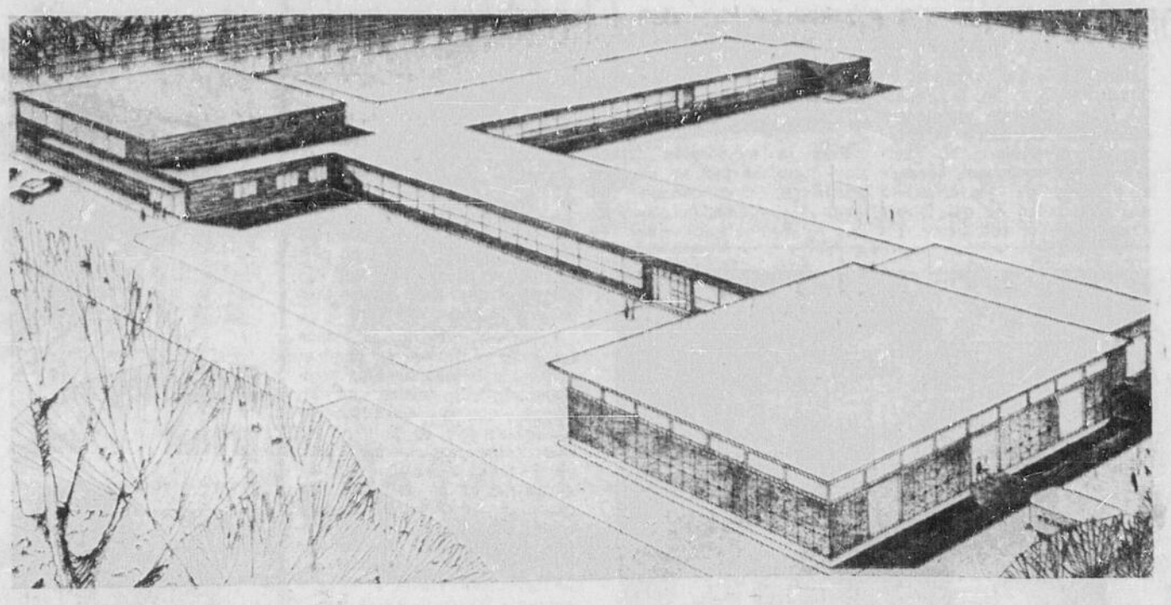
M. E. Dubois conférencier à Sarsfield

M. Emile Dubois, professeur à l'école normale de l'Université d'Ottawa et président national des API, était le conférencier invité lors de l'assemblée de l'Association parents et instituteurs de Sarsfield.

M. Dubois a parlé de la nécessité pour les enfants de poursuivre leurs études et de l'attitude des enfants en face du problème de l'éducation.

M. Dessaint donna ensuite quelques précisions concernant la réorganisation de la bibliothèque paroissiale. Il insista sur l'importance de la formation d'un comité qui verrait au choix de volumes plus à la page.

La rencontre se termina par un succulent goûter.



NOUVELLE ECOLE D'ARTS ET METIERS, de Hawkesbury — Voici le plan préparé par les architectes Leblanc et Martin, de Cornwall, représentant la nouvelle école professionnelle d'arts et métiers dont sera dotée la ville de Hawkesbury prochainement. L'école sera construite au coût de $510,369, ce qui ne comprend pas les accessoires scientifiques qui coûteront $165,700. Le contrat a été confié à la compagnie Laurent Simard, de L'Orignal. Il s'agit d'une aile qui sera ajoutée à la présente Ecole secondaire de Hawkesbury, dans la partie ouest de la ville.

Promotion à des sous-officiers de l'ARC

Six aviateurs de la région Ottawa-Hull, cantonnés à la base aérienne de Rockcliffe, Ont., ont récemment reçu une promotion soit au grade de sergent, soit à celui de caporal.

Les nouveaux sergents sont le caporal Ken Menard, dont le frère René demeure à 39½, rue Sherbrooke, Hull; le caporal Georges D'Aoust, fils de M. et Mme Joseph D'Aoust, 239, chemin Queen Mary, Ottawa; le caporal Howard Leafloor, fils de M. et Mme Vernon Leafloor, 53, rue Grant, ainsi que le caporal Fred Mitchell, fils de M. et de Mme Graham Mitchell, de Stittsville.

Les nouveaux caporaux sont l'aviateur-chef Jean Bernard, fils de M. et de Mme Eugène Bernard, 24, rue St-Louis, Rockland, Ont.; et l'aviateur-chef Joseph Laplante, dont les parents, M. et Mme Laplante, demeurent au 2,908, rue Ahearn, Ottawa.

Au premier signe de RHUME OU GRIPPE, avant de faire quoi que ce soit, PRENEZ DEUX COMPRIMÉS ASPIRIN

MARQUE DÉPOSÉE

Quand vous sentez que vous attrapez un rhume ou la grippe, et que vous avez une sensation de mal de tête, des muscles endoloris, un mal de gorge et de la fièvre, *la première chose à faire*, c'est de prendre deux comprimés ASPIRIN avant de faire quoique ce soit d'autre, car ASPIRIN commence à agir instantanément pour faire baisser la fièvre, soulager le mal de tête et calmer les douleurs musculaires; vous vous sentez donc vite mieux.

Utilisé en gargarisme, ASPIRIN procure aussi un soulagement rapide et doux du mal de gorge. Faites simplement dissoudre trois à cinq comprimés ASPIRIN dans un tiers de verre d'eau et gargarisez-vous bien. Répétez ce gargarisme toutes les deux heures en cas de besoin.

Achetez de l'ASPIRIN aujourd'hui même, pour être sûr d'en avoir sous la main quand vous sentez que vous attrapez un rhume ou la grippe. Pour vos enfants, procurez-vous ASPIRIN Aromatisé, Format pour Enfants, à la dose de 1¼ grain recommandée pour les enfants—et d'une saveur que les enfants aiment.

Assurez-vous d'obtenir de l'ASPIRIN véritable Recherchez les paquets avec la croix Bayer.



2 ABSELL

OU VOUS POUVEZ VOUS PROCURER DES ARTICLES DE MARQUE CONNUE AUX PRIX DU GROS

Chic montre à 17 RUBIS — Modèle pour homme ou femme — Etanche, antichocs, incabloc, bracelet extensible — 11.97 Prix ord. $29.95

Chic montre à 25 RUBIS — Nobel pour homme — Entièrement automatique, ressorts incassables, bracelet assorti à mailles, incabloc. — 21.97 Prix ord. $57.50

Montre à 17 RUBIS — Nobel sport ou d'infirmière — Fini jaune ou blanc, trotteuse, bracelet de cuir, teintes diverses. — 13.81 Prix ord. $37.97

TOUTES LES MONTRES NOBEL PORTENT UNE GARANTIE DE DEUX ANS

Mélangeur portatif "Stowaway" Dominion — 12.97 Prix ord. $19.95

GRILLE-PAIN automatique Proctor — Garantie de 5 ans — 19.97 Prix ord. $28.50

FER A VAPEUR Morphy Richards — Garantie d'un an — 11.97 Prix ord. $19.95

APPAREILS SUNBEAM OFFERTS AUX PRIX DU GROS

RASOIR Roll-A-Matic Remington — Modèle 1962 — 20.97 Prix ord. $32.95

CROYEZ-LE OU NON — APPAREIL photographique MINIATURE pour pellicules 127 — 66c

JUMELLES 7 x 35 — avec étui de cuir, courroie, lentille enduite de couleurs — 15.61 Prix ord. $24.95

COUTELLERIE d'acier inoxydable — Service pour huit couverts (avec coffre en bois) — 13.87 Prix ord. $25.95

MANNES A LINGE — de teintes variées — 9.89 Prix ord. $14.95

Lampes à parquet — lampes de table, cendriers — A compter de 5.77

MEUBLES DE PARTERRE, ROTISSERIES, ACCESSOIRES A PIQUE-NIQUE — CONSIGNATIONS QUOTIDIENNES, AUX PRIX DU GROS

ABSELL — (Fermés Vendredi saint, ouverts lundi de Pâques)

54 RIDEAU (à l'étage) et 155 BANK (entre Laurier et Slater)

Recherchez les Aubaines de PAQUES

RED & WHITE

DINDES EVISCEREES A GRILLER — Moyenne de 5 à 8 liv. — 45c

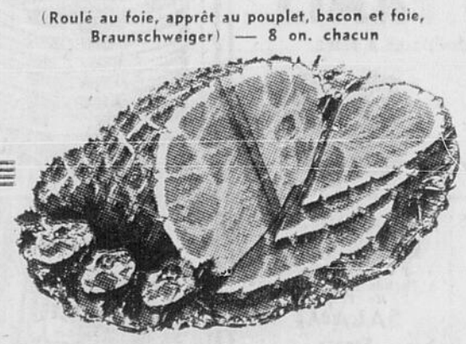
JAMBON — Bout de jarret ou de soc — 55c — DECOUENNE ET SANS JARRET, PRET A SERVIR — Coupes ou tranches de centre — 79c

ROTIS DE PREMIERES COTES (petite coupe) — liv. — 69c

BACON DECOUENNE No 1 — Emballage plat de 1 liv. — 59c

Petits roulés "PARTY TIME" SCHNEIDER — 4 pour $1

(Roulé au foie, apprêt au poulet, bacon et foie, Braunschweiger) — 8 on. chacun



EN VEDETTE... Les marques MAPLE LEAF • YORK • ROSE DE LA CANADA PACKERS

MEILLEURE AUBAINE ! ECONOMISEZ 11c ! MARGARINE ROSE — 4 pqts 1 liv. — 87c

MEILLEURE AUBAINE ! ECONOMISEZ 8c ! MAIS EN CREME YORK Qualité de fantaisie — 3 btes 20 on. — 55c

MEILLEURE AUBAINE ! ECONOMISEZ 4c ! BEURRE DARACHIDES homogénéisé York — Pot de 16 on. de réfrigérateur — 41c

MEILLEURE AUBAINE ! ECONOMISEZ 11c ! 4c DE RABAIS... SHORTENING SNOWFLAKE — 2 pqts 1 liv. — 49c

Vedette ! Economisez 17c 2c de rabais — ALIMENTS CHUM POUR CHIENS — 10 pour 1.00 — Caisse de 48, $4.69

Vedette ! Economisez 2c ! Viande à lunch KAM — Boite de 12 on. — 45¢

Vedette ! Economisez 9c ! 3c de rabais — Tranches de FROMAGE MAPLE LEAF — 2 pqts de 8 on. — 49¢

Vedette ! Economisez 26c ! JAMBON EN CONSERVE MAPLE LEAF Bte de 1½ liv. — 1.39

Vedette ! Economisez 9c ! CORNICHONS TRANCHES et épicés "Bread 'N' Butter" York — 2 pots 16 on. — 49c

Vedette ! Economisez 10c ! 5c de rabais — POINTES DE FROMAGE DOUX MAPLE LEAF Pqt de 12 on. — 39c

Vedette ! Economisez 5c ! FEVES AU LARD YORK — 6 btes 20 on. — 1.00

MEILLEURE AUBAINE ! ECONOMISEZ 11c ! Jus de tomates STOKELY DE FANTAISIE — 2 btes 48 on. — 59c

Meilleure aubaine en fait d'aliments congelés — Economisez 4c ! Macédoine de légumes LIBBY — sac poly de 2 liv. — 45c

ECONOMISEZ 25c ! 10c de rabais — Café instantané NESCAFE — pot de 6 on. — 89c

MEILLEURE AUBAINE ! ECONOMISEZ 14c ! LAIT ECREME EN POUDRE — Mil-Ko INSTANTANE — pqt de 3 liv. — 89c

FRAICHES CUITES — Petites brioches Hot + — Weston ou Sunbeam. douz. — 39¢

Gâteau d'hôte aux bananes — Weston ou Sunbeam — Ord. 39c. Chacun — 35¢

Sauce aux canneberges OCEAN SPRAY — 2 btes de 15 on. — 49¢

VEDETTE ! OLIVES MANZANILLA FARCIES Aylmer — Emballage asymétrique — Economisez 2c ! Pot de 8 on. — 29¢ — Economisez 10c ! Pot de 16 on. — 49¢

VEDETTE ! Economisez 7c ! Vitaminé Allen — Jus de pommes — 2 btes de 48 on. — 59¢

VEDETTE ! Economisez 2c ! Vinaigre CANADA — 2 bout. de 24 on. — 43¢

VEDETTE ! Economisez 4c ! Stuart House — Aluminium EN FEUILLES — roul. de 25' x 12" — 31¢

VEDETTE ! Economisez 4c ! Moutarde préparée French — 2 pots de 6 on. — 25¢

CAFE Red & White — Sac de 1 livre — 77¢

AUBAINES SPECIALES POUR LE VENDREDI SAINT

Filet de merlan frais congelé. La livre — 19¢

Saumon Silverbright frais congelé (au morceau), liv. — 59¢

Saumon Silverbright frais congelé (tranche ou centre), liv. — 69¢

Fruits & légumes frais pour les repas de Pâques

Economisez 11c ! BANANES JAUNE DORE — 3 liv. — 49¢

ANANAS SUCRES et JUTEUX. GROS FORMAT. — ch. — 45¢

BLE-d'INDE EN EPIS, SUCRE. — 6/39¢

TOMATES Palm Garden No 1. — cello 14 on. — 19¢

CELERI délicieux et croquant no 1. — pqt format géant — 33¢

Bonbons pour Pâques ! Caramels au beurre Fillery Golden Hour | Réglisse Allsort — sac cello de 12 on. — 39c — sac cello de 14 on.

Pearson inaugure sa campagne en Chambre

C'est par un cinglant réquisitoire condamnant du commencement à la fin les réalisations du gouvernement conservateur depuis son avènement au pouvoir il y a cinq ans que le chef de l'opposition libérale a en quelque sorte inauguré sa campagne libérale hier soir aux Communes.

Alors que le 24e parlement du Canada tire à sa fin, la dissolution étant éminente maintenant que la date des élections générales est déterminée, M. Pearson a vigoureusement dénoncé la politique du gouvernement conservateur en ce qui touche le chômage, le commerce, les déficits répétés dans les dépenses et l'affaire Coyne.

Duel de procédures

Puis la mémorable séance s'est terminée par un duel de procédures pour décider du choix de l'orateur qui succéderait à M. Pearson, celui-ci en fin de compte, a eu le dernier mot.

Ce dernier a profité de la dernière occasion qui lui était offerte pour combiner une réplique acerbe au sujet du discours sur le budget de M. Fleming avec l'inauguration officieuse de sa propre campagne électorale qui, du moins il espère, lui permettra le 18 juin au soir de succéder à M. Diefenbaker comme premier ministre.

Cependant, dès que la séance fut levée, à 10 heures, pendant que les partisans libéraux sérénadaient leur leader, un M. Fleming tout souriant a traversé l'allée centrale de la Chambre pour causer amicalement avec un Pearson radieux. Pourtant, aucun pacte de la sorte n'a transpiré au cours du cinglant réquisitoire d'une heure et demie durant lequel le chef de l'opposition n'a pas ménagé ses dénonciations vis-à-vis du programme législatif adopté par le gouvernement conservateur depuis son avènement au pouvoir en juin 1957.

Cinglant réquisitoire

"Nous avons des déficits et du chômage chronique par-dessus le marché; c'est là le comble d'une mauvaise gestion gouvernementale", a déclaré M. Pearson.

"Les finances du Canada sont plongées dans un marasme à tel point que le gouvernement est impuissant à retraiter avec dignité ou à s'en tirer avec honneur", poursuivit-il.

Il a reproché à M. Fleming d'avoir constamment mal informé le peuple canadien, l'accusant d'avoir présenté d'année en année une fausse image de l'économie canadienne.

Le même sort attend ses prévisions d'une hausse de sept pour cent de la production nationale brute, a ajouté M. Pearson, parce que M. Fleming n'a tout simplement pas assez de courage pour dire aux Canadiens que la reprise économique n'est pas aussi forte que prévue.

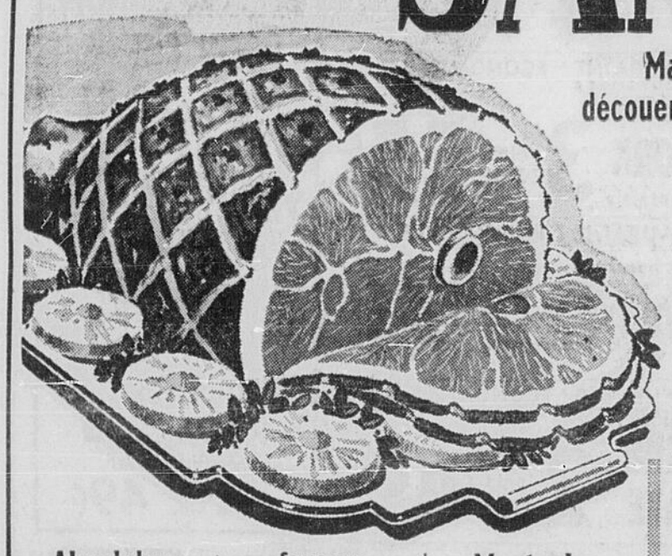


MAURICE RICHARD A TRAVAILLE FORT A OTTAWA, dans son nouveau rôle comme membre du Conseil national de santé et de sport amateur. On voit ici "l'immortel du hockey", entre le vétéran du journalisme Charles Mayer et le R. P. Marcel de la Sablonnière, s.j., directeur du Centre des loisirs de l'Immaculée-Conception de Montréal, au moment où le Conseil adoptait sa résolution en faveur d'attributions annuelles aux meilleures athlètes du Canada. Debout, on voit Me André Marceau, de Québec.
(Photo Champlain Marcil)

ALLIED FOOD MARKETS

JAMBON

Maple Leaf ou Swift Premium
découenné et sans jarret — prêt à manger



Moitié de jarret liv. 49¢

Moitié de soc liv. 59¢

POULETS FRAIS
de Catégorie "A", dodus et à frire
extra gros
Moyenne de 4-5 liv.
liv. 39¢

Aluminium en feuilles Reynold robuste — Rouleau de 25' x 18" 53¢

Sauce aux canneberges Ocean Spray entières ou en gelée — Bte de 15 on. 23¢

Moutarde préparée French délicieuse avec jambon — Pot de 16 on. 19¢

Ananas tranchés Aylmer de choix — Economisez 5c! — Bte de 20 on. 31¢

BRIOCHES Hot Cross fraiches cuites Allied — Pqt de 8 45¢

Economisez 18c! Sacs de thé Salada Orange Pekoe — Pqt de 60 69¢

BACON Shamrock Burns Maigre et savoureux — Pqt de 1 liv. 59¢

GRATIS — Un pain de seigle Party Snack à l'achat d'un morceau de 12 on. SALAMI Shopsy — Les deux à seulement 69¢

MELON D'EAU
No 1 de Floride
Juteux et délicieux
Moyenne de 15 liv.
Chacun
89¢

TOMATES 2 pqts 14 on. 29¢
Délicieuses, No 1, importées

LAITUE 2 pommes extra gros. 29¢
Iceberg de Californie

ORANGES Douz. 35¢
Navel Sunkist de Californie
Gros format 180

ASPERGES liv. 33¢
Fraiches de Californie

Toutes les aubaines seront en vigueur du 19 au 21 avril

Serviettes blanches White Swan 2 pqts 35¢

Jus de tomates Aylmer de fantaisie. Bte 48 on. 31¢

Petits cornichons Dill Bick. Pot 32 on. 45¢

Cornichons tranchés Yum Yum sucrés Bick. 32 on. 45¢

Mélanges à gâteau Pillsbury. Blanc ou chocolat Pqt de 19 on. 29¢

Mélasse Grandma Carton de 40 on. 27¢

Savon rose ordinaire Sweetheart 4 pains 37¢

Petits pois Green Giant de fantaisie. Format petit-moyen 2 btes de 15 on. 33¢

Margarine Nucoa 2 pqts de 1 lb 53¢

Tranches de fromage canadien, Kraft de luxe. Pqt de 8 on. 31¢



Participez au "JEU PINKY"

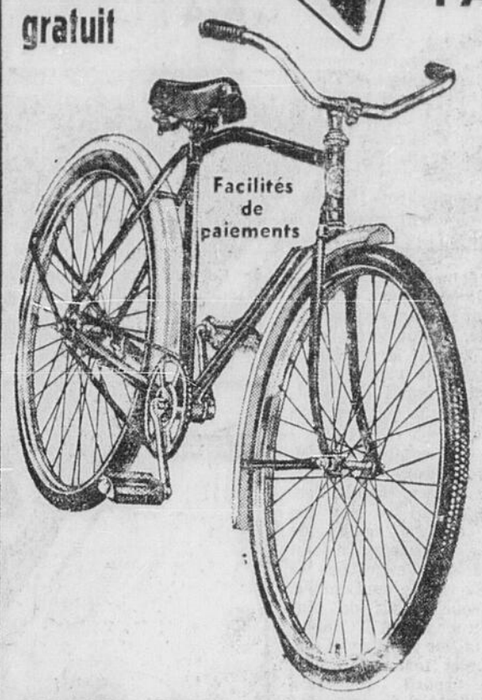
Procurez-vous une carte de "Jeu Pinky" ainsi que tous les renseignements chez votre marché d'aliments Allied.

Economisez 30c !
Répétition d'un solde à succès!
BAS
de tulle de nylon sans couture. Garantie de 1ère qualité
La paire 39¢

ALLIED FOOD MARKETS

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

Stationnement gratuit



C'est tellement plus agréable de rouler à SUPER-CYCLE

LA MEILLEURE AUBAINE EN FAIT DE VELO AU CANADA!

IL EST GARANTI !

- Modèle dernier cri
- Agréable à conduire
- Summum de qualité et de sécurité
- Et aux prix les plus modiques qui soient !

Elle vous réserve des milles et des milles d'agrément ! Oui, cette bicyclette Super-Cycle est pourvue de tous les perfectionnements... pour rouler facilement et doucement. Mécanisme souple, carénage profilé et moderne, superbe fini en couleurs, garnie de chrome étincelant.

SUPER-CYCLE POUR ENFANTS de 5 à 8 ans. Des modèles pour garçonnets et fillettes; jantes de 16 pouces, cadre de 20". 32.95

Pour garçons (de 6 à 10 ans) — Cadre de 19/17 pouces. Rouge. 36.88

Pour fillettes (de 6 à 10 ans) — Cadre 17 pouces. Bleu. Pneus de 24" x 1⅜" 36.88

SUPER-CYCLE POUR HOMMES ET JEUNES GENS Pour hommes, cadre de 22/20". Pour dames, cadre de 20". Pneus de 28" x 1¾". 38.88

PREPAREZ VOTRE VELO AUX RANDONNEES ESTIVALES !

SUPER-CYCLE DE LUXE
Un modèle de toute beauté au fini de luxe, aux pneus à flancs blancs, selle deux nuances et chromée à profusion. 42.95

ROUTIERE DE COURSES A 3 VITESSES, DE LUXE
Un vélo que tout garçon et toute fillette seraient ravis de posséder. A seulement 44.95

Remplacez SANS DELAI les pneus usés !
PNEUS DE BICYCLETTES 28" x 1¾"
à compter de 1.59



Chambres de caoutchouc rouge sans soudure. Pour jantes ordinaires de 28" x 1½", 26" x 1½", 24" x 1⅜" et jantes canadiennes, type Endrick, de 26" x 1¼" .79

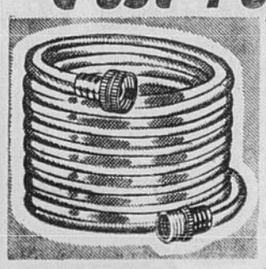


COUVRE-CHAINE
Modèle élégant... chromé. Protège les vêtements. Ajustable, pour tout vélo de garçon ou fille .99



PANIER
Pour manuels scolaires. Se pose sur le guidon. Supports reliés à la fourche. 15" x 9" x 7½" de creux .98

C'est l'époque des semences !



Aubaine de fin de semaine

Boyau d'arrosage en plastique, diamètre intérieur de 7/16", raccords de qualité, plaqués, de ½".
50 pieds. Une aubaine à 1.39



RATEAU SOUPLE A PELOUSE
Robustes fourchons de métal — souples et robustes pour résister aux durs travaux. Accélère le râtelage, etc. 19" de large 1.15



SEMENCE A PELOUSE
Lawn-Master
Pour obtenir une belle pelouse, durable, qui n'exige pas d'entretien spécial. Très vivace, vous en obtiendrez un gazon permanent et attrayant.
Sac de 4 livres 2.85



ENGRAIS RAPIDE
Lawn Organic
Eléments fertilisants pour stimuler la croissance; un engrais durable pour la pelouse ou le jardin, autour des plates-bandes de fleurs, des arbustes.
14 livres .98
50 livres 2.65



SEMENCE A PELOUSE
Glendale
Pour obtenir une croissance rapide, d'un vert éclatant, sur de grandes surfaces où on veut obtenir à peu de frais une pelouse permanente sans mauvaises herbes.
2 livres 1.22



MELANGE A PELOUSE
Repair-A-Lawn
Pour ensemencer les endroits dénudés. Enrichit le sol, produit un gazon d'un beau vert pour les pelouses mal entretenues.
Paquet de 4½ livres 1.75



Clôture d'acier pliante
Fil d'acier épais. 12" de haut. Fini vert. Suit tous les contours... pour entourer les plates-bandes de fleurs, etc.
10 pieds de long 1.39



BROUETTE DE JARDINAGE
Modèle léger, en métal — facile à manoeuvrer. Caisse d'acier robuste, charpente d'acier tubulaire; bandage semi-pneumatique inéclatable. Fini deux nuances.
Capacité de 3 pieds cubes 8.98

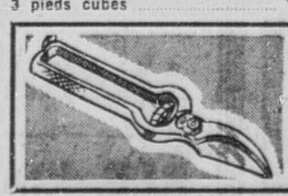


ROULEAU A PELOUSE
Acier épais à bords biseautés. A lester au sable ou à l'eau. Gros cylindre 12" x 20" 8.25

Epandeuse de 16 pouces 8.39

Rien de plus pratique pour ensemencer, épandre l'engrais, etc., sur la pelouse. Le cadran, facile à régler, détermine exactement la quantité dispensée. Trémie à capacité de 30 livres et à débit uniforme. Fabrication d'acier épais et superbe fini deux nuances. Roues de 7" à bandages de caoutchouc.





Sécateurs 74¢
Genre à lame courbe. Lames d'acier trempés, bien usiné, rivées aux poignées de fer malléable. Ajustage à cliquet. Ressort et fermoir d'acier trempé. 9 pouces hors tout.

ACHETEZ A CREDIT

LES PLUS GRANDS MARCHANDS DE PIECES D'AUTOS

CANADIAN TIRE CORPORATION ASSOCIATE STORES

119, chemin de Richmond PA. 2-6577 — Angle Kent et Laurier CE. 2-7374
92, rue Wellington, Hull PR. 7-4381 — 248, ch. McArthur, Eastview SH. 5-1544

La Canadian Tire vend meilleur marché que les Centres d'escomptes

Comparez — Economisez

et de plus, profitez du boni d'escompte* supplémentaire de 5% sous forme de bons que vous dépenserez comme de l'argent – chez Can. Tire



LE DEFILE DE PAQUES COMMENCE CHEZ CANADIAN TIRE

STATIONNEMENT GRATUIT

ACHETEZ A CREDIT !

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

BROSSE A BOYAU

pour simplifier le grand ménage printanier !

Pour laver, deux fois plus rapidement, l'auto, les fenêtres, les moustiquaires — Hâtez-vous et procurez-vous sans délai cette brosse à boyau



.94

Voici une grosse brosse... et une grande aubaine !

Impossible de vous procurer une brosse de cette qualité à prix si modique, n'importe où en ville ! Etudiée pour laver de grandes surfaces... Nettoyage plus rapide grâce aux crins de qualité qui délogent rapidement la saleté mais sans toutefois abîmer les surfaces les plus délicates. Tête de plastique ovale qui ne peut tacher le fini. Enformée pour atteindre les coins difficiles. Poignée d'aluminium inrouillable, à plein débit, gainée d'un manchon de plastique pour ajouter à votre confort et protéger contre l'eau froide. Gros modèle de 14 pouces hors tout.

Nettoyant "AUTO WASH"

Permet de laver deux fois plus rapidement; sèche sans laisser de stries ou de taches. Il suffit d'en verser ½ cuillerée dans un seau d'eau. Pas besoin de l'essuyer.



LIQUIDE
5½ on. liq. .34
12 on. liq. .54
EN POUDRE
Le demiard .29
La pinte .79

Les pneus prodigieux

FABRICATION EXCLUSIVE A 2 PLIS — SUPERIEURE A CELLE DES 4 PLIS !

- Plus robustes
- Chauffent moins
- Roulent mieux
- Plus souples
- Economisent l'essence
- Amortissent les heurts du pont avant et préviennent l'usure des pièces de timonerie
- Véritables "pneus prodiges" à prix très économiques!
- Garantie sans précédent!

Dimensions: 670/15 et 750/14

10.95 chacun sans reprise

nous vous achèterons vos vieux pneus — AU COMPTANT — jusqu'à concurrence de $3 chacun, compte tenu de leur millage utilisable.

NOTEZ CES PRIX TRES AVANTAGEUX!

Dimensions	Prix net (sans reprise) A chambre	Prix net (sans reprise) Sans chambre	Pneus de reprise
750/14	10.95	12.95	Nous vous achèterons vos vieux pneus AU COMPTANT et jusqu'à concurrence de $3 chacun, compte tenu de leur millage utilisable
550/15*	11.95	.....	
640/15	11.95	.....	
670/15	10.95	12.95	
710/15	11.95	13.95	
600/16	10.95	.....	
650/16	12.95	.....	

Facilités de paiement à votre Canadian Tire le plus près de vous.

Assurance-pneus

- Aucune restriction de temps
- Aucune restriction de millage
- Aucune formalité à remplir !

Pour voyager en toute sécurité pendant les vacances

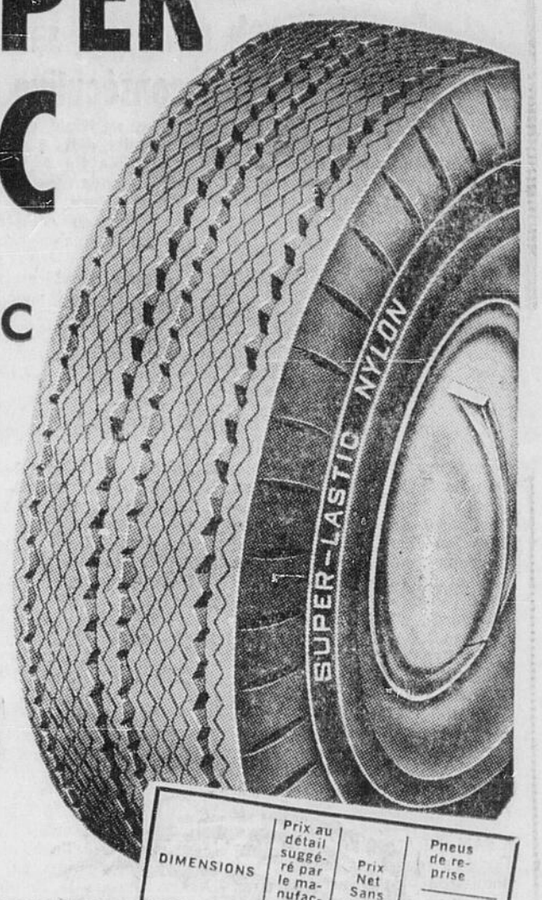
Procurez-vous les meilleurs !

les SUPER-LASTIC

LES PNEUS SUPER-LASTIC

DURABLES, ELEGANTS A ROBUSTES CARCASSES

deux plis de nylon



- Chauffent moins
- Sécurité éprouvée
- Plus durables !

Les acheteurs de voitures neuves versent volontiers un supplément pour se procurer des pneus de nylon à titre d'équipement facultatif. La Canadian Tire vous offre un deux-plis (à cordes deux fois plus grosses, deux fois plus robustes) de nylon à prix d'économies considérables. Le nylon, éprouvé dans les grandes classiques, encaisse les heurts sans broncher, élimine le risque d'accumulation de chaleur à vive allure. Une chape parfaitement étudiée en caoutchouc calorifugé, amélioré, du tout dernier cri.

DIMENSIONS	Prix au detail suggéré par le manufacturier	Prix Net Sans reprise	Pneus de reprise
6.00/16	26.25	13.95	Nous vous achèterons vos pneus de reprise, au comptant, jusqu'à concurrence de $3 chacun, compte tenu de leur millage utilisable.
5.90-6.00/13	20.75	11.95	
6.40-6.50/13	23.15	12.95	
5.00-5.20/14	19.95	11.95	
5.50-5.90/15	22.30	12.95	
6.70/15	26.25	13.95	
7.10/15	27.45	14.95	
7.60/15	29.75	15.95	
7.50/14	26.30	13.95	
8.00/14	27.30	14.95	
8.00/15	31.35	16.95	
8.50/14x	33.20	17.95	
9.00/14x	35.70	19.95	

Ajouter 50c à ces prix pour la pose. Sans chambre, moyennant supplément de $2, à flanc blanc, supplément de $3. (x Sans chambre seulement)

ASSURANCE GRATUITE

contre les risques de la route

Aucune restriction de temps — Aucune restriction de millage — Aucune "formalité" au rajustement !

Eponges à prix d'aubaines

Le paqt de 6 **10c**

UN PAQUET DE 6 EPONGES PRATIQUES EN CELLULOSE

Gardez-en un paquet dans l'auto. Très pratiques dans la cuisine. Idéales pour laver les chassis doubles, enlever les taches du plancher frais lavé. Une aubaine de la C.T.C. !

Stationnement gratuit

Acquittez vos frais de stationnement avec nos bons d'escompte au parc de Hull !

PNEUS TOUT NEUFS 9.95 SANS REPRISE

750/14 670/15 600/16



LA CIRE NETTOYANTE LA PLUS NOUVELLE ET LA PLUS PERFECTIONNEE !

LA VELVET-SHEEN

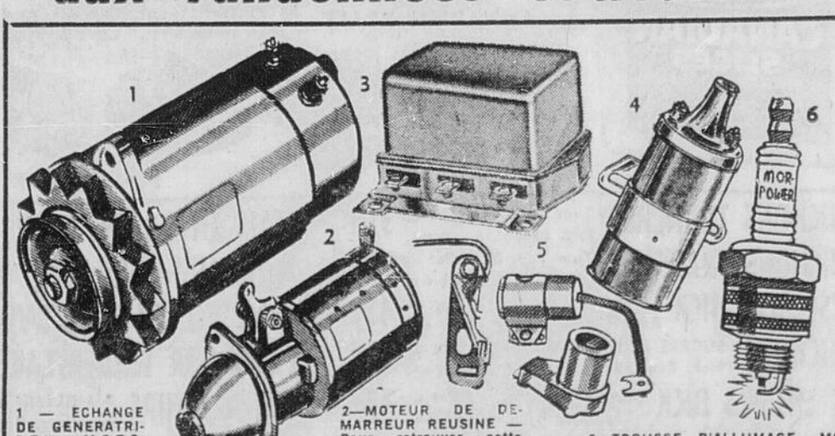
Protège et ravive le fini d'une seule application facile afin de conserver tout l'éclat de salle de montre — plus longtemps! Les silicones anti-intempéries ajoutent à la durée, préviennent la décoloration. Nettoie à fond sans abimer. Gros bidon de 20 on. Vaut $2.50 **1.79**

POUR DELOGER LA ROUILLE ET POLIR LE CHROME



Déloge les ternissures, la rouille et la crasse du chrome, du laiton, du cuivre, du nickel, de l'acier inoxydable, etc. Ravive l'éclat. Bidon d'un demiard. **42c**

Votre auto est-elle prête aux randonnées estivales ?



1 — ECHANGE DE GENERATRICES MOTO-MASTER — Parfaitement réusinées et pour la plupart des autos et camions ordinaires à réseaux Auto-Lite, Delco-Remy et Ford. Rusinées aux normes de pièces de "voitures neuves"... Vous aurez l'assurance d'une performance comparable à celle des pièces d'origine.
6 vols (la plupart) **10.25**
12 volts (la plupart) **12.55**

GENERATRICES "LUCAS" POUR VOITURES ANGLAISES — Pour la plupart des voitures anglaises y compris les Austin, Hillman, Morris, Triumph, Standard Vanguard, Vauxhall et Ford. Réusinées aux normes exactes des manufacturiers. Sans poulie **15.75**

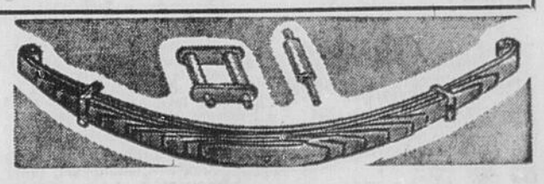
2—MOTEUR DE DEMARREUR REUSINE — Pour retrouver cette performance et cette facilité de lancement d'une voiture neuve... Changez le moteur du démarreur. Prix d'échange à compter d'aussi peu que **9.95**

3—REGULATEUR DE TENSION — Pour protéger la batterie, la génératrice et le secteur électrique. Pour secteurs Auto-Lite, Delco-Remy et Ford. Réusinés aux normes d'origine de la manufacturc. Prix d'échange, à compter d'aussi peu que **3.95**

4—BOBINES D'ALLUMAGE MOTO-MASTER — Economisez jusqu'à 30%! Conformes aux normes de qualité des pièces d'origine. L'équilibrage scientifique de la bobine est gage d'efficacité maximum à toute allure. Type ordinaire pour la plupart des autos. A compter d'aussi peu que **4.40**

5—TROUSSE D'ALLUMAGE MOTO-MASTER — Donnez à votre auto ce regain d'énergie grâce à des pièces d'allumage parfaitement ajustées — éprouvées aux normes les plus rigoureuses. La trousse comprend les pointes bien équilibrées, le condensateur à grand rendement et le rotor diélectrique. Pour la plupart des autos de **.85** à **2.15**

6—BOUGIES "TURBO - FIRE" MOTO-MASTER — Pour obtenir de la puissance supplémentaire et plus de milles au gallon d'essence. Remplacez les bougies grillées par des Turbo-Fire à étincelle plus chaude pour obtenir des lancements plus rapides, un régime à blanc plus uniforme. Valent $1.05. Pour toutes les autos, ch. **.65**



RESSORTS à qualité de pièces d'autos neuves

Des ressorts de précision en alliage d'acier spécial durci au feu et trempé à l'huile; courbe et trempe éprouvées à l'usine.

Chevrolet et Pontiac canadiennes 1940-1957 ..... 9.80 à 14.60 ch.
Ford et Meteor, 1949-1959 ..... 10.50 à 15.20 ch.
Dodge et Plymouth, 1936-1959 ..... 10.15 à 18.90 ch.

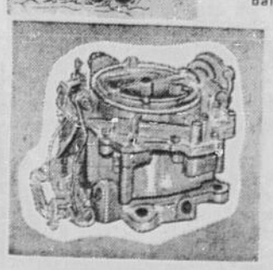
Prix tout aussi économiques pour véhicules commerciaux
Boulon et bague de ressorts — pour la plupart des autos .50 à 1.25
Support arrière — pour la plupart des autos ..... 1.10 à 1.95



LES AMORTISSEURS

Moto-Master au confort coussiné **4.10** chacun 7.85 la paire

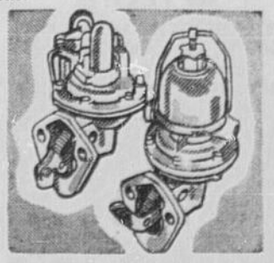
D'une qualité telle qu'ils sont garantis 15,000 milles ou 1 an, vous donner un roulement d'auto neuve sans plongées, contrecoups, vibrations ou oscillations. Plus grande maitrise du volant. Surtout pendant vos excursions. Modèles à anneau ou type baïonnette.



Carburateurs

REUSINES

Eprouvez-vous de la difficulté au volant, des pannes d'essence? Echangez votre carburateur usé contre un carburateur d'origine et réusiné. Prix d'échange, à compter d'aussi peu que **6.75**



Pompes à essence

MOTO-MASTER NEUVES

Fabriquées pour vous donner des milliers de milles supplémentaires de performance de tout repos... Etudiées en fonction d'une performance sans ennuis pendant 50,000 milles. A aussi peu que ch. **2.80**



NETTOYANT A FLANCS BLANCS

Il suffit de le vaporiser et de l'essuyer.. Les pneus à flancs blancs deviennent d'une propreté éclatante. Pour nettoyer les nattes, etc. 16 onces **99¢**



GANT DE LAVAGE

POUR L'AUTO

Pour laver, polir. Toison de laine d'agneau épaisse. Poignet élastique bien seyant **98¢**



NETTOYANT

A HOUSSES ET A CAPITONNAGE

Genre à mousse concentrée pour rafraîchir et restaurer tous les tissus. Bouteille de 8 onces et brosse **42¢**



GRAND CHAMOIS

Idéal pour laver et polir l'auto, les fenêtres, etc. Environ 17" x 17". Chacun **69¢**

BAS DE CAISSE COMPLETS



5.98 pour deux portières **6.98** pour quatre portières

Remplacez les bas de caisse rouillés. Acier épais qu'on peut peinturer. Au complet avec les fixations nécessaires.

TROUSSE DE FIBRE DE VERRE



1.59

Pour réparer l'auto ou le bateau. Plus robuste que l'acier. Se peinture. Pour 144 pouces carrés.

LE VENDREDI SAINT: Magasin de Hull ouvert; magasins d'Ottawa et d'Eastview fermés.

LE LUNDI DE PAQUES: Magasins d'Ottawa et d'Eastview ouverts; magasin de Hull fermé.

CANADIAN TIRE CORP. ASSOC. STORES

248, CHEMIN McARTHUR, EASTVIEW : . . . SH. 5-1544
92, RUE WELLINGTON, HULL . . . . . PR. 7-4381

ANGLE KENT ET LAURIER . . . . . CE. 2-7374
119, CHEMIN RICHMOND . . . . . PA. 2-6577

N'attendez pas!

Venez faire effectuer rapidement vos réparations !

Zora Folley est légèrement favori pour triompher de Robert Cléroux

SAN FRANCISCO (PA)—Les aspirants poids lourds Zora Folley et le champion canadien Robert Cléroux, de Montréal, vont se rencontrer ce soir et Folley, classé no 3, est légèrement favori à 10 contre 8.

Cléroux, au quatrième rang des aspirants à la couronne de Floyd Patterson, a l'intention de se servir de Folley comme tremplin pour obtenir un combat titulaire de l'Empire britannique et un match éventuel pour la couronne mondiale.

Pour sa part, le promoteur Benni Ford espère que le gagnant du combat au Civic Stadium pourra être opposé à Archie Moore, qui est encore considéré en Californie le champion mi-lourd mondial.

Reconnu d'abord pour son habileté de boxeur plutôt que pour sa puissance, Folley prétend avoir changé son style ces derniers mois afin de devenir un cogneur, ce que son entraînement semble prouver.

Ainsi, dans ces deux derniers matches, Zora a mis K.O. le champion britannique Henry Cooper à Londres, le 5 décembre, et Mike Dejohn à Denver, le 15 février, ce qui a porté sa fiche à 57-5-2, dont 33 K.O.

Le gérant de Cléroux, Al Bachman, espère que Folley va essayer de cogner, car "si un gars demeure droit et combat ainsi, la tâche est plus facile pour Cléroux. Ce dernier peut encaisser et est à son meilleur dans les échanges. Enfin, qu'importe la façon de boxer de Folley, Cléroux sera prêt pour lui".

Dans le camp rival, le gérant Bill Swift rétorque que son protégé est si rapide avec ses mains qu'il peut utiliser le style qu'il lui plaît et triompher.

De son côté, Cléroux a remporté trois victoires cette année et a porté son record à 31-2-1, dont 26 K.O. Sa victoire la plus impressionnante fut celle aux dépens de George Logan ici le 5 mars.

Ford s'attend à une foule de plus de 2,000 personnes et à une recette de $25,000. Les conditions de Cléroux sont une garantie de $7,500 ou 25 pour cent des recettes, tandis que Folley a accepté 25 pour cent, sans option de garantie.

Selon Bachman, il s'agit du combat le plus important de Cléroux, qui deviendra un héros canadien s'il l'emporte.

Si le combat se rend à la limites des 10 rounds, il sera jugé par l'arbitre et deux juges selon le système de cinq points de la Californie, le gagnant de chaque engagement se méritant de un à cinq points et le perdant, aucun, tandis qu'il n'y a pas de point accordé pour un round nul.

Ce match est réservé uniquement aux spectateurs payants, car il ne sera pas télédiffusé, ni radiodiffusé. Il débutera à 12h.30 a.m., hne.

Sports

Le hockey

COUPE STANLEY

Toronto 1, Chicago 4
(Série finale, égale 2-2)

LIGUE DE L'OUEST

Edmonton 4, Spokane 9
(Spokane mène la série finale 2-0)

COUPE ALLAN

Trail 4, Saskatoon 6
(Série semi-finale, égale 2-2)

Eliminatoires de le coupe Allan

EST — Les Olympics de Montréal.

OUEST — Les Quakers de Saskatoon, Smoke Eaters de Trail.

La ville de Prague: "Le Paris du bloc oriental"

Par LOYAL GOULD

PRAGUE (PA)—Les communistes appellent la capitale de la Tchécoslovaquie le "Paris du bloc oriental". Il y a ici des clubs de nuit, des salles de jazz, de luxueux restaurants et tout ce que les communistes généralement qualifient de décadence capitaliste.

Comme le faisait remarquer un Anglais, c'est du communisme avec la boîte à musique.

Après une tournée dans le reste du monde communiste, un Occidental ouvrira ici les yeux d'étonnement. Il y verra ici des gens bien habillés. Il y a de la marchandise dans les magasins.

Au menu des restaurants, on trouve tous les mets internationaux. Les danseuses au déshabillé progressif exécutent leur routine sur l'air de "Love for Sale" de Cole Porter. On peut y commander un scotch whisky, du champagne pétillant de la Crimée ou des vins hongrois.

Tout cela n'est que de l'apparat pour le communisme, non seulement pour les Occidentaux, mais pour tous les visiteurs qui viennent du reste du monde communiste — excepté l'Albanie et la Chine — et pour les visiteurs des nouvelles nations africaines et asiatiques que les communistes veulent attirer à eux.

Partie d'un plan

"Tout cela est partie d'un grand plan, dit un homme d'affaires de l'Europe occidentale qui vient souvent à Prague. Ils veulent enlever cette idée qui prévaut encore qu'un communiste, c'est un homme mal habillé et à la barbe longue qui cache une bombe sous son manteau.

Mais le communisme existe réellement sous le régime du président Antonin Novotny, malgré tout ce clinquant de la vie qu'on trouve à Prague. Il y a la police secrète et le citoyen n'est pas aussi libre qu'il en a l'air.

Des policiers en civil passent de longues soirées devant certains hôtels où logent les étrangers.

Ils font de leur mieux pour empêcher les Tchèques d'entrer en contact avec les étrangers, même avec ceux du reste du bloc communiste.

La vie nocturne semble gaie aux yeux des étrangers mais, pour le Tchèque, elle n'est rien à comparer avec la capitale d'autrefois.

"Surveillez attentivement, dit un vieux citoyen de Prague qui connaît bien aussi la vie dans les pays occidentaux. Vous verrez que rien n'est fait avec la spontanéité et l'aisance que vous trouvez en Occident. On est forcé de le faire ici. Il n'y a pas de liberté."

Pas de liberté

Même s'ils sont beaucoup mieux que les habitants dans le reste du monde communiste, les Tchèques ont bien des raisons de se plaindre. Leur plus gros grief, c'est le manque de liberté.

Si le touriste pouvait voir Prague dans toute sa réalité, c'est certain qu'il ne découvrirait plus d'anticommunistes morts dans leur lit. Il découvrirait, par exemple, des façons plus subtiles de restreindre les libertés.

Ainsi, un Tchèque à sa pension est soupçonné de "déviation idéologique;" un "comité" de son entourage le jugera et décidera que sa pension doit être diminuée.

Les enfants que leurs parents envoient à l'église ne peuvent ensuite fréquenter l'école secondaire.

Les enfants commencent à apprendre la théorie du communisme à l'âge de six ans.

Les dépositaires de journaux n'ont pas le droit de vendre des publications venant des pays de l'Ouest.

Mais, en dépit de la police, les Tchèques réussissent d'une façon ou d'une autre à manifester de la sympathie pour les Occidentaux.

LIGUE NATIONALE

Le Pittsburgh remporte sa sixième victoire consécutive

CHICAGO (PA) — Les invaincus Pirates de Pittsburgh se sont ralliés pour six points dans les deux dernières manches hier alors qu'ils ont vaincu les Cubs de Chicago 10-6, leur imposant leur septième défaite consécutive.

Par ailleurs, les Pirates en étaient à leur sixième victoire en ligne et ils forcèrent les Cubs à utiliser cinq lanceurs dans la 8e manche alors que Pittsburgh a effacé une avance de 6-4 des locaux. Le gagnant fut Harvey Haddix, le quatrième lanceur des Pirates.

L'attaque de 12 coups sûrs des vainqueurs a été conduite par Don Leppert, qui a cogné un circuit à la 2e, après une avance de 5-0 des Cubs, ainsi que par Don Hoak, dont le double de deux points a été le point saillant du ralliement des Pirates à la 8e.

Pittsburgh	010 300 033	11	2
Chicago	500 000 100	6	2

Sturdivant, Lamabe 2 Francis 6 Haddix 7 et Leppert; Curtis, Koonce 4 Schultz 8 Warner 8 Steevens 8 Anderson 8 Balsamo 9 et Taylor, Thacker 8 Barragan 8.

G—Haddix 1-0. P—Schultz 0-1.

Cir: Pitts — Leppert 1; Chi—Brock 2 Santo 2.

SAN FRANCISCO (PA)—Les Dodgers de Los Angeles ont bombardé les lanceurs des Giants de San Francisco pour huit points au début de la partie et Frank Howard ainsi que Tim Harkness ont cogné des circuits hier alors que les Dodgers ont vaincu les Giants 8-7.

Tommy Davis a réussi un double avec les buts remplis et Maury Wills a fait compter un point avec un triple, en plus des deux circuits, alors que les Dodgers ont mis fin à leur série de neuf défaites consécutives au Candlestick Park.

San Francisco compta trois fois à la 7e manche grâce à un double avec les buts remplis par Orlando Cepeda mais Larry Sherry, en relève pour le gagnant Don Drysdale, a retiré Willie Mays et Willie McCovey, avec deux coureurs sur les buts, pour conserver la victoire aux Dodgers.

Ed Bailey a cogné un circuit pour les locaux à la 4e manche.

L Angeles	032 300 000	8	1
S Francisco	200 110 300	7	2

Drysdale, L. Sherry 7 et N. Sherry; McCormick, Duffalo 3 Lemay 6 Bolin 7 Miller 9 et Bailey, Pignatano 8.

G—Drysdale 2-0. P—McCormick 0-1.

Cir: LA—Harkness 1 Howard 1; SF—Bailey 1.

NEW YORK (PA) — Un circuit de trois points aux dépens de Herb Moford à la 11e manche hier a permis aux Colts de Houston de vaincre les Mets de New York 5-2 lors de la première rencontre des deux nouvelles équipes de la LN.

Houston avait ouvert le pointage à la 6e, à l'aide d'un circuit de deux points par Norm Larker. Jusque là, le débutant Jay Hook, des locaux, était engagé dans un duel de lanceurs avec Bobby Shantz.

Ce dernier a dû se retirer à la 6e manche à cause d'un muscle forcé à l'épaule.

Houston	000 002 000	3	5 1
New York	000 000 011	2	8 1

Shantz, Golden 6 Tiefenauer 11 et Smith; Hook, Moford 9 et Cannizzaro, Landrith 10. G-Golden 1-0. P-Moford 0-1. Cir: Houston Larker 1, Buddin 1; NY-Bell 1.

Les étoiles d'hier

Par la PA

FRAPPEUR — Floyd Robinson, des White Sox de Chicago, a fait compter sept points grâce à un circuit et deux doubles lorsque le Chicago a remporté une victoire facile de 8-0 sur les Twins de Minnesota.

LANCEUR — Dick Donovan, des Indians de Cleveland, a enregistré sa deuxième victoire consécutive quand les Indians ont blanchi les Red Sox de Boston, 5-0. Donovan a très bien espacé cinq coups sûrs.

Les quilles

LIGUE QUINCAILLERIE LEONARD

CLASSEMENT

Les Amis Choisis	132
Les Gais-Lurons	109
Les Troubadours	84
Les Feux Follets	84
Les Vive-la-Joie	65
Les Commandos	63
Les Bombardiers	57

MOYENNES

Dames:

G. Desjardins	168
D. Rivard	165
R. Durand	162

Hommes:

P. Durand	199
P. Rivard	181
A. Arvisais	180

HAUTS SIMPLES

Dames:

R. Durand	286
H. Drolet	256
H. Knight	225

Hommes:

R. Bigras	295
A. Bédard	264
Y. Rivard	252
R. Leroux	252

HAUTS TRIPLES

Dames:

R. Durand	651
H. Knight	615
H. Drolet	5[illegible]

Hommes:

R .Bigras	787
R. Knight	700
R. Leroux	665

Herb Elliott se retire

CAMBRIDGE, Ang. (PA) — Herb Elliott, qui n'a jamais subi la défaite dans la course du mille, a pris sa retraite hier et a fait sombrer les espoirs du "mille du siècle" avec le Néo-Zélandais Peter Snell.

Elliott, qui a fait mieux que quatre minutes au mille à 17 reprises, détenait le record de 3:54.5 depuis presque quatre ans lorsque Snell battit ce record il y a trois mois en 3:54.4.

Les amateurs de courses attendaient avec impatience la rencontre de ces deux grands athlètes lors des Jeux de l'Empire à Perth, Australie, plus tard cette année.

Exprimant ses regrets sur cette absence, Snell aurait aimé faire un maître avec l'Australien, mais a ajouté qu'il n'aurait pas aimé triompher si son rival n'avait pas été en bonne condition.

Elliott réussit son record au Dublin Santry Stadium en août 1958 et Snell le battit par une seconde à Wellington en janvier dernier.

Les meneurs

LIGUE NATIONALE

F. Alou, San Fran	31	8	15	.484
Mejias, Houston	25	4	12	.480
Musial, St-Louis	15	5	7	.467
Oliver, St-Louis	15	3	7	.467
Kuenn, San Fran	26	9	11	.423

Points — Kueen et Mays, San Francisco, 9.
Points produits par — T. Davis, Los Angeles, 13.
Coups sûrs — F. Alou, 15.
Doubles — Oliver, 4.
Triples — Wills, Los Angeles, et Mazerowski, Pittsburgh, 2.
Circuits — Mays, 4.
Buts volés — Wills, 3.
Lanceur — Purkey, Cincinnati, Drysdale, Los Angeles, Mahaffey, Philadelphie, Friend, Pittsburgh, et O'Dell, San Francisco, 2-0, 1.000.
Retraits — Drysdale, 15.

LIGUE AMERICAINE

Boyer, New York	13	4	9	.692
Howard, New York	18	6	10	.556
Lollar, Chicago	18	4	10	.556
Robinson, Chi.	24	6	12	.500
O'Connell, Wash.	16	4	8	.500

Points — Cunningham, Chicago, 7.
Points produits par — Robinson 13.
Coups sûrs — Robinson, 12.
Doubles — Robinson et Lollar, Chicago, Yost, Los Angeles, Green et Battey, Minnesota et Howard 3.
Triples — 13 sont égaux avec 1.
Circuits — Cash, Détroit et Rollins, Minnesota, 3.
Buts volés — Howser, Kansas City, 5.
Lanceur — Pizarro, Chicago, Donovan, Cleveland et Terry, New York, 2-0, 1.000.
Retraits — Schwall, Boston et Ford, New York, 11.

Il a construit la voiture de ses rêves

CALGARY (PC) — Cherchez-vous une voiture qui peut effectuer un demi-tour à une vitesse de 40 milles à l'heure?

Frank Thomas, de Calgary, vous en fabriquera une pour environ $5,000.

M. Thomas a fait les plans et construit un véhicule en forme de fusée avec lequel, dit-il, il n'y a aucun moyen de virer à l'envers.

Ce véhicule est mû par un moteur de six cylindres placé à l'arrière. Il a une transmission automatique, des carburateurs jumeaux et un superchargeur de batterie pour lui donner une performance plus rapide.

M. Thomas a dit qu'il a toujours voulu fabriquer une voiture de son rêve, mais n'avait jamais eu le temps de s'y mettre. Il a travaillé durant trois ans sur sa voiture de course et espère en avoir terminé les épreuves à la fin d'avril.

Dans son véhicule entrent plusieurs pièces généralement utilisées dans la construction d'avions.

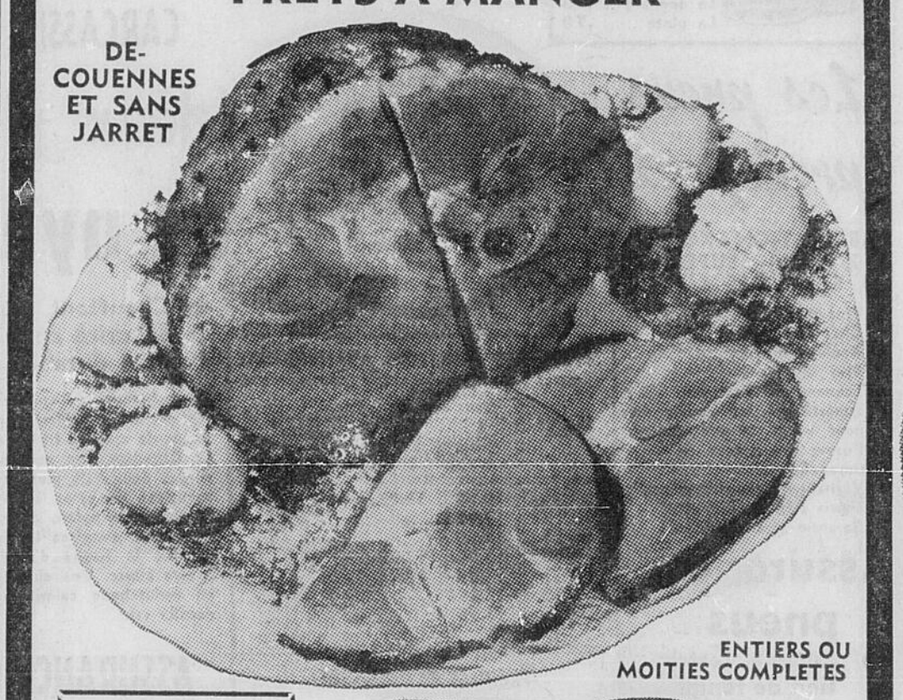
La voiture pèse 300 livres de moins qu'une voiture du genre fabriquée à Détroit et peut faire 21 milles au gallon.

SHOPPERS CITY SC FOODMART

POURQUOI PAYER PLUS!

DES MILLIERS D'ARTICLES A PRIX DE RABAIS DE TOUS LES JOURS

JAMBONS
PRETS A MANGER
DE-COUENNES ET SANS JARRET



ENTIERS OU MOITIES COMPLETES

VIANDE A SAUCISSE liv. 39¢

59¢ liv.

DINDES
Toutes les grosseurs



Ouvert toute la journée vendredi jusqu'à 10 hres p.m. — Lundi 23 avril fermé toute la journée

EVISCEREES, DE CAT. "A" 45¢ liv.



TRANCHES DE FROMAGE
CANADIEN KRAFT
Rég. 33c Pqt de 8 on. 25¢



SAUCE AUX CANNEBERGES
Ocean Spray
entières ou en gelée
Rég. 27c Au choix Bte de 15 on. 21¢



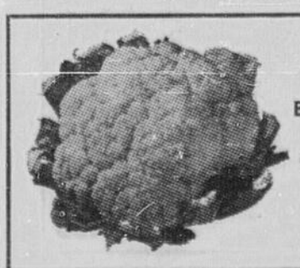
ANANAS TRANCHES
Kent de fantaisie
Rég 37c Bte de 28 on. 33¢

CORNICHONS TRANCHES	Yum Yum Bick Rég. 33c	Pot de 16 on.	31¢
CORNICHONS TRANCHES	Yum Yum Bick Rég. 98c	Pot de 64 on.	79¢
PETITS DILLS BICK	Rég. 47c	Pot de 24 on.	41¢
CORNICHONS	SUCRES ET MELANGES Bick. Rég. 29c	Pot de 15 on.	25¢
DILLS ENTIERS BICK	sans ail. Rég. 41c	Pot de 32 on.	37¢
GRATIS! 1 POT DE NOUILLES	à l'achat d'un autre paquet à		18¢
AUX OEUFS ROMI (minces, moyennes, larges)			
JUS D'ANANAS	Libby de fantaisie. Rég. 35c	Bte de 48 on.	29¢

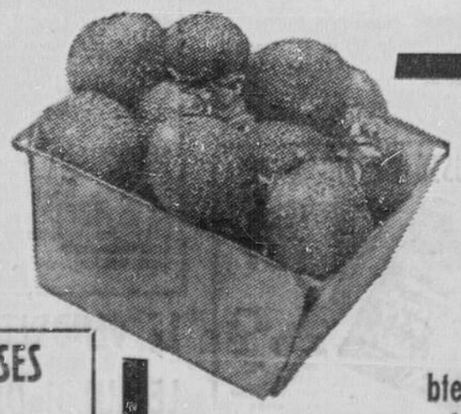
MAIS EN GRAINS	NIBLETS de fantaisie. Rég. 2/39c	2 btes de 14 on.	29¢
MARGARINE	ORDINAIRE MOM. Rég. 2/55c	3 pqts de 1 lb	59¢
JAMBONS EN CONSERVE	Maple Leaf Rég. 1.69	Bte de 1½ lb	1.29
LARD PUR TENDERFLAKE	Maple Leaf. Rég. 21c	Pqt de 1 lb	18¢
FISH & CHIPS	D'AIGLEFIN congelés Highliner. Rég. 49c	Pqt de 16 on.	39¢
RIZ MINUTE	Rég. 47c	Pqt de 14 on.	37¢

CONFITURE AUX FRAISES	Vachon. Rég. 1.59	Bte de 64 on.	94¢
CHOCOLATS VARIES	LOWNEY'S. Rég. 99c	Bte de 14 on.	59¢
MOUTARDE PREPAREE	FRENCH. Rég. 30c	Pot de 24 on.	23¢

GATEAU DE PAQUES	8 pouces, 3 étages	Spécial	1.00
PETITS GATEAUX DE PAQUES			6 à 29¢
PETITS FOURS DE PAQUES			6 à 29¢
TRES GROSSES BRIOCHES	HOT CROSS		6 à 29¢



CHOU-FLEUR
BLANC NEIGE No 1 DE CALIFORNIE
Grosseur 16 Chacun 29¢



FRAISES
no 1 de la Louisiane
bte d'une chopine 37¢

ANANAS
importés no 1
Grosseur 9
Chacun 29¢

Champignons
blanc neige
no 1 du Canada
Lb 59¢

NARCISSES
de la Colombie-Britannique
doux.
39¢



CHAMPION DE BUCKINGHAM — L'équipe de l'hôtel Windsor a remporté une victoire de 1-0 sur l'équipe du Local 1,551 pour remporter les honneurs de la série finale de la Ligue Renaissance de ballon sur glace de Buckingham. Le Windsor a gagné la série finale par trois victoires contre deux revers. C'est Gérald Stooke, qui a compté le but victorieux après huit minutes et trente-neuf secondes de la deuxième période supplémentaire. Première rangée, de gauche à droite, M. Emile Malette, propriétaire de l'hôtel Windsor, Phil Fong, Rolland Bourassa, Maurice Trudel, Rolland Malette, Robert McAndrew, Gaston Guindon et David Bourassa. Deuxième rangée, de gauche à droite, Louis Malette, André Neville, Kenny Pearson, Wilfrid Guénette, Gilles Goulet, Bernard Goulet, Maurice Mercier, Gérald Stooke, Jean-Marc Comptois, Armand Charette. Immédiatement après la dernière joute, le trophée Dow a été présenté aux nouveaux champions par M. Lucien Gauthier, président de la ligue.

(Photo Jean Bastien)

Le baseball

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	6	0	1.000	
St-Louis	4	0	1.000	1
San Francisco	6	2	.750	1
Houston	4	2	.667	2
Los Angeles	5	3	.625	2
Philadelphie	3	2	.600	2½
Cincinnati	3	5	.375	4
Milwaukee	1	6	.143	5½
New York	0	5	.000	5½
Chicago	0	7	.000	6½

HIER

Houston 5, New York 2
Pittsburgh 10, Chicago 6
Los Angeles 8, San Francisco 7
St-Louis à Philadelphie (rem., froid)

AUJOURD'HUI

St-Louis à New York
San Francisco à Milwaukee
Houston à Chicago
Los Angeles à Cincinnati (s)
Pittsburgh à Philadelphie (s)

JEUDI

St-Louis à New York
Pittsburgh à Philadelphie (s)
Los Angeles à Cincinnati (s)
San Francisco à Milwaukee
Houston à Chicago

LIGUE AMERICAINE

New York	3	1	.750	
Chicago	4	2	.667	
Los Angeles	3	2	.600	½
Cleveland	3	2	.600	½
Washington	2	2	.500	1
Détroit	2	2	.500	1
Kansas City	3	4	.429	1½
Baltimore	2	3	.400	1½
Boston	2	4	.333	2
Minnesota	2	4	.333	2

HIER

Chicago 8, Minnesota 0
Washington 2, Détroit 9
Boston 0, Cleveland 5
New York 8, Baltimore 3
Kansas City 5, Los Angeles 3

AUJOURD'HUI

Washington à Détroit
Chicago à Minnesota
New York à Baltimore (s)
Kansas City à Los Angeles (s)
(Seules parties à l'affiche)

JEUDI

Kansas City à Los Angeles
Chicago à Minnesota
New York à Baltimore (s)
Détroit à Boston
(Seules parties à l'affiche)

Lanceurs probables

Par la PRESSE CANADIENNE

Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures de baseball:

LIGUE AMERICAINE

Washington McClain 0-0 à Détroit Mossi 0-1 - 1h.30 p.m.
Chicago Herbert 0-0 à Minnesota Lee 0-0 - 2h.30 p.m.
New York Stafford 0-0 à Baltimore Pappas 0-0 - 8h. p.m.
Kansas City Bass 0-1 à Los Angeles Belinsky 0-0 - 11h. p.m.

LIGUE NATIONALE

St-Louis Washburn 0-0 à New York Jones 0-1 - 2h. p.m.
San Francisco Sanford 1-0 à Milwaukee Spahn 0-2 - 2h.30 p.m.
Houston Woodeschick 1-0 à Chicago Ellsworth 0-0 - 2h.30 p.m.
Los Angeles Podres 0-1 à Cincinnati O'Toole 0-1 - 7h.35 p.m.
Pittsburgh Mizell 1-0 à Philadelphie Hamilton 1-0 - 8h.05 p.m.



LIGUE DES VETERANS — L'équipe Le Petit Canot a tout récemment gagné le championnat de la Ligue de ballon sur glace des vétérans de l'Association récréative St-René-Goupil de Gatineau. Ce club s'est alors mérité le trophée O'Keefe. Ci-dessus l'on voit M. Marcel Lacelle, représentant de M. J.-Emile Paré remettant le trophée O'Keefe au gérant de l'équipe M. Jean Cousineau et à M. Claude Paquette, propriétaire de l'équipe. De gauche à droite, Julien Migneault, André Tessier, F.-X. Thibeault, président de la ligue, André Chénier, J.-M. Bélisle, Lucien Bénard, Gilles Brissette, C. Ryan, Gaëtan Goyette. G. Brissette, L. Cousineau, B. Pilon, A. Brazeau, instructeur, B. Labine et M. Graveline étaient absents lorsque la photo a été prise.



LIGUE INTERPROVINCIALE — Le club Gatineau Construction a gagné cette année le championnat de la Ligue interprovinciale de ballon sur glace de l'Association récréative de St-René-Goupil. Cette équipe s'est alors mérité le trophée Dow. Le trophée a alors été présenté par M. Louis Désormeaux, de la brasserie Dow à M. Floriant Lécuyer gérant de l'équipe et au propriétaire M. René Brazeau. De gauche à droite, Elzéar Bastien, André Laflamme, J.-P. Laflamme, Marcel Ross, Henri Lécuyer, Jacques Guérette, Hector Constantineau. Jacques Smith, Donald Smith, Roland Constantineau, Armand Bernier, Sylvio Charbonneau, Ronald Smith et Roland Dubé étaient absents lorsque cette photo a été prise.

Floyd Robinson fait compter sept points et Chicago gagne

MINNEAPOLIS (PA)—La recrue Joel Horlen, des White Sox de Chicago, a réussi une belle partie de six coups sûrs, lui donnant un blanchissage de 8-0 sur les Twins de Minnesota, hier, alors que son coéquipier Floyd Robinson a fait compter sept points à l'aide d'un circuit et de deux doubles.

Les vainqueurs ont débuté rapidement avec deux points à la première manche aux dépens du débutant et perdant Camilo Pascual.

Robinson a réussi un double de deux points à la 5e manche et un autre de trois points dans le dernier engagement.

Chicago	200 030 003—8	9	2
Minnesota	000 000 000—0	6	1

Horlen et Lollar; Pascual, Stange 6 Moore 9 Manning 9 et Battey. G-Horlen 1-1. P-Pascual 1-1. Cir: Chi-Robinson 2.

DETROIT (PA) — Billy Bruton a dirigé un assaut de quatre circuits qui, avec la brillante performance de Jim Bunning au monticule, a donné aux Tigers de Détroit une victoire de 9-2 sur les Senators de Washington hier.

Bruton a fait compter ses quatre premiers points de la saison avec son circuit de trois points et son simple bon pour un autre. Al Kaline, Dick Brown et Norm Cash ont également cogné des circuits pour les Tigers, qui assaillirent trois lanceurs des Senators pour 11 coups sûrs.

A son premier début, Bunning a alloué sept hits aux visiteurs, qui ouvrirent le pointage dès la première manche à l'aide d'un double, un but volé et un retrait au champ intérieur.

Washing.	100 000 100—2	7	0
Détroit	003 030 12x—9	11	0

Daniels, Hannan 6 Ripplemeyer 7 et Retzer; Bunning et Brown. G-Bunning 1-0. P-Daniels 1-1. Cir: Dét-Kaline 1, Bruton 1, Brown 1, Cash 3.

LOS ANGELES (PA) — Le Kansas City a délogé de la tête du classement de la ligue Américaine les Angels de Los Angeles au compte de 5-3 en présence de 18,186 spectateurs hier soir.

Kansas C.	001 300 001—5	9	1
Los Ang.	100 010 100—3	5	3

Wyatt, McDevitt 7, Grim 8 et Sullivan; McBride, Spring 6. Fowler 7, Morgan 8 et Rodgers. G-Wyatt 1-1. P-McBride 1-1.

CLEVELAND (PA)—Dick Donovan a lancé une partie de cinq coups sûrs en remportant son deuxième blanchissage consécutif aux dépens des Red Sox de Boston alors que les Indians de Cleveland l'ont emporté 5-0 hier soir.

Donovan a retiré cinq hommes au bâton et a donné trois buts gratuits. Il n'a été dans "l'eau chaude" qu'à une reprise, mais un lancer du voltigeur de droite Willie Kirkland, à la première manche, a préservé son zéro en retirant Ed Bressoud au marbre.

De plus, Kirkland a réussi un circuit dans la 8e, à part ses trois simples, qui lui ont donné une partie parfaite au bâton. La recrue Al Luplow a cogné son premier circuit dans les majeures dans la 7e manche.

Boston	000 000 000—0	5	3
Cleveland	000 120 11x—5	8	0

Monbouquette, Wilson 8 et Nixon; Donovan et Romano. G-Donovan 2-0. P-Monbouquette 1-1. Cir: Cle-Luplow 1 Kirkland 1.

BALTIMORE (PA) — Le bas de l'alignement des Yankees de New York a fourni la puissance hier soir alors que les champions du monde ont écrasé les Orioles de Baltimore 8-3.

Bill Skowron a fait compter trois points à l'aide de deux coups sûrs, tandis que Elston Howard et Cletis Boyer ont tous deux réussi trois coups sûrs et deux points produits avec chacun un circuit.

Skowron a également bouclé le circuit.

Les Yankees ont complété le pointage à la 8e manche avec trois points, dont un sur un simple de Howard et un autre sur un double de Boyer.

New York	000 210 230—8	12	0
Baltimore	100 110 000—3	5	1

Ford, Coates 6 et Howard; Brown, Hall 7 Wilhelm 7 Quirk 8 Stock 8 et Triandos.

G—Coates 1-0. P—Hall 0-1.
Cir: NY—Boyer 2 Skowron 2; Balt—Triandos 2.



rien ne procure autant de satisfaction qu'un

OLD PORT

le cigare ultra-doux au goût ultra-fin

10¢

Prix suggéré

SLOVERS DEPARTMENT STORES OTTAWA

Fermés le Vendredi saint TOUTE LA JOURNEE

PASSEZ A NOS MAGASINS, EN VILLE ET A BILLINGS BRIDGE, JEUDI ET SAMEDI

COMPLETS A 2 PANTALONS



Venez choisir votre nouveau complet de Pâques et du printemps demain ou samedi parmi cet assortiment exceptionnel de vêtements. PLUS DE 1,000 COMPLETS AU CHOIX ! . . . Chaque complet a été choisi méticuleusement pour plaire aux clients les plus exigeants. Tous de confection très soignée et en tissus d'excellente qualité . . . et à prix qui conviennent à tous les budgets. Prix de

Aucun dépôt lorsque vous portez à votre compte P.B.A. chez Slover

29.99 à 69.95

SOULIERS DE TOILETTE POUR HOMMES

Voici des souliers de toilette à la fois élégants et confortables et présentés en modèles oxfords à cordons ou du genre fourreau . . . Noirs et bruns . . . Aux pointures 6 à 11. Au prix très modique de

la paire 9.95



Chapeaux de feutre de laine pour hommes

Des chapeaux de feutre de laine de fabrication soignée, avec ancrure au centre et bord rabattu. Choix de gris, brun et vert loden . . . Pointures 6⅝ à 7⅜. Au prix de 7.00



Chemises DE BROADCLOTH pour hommes

Des chemises de broadcloth de qualité à jolies rayures et de teintes unies blanc et bleu. Poignets deux façons et col à pointes courtes; diverses longueurs de manches. Encolures de 14 à 17. Achetez-en plusieurs dès maintenant. Au prix très avantageux de 2.98



CHAUSSETTES pour hommes

Voici des chaussettes 100% nylon côtelé, extensibles pour pointures 10 à 13. Une gamme de motifs printaniers du tout dernier cri. Demain, au prix très modique de 1.00



Chapeaux mous très chics pour garçons

Le chapeau idéal pour compléter sa nouvelle tenue. Elégants et de confection soignée. 1.98 - 2.98

ELEGANTS COMPLETS A DEUX PANTALONS POUR GARÇONS

En prévision de Pâques, achetez-lui un de ces superbes complets. De confection soignée, en tissus d'excellente qualité, ils vous sont présentés en une gamme de motifs quadrillés et de teintes unies.

Grandeurs 24 à 28	Grandeurs 29 à 34
14.95	16.95

OXFORDS ROBUSTES POUR GARÇONS



Voici d'élégants souliers oxford qui, en plus d'être très durables, procureront du confort et conféreront un cachet d'élégance. Un soulier chic fabriqué de cuir noir de qualité et à empeigne populaire à cordon.

Chaussez-le demain pour Pâques et pour les mois qui suivront. Pointures 3 à 6. Aubaine, la paire 4.99



Jolis modèles du dernier cri

Manteaux de printemps

Voici des manteaux printaniers de coupe vraiment nouvelle et de confection très élégante. Ils sont rehaussés de leurs cols très amples et très en vogue, de leurs énormes boutons, des épaules retombantes et de leurs manches courtes et trois quarts. Vaste assortiment de tissus populaires et des teintes les plus recherchées.

39.95



Manteaux beau temps mauvais temps pour dames

Pour Pâques . . . et peu importe la température. Des manteaux que vous porterez, beau temps mauvais temps. Quelle que soit la température le jour de Pâques, vous serez élégante dans un de nos imperméables. Merveilleux tissus hydrofuges, popeline de nylon lamellée. Imprimés et quadrillés sobres pour adolescentes, cadettes et pour dames.

16.95 à 24.95

SOULIERS DE TOILETTE POUR DAMES

Un superbe assortiment d'élégants souliers et de nombreuses teintes printanières du tout dernier cri dont: ROSE, VERT BRUINE, BEIGE ECRU PALE, NOIR D'APPARAT et CUIR VERNI. Pointures 4 à 9. Et au prix très modique de: la pr.



9.95



Robes pour dames

Voici une merveilleuse collection d'élégants nouveaux modèles . . . toutes vos teintes et tous vos tissus préférés . . . à prix qui conviennent aux budgets les plus modestes. Tailles 5 à 15, 8 à 20, 16½ à 24½, et 46 à 52.

8.95 à 29.95



Cache-poussière pour dames

Ces cache-poussière, pimpants et faciles d'entretien, vous sont présentés en une gamme de jolis quadrillés et d'imprimés fleuris. Confectionnés d'arnel et coton d'entretien facile. Tailles 12 à 20 et 20½ à 24½. Une aubaine à 4.98



Elégants nouveaux manteaux pour fillettes

Voici des manteaux échantillons, de coupe très élégante, provenant d'une série beaucoup plus chère . . . des modèles amples et très jolis . . . en tweeds de qualité supérieure. Vaste choix de teintes très en vogue. Grandeurs 7 à 12. Au bas prix de 12.00

Grandeurs 7 à 12 . . . 12.00

Robes de colonnades d'entretien facile pour fillettes

Voici, pour le printemps et l'été, des robes à jupe très ample. Toutes ont un large ourlet et sont confectionnées de broadcloth parfaitement "Sanforized", de colonnades sans repassage et de coton lustré. Teintes unies, motifs quadrillés et imprimés aux teintes de rose, bleu, vert, lilas, jaune, turquoise ou rouge. Grandeurs 2 à 6X et 7 à 12 . . . et un vaste choix de modèles dans cet assortiment.

Seulement 4.98



Jodhpurs pour enfants

Un vaste choix de jodhpurs de confection soignée en velours côtelé et en suède; élastique au dos, bretelles; 2 poches au devant, glissières aux chevilles. Bel assortiment de teintes. Grandeurs 1 à 6X

2.98

Collants pour fillettes

Des collants extensibles et blancs, à ceinture sans couture, pour fillettes. Ils requièrent pas de repassage. Confection soignée de tissus durables. Grandeurs 4 à 6X et 7 à 9. Chacun

2.98

. . . et le spectacle continue . . .



par Jean-Charles DAOUST

LA SERIE CONTINUE AU MAPLE LEAF GARDENS MAIS LA COUPE STANLEY IRA AU CLUB LE MOINS BLESSE

Johnny Bower a fait un arrêt spectaculaire mais coûteux dans la huitième minute de mardi soir au Stadium de Chicago. Il a subi une douloureuse blessure à l'aine en volant un point à Bobby Hull, qui devait le déjouer trois minutes plus tard sur une passe de Stan Mikita. Et le vieux cerbère des Maple Leafs (Bower est né le 8 novembre 1925 à Prince-Albert, Sask.) a été conduit à l'hôpital... et les Hawks ont égalisé la série finale de la coupe Stanley 2-2 avec un triomphe de 4-1 sur Toronto.

La ronde continuera donc jeudi soir à Toronto et l'on se demande si Don Simmons, 30 ans, de Port Colborne, inspirera autant de confiance aux siens que le vieux Johnny. L'instructeur Punch Imlach ne s'inquiète pas outre mesure pour le moment. "Simmons est un bon gardien de buts et sa fiche pour les éliminatoires est bonne, dit-il. Si nous devons avoir recours à Don jeudi soir et dans les autres parties, il devrait afficher une meilleure tenue. Mardi soir, il a été surpris et mobilisé en vitesse..." Imlach a critiqué l'arbitre Frank Udvari et les juges Matt Pavelich et Neil Armstrong mais il a avoué que la foule de 20,000 partisans compliquait leurs décisions. "J'aimerais avoir une foule de ce genre à notre appui à Toronto, ajoutait Punch. Elle vaut deux buts à elle seule !"

Les Leafs ont trouvé chaussure à leur pied. Ils ont eu recours à la force et à la rudesse en gagnant leurs deux premières parties au Gardens. Les Hawks en ont fait autant au Stadium. A l'allure maintenue par les Eperviers de Rudy Pilous, la coupe Stanley peut bien retourner à Chicago. Qui vivra, verra.

En somme, on assiste à une série fort brutale, qui n'est pas de nature à inculquer des notions de jeu propre aux jeunes athlètes chez les téléspectateurs. Stanley Mikita, le glorieux et jeune Tchécoslovaque, qui a mérité la troisième étoile de Gordie Howe mardi soir à Chicago, battra probablement le record de 20 points en séries de la coupe Stanley établi par le vétéran des Red Wings. Et la "comète blonde", Bobby Hull file vers de nouveaux firmaments. Le vétéran Red Kelly demeure solide chez les Leafs. De retour sur leur glace, les gars de Punch Imlach devraient présenter une meilleure tenue. Les deux buts de Reggie Fleming réjouissent les nombreux amis du solide Montréalais dans la région d'Ottawa-Hull.

On peut s'attendre à tout dans une telle série. L'air frais de Toronto ravigotera probablement les Maple Leafs, qui ont encore le cafard des Illinois après leur blanchissage de 3-0 de dimanche et leur désastreuse joute de mardi soir. Le président Clarence Campbell de la Nationale n'a pas tort quand il déplore la brutalité du jeu, surtout après que Frank Mahovlich des Leafs et Mikita ont livré un duel à coups de bâton alors qu'il ne restait que quelques secondes avant la dernière plainte de la sirène.

Et ce fut Eric Nesterenko, qui se surpassa en suivant le gros Frank toute la veillée, qui mit fin à l'incident désagréable. Le "bon samaritain" fut récompensé d'un rude coup du bâton de Frank à son bras. MM. Mikita et Mahovlich ont écopé d'une amende de $50 chacun. Mais à Chicago, les fervents du hockey adorent ce genre de tactiques. Autre pays, autres moeurs, dira-t-on. Nous connaissons des milliers de partisans canadiens qui raffolent de brutalité.

On verra bien mercredi soir à l'aréna municipal de Hull où se décide le sort de nos Canadiens contre les Castors de Kitchener pour le droit de passer en finales du trophée Tom Foley contre le Frontenac de Kingston.

x x x x x x

MAURICE RICHARD, immortel du hockey, était de passage à Ottawa lundi et mardi. Il a posé un noble geste en proposant l'attribution annuelle de médailles ou trophées aux meilleurs athlètes amateurs du Canada. Appuyé par Howie Meeker, ancien député fédéral et joueur des Toronto Leafs, le "Rocket" a fait adopter sa résolution par ses collègues du Conseil des 30, en aptitude physique et sports amateurs. Félicitations, Maurice.

x x x x x x

UN GRAND GENTIHOMME DE LA "VIEILLE GARDE" vient de nous quitter mardi à Hawkesbury dans la personne du regretté Raoul Desjardins. Agé de 75 ans, "Rolly" Desjardins fut un ardent sportsman toute sa vie. Fondateur du vieux club Rialto, il avait pratiqué tous les sports en dépit de sa petite taille. Entrepreneur en électricité, il avait favorisé l'éclosion du sport dans toutes les paroisses du diocèse où il aménageait l'éclairage des églises et des écoles. Membre à vie de l'Institut canadien-français d'Ottawa, Raoul aimait revenir avec sa bonne épouse, feu Lucienne Leduc de Hawkesbury, pour assister aux soirées spéciales des "immortels". Avec Edouard Boulay, Wilfrid Charette et "mon oncle" Aurèle Letellier, il avait été longtemps locataire des appartements de l'ancien local de l'Institut, rue Rideau. D'une nature ensoleillée, il savait répandre la joie de vivre autour de lui. Il possédait les belles manières et la courtoisie de ses contemporains comme Paul Beaudry, Alex Castonguay, Albert et Charles Pinard, le Dr Valin, Phil Sylvain, Sid Lafrance, Herman Bonneau et tant d'autres gentilshommes-sportsmen d'Ottawa. Le corps repose aux salons Racine et Robert, 260, rue Besserer, jusqu'aux funérailles à la Basilique d'Ottawa. Nous prions sa famille éplorée d'agréer nos plus vives condoléances.

NOUS PRIONS AUSSI LE DIRECTEUR ADJOINT DOMPIERRE de la Sûreté municipale de Hull et sa famille éplorée de croire en nos meilleurs sentiments à l'occasion de la mort de sa mère bien-aimée.

x x x x

C'EST L'AVIRON QUI NOUS MENE — M. et Mme Eric Morse d'Ottawa et le professeur A.R. Jones du collège Macdonald préparent des vacances peu banales: ils feront une randonnée en canot de 530 milles du lac Artillery, dans la région de Yellowknife, à Chesterfield Inlet sur la baie d'Hudson... le "voyageur solitaire", Léopold LeCouteur, maintenant de Sudbury, se propose d'avironner jusqu'à la Nouvelle-Orléans... Henri Laperrière et Coco Jarry se proposent une épopée de Hull à New York, par voie de Sorel, le lac Champlain et la Hudson, mais il se peut que les vieux copains changent d'idée et se rendent au Yankee Stadium dans la nouvelle voiture du confrère de Hull... les membres du Conseil national d'aptitude physique et de sport amateur se sont sentis envoutés dans la bureaucratie cette semaine à l'édifice Copeland... on devra faire subir de grands travaux à l'ancien établissement Harper, rue Lois, pour doter Hull de son premier club de curling... à cause de la joute décisive de la série Hull-Kitchener mercredi soir, il sera difficile de réunir beaucoup de membres du Hull-Volant à l'assemblée annuelle.

FRANK QUINN, ancien quart-arrière des Rough Riders et gérant régional de la DOW du côté ontarien, accomplit une magnifique mission en faveur de la guerre au cancer... il a été félicité mardi au club des Lions par le président John Farmer... parmi les sportsmen qui ont entendu Judy La Marsh, notons Claude Cardinal, à la table d'honneur, Punch Broadbent, du "Temple de la renommée", Patsy Guzzo, Tom Casgrain, Kilby MacDonald, Jack Kavanagh, Gerry Lowrey, Manny Trudel, Desse Smith, père de Brian Smith, héros du Hull-Canadien, Ossie Matte, Gerry Gauvreau, Ken Dupuis etc... le président Art Potvin des Lions d'Eastview était à la table d'honneur... Louis Fontaine cultive ses tulipes, rue John... les députés fédéraux font leurs malles dans l'espoir de nous revenir après le 18 juin.

x x x x

MOT DE LA FIN: Beaucoup sont appelés, peu sont élus.

x x x x

PS: EN FOULE A L'ARENA DE HULL.

ARÉNA DE HULL
Ce soir, 8 p.m.
7e partie semi-finale
CASTORS vs CANADIENS
DE KITCHENER DE HULL
Entrée : 1.25, 1.50, 2.00, 2.25, 2.50
Enfants (debout) .75
AUCUNE RESERVATION PAR TELEPHONE
En vente: OTTAWA : Hôtel Albion, rue Daly
: Johnson Motor Sales, 1158 Bank
HULL : Restaurant Thériault, 119 Hôtel-de-Ville
: Restaurant La Bohème, 101 Principale
: Aréna de Hull
GATINEAU : Meuble Antoine, 302 Notre-Dame

Joute décisive entre les Canadiens et les Beavers, ce soir, à l'Aréna

Le gagnant de cette partie fera face au Frontenac de Kingston

La finale doit commencer vendredi soir — Maniago et McCartan sont la clef du succès des deux clubs — Aucun changement dans les deux alignements.

La confiance règne parmi les joueurs, mais l'inquiétude règne parmi les dirigeants des Canadiens de Hull-Ottawa alors que ces derniers s'apprêtent, ce soir, à recevoir la visite des Beavers de Kitchener-Waterloo dans la 7e et décisive joute de la série semi-finale "A" de la Ligue professionnelle de l'Est.

Cette joute est à l'affiche à 8h. à l'aréna de Hull, et selon le gérant Léo Lanctot, la foule attendue là sera la plus grande, par plus de 1,000 personnes, de l'année. Il y a encore quelques bons billets à vendre, mais les lignes d'attente aux gichets de l'aréna, hier, ont été longues au cours de toute la journée.

Les Canadiens sont confiants, mais la direction est inquiète.

"Nous ne sommes pas inquiets du résultat de la joute de ce soir, a dit le gérant Pollock, mais de l'attitude des joueurs. Ces derniers, au cours du voyage de retour de Kitchener, lundi soir, ne parlaient pas de la joute contre les Beavers, mais bien de la finale contre Kingston."

Toujours selon Pollock, "une telle attitude pourrait nous être néfaste. Il nous faut penser aux joutes une par une, et non penser trop loin à l'avance. Avant de penser au Frontenac de Kingston dans la finale, il nous faut penser aux Beavers de Kitchener, et ça pas plus tard que mercredi soir."

Cette joute s'annonce des plus intéressantes et si la foule joue un rôle dans la décision finale, les Canadiens doivent être les favoris.

Les gardiens

Ces derniers ont remporté les deux dernières parties de la série après avoir traîné de l'arrière par trois victoires à une. Quand ils se sentent acculés au mur, ils jouent du meilleur hockey et c'est pourquoi ils doivent être favorisés pour la 7e joute. Ça, et le fait qu'ils vont jouer devant leurs propres partisans.

Mais les deux gars qui vont faire beaucoup plus que les spectateurs, quant au résultat final, sont les deux gardiens de buts, Jack McCartan, du Kitchener, et Cesare Maniago, du Hull-Ottawa.

Jusqu'ici, Maniago a eu le meilleur sur McCartan puisqu'il a brillé au cours des six joutes, même durant les trois défaites des Canadiens. Par contre, McCartan a été faible sur une couple de buts durant la série et n'a pas été à la hauteur de la situation comme Maniago l'a été.

Lundi soir, par exemple, McCartan a été faible sur les buts de Bob Ellet et Barclay Plager. Mais s'il revient dans son assiette, comme il l'a été durant la première partie de la série, les Canadiens auront fort à faire s'ils veulent l'emporter.

Aucun changement

Les deux joueurs-instructeurs, Bob Armstrong, du Canadien, et Red Sullivan, des Beavers, ont déclaré qu'ils n'effectueraient aucun changement au sein de leurs alignements.

Ceci veut donc dire que pour protéger Maniago, Armstrong enverra Jean Gauthier, Terry Harper, Barclay Plager et lui-même à la défense. La grosse ligne d'attaque du Canadien sera composée de Billy Carter, Brian Smith et Keith McCreary. C'est cette ligne qui a mené les Canadiens à la victoire au cours des deux dernières joutes, et Smith a compté le but gagnant, lundi soir, à Kitchener.

La ligne de Bob Ellett, Michel Lagacé et Wayne Boddy sera envoyée contre celle de Len Ronson, Jean Ratelle et Rodrigue Gilbert. Depuis que Sam Pollock a envoyé ces trois joueurs contre la grosse ligne des Beavers, Ratelle, Ronson et Gilbert n'ont rien fait qui vaille.

La troisième ligne du Canadien sera composée de Bill Masterton, Fred Hilts et Jim Roberts. Hilts et Masterton ont été les gros canons du Tricolore au cours de toute la saison, mais ils n'ont pas compté un but en six parties des éliminatoires. Roberts a un but à son crédit. Pollock espère bien que cette ligne pourra se réveiller à temps.

Chuck Hamilton sera le 15e joueur en uniforme pour les Canadiens et Hamilton peut tout aussi bien jouer à l'avant que sur la défense.

Jack Bownass, une étoile dans cette série, sera sur la défense des Beavers, avec Al Lebrun, Adam Keller et Jim Neilson.

Vendredi soir

La direction de la Ligue de l'est a annoncé, mardi, que la finale débutera vendredi soir, soit à Hull ou à Kingston. Si les Canadiens l'emportent ce soir, la finale du meilleur de sept commencera à 8h., vendredi soir, à l'aréna de Hull, contre le Frontenac de Kingston. Si Kitchener l'emporte, Kingston recevra la visite des Beavers, vendredi soir également, à Kingston.

Les dates des autres joutes seront annoncées au cours de la journée de jeudi.



Jack McCartan

Sacs de sable à St-Joseph

Les équipes Taxi Régal et Braves dominent dans les ligues de sacs de sable de St-Joseph. Le Taxi Régal est en tête dans la Ligue senior et les Braves occupent la première position dans la Ligue junior.

M. Auger conserve la meilleure moyenne chez le groupe senior. Le plus haut essai a été réussi par A. Beaulne, M. Charbonneau et M. Auger avec 3,000 chacun.

Chez les juniors, J. Auger est le joueur le plus en évidence. Il est en tête de la moyenne avec 3,666 et a également enregistré le plus haut simple, 2,500. Claude Auger a enregistré le plus haut total, 6,075.

Voici les statistiques de ces deux ligues:

LIGUE SENIOR
MOYENNES

M. Auger	5180
M. Charbonneau	4519
A. Beaulne	4143
H. Benoit	4026
A. Guibord	3887
H. Auger	3831
R. Auger	3189
J.-P. Roy	3166
R. Roy	3166
A. Laplante	3093

HAUT ESSAI

A. Beaulne, M. Charbonneau, M. Auger 3,000

CLASSEMENT

Taxi Régal	55
Yvon Brault	42
Laroche	12
St-Arnaud	8

LIGUE JUNIOR
MOYENNES

J. Auger	3,666
C. Auger	3,269
P. Allan	2,425
P. Couture	2,209
P. Saumier	2,002
G. Bourdage	1,949
G. Quinn	1,934
S. Prud'homme	1,883
M. Benoit	1,622
F. Roy	1,540

LES MENEURS

Haut pointage:
Claude Auger 6,075
Haut simple:
Jacques Auger 2,500

CLASSEMENT

Braves	77
Loups-Garous	72
St-Vincent	44
St-Joseph	27

La boxe

Londres — Junior Cassidy, du Nigeria, a défait aux points Freddie King, de Londres, 8.

Liecester, Angleterre—Johnny Prescott, 189 1-2, d'Angleterre, a défait aux points Mariano Echevarria, 201 3-4, d'Espagne, 10.

SANTE NATIONALE

Le groupe de 30 conseillers a fait plusieurs recommandations

Le nouveau conseil de la Santé nationale énonçait plusieurs idées à la fin de sa deuxième assemblée ici hier.

Le groupe de 30 conseillers a annoncé plusieurs projets qui devront recevoir l'assentiment du gouvernement:

1. Des octrois à 15 groupes sportifs et athlétiques au total de $67,277. Aucun octroi n'a été annoncé.

2. Subvention de $600,000 par année pour un programme fédéral - provincial d'études des sports.

3. Subvention de $300,000 cette année pour films, livrets et autres littératures faisant connaître les buts et politiques du conseil.

4. Une subvention de $16,000 à l'Union athlétique amateur du Canada afin d'envoyer des athlètes canadiens aux compétitions internationales.

Deux anciennes étoiles de la LNH, Maurice Richard et Howard Meeker, ont proposé "des récompenses au sport amateur canadien" devant être accordées périodiquement par le Canada aux athlètes qui se mettent en vedette.

Le président Ken Farmer, de Montréal, a déclaré que le conseil va faire parvenir des demandes pour obtenir de l'aide à 55 corps sportifs prochainement. Ces derniers devront remplir les formules d'ici le premier septembre cette année, les octrois devant être considérés sur une base annuelle subséquemment.

Les représentants du conseil ont déclaré qu'ils n'étaient pas intéressés à défrayer le coût de l'administration des organisations, désirant plutôt supporter les nouveaux programmes d'instruction et d'entraînement à la santé physique à sa source même.

Le conseil va aviser le gouvernement sur la distribution des $5,000,000 chaque année aux provinces et aux organisations volontaires. Des octrois au montant de $437,000 ont été approuvés par le gouvernement pour l'année fiscale se terminant le 31 mars.

Bourses

Le conseil a proposé l'établissement de 100 bourses pour l'éducation physique aux étudiants du premier échelon, 20 autres à ceux qui poursuivront leurs études après le premier stage, et 10 autres bourses aux spécialistes.

Les 100 bourses d'études seront de $1,000 par année à l'univertié aux résidants canadiens, dont 24, chacune, dans l'Ontario et le Québec; huit, chacune, dans la Colombie - Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba; quatre, chacune, au Nouveau - Brunswick, à l'Ile du Prince-Edouard la Nouvelle - Eosse et Terre-Neuve.

Les 20 bourses de perfection d'études dans le but d'obtenir un doctorat et degré seront de $2,000 chacune. Enfin les 10 bourses spéciales, d'une valeur de $4,500 pour personne mariée, ou de $4,000 pour célibataire, seront pour études post-graduées.

Liston veut une permission pour se battre à NY

NEW YORK (PA) — Sonny Liston, l'aspirant qui rencontrera le champion poids lourd Floyd Patterson en septembre, a fait une demande en vue d'obtenir un permis new yorkais et a dû passer par le rituel habituel. Liston ne saura pas avant une semaine ou dix jours si on va agréer sa requête.

Selon un représentant de la CANY, Liston a subi les mêmes examens rigoureux requis de tout boxeur postulant un permis pour la première fois.

Liston a subi un interrogatoire de 40 minutes de la part du président de la commission. De plus, on a pris ses empreintes digitales, on lui a fait subir un examen médical, portant notamment sur le coeur et le cerveau, une radiographie et on a pris également des renseignements sur sa personne et ses associés.

A toutes fins pratiques, le combat doit avoir lieu à New York, si Liston obtient sa license, au Yankee Stadium, le 17 septembre, ou au Polo Grounds, le 26 du même mois.

Pour sa part, le promoteur Tom Bolan, de Championship Sports Inc., est bien confiant de voir le combat présenté à New York.

Par ailleurs, si Liston est refusé par la commission, Bolan est prêt à déménager le match. Pour une, Philadelphie voudrait bien l'obtenir et offre le grand Stadium municipal pour un loyer dérisoire. Enfin, selon Bolan, il y a plusieurs autres sites possibles.

Nouveau magasin pour hommes
Charles Landry ENRG.
173, rue Principale HULL
PR. 7-2220



RENE LEVESQUE



CHARLES LANDRY

SPECIALITE: la meilleure qualité

Charles Landry ocmpte plus de 18 ans d'expérience de satisfaction à sa clientèle nombreuse à un magasin pour hommes de la rue Rideau à Ottawa. Vous obtiendrez toujours entière satisfaction.

Kramer décide d'abandonner le tennis professionnel

NEW YORK (PA) — La longue guerre entre le professionnel Jack Kramer et l'Association amateur de tennis des Etats-Unis est terminée. Les amateurs ont triomphé.

La fin se présenta mardi lorsque Kramer a annoncé qu'il abandonnait son poste comme czar du tennis professionnel. Pendant plusieurs années, Kramer a donné beaucoup de difficultés à l'Association amateur de tennis des Etats-Unis. A chaque année, il réussissait à faire signer des contrats professionnels aux meilleurs amateurs des Etats-Unis. Les équipes américaines et australiennes de la coupe Davis étaient régulièrement décimées par Kramer. Kramer aurait même fait signer des contrats à des joueurs de deuxième ordre pour forcer les amateurs à accepter un tournoi ouvert.

Les foules ont graduellement diminué aux spectacles professionnels présentés par Kramer. A deux reprises il présenta des matches professionnels à Forest Hills, New York et à chaque occasion il accusa un déficit. Au mois de février dernier, Kramer a déclaré qu'il n'effectuerait plus de randonnée professionnelle aux Etats-Unis.

Pendant ce temps, les autres joueurs professionnels sont à former une association afin de pouvoir présenter des tournois mondiaux. Cette association est connue sous le nom de "International Professional Tennis Players Association".

Barry McKay, ancien membre de l'équipe de la coupe Davis des Etats-Unis, et présentement vice-président de l'Association amateur de tennis des Etats-Unis, qui a annoncé la chute de Kramer, a déclaré que les professionnels voulaient former leur propre association qui serait reconnue dans le monde entier.

Spokane saisit une avance de deux parties

SPOKANE, Washington (PC)— Les Comets de Spokane ont compté cinq buts sans réplique durant la troisième période, mardi soir, pour remporter une victoire facile de 9-4 sur les Flyers d'Edmonton dans la troisième joute de la finale de la Ligue professionnelle de l'Ouest. Une foule de 3,289 personnes a été témoin de cette joute.

Les Comets ont maintenant une avance de 2-0 dans cette série de quatre joutes de sept.

L'ailier gauche Gerry Brisson a été le meilleur compteur du Spokane avec trois buts. Dick Lamoureux et Yves Locas ont enregistré deux buts chacun. Max Mekilok et Bill Johansen ont réussi les autres buts. Len Lunde a compté à deux reprises et Warren Hynes et Lou Marcon ont ajouté les autres buts pour les Flyers.

Eliminatoires de la coupe Memorial

Par la PC

EST — Les Citadelles de Québec, Red Wings de Hamilton.

OUEST — Les Wheat Kings de Brandon, Oil Kings d'Edmonton.

Joutes ce soir

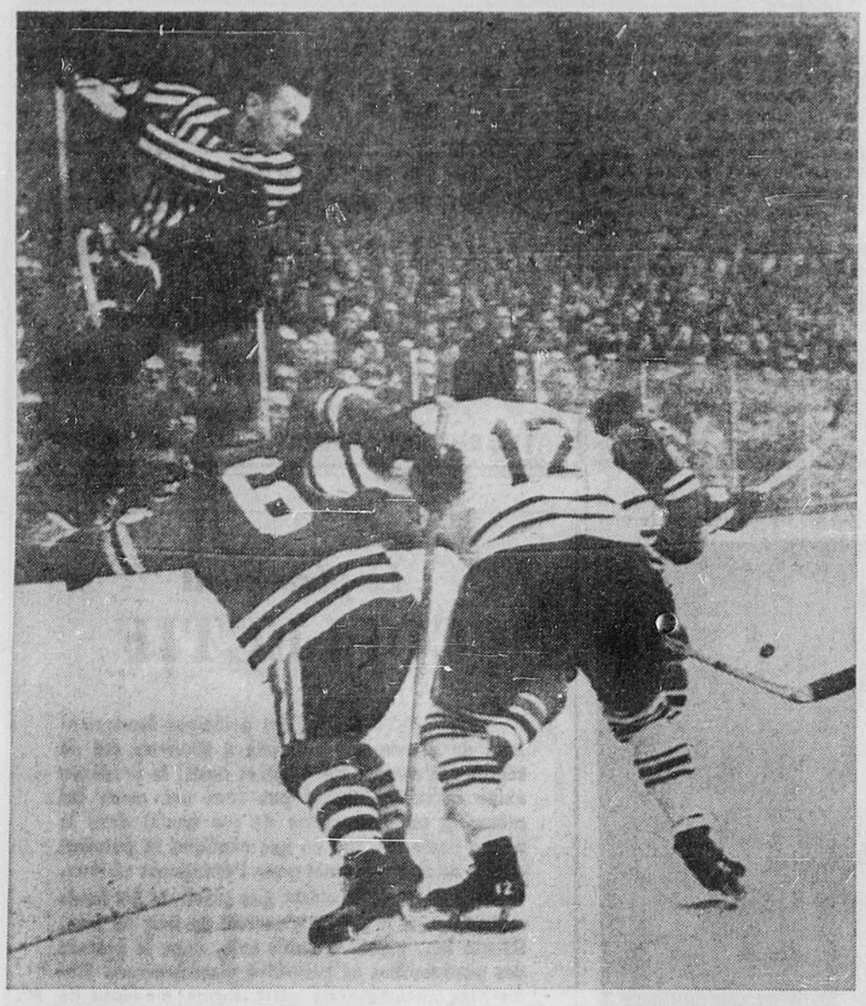
EST — Les Red Wings de Hamilton contre les Citadelles de Québec. Hamilton en tête du quatre dans sept en semi-final 1-0.

OUEST — Les Wheat Kings de Brandon contre les Oil Kings d'Edmonton. Quatre dans sept semi-final, égalité 1-1.



C'est l'extra qui compte!

Hull et Fleming comptent chacun 2 buts et les Hawks l'emportent, 4 à 1



AU SECOURS — L'arbitre Frank Udvari saute haut dans les airs et s'agrippe à la vitre protectrice, tout en s'enlevant du chemin des joueurs lors de la joute de mardi soir à Chicago. Reg Fleming, 6, des Hawks, et Ron Stewart, 12, des Leafs, sont les deux joueurs à la poursuite de la rondelle qui est en possession de Eric Nesterenko.
(Photofax PA)

Chaque club a maintenant gagné deux parties dans cette finale

La série se poursuivra maintenant à Toronto, jeudi soir — Bower et Mikita blessés — Simmons remplace Bower vers la fin de la première période — Joute rude et excitante

Par JACK SULLIVAN

CHICAGO (PC) — Une foule délirante de 20,000 personnes a manifesté de toutes les manières hier soir alors que les Black Hawks de Chicago ont vaincu les Maple Leafs de Toronto 4-1 et ont égalé les chances 2-2 dans la série finale, 4 de 7, de la coupe Stanley.

Ce fut une des plus dures et plus rudes parties depuis des années alors que des batailles eurent lieu à chaque période, le tout surmonté par un duel à coups de bâtons entre Stan Mikita et Frank Mahovlich. Toutefois, aucun dommage ne fut causé pendant cette dernière escarmouche, car les deux joueurs se tenaient trop loin l'un de l'autre pour s'atteindre mutuellement.

L'arbitre Frank Udvari leur décerna, chacun, une mauvaise conduite de partie et chaque joueur dut retourner à son vestiaire, Mahovlich étant l'objectif de nombreux débris des spectateurs à sa sortie.

En tout, Udvari a décerné 24 punitions, dont une mauvaise conduite de 10 minutes, 17 mineures et quatre majeures, à part les deux punitions de partie.

Les Hawks, qui blanchirent les Leafs 3-0 dimanche après deux défaites consécutives à Toronto, utilisèrent hier soir la même formule de succès: celle de frapper durement dès la première mise au jeu.

Ils cognèrent les Leafs dans les deux premières périodes, où tous les buts furent comptés, puis prirent les choses aisément dans le dernier engagement.

La partie pourrait se révéler coûteuse pour les Leafs qui ont perdu les services de Johnny Bower dans la première période. Celui-ci s'est forcé un muscle sur un arrêt aux dépens de Bobby Hull et Don Simmons l'a remplacé dans ses filets.

Bobby Hull et Reggie Fleming furent les compteurs des vainqueurs, tandis que Kelly évita le blanchissage aux visiteurs après que les Hawks eussent pris une avance de 2-0. Le premier but de Fleming en 14 parties contre les Leafs s'avéra le point victorieux.

Bower a alloué le premier but aux Hawks et Simmons, qui en était à sa 22e partie éliminatoire après son stage avec les Bruins de Boston, a accordé les trois autres.

Première période

Après seulement 17 secondes de jeu, Balfour et Baun reçurent des majeures pour un combat où les autres joueurs se menacèrent les uns les autres. Mahovlich les rejoignit à 1:46, donnant l'avantage numérique aux Hawks. Seul, Hay eut une chance de compter avant le retour de Mahovlich.

Une autre escarmouche survint derrière les buts des Leafs, mais, seuls, Brewer et Horvath furent punis à 7:08. Pendant leur absence, Hull força Bower à faire le grand écart, ce qui devait causer son départ de la partie quelques instants plus tard.

Hull ouvrit le pointage avec l'aide de Mikita à 10:35. Ce dernier fit tout le jeu nécessaire avant le but en allant chercher le retour de son propre lancer dans le coin de la patinoire pour passer à Hull.

Pendant une punition à Nesterenko à 12:05, Hall sauva devant Keon.

Alors qu'il restait cinq minutes à jouer dans la période, Bower parla à l'arbitre, qui demanda le gardien substitut Don Simmons au micro.

Après une conférence avec le président Campbell et les deux instructeurs, les officiels décidèrent d'interrompre le jeu, avec 5:20 à jouer dans l'engagement, pendant que Simmons se préparerait à remplacer Bower.

Il semble que Bower se soit forcé un muscle en faisant son arrêt devant Hull au milieu de la période.

Une minute et une seconde de jeu après le remplacement de Bower par Simmons, les Hawks portèrent le compte 2-0 sur leur premier lancer sur le gardien substitut par l'entremise de Fleming, qui en était à son premier but des éliminatoires.

Wharram fut puni à 17:37 et, à 18:08, Kelly porta le compte 2-1 en faveur des locaux. La période se termina par ce pointage.

Deuxième période

Au tout début de la deuxième reprise, Hull porta le compte 3-1 avec l'aide de Hay sur un long lancer de 50 pieds.

Toutefois, Simmons reprit son aplomb et se montra brillant devant les attaques multipliées des Hawks.

Stanley fut envoyé au banc du pénitencier à 5:21 et, 10 secondes après son retour au jeu, Fleming porta le compte 4-1 sur un but non accordé par le juge de buts, mais alloué par l'arbitre Udvari. Alors que ce dernier était prêt à remettre la rondelle au jeu, Harris a critiqué l'officiel et a hérité d'une punition de mauvaise conduite de 10 minutes.

Fleming et Stewart se bousculèrent sur la rampe à 10:53 et écopèrent de deux punitions mineures. En leur absence, Hall sauva la situation devant Horton.

Pendant que St-Laurent était au pénitencier à 12:42, les Leafs ne furent pas dangereux à cause du jeu défensif de Nesterenko.

La période se termina au compte de 4-1 en faveur des Hawks.

Troisième période

Wharram a eu la meilleure occasion de compter au début de la reprise, mais Brewer se mérita une punition en l'empêchant de lancer. Les deux gardiens ne furent pas menacés dans les sept premières minutes de jeu alors que les joueurs des deux équipes se surveillèrent de près pendant ce temps.

Shack et Balfour se menacèrent dans la zone du Chicago et furent punis pour rudesse à 8:54. En leur absence, les Hawks se contentèrent de protéger leur avance sans laisser les Leafs menacer Hall.

Lors de la dispute entre Horton et Fleming à 14:30 tous les joueurs sur la glace enlevèrent leurs gants, mais se contentèrent de jouer un rôle pacifique. Les deux principaux belligérants reçurent des punitions mineures pour leur performance.

Mikita et Mahovlich s'en prirent l'un à l'autre avec leur bâton et Nesterenko ainsi que Fleming intervinrent dans la dispute. Les deux principaux antagonistes écopèrent de deux mauvaises conduites pour la partie et Fleming, une mineure, à 17:24.

Evans termina la parade au pénitencier à 19:31 de la période, qui se termina au compte de 4-1 en faveur des Hawks.

Première période

1—Chicago, Hull, (Mikita) 10:35
2—Chicago, Fleming, (Nesterenko) 15:41
3—Toronto, Kelly, (Duff, Armstrong) 18:08
Punitions: Baun, maj., :17, Balfour, maj., :17, Mahovlich 1:46, Brewer 7:08, Horvath 7:08, Nesterenko 12:05, Wharram 17:37.

Deuxième période

4—Chicago, Hull, (Mikita, Hay) ..... :46
5—Chicago, Fleming, (Horvath, Nesterenko) 7:31
Punitions: Stanley 5:21, Pulford, mauv. cond., 7:31, Stewart 10:53, Fleming 10:53, St-Laurent 12:42.

Troisième période

Aucun but.
Punitions: Brewer 0:33, Balfour, Shack 8:54, Horton 14:30, Fleming 14:30, 17:24, Mikita, Mahovlich majs. et punitions de match 17:24, Evans 19:31.

ARRETS:
Bower et Simmons 29
Hall 30

Les compteurs

Chicago	2	2	10	8
Toronto	2	2	8	10

	B	A	Pts	Pu.
Mikita, Chicago	6	13	19	19
Duff, Toronto	2	10	12	18
Horton, Toronto	3	8	11	12
Hull, Chicago	7	3	10	10
Armstrong, Tor.	6	4	10	2
Kelly, Toronto	4	6	10	0
McDonald, Chi.	4	6	10	0
Hay, Chicago	3	5	8	16
Keon, Toronto	4	3	7	0
Mahovlich, Tor.	4	3	7	27
Wharram, Chi.	3	4	7	6
Pilote, Chicago	0	7	7	6
Moore, Mtl.	4	2	6	6
Horvath, Chi.	4	1	5	6
Pulford, Tor.	4	1	5	20
Ingarfield, N.Y.	3	2	5	4
Balon, N.Y.	2	3	5	2
Gilbert, N.Y.	2	3	5	4
Stewart, Tor.	1	4	5	4
Goyette, Mtl.	1	4	5	4
Gendron, N.Y.	3	1	4	2
Provost, Mtl.	2	2	4	2
Wilson, N.Y.	2	2	4	4
Fleming, Chi.	2	2	4	19
Nevin, Tor.	1	3	4	4
Nesterenko, Chi.	0	4	4	18
Béliveau, Mtl.	2	1	3	4
Hebenton, N.Y.	1	2	3	0
Bathgate, N.Y.	1	2	3	4
Stanley, Tor.	0	3	3	4
St-Laurent, Chi.	0	3	3	14

Les joueurs seront moins nerveux, de dire Len Corriveau

QUEBEC (PC) — L'instructeur des Citadelles de Québec, Len Corriveau, a affirmé hier que ses protégés seront moins nerveux lors de la joute qui les opposera, demain soir, aux Red Wings de Hamilton.

Les Citadelles rencontreront les Wings dans la deuxième joute de la série finale de l'Est du Canada pour l'obtention de la coupe Memorial.

Les Wings ont gagné la première joute, lundi dernier, au compte de 6-2.

"Il est évident que les gars ont affiché une grande nervosité dans cette première partie, a dit Corriveau, mais ils n'auront aucune raison d'être nerveux demain soir et les Red Wings feraient bien de ne pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tuée."

De son côté, Ed Bush, l'instructeur des Wings, est confiant de voir ses protégés l'emporter et, de ce fait, prendre le chemin de Hamilton avec deux victoires dans la série 4 de 7.

Cependant, Bush a prévenu ses hommes et leur a recommandé de ne pas pécher par excès de confiance.

Après la partie de demain soir, la série se transportera à Hamilton pour trois joutes si elles sont nécessaires.

Si la série nécessite plus de cinq rencontres, les dernières seront jouées à Québec.

Le gagnant de la série Hamilton-Québec représentera l'Est dans la série finale Est-Ouest pour la coupe Memorial.



LE COMMENCEMENT — Carl Brewer, 2, des Leafs de Toronto, met son poing dans la face de Bronco Horvath, près des buts des Leafs, et cette manoeuvre a déclenché une bagarre entre eux et plusieurs autres joueurs des deux équipes. Les autres joueurs sont Johnny Bower, Red Kelly, 4, et Bobby Baun.
(Photofax PA)

Personne ne peu INTIMIDER les arbitres de la Ligue nationale

CHICAGO (PC) — Carl Voss, le chef des arbitres de la LNH, en a mentionné un qui a la réputation de décerner plus de punitions aux locaux qu'aux visiteurs.

"Aucune foule ne l'intimide. Je puis dire la même chose des autres officiels, mais ce gars-là ne connaît pas l'existence des foules."

Carl Voss est le chef des arbitres et des juges de lignes de la LNH et le gars auquel il fait allusion est Eddie Powers.

Powers, un vétéran de la guerre dans les airs ainsi qu'un homme d'expérience sur patins, ne s'occupe pas des athlètes, des directeurs et des spectateurs qui veulent lui causer de l'interférence dans son travail.

Au sujet de la foule de Chicago, Powers prétend qu'elle ne l'affecte pas du tout. Les amateurs paient leur entrée et ils ont droit de crier à leur goût comme partout ailleurs. La seule différence à Chicago est le genre de débris qu'on lance sur la glace.

Quant à son travail, Powers déclare qu'il va l'accomplir à sa façon, sans tenir compte des réactions de la foule, dont il se foute comme l'an 40. Il base sa philosophie sur le fait que, lorsque les joueurs évolueront à perfection, ils pourront exiger la même chose des officiels.

Son premier principe en est un de respect à l'égard des joueurs. Pour lui, ce sont des hommes à part qui ont des dépenses à rencontrer, c'est pourquoi il n'est pas rapide à leur imposer des punitions impliquant des amendes.

Par ailleurs, s'il n'y avait pas de joueur de hockey, il n'aurait pas, pour sa part, un emploi qu'il était un bon "garçon".

Sa fermeté et sa considération furent mises à l'épreuve lors de la troisième partie de la finale alors que Dick Duff l'a engueulé.

Après avoir averti Duff qu'il en avait assez, il lui a imposé une mauvaise conduite, impliquant une amende automatique de $25, tout en reconnaissant qu'il était un bon "garçon".

Saskatoon égalise les chances dans la série finale

SASKATOON (PC) — Les Quakers de Saskatoon ont remporté une victoire de 6-4 sur les Smoke Eaters de Trail, mardi soir, et ils ont égalisé la série finale de l'Ouest pour la coupe Allan. Ces deux clubs ont remporté deux victoires chacun.

Les cinquième et sixième joutes de la série seront présentées à Saskatoon, jeudi et vendredi soir.

Danny Banda a conduit le Saskatoon à la victoire en comptant à deux reprises. Andy Voykin, Jackie McLeod, George Hunchuk et Charlie Goodwin ont compté les autres buts. Cal Hockley, Gerry Penner, Dave Rusnell et Norm Lenardon ont été les compteurs du Trail.

Pilous préfère voir Bower plutôt que Simmons dans les buts des Leafs

CHICAGO (PA) — L'instructeur Rudy Pilous, des Hawks, était inquiet au sujet de l'état du gardien Johnny Bower, des Leafs, inquiet parce que Toronto peut jouer du hockey plus inspiré en son absence qu'en sa présence, car Pilous en est de ceux qui essaient de penser logiquement à tous les aspects de la finale de la coupe Stanley.

Ses Hawks ont égalé les chances 2-2 dans la série, 4 de 7, avec une victoire de 4-1 à Chicago, après deux défaites consécutives à Toronto.

Bower a dû quitter le jeu à la 15e minute de la première période avec une blessure à l'aine et Don Simmons l'a remplacé dans les buts des Leafs. Il fut accueilli chaleureusement par les Hawks qui harcelèrent l'ex-gardien du Boston.

"Je ne sais pas si Bower va être capable de jouer à Toronto jeudi soir, de continuer Pilous, mais s'il ne revient pas au jeu, les Leafs pourraient s'avérer plus difficiles à vaincre en donnant une meilleure protection à Simmons. En somme, l'absence de Bower pourrait se révéler désastreuse pour mes hommes, tandis que, d'autre part, Simmons s'est toujours révélé un poison pour eux pendant son stage à Boston."

De poursuivre Pilous: "Après avoir égalé la série, nous sommes plus confiants et le fait de s'être ajustés à leur genre de jeu nous laisse respirer plus à l'aise.

"Toutefois, nous nous devons de les vaincre à Toronto, à moins d'être des joueurs bons seulement devant leurs partisans. Il s'agit maintenant d'une série de 2 de 3, mais nous avons une chance de l'emporter une fois sur leur glace. Par ailleurs, en perdant ce soir, nous aurions dû triompher à deux reprises sur leur patinoire afin de conserver la coupe Stanley".

Chez les Leafs

Entre-temps, Bower se rendait à l'hôpital pour la nuit, croyant à une blessure à l'aine et étant dans l'incertitude quant à son retour au jeu dans la série.

Pour sa part, le pilote Punch Imlach ne semblait pas inquiet, déclarant que Simmons était un bon gardien avec un bon record dans les éliminatoires. Selon lui, Don connaîtra une meilleure performance dans la prochaine joute s'il sait d'avance qu'il va jouer. En fin de compte, d'après Punch, il est difficile d'évoluer contre les Hawks, trois arbitres et 20,000 spectateurs.

"Je souhaiterais avoir une telle foule derrière l'équipe à Toronto, car elle vaut deux points à ses favoris avant de commencer", d'ajouter Imlach.

De poursuivre Punch: "Je crois que les deux équipes sont un groupe de joueurs devant leurs partisans. Nous en avons gagné deux à Toronto, puis ils en ont remporté deux à Chicago. J'en serai satisfait si ça continue comme cela."

On sait que la dernière partie de la série aura lieu à Toronto si elle se prolonge à sept joutes.

"Je dois admettre une chose, d'ajouter Punch, ils furent les agresseurs et nous n'avons pas reculé devant eux."

Interrogé au sujet des arbitres, Imlach a répliqué:

"Pourquoi protester? Le résultat final fut 4-1. Un de ces jours, nous aurons peut-être le même genre d'arbitrage et, alors, nous serons égaux dans les comptes. En somme, ce fut une mauvaise soirée pour les arbitres ainsi que pour certains de mes joueurs."

Santa Rosa, Calif. — Marcello Vargas, 145 3-4, de Mexico, a knockouté James Patrick, 145, d'Alameda, Calif., 6.

HOCKEY à RADIO 97 CKCH



LIGUE DE L'EST

Septième joute de la série semi-finale "A"

CE SOIR

BEAVERS DE KITCHENER vs CANADIENS DE HULL

Diffusion à compter de 8 h. 30

Description par JACQUES MOUSSETTE

Commentaires: PIERRE DUFAULT

Un hommage de "Bélisle Automobiles", de la "Société Gazifère de Hull", des "Marchands Excel" et du journal "Le Droit"

LIGUE NATIONALE

5e joute de la série finale

DEMAIN SOIR

TORONTO vs CHICAGO

Diffusion à compter de 8 h.

Description par René Lecavalier



Commentaires : Jacques BEAUCHAMP

Variété + information = RADIO 97

JOE FELLER LIMITED

Nous garantissons la livraison avant Pâques... de tout complet ou paletot en magasin

JOE FELLER LIMITED 139 RIDEAU STREET

FERME VENDREDI SAINT
OUVERT SAMEDI ET LUNDI

IL NOUS VIENT DE HOLLANDE



...vendu à la plupart des comptoirs de tabac

Hollandia

UN RÉGAL AU GOÛT — UN VELOURS SUR LA LANGUE

Le Hollandia est un excellent tabac à pipe importé de Hollande. Vous apprécierez son bouquet unique. Chaque bouffée fraîche et satisfaisante vous révélera une douceur incomparable. La prochaine fois, achetez du Hollandia.



Fumez le Hollandia pour apprécier vraiment votre pipe

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

Titres	Vente	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
INDUSTRIELS					
Abitibi	7460	$46⅞	46⅞	46⅞	— ⅛
AltaGas	z30	$32	32	32	
AltaGas w	800	$12½	12½	12½	+ ⅛
Alta Nat	z25	$18¼	18¼	18¼	
Algoma	z20	$52¼	52¼	52¼	
Alumini	1300	$27¼	27¼	27¼	
Argus	100	$46¼	46¼	46¼	
A St Wire	300	110	110	110	—5
Atlas Steel	75	$31⅞	31⅞	31⅞	+ ⅛
Bank Mont	210	$68⅛	68¼	68⅛	— ⅛
Bell Phone	513	$56¼	56⅝	56¼	+ ⅛
Brazil	41209	455	405	435	+40
BA Oil	920	$34⅜	34⅜	34⅜	
BC Forest	100	$13¾	13¾	13¾	+ ⅛
BC Pow	2025	$16⅞	16⅞	16⅞	
Cal Pow	100	$22⅝	22⅝	22⅝	
Can Cem	100	$30⅞	30⅝	30⅝	+ ⅛
Cabol	z20	190	190	190	
C D Sugar	z5	$26¼	26¼	26¼	
Can Perm	50	$83	83	83	— ¾
CSL	80	$62¼	62¼	62¼	+ ¼
CSL pr	z100	$13	13	13	
Cdn Brew	2210	$10⅜	10⅜	10⅜	
Cdn Celan	50	$33¾	33¾	33¾	+ ¼
C Chem	z50	$7⅞	7⅞	7⅞	
C Chem w	175	315	315	315	
C Collieries	500	$6⅛	6⅛	6⅛	— ¼
C Curt W	1000	115	115	115	
C Fdrys A	z5	$10	10	10	
C Imp Bk C	205	$66⅜	66⅜	65⅝	— ⅛
C Ind Gas	200	$10½	10½	10½	— ⅛
Cdn Oil	z10	$31	31	31	
CPR	1120	$26⅛	26⅛	26⅛	+ ⅛
Cdn Pet pr	200	$14⅛	14	14	
C Tire A	z10	$37	37	37	
Con Bldg w	500	725	725	725	
Con M S	175	$22¼	22¼	22¼	+ ¼
Con Gas	465	$19⅜	19⅜	19⅜	
Crain RL	z95	$15⅜	15⅜	15⅜	
Crown Tr	75	$58½	58½	58½	—1
Dale	100	320	320	320	—5
Dist Seag	795	$48¾	48½	48¾	— ⅛
D Fndry	210	$64	64	64	+ ¼
Dosco	100	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ½
Dom Stores	225	$13⅜	13⅜	13⅜	
Dom Tar	435	$20½	20½	20½	+ ⅛
Dom Text	100	$17	17	17	
Du Pont	216	$32⅛	32¼	32¼	
Emco	z25	$11	11	11	
Exquisite pr	125	$12⅞	12⅞	12⅞	— ½
Fam Play	z165	$18½	18¼	18½	
Fanny F	z15	$30	30	30	
Fed Grain	z10	$55	55	55	
GMC	z16	$57½	57½	57½	
GL Paper	125	$19⅛	19⅛	19⅛	+ ⅛
G L Power	z125	$17¼	17¼	17¼	
GN Gas pr	50	$47	47	47	+ 3⅛
GNGas w	200	250	250	250	+5
Greyhnd	200	$19¼	19¼	19¼	— ⅛
Guar Tr	130	$63½	63½	63½	— ½
Hardee	150	$8¼	8¼	8¼	
Hees	500	125	125	125	—25
Horne Pf	1250	380	375	375	—5
Imp Oil	z25	$47⅞	47⅞	47⅞	
Imp Tob	540	$15¼	15¼	15¼	
Ind Accep	126	$31⅛	31⅛	31⅛	
Inland Gas	100	$5⅝	5⅝	5⅝	
Int Nickel	100	$82¼	82¼	82¼	— ¼
Int Util pr	50	$49¾	49¾	49¾	
Intpr Dis	100	$7	7	7	
Inter PL	210	$84¼	84	84¼	+3¼
Inv Syn A	180	$61⅜	61	61⅜	+ ⅜
Jamaica PS	100	$17	17	17	+ ½
Jefferson	100	$7¾	7¾	7¾	
Jock wts	100	91	91	91	—2
Jock rts	3546	10	9	9	
Kelly D A	100	$6⅝	6⅝	6⅝	
Labatt	220	$15	14¾	15	+ ⅜
LOnt Cem	100	370	370	370	+10
Lambtn L	z10	$38	38	38	
Laura Sec	100	$18	18	18	+ ¼
Lau Fin A	255	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
Levy	100	$17⅞	17⅞	17⅞	
Leland	250	$10	10	10	
LobCo A	100	$8⅞	8⅞	8⅞	
LobG l pr	70	$31½	31½	31½	
Loeb M	100	$17¾	17¾	17¾	— ⅜
MB PR	1130	$19½	19½	19½	
Mass F	500	$12⅞	12⅞	12⅞	+ ⅛
Mass-F 5½	z5	$107½	107½	107½	
MEPC	1000	240	240	240	—5
Mid West	500	185	185	185	+5
Mon Foods	610	$13⅜	13¼	13⅜	— ⅛
Moore	130	$59¼	58¾	59¼	+ ¼
Nat Drug	200	$19	19	19	
N St Car	120	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ⅜
Nat Trust	z10	596	96	96	
Noranda	188	$60¼	60¼	60⅛	— ⅛
NO NGas	985	$20½	20½	20½	+ ⅛
Ont Steel	z100	$22½	22⅜	22⅜	
Page Hers	225	$22⅞	22⅞	22⅞	— ¼
Photo Eng	100	$15¾	15¾	15¾	+ ¼
QN Gas	1600	$4⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
QN Gas pr	35	$51½	51½	51½	— ½
QN Gas w	200	155	155	155	
Reichhold	300	$10¼	10¼	10¼	+ ½
Revelstok pr	150	$20½	20½	20½	
Roe AV C	100	$5½	5½	5½	— ⅛
Revenue pr	650	$23	23¾	23	+ ¼
R Nodwell	100	$4¾	4¾	4¾	
Rothman	110	$9	9	9	
Royal Bank	130	$80¼	80¼	80¼	— ½
Royallte	110	$12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅛
Russell	500	$14⅝	14⅝	14⅝	+ ¼
St Maurice	400	100	100	100	—5
Salada F	545	$15⅜	15¼	15¼	+ ⅜
Salada wts	90	875	875	875	
Seven Arts	125	$11	11	11	
Shawin	800	$23⅝	23⅝	23⅝	— ⅛
SKD Mfg	z75	$12⅛	12⅛	12⅛	
Slater Stl	400	$13⅛	13⅛	13⅛	
St Pav	z50	$12½	12½	12½	
Stedman	z75	$14	14	14	
Steel Can	112	$85½	85	85½	+ ½
Tamblyn	200	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Tor Dom Bk	50	$66	66	66	— ⅛
Towers wts	500	320	320	320	—5
T Fin A	333	$49¾	49¾	49¾	
Tr Can PL	473	$23¾	23¾	23¾	+ ⅛
Trans-Mt	900	$14⅜	14¼	14¼	— ⅛
Un Gas	675	$21⅝	21½	21½	
Un Steel	200	$6⅜	6¼	6¼	
Vendomat	z55	$7	7	7	
Vic G Tr	z75	$60½	60½	60½	
Walk GW	100	$58¼	58	58	+ ⅜
WCoast vt	z85	$17	17	17	
W C Brew	193	$35	35	35	
Weston A	1400	$18⅛	17¾	17¾	— ⅜
Weston B	800	$20⅜	20⅜	20⅜	
West A wts	1098	965	960	960	—5
Curb					
CG Inv	150	$41	41	41	
C Paper	225	$40½	40½	40½	
HUILES					
Anchor	2000	7½	7½	7½	+ ½
Bailey S A	1200	930	930	930	
Bata	2000	7½	7½	7½	— ½
Calalta	500	22	22	22	+2
Cal Ed	200	$25	25	25	— ⅛
C5 Pete	300	380	380	380	+10
Cdn Dev	550	390	390	390	—10
C Ex Gas	300	153	153	153	+2
C Ll Pete	8900	43½	43½	43½	—1½
Cent Del	500	705	705	705	
C Dragon	700	11	11	11	
C Mic Mac	100	365	365	365	
Dome Pete	900	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅜
Gr Plains	100	$12¾	12¾	12¾	
Home A	300	$13⅜	13⅜	13⅜	
H B Oil G	z17	$16¾	16¾	16¾	
Maitrans	1000	2½	2½	2½	
Medal	125	242	242	242	
NC Oils	400	175	175	175	—7
Pac Pete	325	$15¼	15¼	15¼	
Permo	2000	30	30	30	+1
Place	2200	84	84	84	—1
Provo Gas	100	192	192	192	—1
South U	3000	15	15	15	
Spooner	2000	13	12½	13	+1
Tidal	1000	110	110	110	
Un Oils	1100	142	140	140	
Un Reef P	4250	29	27	27	+ ½
Union Oil	125	$12¾	12¾	12¾	
Wayne	1100	43½	43½	43½	+ ½
Wespac	3000	12	12	12	
Yan Can	25400	10½	10½	10½	
MINES					
Abacus	7183	42½	42	42½	+ ½
Advocate	300	650	640	650	—10
Alba Expl	5000	3½	3½	3½	
AmLarder	500	26	26	26	
Amal Rare	2500	15	15	15	+1
Ang Rouyn	3000	13½	13½	13½	— ½
Arjon	1000	14	14	14	+ ½
A Arcadia	1500	67	65	67	+3
A Arcad Bw	1000	19	19	19	—1
Aumacho	1000	9	9	9	
Bankfield	1000	22	22	22	—1
Barnat	200	117	117	117	—2
Base Metals	500	8	8	8	+ ½
Bethlm	200	217	217	217	—3
Bibis	23500	6½	6½	6½	— ½
Bidcop	13000	15½	15½	15½	— ½
Brunswk	100	430	430	430	+10
Camp Chib	500	565	565	565	+5
C Tung	100	220	220	220	
C Dyno	980	112	110	110	
Cdn NW	5000	9	9	9	— ½
Cassiar	500	$12½	12½	12½	
Cent Pat	800	210	210	210	+3
Cent Porc	2000	8	8	8	
Chib-Kay	1000	18	18	18	+ ½
Chrom	z20	495	495	495	
Coin Lake	1000	32	32	32	
C Halli	9900	50	49	49	—1
C Mogul	100	108	108	108	+3
C Mosher	200	200	200	200	
Conwest	620	730	725	730	+5
Coulee	800	40	40	40	
Craigmt	100	$20	20	20	
D'Aragon	500	20	20	20	— ½
De Cour	700	7½	7½	7½	
Deer Horn	2400	23	23	23	
Denison	353	$11½	11½	11½	
Dicknsn	450	385	380	385	+5
Donalda	500	9½	9½	9½	— ½
East Mal	200	223	223	223	+1
East Sull	200	180	180	180	+8
El Sol	1000	9½	9½	9½	+ ½
Falcon	z77	$58	58	58	
Frobisher	1100	15½	15½	15½	+ ½
Geco Mines	375	$29¼	29¼	29¼	— ⅛
Giant YK	650	$10½	10½	10½	+ ½
Grandroy	1000	18	18	18	
Granduc rts	1100	12½	12½	12½	
Gunnar	400	920	920	920	
H of Lakes	2000	18½	18½	18½	— ½
Heath	1000	7	7	7	
Hud Bay	160	$58	58	58	
Hu-Pam	500	13½	13½	13½	— ½
Iso	200	112	112	112	—3
J Waite	5200	33½	33	33½	+ ½
Jacobus	1500	64	64	64	—1
Jellicoe	17000	8½	8	8	
Joliet	1000	25	25	25	
Kerr Add	1740	835	830	835	
Lab Min	100	$28⅞	28⅞	28⅞	— ⅜
L Dufault	1100	520	$15	515	+10
Latin Am	8200	120	119	119	—1
Leitch	350	155	155	155	—3
LL Lac	100	170	170	170	+5
Lorado	4100	185	185	185	+1
Lyndhst	10000	9	9	9	— ½
Macdon	1000	24	24	24	
Madsen	600	211	210	210	
Magnet	3500	5	5	5	+½
Maritime	1600	75	75	75	
McIntyre	100	$48	48	48	
McKen	700	16	16	16	+ ½
McWat	2500	62	61	62	
Merrill	1200	72	72	72	
Min Corp	250	$14¾	14¾	14¾	
Moneta	500	70	70	70	
Multi M	4500	44	44	44	
Murray M	6500	129	125	125	—3
Nama Cr	8300	11	10	11	+1
Nealon	2000	6½	6½	6½	+ ½
New Ath	4000	34	33	34	+1
New Bid	2500	9	8½	8½	— ½
N Harri	500	8	8	8	— ½
New Hosco	1100	89	89	89	+2
New Jason	1000	7	7	7	—1
Newlund	1500	20	20	20	
Nickel MS	2109	56	56	56	
Norbeau	500	32	32	32	
Northgte	859	660	650	650	—10
O'Leary	500	16½	16½	16½	
Pax Int	1000	37	37	37	+1½
Paymast	500	13	13	13	
Pitch Ore	6000	10½	10½	10½	
Preston	300	670	670	670	
Purdex	1000	5	5	5	— ½
Que Chib	7500	32	31½	32	
Quemont	200	960	960	960	—10
Rayrock	1250	88	88	88	—2
Raglan	5500	63	61	63	
Rio Algom	635	$10⅜	10½	10⅜	
Rio Rup	500	6½	6½	6½	
Rockwin	500	17	17	17	— ½
Ryanor	2000	15	15	15	—1
San Ant	3478	190	187	190	+1
Sand Riv	500	5½	5½	5½	+ ½
Sherritt	500	405	405	405	—5
Siscoe	1900	176	175	176	+1
Starratt	4000	9½	9	9	— ½
Steep R	1200	680	675	680	
Sullivan	200	147	147	147	
Sunburst	1000	15	15	15	+1
Sylvanite	1000	10	10	10	
Taurcon	1000	40	40	40	+2
Teck H	350	150	149	149	—3
Thom L	1250	85	85	85	—2
Tombill	1500	123	123	123	
Tormont	8500	58	56	56	—2
Trans Res	2000	12	12	12	—3
Tribag	500	65	65	65	
Un Buffad	2000	43	41	41	—1
U Asbestos	900	530	530	530	
Un Keno	100	840	840	840	
Upp Can	1000	160	160	160	
Vauze	200	135	135	135	
Ventures	z40	$59	59	59	
W Malar	1000	4	4	4	
Willroy	100	172	172	172	—2
Wiltsey	4000	26	26	26	+ ½
Wr Harg	600	100	100	100	
Yk Bear	500	91	91	91	+1
Young Hd	1000	17½	17½	17½	
Yukana	1000	5	5	5	
Zenmac	2700	31	30	30	

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

Abitibi	100	$46⅞	46⅞	46⅞	— ⅛
Algoma	225	$52¼	52	52	— ¼
Alumini	1325	$27¼	27	27	+ ⅜
Asp 290 pr	25	$54½	54½	54½	
Argus	300	46	46	46	
Asbestos	175	$35½	35½	35½	
Bank Mont	315	$68¼	68¼	68⅛	— ⅜
Banq CN	200	$79¼	79	79	— ⅛
Bell Phone	689	$56¾	56⅝	56¾	+ ⅛
Bow Mer pr	35	$53	53	53	
Brazil	11608	455	400	440	+45
BA Oil	520	$34⅜	34¼	34¼	— ⅛
BC Forest	400	$13⅜	13⅜	13⅜	
BC Pow	415	$16¾	16¾	16¾	— ⅛
Cal Pow	200	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
Can Cem	50	$30¾	30¾	30¾	+ ⅜
CanBrew	2905	$10¾	10⅝	10¾	+ ⅛
Cdn Celan	450	$34	34	34	+ ½
C Husky	200	$6¼	6¼	6¼	
C Imp Bk	35	$66⅝	66⅜	66⅜	— ⅛
CIL	150	$13¾	13¾	13¾	
CI Pow pr	50	$39½	39⅜	39½	
CPR	215	$26⅛	26⅛	26⅛	+ ⅛
Can Pet pr	1420	$14¼	14⅛	14⅛	
C Vickers	150	$27½	27½	27½	
Dist Seag	200	$48⅝	48⅜	48⅜	— ⅛
D Coal pr	200	375	375	375	—25
D Steel	150	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ⅛
Dom Tar	3470	$20½	20⅜	20½	+ ⅛
Du Pont	150	$32½	32½	32½	+ ¼
Dupuis A	700	9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
Ford (US)	50	$103	103	103	+2½
Fr Pete pr	400	350	350	350	
Gatineau	25	$31¼	31¼	31¼	— ⅛
GL Paper	100	$19	19	19	
Home B	225	$12½	12½	12½	— ⅛
Hud Bay	50	$58¼	58¼	58¼	— ¼
Imp Oil	270	$48¼	47⅞	48¼	+ ⅜
Imp Tob	325	$15⅜	15¼	15⅜	
Ind Accep	680	$31¼	31	31⅛	+ ⅜
Int Nickel	175	$82¼	82¼	82¼	
Int Pap	54	$37	37	37	
Inter PL	150	$84⅛	84	84⅛	+ ⅜
Laur Fin A	100	$21¼	21¼	21¼	
Loeb M	100	$18	18	18	— ¼
MB PR	225	$19½	19½	19½	— ⅛
Mass-F	270	$12⅞	12⅞	12⅞	+ ⅛
Mont Trst	100	$86½	86½	86½	
N St Car	100	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ⅜
Noranda	1160	$60⅜	60¼	60¼	
Pac Pete	800	$15½	15¼	15¼	+ ⅛
Penmans	100	$37	37	37	
Pow Corp	1200	$56½	56½	56½	— ⅛
QN Gas	1400	$6¾	6¾	6¾	
Roe AV C	300	$5½	5½	5½	
Royal Bank	50	$80¼	80¼	80¼	— ¼
Salada F	130	$15¼	15¼	15¼	— ¼
Shawin	735	$22¾	22½	22⅝	— ⅛
Southam	50	$30	30	30	
Steel Can	225	$85½	85	85½	+ ¾
Tor Dom	50	$66	66	66	— ⅛
T Fin A	225	$49¾	49¾	49¾	+ ¼
Tr C Corp	975	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
Tr Can PL	300	$23¾	23¾	23¾	
Walk GW	100	$58¼	58⅛	58⅛	+ ⅛
Wcoast Tr vt	300	$17	17	17	— ⅜
Zellers	150	$35½	35½	35½	

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

A Am Moly	750	420	420	420	—5
Arno	7200	7½	7	7½	
Atlas Tel	2500	390	380	385	
Augustus	4000	46	45	46	+3
Baker	2000	11	11	11	—1
Bateman	3500	7½	7½	7½	—
Beatrice	1000	5½	5½	5½	— ½
Blue Bon	100	$16¾	16¾	16¾	+ ¼
Bornite	27700	25½	22	24	—3
Canuba	1000	2½	2½	2½	+ ½
Carbec	400	18	18	18	
Cent Del	300	705	705	705	+5
Chemalloy	4640	195	181	181	—9
C Paper	885	$40½	40⅜	40½	
Coprand	100	123	123	123	—1
Couvrette A	600	$11¾	11½	11¾	— ¼
Dolsan	500	9	9	9	
D Base	4500	65	64	65	+3
D Oilcloth	100	$26	26	26	+ ½
Dumont	5000	42	41	42	
Duvan	1000	14	14	14	
Fab	500	10	10	10	
Falcon	300	$58	58	58	
Fano	1000	4½	4½	4½	— ½
Fundy	12000	11½	11	11½	+ ½
Glen Lake	4000	160	155	155	—2
Hollinger	300	$22¾	22¾	22¾	+ ¾
Int Helium	200	370	370	370	
Jubilee	100	375	375	375	
Keeley Ft	2000	44	44	44	+1
Keeley wts	1000	19½	19	19	— ½
Laduboro	100	115	115	115	
Lingside	500	4½	4½	4½	
McIntyre	100	$48¼	48¼	48¼	—1⅜
Marchant	1500	68	68	68	—1
Merrill	500	70	70	70	
Moore	350	$59	59	59	+ ½
Mt Pleast	3850	195	190	193	—2
Mr Rice	100	8½	8½	8½	
Murray	4800	130	128	128	—2
Nat A Vend	200	280	280	280	—10
Nat Pete	2500	405	390	405	+15
New Rich	1000	18	18	18	
NW Amulet	500	17	17	17	
Opem Expl	2000	25	24	25	+ ½
Pa Inv	800	325	325	325	
Pa Inv rts	2894	7	7	7	
Paudash	500	10½	10½	10½	
Que Chib	7500	33	32	33	
Que Lab	500	6	6	6	
Red Crst	2000	3	3	3	
Ruby Foo W	200	55	55	55	+5
Saucon Dev	5000	61	61	61	—1
Shop Save	401	$8¼	8¼	8¼	
S Dufault	500	12	12	12	—1
SC Pow 6 pr	15	$114	114	114	
Spartan	100	160	160	160	
Spartan wts	500	40	40	40	+5
Talisman	4700	47	45	45	—2
Tache	5000	30½	30	30½	
Trans Mt	1000	$14⅜	14⅜	14⅜	
Un Gas	600	$21⅝	21⅝	21⅝	
U Asbestos	600	535	530	530	
U Corp B	100	$25¾	25¾	25¾	
Wendell	1000	2½	2½	2½	
Westburne	500	70	70	70	
Westville	5000	8	8	8	

Physionomie de la Bourse

A New York

NEW YORK (PA) — Les aciéries ont continué de progresser alors que le marché de la Bourse de New York etait très actif.

La conférence du président Kennedy et du président de la U.S. Steel a semblé contribuer à améliorer la situation des sidérurgies à la bourse.

U.S. Steel, Jones and Laughlin, Lukens et Youngstown Sheet ont fait des gains d'environ un point. Bethlehem and Republic ont augmenté de quelques fractions.

Brunswick qui fut la valeur la plus active hier, a augmenté de ⅝ aujourd'hui à 37⅝ dans un virement de 36,000 actions. General Electric a ouvert par une transaction de 25,000, à 73⅞, perte de ⅝.

Les trois grands de l'auto était modérément en hausse. Les tabacs ont continué de fléchir comme hier.

A Toronto

TORONTO (PC) — Brazilian Traction Light and Power était en vedette à la Bourse de Toronto ce matin avec un gain de 60 cents à $4.55 dans un virement de plus de 25,000 actions durant la première demi-heure de la séance.

Ailleurs toutefois, les industrielles ont baissé. Les distilleries Seagrams, Moore Corporation et Monarch Foods ont baissé de ¼. Abitibi, Banque de Montréal et Aluminium ont tous fléchi de ⅛. Banque Royale a baissé de ½.

Canadien Pacifique et Labatt ont augmenté de ⅛ cependant que Canada Cement faisait un gain de ¼.

Dans les métaux communs, Steep Rock a perdu cinq cents à $6.75 tandis que dans les valeurs spéculatives, Northgate a reculé de cinq cents à $6.55.

Les pétroles de l'ouest étaient calmes; Calgary and Edmonton a baissé de ⅛.

Le kilo d'or cotait de $36.73 à $36.88 l'once.

A Montréal

MONTREAL (PC) — Une augmentation de la cote de Brazilian Traction constituait le trait dominant de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne aujourd'hui.

Brazilian Traction a augmenté de 60 cents à $4.55 dans un important virement puis a baissé à $4.40. Canada Cement était en hausse de ⅜ à 30¾. Industriai Acceptance à 31 et Pacific Pete à 15⅜ ont fait tous deux des gains de ¼. Stelco a augmenté de ¼ à 85.

Parmi les perdants, Moore Corporation a baissé de ½ à 58, International Nickel a fléchi de ¼ à 82 et Aluminium de ⅛ à 27.

Bornite Copper a baissé de deux cents à 25 cents parmi les mines et Dumont a reculé d'un cent à 41 cents.

A Londres

LONDRES (Reuters) — Une autre augmentation de la cote des brasseries a redonné de la fermeté des valeurs de tout repos et un recul général de l'or sud-africain furent les faits saillants de la dernière séance de la Bourse de Londres.

Dans le marché des valeurs de tout repos, certains titres à courts termes avaient une note très ferme. Sur le marché étranger, les valeurs allemandes furent en demande tandis que celles qui sont négociées en dollars ont enregistré des gains. L'indice de la production industrielle du Royaume Uni en février a atteint son plus haut niveau en cinq mois et, en conséquence, les industrielles avaient une allure généralement en hausse.

Les appareils électriques ont attiré l'attention. Les tabacs furent ternes.

Les actions de l'or sud-africain ont subi un fléchissement à cause de la situation politique de cette ancienne colonie britannique. Les cuivres ont également perdu du terrain et les étains étaient ternes. Le fait saillant des pétroles fut la fermeté de Ultramar.

Prix des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des porcs de catégorie "A" ont augmenté de 50 cents à $1 les cent livres et ceux des autres bestiaux mis sur le marché de l'est ce matin étaient fermes. La demande fut raisonnable et le nombre des échanges fut ordinaire.

Les éleveurs ont offert ce matin 29 bovins, 54 veaux, 56 porcs mais aucun agneau, ni mouton. Les arrivages hier étaient les suivants: 278 bovins, 677 veaux, 350 porcs et 21 agneaux et moutons.

Les génisses communes se vendaient de $16.25 à $17. Les bonnes vaches rapportaient $18, les moyennes de $16 à $17, les communes de $14.75 à $16 et les sujets destinés à la mise en conserve de $11 à $14.50.

Les taureaux communs cotaient de $16 à $19.50. Les veaux moyens valaient de $22 à $26.

Les porcs de catégorie "A" se vendaient de $27 à $27.50 et la majorité $27 plus 80 cents chacun. Les porcs variaient de $19 à $20 et la plupart rapportaient $19 plus 80 cents chacun.

Le dollar

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était inchangé à $0.95 15-64, en devises américaines, à midi, aujourd'hui. La livre sterling était en baisse de 3-32 à $2.81 31-64.

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à une prime de cinq pour cent, en devises canadiennes, a rapporté la Banque de Montréal, à midi. Il cotait hier midi $1.05.

La livre sterling était inchangée à $2.95 5-8.

FONDS MUTUELS

gracieuseté de

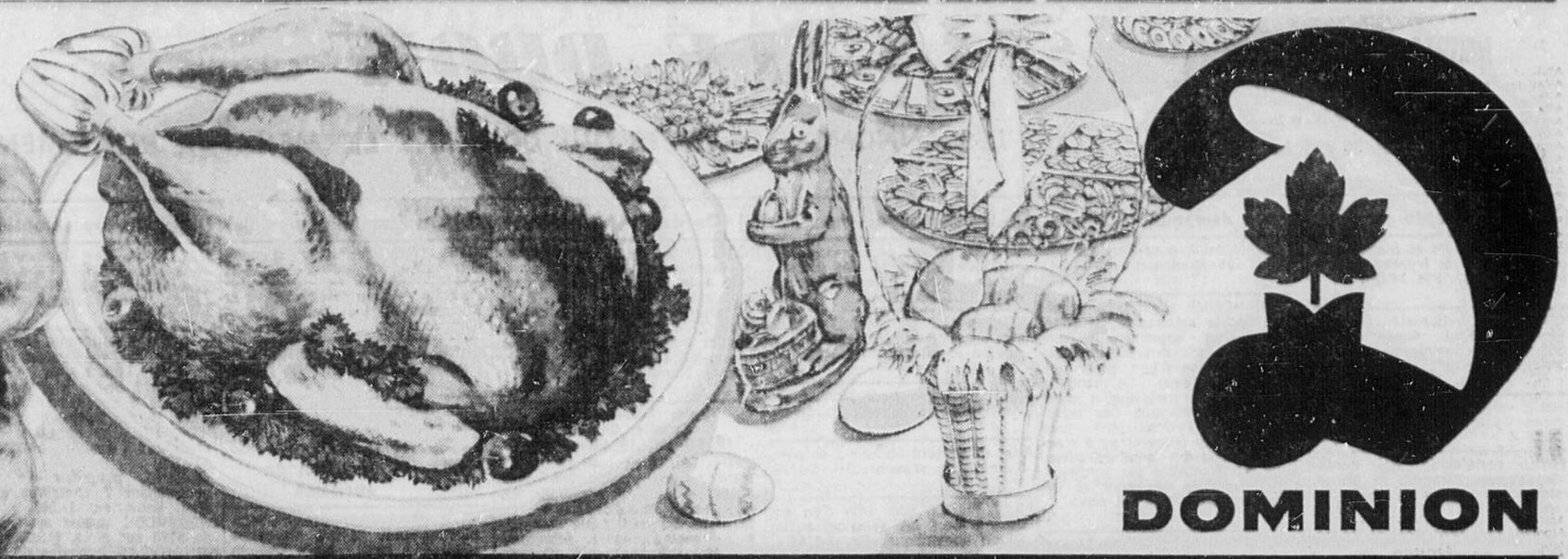
PLACEMENTS CAPITAL LTEE

110 York

	Ottawa Offre	Dem.
All Canadian Com.	8.66	9.49
All Canadian Div.	6.29	6.90
American Growth	8.88	9.69
Associated Investors	9.22	9.31
Beaubran	33.09	35.93
CanaFund	44.15	46.36
Canada Growth	5.05	5.52
Can. Inv. Fund xd	10.47	11.48
Champion	6.13	6.73



PAS SURPRENANT SI PLUS DE CANADIENS VONT AU **DOMINION** QU'À TOUT AUTRE MAGASIN!



DOMINION

ÉCONOMIES DE PÂQUES!



SPÉCIAL CETTE SEMAINE!

MARQUE TENDERSWEET MAPLE LEAF
FUME — DECOUENNE — DEGRAISSE

JAMBON CUIT

Entier ou moitié liv. **55¢**

Les magasins Dominion d'Ottawa, de Hull et d'Eastview
SERONT OUVERTS TOUTE LA JOURNEE DU VENDREDI SAINT
aux heures ordinaires
et seront fermés toute
la journée du lundi de Pâques,
le 23 avril

Bonbons de Pâques

OEUFS PANES à la guimauve. Pqt 1½ liv. **59¢**
DARE

OEUFS A LA GELEE Pqt 10 on. **29¢**
DARE

CHOCOLATS Bte 1 liv. **75¢**
TOWN TALK

Ainsi qu'un vaste choix de nouveautés de chocolat Allan pour Pâques, le tout à prix attrayants.

ASSORTIS ou MELANGES
Marque Green Giant, qualité fantaisie !

MAIS A LA CREME Bte de 15 on.
POIS VERTS petits Btes de 15 on.
MAIS NIBLETS Btes de 14 on.

Au choix Aubaine ! **4** btes **69¢**

N'oubliez pas de vous procurer suffisamment de pain pour la grande fin de semaine!

Cornichons mélangés et sucrés, marque "Rose". Pot 16 on. **33¢**

Snackers McCormick. Paquet 8 on. **27¢**

Fromage tranché, ordinaire ou selon procédé, au piment. Pqt 8 on. **31¢**
Richmello

Empaquetage frais, Bick
Cornichons Dill entiers. Pot 32 on. **45¢**

Farce à volaille McLaren. Pqt **37¢**

Flocons de patates Hostess. Pqt 6 on. **39¢**

SAVEUR DELICIEUSE — VARIETE ORANGE PEKOE — PAQUET A 10¢ DE RABAIS
SACS DE THE SALADA SPECIAL Paquet 60 sacs **73¢**

AUX MAGASINS D'ONTARIO SEULEMENT
MARGARINE SPECIAL
ORDINAIRE MONARCH 3 paquets 1 lb **79¢**

A SAVEUR 100% PUR CAFE
CAFE INSTANTANE SPECIAL
RICHMELLO Pot 6 on. **69¢**

APPROVISIONNEZ-VOUS A CE PRIX MODIQUE — DELICIEUX, SERVI FROID
JUS DE TOMATES SPECIAL
CLARK, DE FANTAISIE Bte 48 on. **25¢**

JEUNES, TENDRES, CAT. "A" — 4 à 8 liv. — PRETES A CUIRE
DINDES liv. **41¢**

CHAPONS A ROTIR
Cat. "A" de choix — 6 à 7 livres
Un vrai régal ! liv. **59¢**

Idéale pour farcir la dinde
VIANDE A SAUCISSE
Maple Leaf
Roulé de 1 liv. **39¢**

BACON DECOUENNE
Marque Eversweet Swift — Empaquetage plat
Pqt 1 liv. **65¢**

Fruits et légumes à fraîcheur de potager

CAT. NO 1 DE CALIFORNIE, TIGES LONGUES, TENDRES ET VERTES
ASPERGES FRAICHES liv. **25¢**

NOUVELLE RECOLTE DE LA CALIFORNIE ENSOLEILLEE — NO 1, QUEUES VERTES.
CAROTTES au paquet 2 gros paquets d'origine **25¢**

DES MEILLEURES SERRES DE LEAMINGTON — CAT. NO 1 D'ONTARIO. LONGS, VERTS, FRAIS!
CONCOMBRES 2 gros format 24 **33¢**

FRAIS DES POTAGERS DE FLORIDE, CAT. NO 1 — FRAIS ET CROQUANT — SAVEUR DE NOIX
COEURS DE CELERI 2 dans sac cello **39¢**

IDEALE POUR SERVIR AVEC LE JAMBON DE PAQUES
ANANAS FRAIS 3 de format géant **89¢**
ROUGES ESPAGNOLS, NO 1 IMPORTES

FLEURS DE PAQUES A PRIX D'AUBAINES

Lis de Pâques
Chaque fleur **60¢**
5 à 7 fleurs par pot

NARCISSES JAUNES DORES
PROVENANT, PAR AVION, DE LA C.-B.
FRAIS COUPES 12 fleurs au pqt **39¢**

Toutes les plantes sont joliment enveloppées de papier métallique. Aussi offerts, au choix: des hydrangées — des chrysanthèmes en pot, des gloxinies, des tulipes coupées et des narcisses coupés. Le tout, à prix modiques quotidiens attrayants.

OLIVES FARCIES Manzanilla. Pot 12 on. SPECIAL **57¢**
EMPAQUETAGE SYMETRIQUE, MARQUE CORONATION

APPRET A SALADE Richmello pot de 16 on. **33¢**

TRES EPAIS — EN ALUMINIUM PUR
FOILWRAP STUART HOUSE 12 pouces sur 25 pieds SPECIAL **31¢**

CORNICHONS FRAIS ET CROUSTILLANTS — MARQUE CORONATION
MORCEAUX DE CONCOMBRES 3 pots 16 on. **1.00**

ANANAS TRANCHES Kon Tiki, de choix. Bte 20 on. **25¢**

LISSE ET CREMEUX A VERITABLE SAVEUR DE NOIX
BEURRE D'ARACHIDES Squirrel. Pot 16 on. **23¢**

FERMES, TENDRES, JAUNE DORE — MARQUE MONT-ROYAL, DE CHOIX
MOITIES DE PECHES 3 btes 28 on. **1.00**

Aliments congelés

PATES AU POULET SPECIAL
AU BOEUF, A LA DINDE, AU PORC, AU BIFTECK ET ROGNONS
YORK 4 paquets 8 on. **89¢**

MAIS EN GRAINS SPECIAL
YORK
DE FANTAISIE, EMPAQUETAGE POLY 2 paquets 2 lb **53¢**

FRAISES ENTIERES Paquet 11 on. **39¢**
YORK
DE FANTAISIE, EMPAQUETAGE POLY

PETITS POIS Paquet 2 lb **49¢**
YORK
DE FANTAISIE, EMPAQUETAGE POLY

PATATES FRITES Paquet 1 lb **31¢**
DOMINO
COUPE ONDULEE

Aubaines de la boulangerie

Pain au raisin 2 miches 16 on. **43¢**
Richmello

Brioches croisées Richmello. 6 au paquet **29¢**
Aux magasins d'Ottawa, de Hull et d'Eastview

GATEAU AUX FRUITS TRANCHE. 1 liv. **65¢**
RICHMELLO

Biscuits au chocolat
CADBURY
"Regal", doigts de dame, gaufres, à la crème
Le paquet de 8 on. Spécial **39¢**

LAIT Cruchon de 3 pintes plus le dépôt **49¢**
FRAIS SANI SEAL
TOUT JERSEY A 2%

PLUS DE $1000. PRIX EN ARGENT CHAQUE SEMAINE

JEU SENSATIONNEL À LA TÉLÉVISION
DOMINO
CHAQUE JOUR ENTRE 10:00 A.M. ET 11:00 A.M.
AU CANAL 13 CJOH-TV, OTTAWA

GAGNANTES DE $50 CHAQUE JOUR DE LA SEMAINE SE TERMINANT LE 7 AVRIL

Mme NORMAN KELLY, 966, rue Beaudry, Ottawa, Ontario
Mme DENISE HEBERT, 15, rue Fremont, Hull, Québec
Mme DORIS TRICK, 130, ave Holland, Ottawa, Ontario
Mme H. CHOQUETTE, 969, rue Beaudry, Ottawa, Ontario

Gagnante du $500 en argent
(SEMAINE SE TERMINANT LE 7 AVRIL)
MME G. ROWSOME,
265 Davercourt, Ottawa, Ontario

TOUT EST GARANTI
Aubaines en vigueur à Ottawa, Hull, Eastview, Carleton Place, Pembroke, Perth, Smiths Falls, Arnprior, Hawkesbury et Buckingham, jusqu'à la fermeture le samedi 21 avril 1962.
DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

HEURES D'AFFAIRES :
LUNDI AU VENDREDI
8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
SAMEDI : 8 h. 30 à 4 h. p.m.

DANS **LE DROIT** CHAQUE JOUR
LES ANNONCES CLASSEES QUI DONNENT LE MEILLEUR RENDEMENT

POUR DE PROMPTS RESULTATS, APPELEZ
CE. 6-7431

4] Perdu

JEUNE chat, jaune et blanc perdu dans parc de la Montagne. Bonne récompense. PR. 1-6339. 4-92

PORTEFEUILLE (wallet) perdu à l'aréna de Hull, dimanche, par visiteurs américains; papiers importants. Récompense. CE. 3-7609. 4-92

BAGUE verte "Cameo" perdue environs Westgate. PR. 1-2921. 4-93

PERDU: portefeuille noir contenant somme d'argent. Si trouvé, retournez à 112 Sherbrooke. Récompense. PR. 7-1489. 4-93

4A] Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE. 6-7431.

5] On demande (agents)

FRANCHISE

DANS votre district, homme, femme. Revenu supérieur à la moyenne pour personne active et sérieuse. Ecrire pour détails immédiatement, Paula Cie, 21 St-Paul E. Montréal, P.Q. 5-102

Homme ambitieux

pour vendre châssis, portes et moustiquaires en aluminium, de fabrication locale.

Salaire de base plus commission et dépenses d'automobile.

Préférablement bilingue.

Ecrire de votre main en donnant âge et expérience, à

Case 112, Le Droit

5

6] On demande (hommes)

BARBIER demandé, s'adresser à 215 Maisonneuve, Hull. 6-93

MECANICIEN demandé pour poste de service, avec qualifications, expérience si possible. SH. 5-3030 6-92

TECHNICIENS EN RADIO-ELECTRONIQUE

TECHNICIENS en télévision, électronique avancée, chauffage et réfrigération. Les classes vont commencer sous peu, en anglais. Téléphonez, écrivez ou venez au Collège A.M.J. Electronic, 275 Première Avenue, CE. 3-8200. 6-94

GARÇON de bureau, bilingue, travail permanent. Faire demande en écrivant de votre main, donnant tous les détails de vos qualifications et salaire demandé. Ecrire: Case 177, Le Droit. 6-95

HOMME DEMANDE pour vendre monuments, à commission, plein temps ou partiel. S'adresser en personne — J. D. Ambroise Ltée, 375 chemin de Montréal, Eastview. 6-93

JEUNE HOMME pour représenter compagnie de déménagement. Pas d'expérience nécessaire. Doit être bilingue. Excellent salaire et bel avenir au jeune désigné, avec compagnie progressive. Ecrire à case 153, Le Droit. 6-96

NOUS pouvons assurer à un travailleur au moins $5,000 par année, expérience comme vendeur pas nécessaire. Il faut une auto. CE. 6-5943 entre 9 et 11 h. a.m. 6-94

Avez-vous la compétence?

POUR VOUS JOINDRE AU PERSONNEL d'une Cie de propriétés immobilières. Faites-en une spécialisation et devenez membre de la puissance de ventes la plus informée. Notre bureau fournit tous les outils disponibles, à l'homme qui veut se créer vraiment une carrière dans l'immeuble. Des interviews confidentielles pouvent être fixées en appelant M. George Thomas, CE. 6-2361, le soir, CE. 5-5073. Thomas Shipman Ltd., courtiers. 6-

Il s'agit d'assurance vie et nous sommes fiers

En ce moment nous avons un débouché dans notre agence d'Ottawa pour un assureur-vie de plus.

Si vous avez les qualités nécessaires, cette situation vous offre une carrière sans pareille, car vous jouirez d'un emploi satisfaisant, de l'indépendance, de la sécurité financière.

L'industrie de l'assurance-vie est une des plus anciennes du monde. Son histoire est des plus remarquables. Elle a garanti, pour les pères et les mères une plus grande tranquillité d'esprit, pour les veuves et les enfants, une plus grande mesure de sécurité financière; pour les études, les situations imprévues et la retraite, plus de dollars que tout autre moyen. Et en même temps les dollars des primes des assurés investis en valeurs et titres se sont avérés un des plus importants facteurs de l'essor de notre pays.

Si vous sentez le désir de servir vos concitoyens, écrivez-nous ou téléphonez confidentiellement à: l'Economie Mutuelle d'Assurance, c/o M. Pierre Lamont, C.L.U. gérant, 48 Rideau, suite 112, Ottawa, CE. 6-0671.

6-18, 19, 23 avril

Une des plus grandes organisations du Canada dans son domaine augmente son personnel de vendeurs. Si vous êtes vendeur ou aimeriez le devenir, voici une excellente occasion. Cours d'initiation à la vente gratuit. Aucun capital requis.

LES QUALITES SUIVANTES SONT NECESSAIRES:

- âge 21 à 55 ans
- bonne présentation
- auto nécessaire
- être consentant à travailler 40 heures par semaine

Si vous possédez les qualités ci-haut décrites et désirez une haute rénumération tout en vous créant un avenir, adressez-vous à:

456, ch. Tremblay

à 10 heures a.m. et 2 heures p.m.

6

6] On demande (hommes)

JEUNE HOMME pour livraison épicerie. 101 Montcalm, Hull. 6-93

JEUNE HOMME ayant reçu formation d'école secondaire ou supérieure pour apprendre le commerce en gros des pièces d'autos, au service d'une grosse entreprise d'Ottawa. Le candidat doit avoir une personnalité engageante, être bilingue de préférence; nous l'entraînerons pour la vente et le préparerons à d'autres fonctions administratives. Tous les avantages aux employés. Faire demande par écrit et l'adresser à Case 138, Le Droit. 6-93

JEUNE HOMME, âgé 16 ou 17 ans, pour travail dans épicerie. S'adresser entre 9 h. et 11 h. a.m. à 81 Fortier, Hull. 6-93

McKEOWN REALTIES LTD. ont des ouvertures pour 2 vendeurs

LES INTERESSES doivent posséder une auto propre, une bonne connaissance de la ville, être de mise soignée et de préférence une expérience de la vente; ils doivent être consentants de travailler ferme pour commissions élevées. Nous vous aiderons à vous faire des clients. Annonces à profusion. Sur rendez-vous seulement en téléphonant à M. Allen, CE. 2-4806. 6-93

6A] On demande (hom. ou fem.)

FILLE ou jeune homme avec connaissance de dactylographie, pour ouvrage de bureau. Tél: MO. 3-5318. Frank William ou Pat Plante. 6A-93

6C] Positions vacantes

COUPLE d'âge moyen pour service de concierge; pas d'enfant; SH. 5-6081, 6-8 p.m. 6C-93

VENDEURS et vendeuses pour magasin d'ameublement et d'appareils électriques. Expérience non nécessaire. Communiquez avec J.-O. Séguin, SH. 6-4602. 6C-97

7] On demande (femmes)

VOICI AVON MADAME! Les produits Avon sont en demande constante. Augmentez vos revenus en devenant représentante Avon dans votre localité. Territoires à Crysler et Casselman et sur route rurale d'Alfred. Ecrivez à Mme G. M. Nassif, 13 Old Orchard, Cornwall. 7-92

STENOGRAPHE bilingue demandée; expérience préférée, non essentielle. CE. 6-3606. 7-95

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-300

FEMME d'âge mûr, arrondissement Springfield et Maple Lane, pour aller chercher enfant au jardin d'enfants à 3 h. 30 et en prendre soin jusqu'à 6 h. Références. — SH. 5-3675 après 6 h. 30. 7-93

MENAGERE cuisinière d'âge mûr ou couple, pour famille de vieillards. Logera ici. Autre aide. — SH. 5 4715. 7-93

OUVRAGE général de maison, position permanente, références, chambre privée avec baignoire. Autres employés. Bon salaire. — SH. 9-9101. 7-93

AIDE-CUISINIERE pour fins de semaine. SH. 9-9821. 7-93

Vendeuses professionnelles

THOMAS SHIPMAN LTD., la Cie de propriétés immobilières d'Ottawa qui a progressé le plus rapidement, a besoin de représentantes sincères. On vous donnera un entraînement complet dans toutes ses étapes. Joignez notre prestigieuse organisation si vous désirez faire un gros revenu. Appeler George Thomas, CE 6-2361, le soir, CE. 5-5073. 7-

AIDE-COMPTABLE

BILINGUE, l'expérience de payeur serait un atout. Tous les avantages aux employés. Se présenter chez F. Slover, 61 York. 7-97

COMMIS, bilingue, à temps partiel. Les samedis et jours de vente. Se présenter chez F. Slover, 61 York. 7-97

FILLE DE TABLE d'expérience, travail de jour. Congés les dimanches et jours de fête. Restaurant Rideau, 50 George. 7-94

MENAGERE compagne pour demeurer avec une vieille dame, bilingue. Petit bungalow moderne. Chelsea. Logée. PR. 1-0239. 7-93

SECRETAIRE pour compagnie de construction. Doit avoir expérience. PR. 1-6268. 7-93

OPERATRICE DE MACHINE

de préférence avec expérience.

Les préposées avec expérience de bureau et dactylographie seront considérées pour entraînement.

Position permanente, semaine de 5 jours, plans d'assurance et autres bénéfices.

Conditions de travail très intéressantes. S'adresser

BUREAU DU PERSONNEL
C. CAPLAN LTD.
RUE RIDEAU
7

8] On demande (servante)

FILLE pour légers travaux domestiques. Logée. Expérience, références. SH. 9-6192. 8-92

JEUNE fille pour ouvrage domestique; chambre privée; commodités modernes. Bon salaire. SH. 9-2077. 8-95

FEMME pour ouvrage domestique; autre employé partiel; 3 adultes. Quartier privé, bon salaire. Logée. TA. 8-1921. 8-95

BONNE, pour ouvrage domestique, soin d'un enfant. PR. 7-2687 — PR. 7-4745. 8-96

BONNE pour ouvrage général de maison. Logera ici. SH. 5-6081 entre 6 et 8 p.m. 8-93

8] On demande (servante)

FILLE ou femme pour ouvrage domestique. Logera ici. Six enfants. Fin de semaine libre. $20 par semaine. CE. 5-5619. 8-95

JEUNE FILLE ou femme comme aide-domestique, 8.30 a.m. à 6.30 p.m., 5 jours. $20. PR 1-6403. 8-93

FILLE ou dame pour travaux domestiques. Références. RE. 3-5474 8-93

AIDE DOMESTIQUE, soin 2 enfants, 5 jours par semaine. SH. 6-1179. 8-94

FILLE FIABLE pour soin d'un enfant, 5 jours par semaine; aucun travail domestique. PR. 1-2741. 8-94

DAME ou fille pour maison neuve, logée. $140 par mois. Références. CE. 5-9514. 8-94

FILLE demandée; maison neuve, travaux domestiques, soin des enfants; logée. SH. 9-6445. 8-94

BONNE; références exigées. Salaire à discuter selon compétence. Ecrire: Case 165, Le Droit. 8-93

VAL-TETREAU, bonne pour ouvrage général, 9 a.m. à 7 h. 30 p.m. Dimanche libre. 5 enfants. $20. PR 1-8487 8-94

8A] Pour bébés

PRENDRAIS enfants en pension, journée, semaine ou mois. Bon foyer. PR. 7-9480. 8A-92

PRENDRAIS enfant en pension, journée, semaine, mois. PR. 1-9607. 8A-96

FEMME fiable garderait enfants le soir. Références. CE. 6-3720. 8A-96

PRENDRAIS soin d'enfants chez moi, voisinage Cyrville. SH. 5-6373 8A-93

MERE fiable prendrait soin d'enfants de tout âge, à la journée. Lewis, près Elgin. CE. 5-1548. 8A-93

GARDERAIS enfants chez moi, à la semaine ou au mois; bons soins. $10 chacun. McKay, près hôtel de ville. SH. 9-3715. 8A-93

GLEBE, garderais enfants à tous les jours, chez moi. Références. CE. 3-2317. 8A-94

GARDERAIS enfants chez moi, au jour, à la semaine, ou au mois. CE. 3-4742. 8A-94

RUE HENEY, garderais enfants chez moi, à la semaine ou au mois. CE. 3-9872. 8A-94

POINTE-GATINEAU. Dame prendrait enfants en pension. PR. 1-4016. 8A-97

9] On dem. (instituteurs)

DEUX instituteurs ou institutrices qualifiés pour septembre 1962 à l'école du village. Bons solaires. S'adresser à Alfred Payeur, secrétaire, Coppell, Ont. 9-92

2 INSTITUTRICES qualifiées demandées par la Commission des écoles séparées no 14 Gloucester, Cyrville, Ont. Salaires minimums $2,700 et $3,000. Maximum $4,700 et $5,000. Toutes demandes doivent être faites par écrit. Albert Marchand, sec.-trés., C.P. 152, Cyrville, Ont. 9-93

Institutrices demandées Ecole St-Benoît, Casselman, Ont.

2 institutrices sont demandées pour le mois de septembre prochain pour les classes 1 à 8 Le partage se fera entre 3 institutrices au choix.

- Bon salaire
- Ecole neuve sur le grand chemin.

Envoyer toutes demandes avant le 1er mai 1962, à:

M. DONAT BOULERICE,
sec.-trés.,
Casselman, Ont.
9

La Commission scolaire de l'école secondaire St-Laurent de Cornwall

a besoin des professeurs suivants pour septembre 1962:

1. Sciences
2. Mathématiques
3. Anglais

Traitements cette année:
Cat. 1 — $4,600-$8,100 (Brevet de base);
Cat. 2 — $4,900-$8,400 (Brevet endossé);
Cat. 3 — $5,400-$9,300 (Brevet de spécialiste);
Cat. 4 — $5,700-$9,600 (Baccalauréat avec spécialisation).

Emoluments: $300 pour les 5 premières années d'expérience dans les écoles secondaires en Ontario; $200 par année jusqu'à l'obtention du maximum dans les différentes catégories. $300 par année jusqu'à concurrence de $1,500 pour expérience dans les écoles privées sous la juridiction du ministère de l'Instruction publique. $200 par année jusqu'à concurrence de $1,000 pour expérience dans les écoles privées. $200 par année pour experience dans les écoles élémentaires de la province. $200 par année pour service militaire.

Demandes d'emploi: Entrevues accordées par le directeur-suppléant M. R. E. Robinson, Ecole secondaire St-Laurent. Faites parvenir votre demande à M. A.-F. Leapçe, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire, 1007 est, Deuxième rue, Cornwall, Ont.
9

9] On dem. (instituteurs)

INSTITUTEUR avec qualification et expérience pour enseigner de 1ère à 8e année; 12 élèves; commençant septembre 1962. Salaire minimum $3,000. 2 milles de route 31. Donnez le nom de votre dernier inspecteur à Frank Devereaux, sec., R.C.S.S. No 14, Osgoode, Manotick, Ont., R.R. No 2. 9-j.v.s.

Ecole N.-D.-de-Lourdes Cyrville, Ontario (RCSS No. 19 Gloucester)

INSTITUTEURS ou institutrices demandés pour septembre 1962. Poste de principal à remplir. Salaire selon qualifications et expérience. Adresser toute demande à J.-François Séguin, secrétaire-trésorier, C.P. 75, Cyrville, Ontario. 9-97

INSTITUTRICE DEMANDEE

POUR ENSEIGNER grades 1 à 4, école RCSS no 1, située à ½ mille à l'est de Hawkesbury, sur route no 17. Salaire selon qualifications. S'adresser à M. Olier LaRocque, secrétaire, C.P. 484, Hawkesbury, Ont. 9-97

ON DEMANDE
INSTITUTRICE QUALIFIEE

Pour enseigner de 1ère à 6e année à l'école Lamarche, rang 3, pour terminer année scolaire 1961-1962.

Salaire mensuel: $250.00

S'adresser à:
Domina Leroux,
sec.-trés.,
Commission scolaire de l'Ange-Gardien,
Angers, Qué.

Tél.: YU. 6-2128
9

La Commission scolaire de Blind River, Ont.

a besoin de professeurs bilingues pour septembre 1962

Qualifications et références exigées.

Salaires intéressants selon qualifications.

S'adresser à:

D.-J. Leclair,
Secrétaire-trésorier
Case postale 1058,
Blind River, Ont.
9

LA COMMISSION SCOLAIRE
de la ville de Welland
demande des
INSTITUTEURS BILINGUES

pour les classes bilingues du système des écoles publiques de Welland. Les postulants doivent posséder, comme qualification minimum, un certificat de première classe ou E.-S.T.

ECHELLE DE SALAIRES
(Offre de la Commission 1962-63)

	Min.	Max.
Classe I	$3,100	$5,800
Classe II	$3,500	$6,300
Classe III	$3,900	$6,700
Classe IV	$4,500	$7,400

Allocation entière pour l'expérience jusqu'au maximum.

Augmentation annuelle de $200 pour les premiers cinq ans et $300 après jusqu'au maximum.

Congé de maladie cumulatif et gratification de retraite.

Allocation pour les grades de M.A., M.Ed. ou B.Paed. — $400.

L'échelle des salaires est en négociation.

Veuillez donner l'expérience, les classes enseignées, les qualifications incluant les certificats spéciaux et le nom du dernier inspecteur à:

M. D. N. MacDONALD,
secrétaire-trésorier,
636, rue King, Welland, Ont.
9

10] On demande logements

GATINEAU, pour 1er juin, logis 2 chambres à coucher, ou plus 5 enfants, PR. 1-0404. 10-93

10B] Jardinage

TERRE à remplissage; aussi bonne terre grasse pour parterres. SH. 6-4859. 10B-j.n.o.

TERRE à jardin, prompte livraison. SH. 6-0269. 10B-114

HAIES de cèdre pour embellir vos parterres. MO. 3-6443. 10b-97

11] On demande (emplois)

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

11] On demande (emplois)

REMPLIRAIS formules d'impôt. PR. 1-1686. 11-94

LABELLE — Construction neuve et réparation de tous genre. SH. 6-6610. 11-j.n.o.

JEUNE daine ferait ménage à la journée. $1.25 l'heure. SH. 5-6125. 11-95

DAME demande travail à la journée. PR. 1-9631. 11-93

11B] Réparation de meubles

REMBOURRAGE, réparations meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, PA. 9-0218. 11B-300

REMBOURRAGE

REPARATIONS de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublements de cuisine, chromés. Rembourreurs Hull-Wrightville. 217 Maisonneuve, Hull. PR. 1-3863. 11B-300

REMBOURRAGE

REPARATION de meubles, rembourrage, nettoyage, ameublement de cuisine chromé. Rembourreurs Moderne, 197, rue Eddy, Hull. PR. 1-2197. 11B-j.n.o.

12] On demande Chambre

WRIGHTVILLE, une grande chambre meublée, avec privilège de cuisson, pour dame d'âge moyen. Appeler après 5h. 30 p.m. PR. 7-8171. 12-92

13A] On demande (divers)

NOUS ACHETONS meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture, CE. 4-6737. 13A-300

M & K FURNITURE accorde les plus hauts prix pour meubles de maison et appareils électriques. CE. 4-4788. 13A-300

PIANO demandé immédiatement. Payons comptant. PA. 2-1426. 13A-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, CE. 3-5258; le soir, CE. 4-2308. 13A-300

ARGENT COMPTANT pour des pneus usagés, rechapables, livrés à la division des pneus rechapés de la Firestone Tire & Rubber Co. Ltd., 2447, avenue Kaladar, Ottawa. 13A-j.n.o.

PIANO demandé n'importe quel format ou marque. Payons comptant. PA. 2-1426. 13A-j.n.o.

PIANO demandé peu importe la marque et l'état. Payons comptant. PR. 7-3001. 13A-j.n.o.

13B] On demande (maison)

DESIRE louer grande maison Côte-de-Sable. Long bail si désiré. Références. CE. 6-5157. 13B-92

MAISON OU DUPLEX, basse-ville, 2 chambres à coucher. Maximum $90. CE. 3-1520. 13B-92

14] A vendre (propriétés)

LOUIS TITLEY Ltée
IMMEUBLES — ASSURANCES
135, rue Besserer — Ottawa
CE. 3-1168

RUE MARQUETTE, Eastview, triplex en stuc, 2 logis de 3 pieces, 1 de 5 pièces, chauffage à l'huile eau chaude. $17,200. termes. Coop G692. Mme Major. SH. 9-1336.

ORLEANS, joli bungalow en stuc, 5 pièces dont 3 grandes chambres, jolie salle de jeux au sous-sol, terrain 75 x 200, paysagé, garage, aubaine exceptionnelle $14,500, termes. Co-op G1103. Mme Major. SH. 9-1336.

RUE BROWNING, bungalow moderne en brique, 4 pièces, dont 2 grandes chambres à coucher, très grand salon, cuisine spacieuse, salle de jeux, $16,500, termes Co-op. F3709. Noël Potvin. CE. 4-3426.

PRES église St-Pie X, double en stuc, 6 pièces par côté, chauffage air chaud à l'huile, garage double, $20,500 — $5,000 acompte. Nouvelle Co-op. M. Shinder, PA. 2-0366.

RUE LAMBERT, Hull, joli bungalow-duplex, fini brique et pierre, construction récente, 3 chambres à coucher. Logis au sous-sol de 2 chambres à coucher, loué $80. Aubaine à $18,000. Appelez M. Pitre, PR. 7-3983 pour rendez-vous.

BLACKBURN CORNER, bungalow stuc, 4 pièces, grand terrain paysage. Possession immédiate. Termes faciles. $9,800 — $1,000 à compte. Nouvelle Co-op. Noël Potvin, CE. 4-3426.

PARC-DE-LA-MONTAGNE, rue St-Thomas, joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, près des écoles et de l'église. Aubaine $12,750. Anpelez M. Pitre, PR. 7-3983 pour rendez-vous.

TRIPLEX, rue Charlevoix, Hull, 3 magnifiques logis, chauffage central, revenu mensuel, $190. $14,200. Acompte $4,000. Pour rendez-vous. M. Pitre, PR. 7-3983. 14-300

NON CLASSE par Larry Hurb



"Maman a téléphoné à la société de prêts et elle est partie en souriant avec ces annonces !"

14] A vendre (propriétés)

STANLEY — New Edinburg. Deux logis, possession de l'app. du bas. Prix réduit à $15,000 pour vente rapide. George Howitn, courtier. SH. 9-9971. 14-300

THOMAS SHIPMAN LIMITEE
494, rue Rideau
CE. 6-9648

OTTAWA, 2 beaux triplex avec revenu de 2 appartement $160 par mois. Garage double. Prix $38,000.
PTE-GATINEAU, bungalow de 3 chambres à coucher, on demande $11,500.
ORLEANS, bungalow de 4 ans comprenant 2 chambres à coucher. Seulement $7,500.
OVERBROOK, duplex ayant revenu de $175 par mois. $16,000.
WRIGHTVILLE, bungalow de 15 ans, 2 chambres à coucher. $8,800.
COTE-DE-SABLE, triplex ayant revenu de $245 par mois, garage. $23,800.

H. J. BOUDREAU & CIE
Assurance — Immeuble
240, chemin de Montréal
SH. 9-2610 — SH. 9-3394

WRIGHTVILLE, joli bungalow en brique, 3 chambres à coucher, très moderne, avec abri d'auto. Prix demandé $15,500. Acompte à discuter.
EASTVIEW, Cercle Michel, bungalow duplex exceptionnel, en brique, 3 et 2 chambres à coucher, foyer naturel, abri d'auto. Prix demandé $30,000. Acompte à discuter.
RUE SANDERSON, bungalow en brique et pierre, salle de jeux, garage, entrée pavée. Réduit à $18,500 pour vente rapide.
J.-R. Séguin SH. 9-0854
Léo Grégoire RE. 3-2274
14-300

GERALD PERRON
Courtier en immeubles
TA. 8-6106
Agent — Bernard Desforges
MO. 3-3298

GATINEAU, spacieux bungalow, 5 chambres à coucher, salon, cuisine, terrain 115 x 115. Prix demandé $14,500, termes.
EASTVIEW, grand duplex comprenant 1 logis de 4 chambres à coucher, salon, cuisine et 1 de 3 pièces. Garage double. Prix demandé, $20,900, termes.
SKEAD ROAD, bungalow en briques de 5 pièces en bon état, hypothèque à 5½% d'intérêt, acompte, $2,000.
EASTVIEW, triplex en brique comprenant 3 logis de 4 pièces, chauffage eau chaude, $23,900, termes. 14-j.n.o.

DUSSAULT
ASSURANCES — IMMEUBLES
31 LAVAL, Hull
PR. 1-8361

BOUL. MOUSSETTE, bungalow de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, garage; système eau chaude à l'huile; terrain paysagé. $16,000. Termes. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
RUE VAUDREUIL, près de Eddy, dupley fini stuc, logis 4 et 3 pièces; système air chaud. Prix demandé $11,000. Termes. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
BOUL. ST-JOSEPH, près de l'église, magasin, 2 logis, terrain 66x 118. Prix demandé $26,000. J.-Rosario Deschênes, PR. 1-2605.
AUBAINE exceptionnelle, rue Marguerite-Bourgeoys, bungalow impeccable, salon, salle à dîner, cuisine, 5 chambres à coucher, salle de jeux; système eau chaude. Prix $13,000. Rémi Rochon, PR. 7-4098.
POUR DES MAISONS ET DES COMMERCES DE TOUS GENRES A DES PRIX D'AUBAINES A HULL, C'EST DUSSAULT QU'IL FAUT VOIR. 14-300

PIGEON & LAVOIE
LTEE
Immeuble — CE. 2-7384
Service
Ottawa-Hull-Eastview

$1,800 à compte, balance une seule hypothèque, $95 par mois pour un "split-level" aux Jardins Mackenzie King, possession immédiate, pour visiter maison modèle appelez Conrad Sigouin PA. 8-9354.
ATTENTION! Réduit à $15,000— 3 logis en parfait état, rue St-Jean-Bosco, peut s'acheter avec $5,000 à compte. Balance une seule hypothèque. Co-Op 667. Pour plus de détails appelez Conrad Sigouin PA. 8-9354.
COTE DE SABLE, près de l'Université, beau grand duplex en brique, comportant logis de 7 et 5 pièces, garage en brique, propriétaire prêt à considérer proposition raisonnable, demande $25,000. A compte $6,000. Co-Op 735. Eugène Lavoie PR. 7-4071.
COTE DE SABLE, rue King Edward, maison de 5 chambres à coucher, près de l'église, $13,500. A compte $4,000. Co-Op 1189. Armand Richard CE. 3-5343.
RUE LAFONTAINE, Eastview, 2 logis avec garage, sur un coin, $17,000. A compte $4,000. Co-Op 1168. Armand Richard CE. 3-5343.
TRIPLEX dans beau quartier résidentiel, à 42 Millar, 3 logis modernes de 2 chambres à coucher, garage pour 3 voitures. Pas d'hypothèque. Prix $22,000. Co-Op 1282. Benoit Barrette MU. 4-6362.
WRIGHTVILLE, 60 Jeanne-d'Arc, appartement de 6 logis dans un état merveilleux, à l'intéreiur aussi bien qu'à l'extérieur, revenu net $3,812 par année. Prix $39,000. Co-Op 1281. Benoit Barrette MU. 4-6362.
14

14] A vendre (propriétés)

BUNGALOW mobile à Shirleys Bay, 5 pièces. CE. 5-8127. 14-94

DANS JOLI QUARTIER, beau duplex à vendre, 1 et 2 chambres à coucher, district Lac des Fées, près église St-Benoît, PR. 7-3028 le soir. 14-96

Avenue Drouin

OVERBROOK, bungalow en brique, 4 chambres à coucher, salle de jeu, foyer naturel, 2 chambres de bains. Libre 1er mai. SH. 9-7404. 14-102

ANDRE TESSIER
LIMITEE
191 Principale, Hull — PR. 1-5863
L. Dubuc SH. 9-5517
C. Tessier PR. 7-5070
R. Pichard PR. 7-8765

WRIGHTVILLE, rue St-Jean-Bosco, triplex ayant logis de 3 chambres à coucher pour l'acheteur. $18,500 — acompte, $3,000.
POINTE-GATINEAU — Duplex excessivement propre; chauffage central. $10,500; acompte $2,000.
HULL, rue Millar, bungalow moderne, 5 pièces, $15,900 — termes.
WRIGHTVILLE, rue Thérien — Magnifique bungalow de 3 chambres à coucher. $15,000 — $2,500 à compte.
HULL, rue St-Louis — Placement très intéressant pour quiquonque voudrait s'assurer de gros revenus pour l'avenir. 12 logis. $90,000 — $10,000 à compte. Hypothèque 5%.
14-300

IMMEUBLES DE HULL
JACQUES SIMARD, COURTIER
238, BOUL. ST-JOSEPH
PR. 1-6268

RUE DOLLARD, Hull, joli bungalow très propre, parterre clôturé, 6 grandes pièces. Prix $8,500. Aubaine pour comptant.
8, RUE ISABELLE, Hull, bungalow de 6 pièces, comme neuf. Terrain paysagé. $13,000. Acompte $2,000.
COMMERCE, restaurant-épicerie, mercerie, avantageusement situé, comprend également grand logis à l'étage supérieur. Prix $20,000, incluant bâtisse, termes et conditions raisonnables. Daniel Légaré PR. 7-0546. 14-300

SEGUIN & GROULX
ENRG.
102, rue Montcalm, PR. 7-8850
Julien Groulx, PR. 7-0674.
Noël Courchesne, PR. 7-3129

WRIGHTVILLE, près de l'hôpital, maison en brique, un étage et demi, 3 chambres à coucher, salon,, salle à dîner, cuisine, chauffage central. $12,500 dont $1,500 à compte.
TEMPLETON, sur terrain de 100 x 100, bungalow de 3 chambres à coucher, construit en 1957, chauffage central, $7,500 — la moitié à compte.
WRIGHTVILLE, bâtisse en brique, 3 logements, construction récente, très moderne, revenu annuel $2,760. Prix demandé $23,500. Conditions avantageuses. 14-300

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — SH. 5-1551

OTTAWA, Basse-ville, 6 logis, neuf, chauffage eau chaude. Brique et plâtre. SH. 9-1966.
OTTAWA, basse-ville — Terrains de coin, 75 x 100 et 100 x 100. SH. 9-1966.
EASTVIEW, duplex de 2 et 3 chambres à coucher, prix de $14,000 à $25,000 Bissonnette, CE. 5-4065.
EASTVIEW, rue Frontenac, 3 logis pour $16,000. Bissonnette, CE. 5-4065.
EATSVIEW, duplex de 2 et 3 chambres, $1,000 à compte. Simard, SH. 9-1966.
OTTAWA, Eastview, Bungalows neufs en brique et plâtre, aussi autres de 4 chambres à coucher. Simard SH. 9-1966.
EASTVIEW, bungalow neuf en brique de 3 chambres à coucher. $1,800 à compte. Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes. Labranche, RE. 3-3542.
ORLEANS, "split-level" de 3 chambres à coucher. $1,900 à compte. Labranche, RE. 3-3542.
OTTAWA, hôtel de 22 chambres, centre de la ville, 30,000 gallons par année. Terrain de 66 x 200. Gauvin, SH. 5-6146.
CHEMIN NAVAN, poste d'essence et magasin général dans maison de 2 étages, 2 acres. Seulement $14,500. Gauvin, SH. 5-6145.
EASTVIEW, terrain commercial, 20,000 pieds carrés, à louer $150 par mois. Logement et bureau disponible. Landry, SH. 6-8972.
EASTVIEW, salon de coiffure neuf, chemin de Montréal, clientèle établie. Loyer seulement $85 par mois. Prix $5,900. Landry, SH. 6-8972.
ATHLONE et RICHMOND, maison de brique avec revenu de $310 par mois. Chauffage eau chaude. Acompte $2,000. Legault, SH. 5-5164.
EASTVIEW, triplex en stuc et plâtre; chauffage eau chaude; revenu de $275 par mois. Seulement $23,000. Legault, SH. 5-5164.
WRIGHTVILLE, duplex de 2 et 3 chambres à coucher. Acompte à discuter. Godin, PR. 1-9536.
EASTVIEW, bungalow de 3 chambres à coucher, sur terrain de 55x121. Peut être financé. Godin, PR. 1-9536. 14-300

PLACE MAISONNEUVE

Il faut voir ce magnifique projet domiciliaire et vous serez convaincu que nous vous offrons le plus pour votre dollar.

PRIX **$10,840**

PAIEMENT INITIAL TOTAL **$600**

Ceci comprend frais de notaire, assurance hypotheque et frais d'application.

Aqueduc, egout et rues inclus dans le prix de vente.
Directions: Environ 1,000 pieds passé le 2ième feu de circulation, boul. Gréber, Pte-Gatineau.

Ouvert sur semaine de 1 h. à 9 h.

LA CIE DES MAISONS MODELES LTEES

PR. 1-8432 — PR. 1-5363
PR. 1-2555
14

14] A vendre (propriétés)

CHALET et terrains à vendre. PR. 1-4847. 14-94

MAISON, 179, rue Church, Buckingham, quartier résidentiel. Pour tous renseignements, YU. 6-5698. 14-97

PAROISSE St-Benoît, rue Emond, bungalow en brique de 6 pièces, plus 4 pièces au sous-sol, résidence de médecin. Transaction privée. PR. 7-0612. 14-96

ZOEL LEBLANC — Immeubles
MO. 3-3256 — MO. 3-3116

PLACE DES ERABLES — Gatineau. Nouvelle subdivision de Desnoyers Construction Ltée, près église et école. Profitez dès maintenant de notre excellent choix de modèles et de terrains, pour occupation à l'été. Sous-agent: André Ménard, MO. 3-5592.
TEMPLETON — Maison, 2 étages, 14-300

IMMEUBLES DE L'OUEST DU QUEBEC ENR.
EDGAR CHENIER — PR. 7-1198

NOUS avons un beau choix de chalets d'été à des prix raisonnables. Consultez nos agents.
RUE STE-MARIE, maison comprenant salon, salle à dîner, cuisine, 3 chambres à coucher, $12,500. Termes faciles. Mme G. Durocher. PR. 7-1368.
COIN St-Florent et St-Etienne, beau terrain, site commercial, $7,800. R. Charbonneau. PR. 1-2630.
WRIGHTVILLE, bungalow moderne, district résidentiel, conditions avantageuses, Mme P. Gandy. PR. 1-2927.
PTE-GATINEAU, maison brique et stuc de 3 chambres à coucher, $15,500; $3,000 à compte. Solde $75 par mois. Edgar Chénier. PR. 7-1198. 14-300

ROLANDE L'ECUYER — AGENT RHODES REAL ESTATES LTD. COURTIERS

WRIGHTVILLE, bungalows de 3 à 10 ans. $12,500 à $18,000 de 3 et 4 chambres à coucher.
BUNGALOW-DUPLEX, brique, très belle cuisine. Revenu $70. $17,500.
RUE HELMER, grand terrain 66 x 100, paysagé, 3 chambres, fondation ciment coulé. Hypothèque $18,000 à 6%, payable $96 taxes incluses, $12,900.
GLENWOOD DOMAINE, 4 chambres, salon, salle à manger, grande cuisine, terrain paysagé, abri d'auto. Meilleure offre.
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS téléphonez à Rolande L'Ecuyer, CE. 6-9551; soir: PR. 7-5074. 14-94

Chénier & Gaboury
Immeuble
O.-H. METHOT

RUE BOURQUE Wrightville, près Emond, semi-bungalow, brique, 7 pièces dont sous-sol fini. Demande $15,000. PR. 7-4261.
RUE JOGUES, près St-Jean-Bosco, duplex remis à neuf. Une unité 2 chambres à coucher, l'autre 3 pièces sous-sol avec système air forcé huile. Demande $12,200. SH. 5-1481.
RUE DEMONTIGNY, près Binet, bungalow brique, 3 chambres à coucher et sous-sol aménagé, solarium. Aussi duplex. 2 unités de 4 pièces. Revenus mensuels $110. Demande $26,000. PR. 1- 2992. 14-300

GUARANTY TRUST CO. OF CANADA
109 BANK — CE. 2-2691
IMMEUBLES

RUE GENEST, Eastview — Maison 6 appartements, 4 de 2 chambres à coucher, 2 de 1 chambre à coucher, chauffage eau chaude à l'huile. Revenu $5,820 par année. Prix demandé $40,000.
RUE SPARTON, Overbrook — Maison de 1½ étage, 3 chambres à coucher, en très bon état, terrain 50 x 100, paysage, clôturé. Prix demandé, $16,200.
RUE NELSON, Côte-de-Sable — Duplex en brique de 3 chambres à coucher chacun, chauffé eau chaude à l'huile. Prix demandé, $22,500.
RUE LIVINGSTON, près Bank — Maison de 1½ étage, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne

Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

14] A vendre (propriétés)

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow de brique, à 3 chambres à coucher, cuisine hollywoodienne, terrain clôturé entièrement aménagé, patio, écoles, rues asphaltées, trottoirs. Service d'autobus à la porte. Vente privée. PR. 1-6527. 14-94

BUNGALOW en construction, 4 pièces. $3,500; $1,000 en acompte. Solde, $20 par mois. 186 Brian, Gatineau. MO. 3-3419. 14-97

MAISON 1½ an, 4 chambres à coucher, four dans mur, foyer, sous-sol isolé, garage, terrain clôturé avec arbres, en bordure du parc fédéral (CCN). A prix coûtant pour cause de départ: $28,000. Premier paiement $5,000. Extras. PR. 1-0893, soir. 14-94

BUNGALOW brique, construction Lionel Hotte, 2 ans. Transaction privée. Prix spécial pour vente rapide. Propriétaire transféré. 17, avenue Du Parc, Hull. PR. 1-3890. 14-94

BUCKINGHAM, bungalow 8 pièces. Garage 14' x 48'. 6-8 p.m. YU. 6-2009. 14-94

MAISON 4 chambres à coucher. Chemin Navan, SH. 5-1073. 14-94

RUE COBOURG, maison 4 logis, bons revenus, vente privée. PR. 1-6160. 14-j.n.o

EASTVIEW — Maison brique, 4 appartements, construite 1959, chauffage central huile, revenu $360. par mois, vente privée, $28,500. SH. 9-7781. 14-92

RUE PRINCIPALE, Maniwaki, maison 2 étages, 6 grandes pièces; système de chauffage air chaud, garage attenant chauffé, 20x43, terrain 67x115. Dr Paul Simard, C.P. 868, Maniwaki. 14-93

EASTVIEW, maison de rapport de 6 appartements; accessoires électriques. Revenu $525 par mois. PR. 1-8281. 14-102

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, rue Moncion, Hull. PR. 1-6412. 14-94

PRES église Notre-Dame, maison de brique, 8 pièces; système de chauffage huile; garage. $14,000. PR. 7-9011. 14-lun. ven.

WRIGHTVILLE, 3 logis neufs de 3 chambres à coucher chacun. Vente privée. PR. 7-9120 ou PR. 7-0780. 14-92

RUE Cinq-Mars, Hull — 3 chambres à coucher, fenêtres panoramiques, système eau chaude. PR. 7-8653. 14-j.n.o.

PRIVEE, en brique, 3 chambres à coucher, avec espace pour appartement garçonnière, $1,500 à compte. Hypothèque aux conditions faciles. Le soir seulement. PR. 1-4493. 14-92

14B] A vendre (terrains)

Cyrville et Blackburn

GRANDS TERRAINS pour construction immédiate. Noël Potvin, CE. 4-3426. 14B-300

EMBELLISSEZ votre terrain avec des arbres, la tourbe ou semence, patios. CE. 5-8646. 14B-105

GUARANTY TRUST COMPANY OF CANADA
112, rue Principale, Hull

TERRAIN vacant à Wrightville. 50 x 100'. Plein prix $2,700. Pour de plus amples renseignements, appeler Lionel Leduc, PR. 1-6655 ou TA. 8-1491. 14b92

Terrains 1 acre

12 VENDUS, 12 à vendre, chemin de la Montagne, Hull sud, bornés par Commission District Fédéral. Termes. PR. 7-0576. 14B-99

LOT commercial, boul Maloney Gatineau, 66X112. Prix $3,000. Acompte $300. S'adresser à Guy Belec Chute St-Philippe, comté Labelle, Qué. 14B-92

LOTS près d'un lac; belle plage. S'adresser: 55B Falardeau. PR. 1-4869. 14B-95

CHEMIN CHELSEA, magnifique lot 100 x 150. Soir. PR. 1-3262. 14B-97

16A] Fermes à louer

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE
BUREAU DE LA LOCATION
291, AVENUE CARLING, OTTAWA

OFFRE A LOUER les propriétés qui suivent, selon une base annuelle:

G.G.R. 1-32-2 Ferme de 125 acres, idéale pour élevage de bétail ou de vaches laitières. Grande maison à 4 chambres à coucher, bâtiments en assez bon état. Située le long du River Road, en direction de Manotick. Ancienne propriété de Mme Margaret Moore — $1,020.00 par année.

G.G.R. 1-15-2 100 acres, de terre arable et de pâturage; beaucoup d'eau. Située le long du River Road. Ancienne propriété de M. Ernest Carss — $500.00 par année.

Les propriétés suivantes sont disponibles moyennant un bail de cinq ans.

G.G.O. 3-13-7 Petite terre de 12 acres, ou jardin en vue du marché. Ancienne propriété de Mme Jacqueline Séguin. Maison de 3 chambres à coucher, ainsi qu'une serre; bâtiments. Située le long du chemin Renaud, 1½ mille au sud de Blackburn, voisin de l'école. $1,200.00 par année.

G.G.O. 3-14-7 Terre à jardinage de 21 acres, maison, bâtiments. Située le long du chemin Renaud, vis-à-vis de l'école séparée. Ancienne propriété de M. Victor Renaud. — $1,020 par année.

G.G.R. 6-9-1 Ferme laitière de 190 acres, maison et bâtiments. Située à proximité du cimetière de Ramsayville, chemin Baseline. Ancienne propriété de M. Eric Stanley. — $1,440.00 par année.

G.G.O. 4-10-7 Terre à jardinage de 16 acres, maison de 3 chambres à coucher, bâtiments et 2 serres. Située le long du chemin Dolman Ridge, 1½ mille de l'intersection des chemins Anderson et Dolman Ridge. Ancienne propriété de R. Pepin. — $840.00 par année.

G.G.O. 6-18-1 Ferme laitière de 200 acres, maison pour deux familles, établie pour 54 vaches laitières, accessoires de nettoyage. Ancienne propriété de M. Ovila Bérubé, située le long du chemin Pine, 3 milles à l'est de Leitrim. — $2,100.00 par année.

LES INTERESSES sont priés de visiter les propriétés, dont chacune est identifiée par une pancarte, et écrire à la Commission, en prenant soin de mentionner l'expérience de la ferme et la propriété désirée. Prière de mentionner le numéro concerné.

16A-93

15] A vendre (commerce)

EPICERIE-BOUCHERIE — compris équipement nécessaire, neuf, très moderne (serve yourself) 50 x 80, résidence arrière. Bonnes facilités de paiements. Pour renseignements appelez Montebello 423-6614. 15-93

RESTAURANT, basse-ville, bonne clientèle. Cause maladie. CE. 4-8449 après 5 h. 15-94

EPICERIE - BOUCHERIE licenciée, ventes $2,500 par semaine. $7,000 à compte. Hull. PR. 7-9011. 15-lun. ven.

COMMERCE de meubles, propriétés. Plus de $100,000 de ventes par année. Acompte $15,000. Etabli depuis 20 ans. PR. 7-9011. 15-lun. ven.

EPICERIE - BOUCHERIE, bière. $2,000 à compte. PR. 7-9011. 15-lun. ven.

RESTAURANT "Snack Bar", 8 tables, repas complets, cause fatigue, bon chiffre d'affaires, arrêt d'autobus. MO. 3-3774. 15-92

16] A vendre (fermes)

DEUX arpents de terrain ou plus, maison moderne. Carlsbad Springs, Ont., rang 9. TA. 2-0462. 16-98

FERME avec bâtiments, machines aratoires, tracteur. Eau courante, maison avec poêle et fournaise. S'adresser à Alban Joanisse, Clarence Creek, Ont. 16-95

275 ACRES boisées près d'un lac, 20 acres cultivées, maison, garage, porcherie pour 700 porcs par an, grainerie avec moulange et moteur, moulin à scie. Idéal pour pêche et chasse. $16,000 dont $10,000 à compte. Dr Paul Simard, C.P. 868, Maniwaki. 16-93

FERME de 100 acres. Labour fait pour les semences; un mille du village. S'adresser: Raoul D'Aoust, Sarsfield, Ont. 16-96

FERME 100 arpents, maison, bâtiments, eau courante, électricité. Avec ou sans roulant. Mme Alcide Vinette, Clarence Creek, Ont. 16-97

17] A vendre (autos)

1962 JEEPS et CAMIONS, Les plus bas prix en ville, livraison immédiate. Percy Carrière, 44, chemin de Montréal, SH. 9-5927. 17-j.n.o.

15 AUTOMOBILES, 1950 — 1956. $50 et plus. PR. 1-0114. 4 Parker, Pointe-Gatineau. 17-96

1954 PONTIAC, état parfait, $350. Peut être financée. PR. 7-5614. 17-96

1958 CAMION Fargo ½ tonne, camion International 1953, ½ tonne, Kaiser 1952 coach, bon état. Meilleure offre. MO. 3-5802. 17-93

ESSAYEZ

CHRYSLER
CAPITAL DODGE
LIMITED

1554, avenue CARLING

PA. 9-3111 et PA. 9-3116

17

L'AUTO DE QUALITE DU JOUR

1961 PLYMOUTH, familiale, 4 portières, fini d'origine tan des Tropiques et capitonnage immaculé. Transmission automatique. A très peu roulé. D'un unique propriétaire. En état de salle de montre. Le summum du luxe et le maximum d'économie.

L'ENDROIT IDEAL

PARKWAY CHRYSLER
PLYMOUTH LTD.

1047, ch. RICHMOND
PA. 9-5121 PA. 9-5121

17

GOODWILL

La meilleure garantie d'une bonne auto usagée

1961 KARMANN GHIA décapotable, radio, bleu oeuf de rouge-gorge, intérieur blanc, pneus à flanc blanc. A très peu roulé. Idéale pour les randonnées du printemps.

1958 BUICK Special 2 portières, toiture rigide, coupé, automatique, radio, fini noir et intérieur gris, pneus à flanc blanc.

1959 MERCURY toiture rigide, 4 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini brun et à tige beige.

1960 RAMBLER familiale American, fini bleu métallique, intérieur bleu assorti. Idéale pour la famille, en ville ou en campagne.

1961 PONTIAC sedan Laurentian 4 portières, moteur V8, automatique, radio hors série, fini brun et beige, pneus à flanc blanc.

1959 CHEVROLET familiale 2 portières, moteur V8, transmission ordinaire, fini vert métallique et intérieur vert assorti, très propre partout.

TURPIN
Pontiac – Buick
Limited

423, ch. Richmond

PA. 8-1901

17

17] A vendre (autos)

1954 CHEVROLET, carrosserie et moteur excellents. Propre, transmission ordinaire; Privée. Il faut vendre immédiatement. Aubaine. On demande $375. CE. 6-3847. 17-92

1955 FORD, propre, bon état. 343 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-3449. 17-94

BUICK "Century" 1956, 2 portières, toit rigide. Bon état. Appelez David Anderson, PA. 8-3332. 17-95

SIMCA 1960, très bon état, 21,000 milles. $1,200. MO. 3-3690. 17-92

1957 CHEVROLET V8, toiture rigide. PR. 1-4534 après 6 h. 17-96

CHEVROLET 1953, moteur neuf, bons pneus, SH. 9-6173. 17-93

1961 FORD de luxe, voiture de diplomate, 8 cyl. sedan, 4 portières, transmission automatique, servo-freins et servo-direction. Radio, pneus à paroi blanche. Beige; a roulé 13,000 milles. CE. 4-6581. 17-97

PLYMOUTH 1952, à vendre pour $90. Après 6 heures. PR. 1-9522. 17-93

VOLKSWAGEN de luxe, 1960, très bon état, G. Pallay. SH. 5-2992. 17-96

REUBEN'S AUTO SALES LTD.
Le plus ancien vendeur d'autos de la rue Rideau
452, rue Rideau, près Chapel
CE. 5-2055
Où vous n'avez pas besoin d'argent comptant

1962 FALCON automatique
1961 CADILLAC Sedan de Ville
1961 FALCON automatique
1961 (2) CHEVROLET Bel Air
1961 PONTIAC décapotable
1961 AUSTIN 850 — $995
1960 ENVOY familiale
1959 PONTIAC familiale
1959 CHEVROLET Bel Air
1959 RAMBLER 4 portières, toit rigide
1959 METEOR wagonnette 9 places
1959 CONSUL sedan
1958 CHRYSLER toit rigide, $1,495
1958 PONTIAC sedan (2)
1958 BUICK décapotable
1958 FORD coach, 6 cyl.
1958 PONTIAC Parisienne, toit rigide
1957 VOLKSWAGEN coach
1957 CHEVROLET toit rigide (3)
1957 PONTIAC toit rigide (2)
1957 FORD toit rigide
1957 PONTIAC familiale
1957 RAMBLER sedan
1958 OLDSMOBILE toit rigide
1957 CHEVROLET sedan V-8
1956 DODGE, 39,000 milles
1956 MERCURY toit rigide
1956 CHEVROLET automatique
1956 METEOR Rideau
1956 FORD wagonnette 9 places
1956 CHEVROLET décapotable
1955 OLDSMOBILE toit rigide, $495
1954 MERCURY comme neuve
1951 NASH, radio, $150

Taux de financement de 6% sur autos de modèles récents chez Reuben's Auto Sales Ltd. Seulement 1 endroit, 452, rue Rideau, près de Chapel. CE. 5-2055. Ouvert le soir jusqu'à 10 p.m.

17-300

1% A COMPTE

ACHETERA N'IMPORTE QUELLE PARMI CES AUTOS SUPERIEURES ET GARANTIES

	Versements Initiaux	Mens.
1959 VOLKSWAGEN	$12	$49
1960 CONSUL	$12	$49
1960 PONT. Parisien.	$22	$85
1959 PONT. Laurent.	$18	$70
1958 OLDSMOBILE	$13	$55
1958 CHEV. autom.	$12	$48
1957 PONT. autom.	$11	$48
1956 METEOR	$ 9	$42
1956 CHEVROLET	$ 8	$38
1959 AUSTIN	$11	$45
1954 PONTIAC		$175

ROTHBERG MOTORS
300, CHEMIN RICHMOND
PA. 2-5339

17

Spécial de la semaine

1959 CHEVROLET, Bel Air, toiture rigide 2 portières, radio, chaufferette à afflux d'air.

$1,795

CHEZ

GUEST
MOTORS

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet.

72, rue LEDUC

HULL — PR. 7-2735

17

CARNAVAL D'AUBAINES DE PAQUES

chez

BELISLE

1960 OLDSMOBILE "98", toiture rigide 2 portières, tous les servos, roule comme une auto neuve, et son prix coté très bas.

1960 FORD Fairlane, "500" sedan, automatique, fini turquoise des Tropiques, un proprio, paraît et roule comme une auto neuve.

1958 CHEVROLET, familiale 4 portières, radio, idéale pour les promenades en famille et les voyages aux alentours.

1960 CHEVROLET Biscayne, sedan, automatique, servo-direction, un proprio, à très peu roulé. Economisez sur cette auto de choix.

BELISLE
AUTOMOBILES
Limitée

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet

444, ch. de MONTREAL
OTTAWA

SH. 9-5941
LE SOIR: SH. 9-5948

17

MOTEURS REMIS AU POINT "ALLSTATE"

Pour aussi peu que

$2.50 par semaine

APPELEZ :

PA. 9-2561

département des pièces — ou

SIMPSONS-SEARS

station service

CARLINGWOOD

17

Performance satisfaisante d'une voiture neuve

pour les

acheteurs d'autos d'occasion

chez

MYERS

1960 OLDSMOBILE, Dynamic 88, 4 portières, toiture rigide, transmission automatique, radio, chaufferette, servo-direction, servo-freins, fini ivoire et marron et capitonnage assorti **$2575**

MYERS MOTORS

Angle Elgin et Catherine

CE. 3-5653

17

17A] Assurance Auto

SOYEZ bien assuré avec l'assurance ALLSTATE. Paiements mensuels. Gérard Beauchamp, CE. 5-6375 en tout temps. 17A-300

17B] Marché alimentaire

GALLA'S BAKERY
PAIN
ENRICHI
PETER PAN

FAIT AVEC MIEL ET LAIT ADDITIONNELS
Les enfants raffoleront de ce pain rempli d'énergie.

34, rue MONTCALM

CE. 3-8481

17B

18] A vendre (divers)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir: PR. 7-2234. 18-300

ASPIRATEURS et cireuses Electrolux remis au point, à compter de $29.50. Electrolux Canada Limited, 396 ouest, rue Somerset CE. 2-6365. 18-j.n.o.

AMEUBLEMENT complet à vendre, valeur $1,500. PR. 1-0612. 18-94

BOIS 2X4 .05 le pied, planches $75 le mille, plan de crédit. Highway Lumber, PR. 1-2486. 18-96

BLOCS DE CIMENT et cendre usagés, 12 chacun. F. Thibault Ltée, 63 St-Florent, Hull. PR. 1-6247. 18-97

BATTERIE de cuisine, 15 morceaux, non usagée, valeur $160 pour $59. SH. 9-3903. 18-93

2 BICYCLETTES pour filles. $12 chacune. 163 Boteler, Ottawa. 18-92

BATEAUX fibre de verre, 12 pieds tout équipés; hors-bord 18 c.v. Aubaine $500. PR. 7-8633. 18-114

CAPE neuve de vison canadien, très récent modèle $45. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

CARROSSE blanc, très propre. $25. PR. 1-9576. 18-93

CARROSSE, bains, marchette pour bébé, très bon état. PR. 1-4350. 18-93

CAPE, étole et jaquettes en vison, écureuil, rat musqué. PR. 7-9828. **18-95**

CHALOUPES à vendre. 93, rue St-Laurent, Hull. 18-115

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. — Bamford Regis Ltd., CE. 3-4110. 18-300

CREDIT. Termes convenant à votre budget. Tout pour les salles de jeux, garages, chalets, etc. — F. Thibault Ltée, 63 St-Florent PR. 1-6247. 18-300

TUILES PRELARTS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuile linoléum, 07½c. — Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. PR. 1-2541, PR. 1-5897.

DEMOLITION, 171, rue George, tous les matériaux seront vendus sur place. F. Thibault, 63, St-Florent, Hull. PR. 1-6247. 18-97

ENSEMBLE 3 pièces. Bureau simple, commode irrégulière 54", sommier à lamelles, matelas à ressorts, table et 4 chaises chromées; mobilier de salon en caoutchouc-mousse. Pour seulement $275 taxe incluse. Termes. Ameublement Lessard Ltée, 370, rue Principale, Gatineau. MO. 3-5740. 18-300

ENSEMBLE de salon à prix convenable. 41 Brébeuf, Hull. 18-93

ETOLE de vison japonais, très grande. PR. 1-5037. 18-33

EQUIPEMENT complet de salon de beauté, 3 séchoirs avec chaises. PR. 7-9214. 18-93

EQUIPEMENT complet pour creuser puits artésiens; camions 3 tonnes et ½ tonne. SH. 5-1722. 15-97

2 FOURNAISES de plancher, à l'huile, 2 barils. 69 Friel. CE. 2-1619. 18-93

FOURNAISE à l'huile et baril, lits, matelas, sommiers. 23 Montcalm. PR. 7-8553 après 5 heures. 18-97

GARAGE neuf 14½ x 22, électricité. Aubaine $500. PR. 7-8633. 18-102

JAQUETTE neuve en vison chinois, faut vendre. $75. SH. 9-6441. 18-j.n.o.

LESSIVEUSE automatique "Frigidaire" garantie comme neuve. Termes. 9 à 6 heures. SH. 5-2145. 18-93

LINGE d'enfant à vendre. CE. 4-2979. 18-96

MAISON-REMORQUE 1957, 45 x 10; 2 chambres à coucher, meublée. SH. 6-1392. 18-94

MACHINERIE International Harvester, scie à chaîne McCullough, moteur hors-bord Scott Atwater, refroidisseur à lait Beatty Bros. Dari-Kool Bulk, clôtures Frost. Modern Farm Supplies, 23, rue Murray, téléphone CE. 2-5773. 18-300

MACHINE à coudre Zig Zag automatique, fait les boutonnières, pose les boutons, fait les points de fantaisie, etc., reprise par compagnie de finance, solde au complet $44.66, continuation des paiements si désiré. Appeler CE. 5-7900, en tout temps. 18-93

MOTEUR, ¼ forces, $5, tapis 9 x 9, $7; tricycles usagés, bicyclette fille, $15; bicyclette junior, $13; tondeuse, $4; 98 Eddy. 18-94

MACHINE à coudre automatique, valeur $249, balance paiements, $139. — $5 par mois. PR. 1-9156. Après 6 h., PR. 1-9975. 18-95

Vous avez besoin d'un poêle. . . d'un réfrigérateur ?

Achetez-les de suite avec un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de votre

CAISSE DE PRÊTS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

18

18] A vendre (divers)

MOTEUR hors-bord à vendre. PR. 1-8556. 18-94

MACHINE à coudre Monarch. PR. 1-9928. 18-97

POELE à bois, blanc, bon état. MO. 3-3837. 18-93

POELE à gaz, entièrement automatique, presque neuf. MO. 3-6289. 18-94

POELE électrique "Beech" $40. MO. 3-3568. 18-92

2 POELES, 1 combiné électrique et bois, l'autre à bois. PR. 7-4477. 18-94

PECHEURS, si vous voulez trouver le plus complet assortiment d'articles de pêche, en ville, entrez voir notre assemblage d'au-delà 14,000 appâts. Aussi venez vérifier avec nous tous vos problèmes de peinture, cela à des prix d'escompte. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, Ottawa. 18-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 79 Maisonneuve, Hull (en haut du Supersonic Car Wash). PR. 7-5225. Succursale de Gatineau, MO. 3-3345.

ROBE de mariée, 8 ans, $15. — PR. 7-5643. 18-93

REMORQUE pour bateau. $70. 86 Carillon, Eastview. 18-92

ROULOTTE 46 x 10, "General", bon état. SH. 9-0812. 18-94

ROULOTTE de 15 pieds, ainsi palan (hitch), très bon état. 762-4686, Rockland. 18-94

REMORQUE (trailer) très robuste boîte 4' x 6' x 2', $25. 112 Isabelle, Wrightville. 18-94

SAXOPHONE neuf, "Belair", ténor, valeur $300, aubaine $210. PR. 7-6796. 18-j.n.o.

SOFA ET GROSSE CHAISE rouges, en très bon état. 328 St-Denis, Eastview. 18-93

SINGER, machine à coudre automatique avec disques, fait la broderie automatique, pose les boutons, fait les boutonnières, etc. Valeur régulière $249; à vendre pour $84.44, par paiement si désiré. Appelez CE. 5-7900 jour ou en tout temps. 18-93

TELEVISEURS d'occasion, poêles, réfrigérateurs, laveuses; des bouts de linoléum et de tapis. A.J. Freiman's Ltd., entrepôt, 126, rue York. 18-300

SPECIAUX EN PEINTURE

PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview, PA. 9-5111. 18-300

TELEVISEURS 17 po. et 21 po., remis à neuf, avec garantie. — PR. 1-3947. 18-j.n.o.

2 TRACTEURS: un Massey-Harris avec pelle à neige, l'autre Massey Ferguson, presque neuf. Cause départ. Aubaine. Après 5 h., SH. 6-4498. 18-96

TAPIS de Turquie rouge vin, propre, 6x9. PR. 1-2215 après 6 heures. 18-93

"TRAILER" genre roulotte, parfait pour le camping; très bon état. S'adresser: 456 chemin Tremblay. 18-96

TUILES linoléum incrustées, 7c, 8c, 10c, vinyle, 11c, 13c. PR. 7-7988. 18-l. me. v.

SALAMANDRES

Genres à l'huile, à bois ou à charbon.

Aux prix les plus modiques

M. ZAGERMAN CO. LIMITED

100, CH. BAYVIEW, OTTAWA (Ontario)

Tél. PA. 9-5111

18

18C] Bateaux, accessoires

BATEAU "Peterborough" 15 pieds, accessoires, état excellent, $450. PR. 7-1513. 18C-93

BATEAU 14' avec moteur remorque, tout équipé. Seulement $900. PR. 7-5291; PR. 7-8205. 18C-94

21] A louer (bureaux)

BUREAUX à louer, $100 et $150. 215, ave Laurier-est. CE. 2-2441. 21-j.n.o.

Eastview, chemin de Montréal

BUREAU dans immeuble neuf et moderne, selon les exigences du locataire. SH. 9-4415. 21-93

BUREAU, centre commercial, édifice de choix. Très raisonnable, 277 boul. St-Joseph, Hull. PR. 7-5204. Soirs, PR. 7-6137. 21-93

206 Principale, Hull — 330' carrés, 3 pièces, aussi à 63 Maisonneuve, Hull, 535' carrés, 5 pièces. S'adresser à 208 Principale. PR. 7-8318. 21-l.me.-s.

BUREAU neuf, libre 1er mai; chauffé, 53 pi. long. $125. — 224 Montcalm, PR. 7-3724. 21-94

21A] Magasins à louer

Eastview, chemin de Montréal

MAGASIN dans immeuble neuf et moderne, selon les exigences de celui qui l'occupera. SH. 9-4415. 21A-94

22] A louer (logements)

APPARTEMENT moderne, une chambre à coucher, couple comme concierge. Références. Loyer réduit. Hull. CE. 2-4069. 22-j.n.o.

A LOUER — Duplex (haut), chauffé, 4 pièces, balcon, stationnement. 33 Douglas, entre 6 et 8 p.m. SH. 5-3219. 22-94

APPARTEMENT 4 pièces, non chauffé, rue Cathcart, Ottawa. MU. 4-6275. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS NEUFS

CUMBERLAND et Bruyère, près Hôpital général; une chambre à coucher, $90, poêle, réfrigérateur. Garçonnière, $80, poêle, réfrigérateur; éclairée; meublée si désiré. CE. 2-2816; RE. 3-4935. Visitez entre 7 et 9 p.m. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, vénitiens, chauffé, 1er mai. CE. 5-7023. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 pièces, moderne, chauffé, réfrigérateur, poêle, $75. 78, rue Principale, Hull. SH. 9-2143. 22-99

22] A louer (logements)

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, 153 Montcalm, Hull. 22-100

APPARTEMENT chauffé, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. $75. PR. 1-1574. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS modernes, accessoires électriques. Stationnement. Près autobus. SH. 5-5185, SH. 9-2383. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. $75. Paroisse Ste-Anne. CE. 6-3975. 22-92

APPARTEMENT neuf, 3 pièces, salle de bains complète, près Imprimerie. $75. PR. 7-2302, PR. 7-7277. 22-93

APPARTEMENT, Wrightville, 2 pièces, salle de bains complète, entrée privée, chauffé, éclairé, $55. 53 Emond, PR. 7-8596. 22-93

APPARTEMENTS de 1 et 2 chambres à coucher; poêle, réfrigérateur. S'adresser app. 2, 88 Frontenac, Hull. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle et réfrigérateur fournis. $90. 1er juin. 312 Columbus. SH. 5-3511. 22-93

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, réfrigérateur, poêle. PR. 1-8411. 22-j.n.o.

LOYER GRATUIT JUSQU'AU 1er MAI

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, appareils électriques, chauffé, stores vénitiens, $77.50. PR. 7-1391 ou PR. 7-6923. 22-93

APPARTEMENT moderne, chauffé (sous-sol), 1 chambre à coucher, $65, libre 1er mai. PR. 7-6017. Après 6 heures; PR. 1-1928. 22-94

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, réfrigérateur, poêle. PR. 1-8411 ou PR. 7-5940, après 5 heures. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 3 pièces, balcon, entrée privée; chauffé, éclairé $75, angle Clarence et Cobourg. CE. 4-0636. **22-j.n.o.**

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $85, 255 St-Denis. SH. 9-3970. 22-97

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, 39½ Redpath, $60. SH. 9-9677. 22-94

APPARTEMENT chauffé, libre 1er mai, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, $80 rue Wurtemburg. CE. 6-2061. 22-97

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, moderne, réfrigérateur, poêle, centre Hull, 197 Laurier app. 1. PR. 7-0465. 22-94

APPARTEMENT 3 pièces, poêle, $66.50. Chauffé, éclairé. MO. 3-4536. 22-97

APPARTEMENT pour couple, près Beechwood. Meublé, chauffé, éclairé; entrée privée. $68. SH. 9-7474. 22-94

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens. $70. — 173 Fontaine. PR. 1-8190. 22-97

EASTVIEW

APPARTEMENTS, 2 et 3 chambres à coucher, neufs, grandes cuisines; belle localité, stationnement. $90; $105. SH. 5-6756. 22-94

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, moderne, chauffé, $68, angle boul. Sacré-Coeur et Maisonneuve. PR. 7-0883 après 6 h. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 et 2 ch. à coucher, poêle et réfrigérateur, $75, l'autre $90. PR. 1-1574. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, $90. 1er mai. Adultes. — PR. 1-0026 22-j.n.o.

APPARTEMENT, Wrightville, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $75. PR. 7-8543. 22-j.n.o.

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA, 112 Principale, Hull

APPARTEMENTS, 1 et 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur; chauffés. PR. 1-6655. 22-300

APPARTEMENT, Glebe, près Driveway, 1 chambre à coucher, solarium, soir: CE. 5-6034. 22-95

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher. $85, libre. 62 Amherst. 22-92

APPARTEMENT 4 pièces, stationnement, balcon $68. — 158 John, Eastview. SH. 9-4927. 22-95

APPARTEMENT de 1 et 2 chambres à coucher, garçonnière meublée, 152 Laval, Eastview, SH. 6-8094 après 5 heures. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, salon, cuisinette, douche, eau chaude, chauffé. S'adresser 236 Marier, Eastview. SH. 9-5901 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, libre 1er avril. $70. 155 Bourque, Hull. Près hôpital. PR. 7-3011. 22-102

APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher. $75. PR. 1-2586. 22-j.n.o.

AYLMER — Appartements modernes 2 et 3 chambres à coucher, chauffés, grande cour. S'adresser à 209 Parker. MU. 4-4811. 22-92

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur. 23 St-Louis. PR. 1-6370 le soir, le jour PR. 7-1391. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 1er étage, chauffé, 4 pièces, salle de bains complète. 158 St-Laurent, Hull. 22-96

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé; un autre de 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé. CE. 5-9663. 22-96

O'CONNOR, PRES LISGAR

APPARTEMENT 4 pièces, appareils électriques, $75. S'adresser au concierge à 207 O'Connor. 22-93

Appartements à louer dans Hull

— St-Raymond
— Val-Tétreau
— Boul. Fournier

2 chambres à coucher; salle de bains en céramique; construction neuve; site idéal.

S'adresser à

PLACEMENTS NOVI

380, rue Notre-Dame, Gatineau

MO. 3-2413

22

22] A louer (logements)

APPARTEMENT neuf, très moderne, grande cuisine, grande chambre, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, sécheuse, près hôpital Sacré-Coeur. $75. PR. 7-8633. 22-114

APPARTEMENT, 2 chambres, chauffé, éclairé. Adultes. 9 Hôtel-de-Ville, Hull. PR. 7-4121. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 58 Montcalm, Deschênes, 4 pièces, salle de bains. CE. 5-6516. 22-93

APPARTEMENT chauffé, haut, balcon, centre de Hull, $75. PR. 7-5997. 22-96

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher; enfant accepté. S'adresser 480 St-Patrice. 22-93

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé. 107, boul. Lorrain, Ste-Rose-de-Lima. MO. 3-6943. 22-96

APPARTEMENT (bas), 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, stationnement. Libre 1er mai. PR. 7-4758. 22-93

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1er mai. Entre 5-7 h., CE. 4-0194. 22-96

APPARTEMENT moderne, réduit à $85. 4 pièces, adultes, rue Boucherville. PR. 7-6912. 22-94

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1 bébé accepté. SH. 9-1966. 22-94

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur fournis. 279 Cercle Michel. 22-94

APPARTEMENT 3 pièces, moderne, chauffé, près Imprimerie. Adultes. $70. PR. 7-8406. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, 1er mai. Hull. PR. 7-2657. 22-j.n.o.

APPARTEMENT garçonnière, moderne, 3 pièces, avec réfrigérateur et poêle électrique, $65, chauffé. Léo Gratton, 44, boulevard Taché, Hull. PR. 7-7101. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces, fraîchement décoré, libre. 5A Demontigny. PR. 7-4100. 22-91

APPARTEMENT neuf, 3 pièces, salle de bains complète, près Imprimerie. $75. PR. 7-2302. PR. 7-7277. 22-92

APPARTEMENTS chauffés, 3 pièces, 1 chambre à coucher. Rue Eddy, Hull. Libre, 1er mai, $65 et $60. PR. 1-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT confortable, 5 pièces, 2 chambres à coucher. Rue Vaudreuil, Hull. Libre 1er mai, $80. PR. 1-4356. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 4 pièces, pour couple. 16A Rouville, Wrightville. (sous-sol). 22-93

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

AU COMPTANT

Mots	1	Insertions 3	6
1 à 10	.40	0.98	1.65
11	.44	1.07	1.82
12	.48	1.17	1.98
13	.52	1.27	2.15
14	.56	1.37	2.31
15	.60	1.46	2.48
16	.64	1.56	2.64
17	.68	1.66	2.81
18	.72	1.76	2.97
19	.76	1.85	3.14
20	.80	1.95	3.30

Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 cents si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

Annonces juridiques, fédérales, provinciales, municipales ou autres.

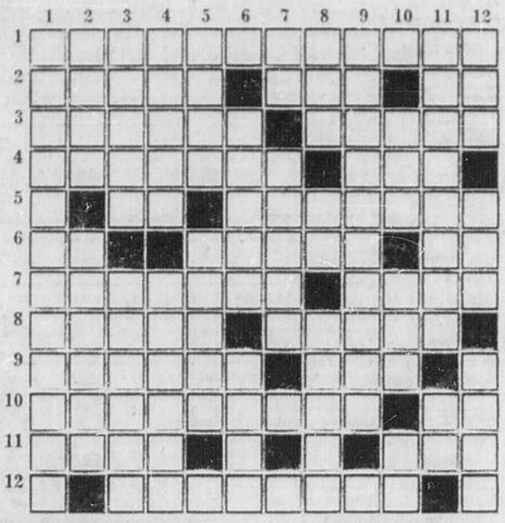
Caractère 6 pts, la ligne, $0.23
Caractère 7 ou 8 pts, la ligne $0.20.

Classées en caractère, étalage, minimum, 20 lignes:

Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

Les Mots Croisés du Droit

— No 1253 —



HORIZONTALEMENT

1—Caractère de ce qui est vrai.
2—Dont on se sert ordinairement — Durillon — Sym. de l'or.
3—Substance utilisée dans un tube à vide pour en éliminer les dernières traces de gaz — Expose.
4—Celui qui mesure — Lequel.
5—Id est — Corps dissous.
6—Sym. du sodium — Action de peser — Note.
7—Rentrent et sortent d'une armoire — Fait par les abeilles.
8—Perdu — Palmier d'Afrique.
9—Fort, solide — Sans inégalités.
10—Rigoureux — Venu au monde.
11—Privée — Qui est à lui.
12—Partie aval du lit d'une rivière envahie par la mer.

VERTICALEMENT

1—Accroissement.
2—Affaiblie — Assistent.
3—Ensemble des instruments de l'orchestre — Volée, raclée.
4—Arbre — Transmises de bouche en bouche.
5—Ancienne ville d'Italie — Morceau.
6—Se servir de moyens de tromper. — Oiseau d'Australie.
7—Consonnes — Cheval sans force.
8—Particule électrisée — Chemin de halage — Jour de la semaine.
9—Bruit sec d'un corps qui se brise.
10—Temps d'amour animal — Trois — Pronom.
11—Grandes vrilles de charpentier — Numéro.
12—Possédée — Assaisonnement — Fort mince, fort délié.

SOLUTION DU PROBLEME No 1252

■ **Horizontalement** — 1. Inspirations; 2. Nourrice — Té; 3. Si — Vergers; 4. Oréade — Garou; 5. Uccle — Salons; 6. Cira — Aalen; 7. Isabelle — Soi; 8. Slave — St; 9. Usée — Erses; 10. Sûr — Coauteur; 11. ER — Noliser; 12. Secoues — Race.

■ **Verticalement:** 1. Insoucieuses; 2. Noircis — Sure; 3. Su — Ecraser; 4. Préalable — No; 5. IR — Dé — EA — Cou; 6. Rivé — Alvéole; 7. Ace — Salerais; 8. Tergale — Sus; 9. Gale — Fêter; 10. Oterons — Sera; 11. Néron — Os; 12. Susdit — Rue.

22] A louer (logements)

APPARTEMENT moderne, 4 pièces, chauffé, eau chaude. $85. 125. Alice. SH. 9-2329. 22-j.n.o.

APPARTEMENT chauffé, $75. 315 Champlain, PR. 7-6807. 22-95

APPARTEMENT chauffé, entrée privée. S'adresser: 44 Leduc, Hull, après 6 heures. PR. 7-2483. 22-95

APPARTEMENT chauffé, 4 pièces, salle de bains, poêle, réfrigérateur stationnement, adultes. PR. 7-7622. 22-95

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, poêle électrique, PR. 7-4105. 22-95

APPARTEMENT, Hull, central, PR. 1-1533; CE. 5-3751 ou écrire à: Case 145, "Le Droit". 22-95

A 127 BINET, logis 1 chambre à coucher, cuisine, toilette, chauffé, éclairé, $53. PR. 7-2759. 22-93

22] A louer (logements)

APPARTEMENTS modernes, équipés de poêle et réfrigérateur, une et 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, salle de bains complète; 2 avec salle à dîner. Val-Tétreau. — Possession immédiate. SH. 6-6100. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 2 grandes pièces, modernes, meublé au complet, pour 2 demoiselles, près Hôpital général, stationnement. 1er mai. S'adresser 174 Cathcart. 22-94

BASSE-VILLE, duplex, 3 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur fournis, 2 vérandas, cour privée, stationnement, libre 1er mai, $125. SH. 6-4663. PA. 9-4881. 22-j.n.o

BAS, 3 pièces et salle de bains entrée privée. $55. Chauffé, éclairé. SH. 9-8456. 22-j.n.o.

BAS, 3 PIECES, chauffé, entrée privée. 1er mai. 137 Montpetit. 22-98

BELLE LOCALITE, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; central, près autobus. 1er mai. CE. 4-2088. 22-94

CYRVILLE, rue Ogilvy, logis 4 pièces, grande véranda, chauffé, éclairé, $75. SH. 6-1850. 22-j.n.o.

2 CHAMBRES à coucher, solarium, appareils électriques, 1 enfant. SH. 9-1843. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, 3ième, nouvellement décoré, armoires, balcons, adultes. CE. 4-3222. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, $90. CE. 2-6315. 22-92

Pointe-Gatineau

2 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, chauffé. Toutes commodités. $50. PR. 1-2262 ou PR. 1-6655. 22-300

CHEMIN MARIER, sous-sol, 2 logis, 1 et 2 chambres à coucher, salon, poêle, réfrigérateur. SH. 5-1508. 22-96

DUPLEX (haut-bas), 2 chambres à coucher. $45; $55. Chelsea, Qué. PR. 1-3172. 22-95

DUPLEX (haut), 6 pièces, chauffé, près de l'école, Orléans. CE. 5-9084. 22-92

DE LUXE, 2 chambres à coucher, foyer, rayons de bibliothèque, stationnement gratuit. $105, boul. Blake, Eastview. SH. 6-1771 ou SH. 9-8496. 22-113

DUPLEX (bas) 3 grandes pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, entièrement rénové. $55. PR. 7-9268. 22-95

EASTVIEW, appartement chauffé, une chambre à coucher, salon cuisine, salle de bains. Stationnement. Libre 15 avril. SH. 9-0898 après 6 heures. 22—j.n.o.

EASTVIEW, garçonnière, chauffée, éclairée. SH. 6-0239 après 5 heures. 22-97

EASTVIEW, 1er mai. Logis, 5 pièces, chauffé, salle de bains complète, gros filage, $75. SH. 9-4460. 22-92

RUBRIQUES

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Taxi (4B)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (hom. ou fem.) (6A)
On demande (femmes) (7)
Positions vacantes (6C)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (logements) (10)
On dem. logem. à échanger (10A)
Jardinage (10B)
On demande (emplois) (11)
Nettoyage de tapis-meubles (11A)
Réparation de meubles (11B)
On demande (chambres) (12)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demande (entrepôt) (13E)
A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeubles (14A)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
Assurance Auto (17A)
Marché alimentaire (17B)
A vendre (divers) (18)
Stores vénitiens (18A)
A vendre (ou à échanger) (19)
On demande (commerce) (19E)
On demande (bureaux) (19F)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
Magasins à louer (21A)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerces) (24A)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasions d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Motocyclettes (29A)
Transfert camionnage (30)
Dem. international (30A)
Radios TV et accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurances (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Auvents (38)
Personnel (39)
Lecture (39A)
Devenez bilingue (39B)
Cours privés (40)
Couturières (40A)
Cartes d'affaires (41)
Dactylotypes (41A)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Opticiens (44A)
Orthoptéristes (46)
Ostéopathes chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Peintres décorateurs (51)
Enseignes (51A)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Inventions (56A)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Briquetiers (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réfrigération (62A)
Réparations (63)
Poissons (64)
Animaux (65)
Chiens animaux choyés (65B)
Avis divers (66)
Direction de funérailles (67)
Embaumeurs (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messes anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)

SUR LE POINT DE VOUS MARIER . . .

Nouveaux mariés, qui songez à élire domicile, vous ne trouverez pas d'endroit plus admirable que la maison d'appartements

LE BARONET

$85 à $115 par mois

Le poêle, le réfrigérateur, les tapis plinthe à plinthe, le terrain de stationnement ainsi que le service de concierge figurent au nombre de ces commodités.

Le Baronet est au 135, boul. Labrosse, Hull, mais qu'à quelques minutes d'Ottawa.

Visitez le vôtre entre 9 et 7 heures p.m. les samedis et dimanches entre 1 h. et 6 h. p.m.

PR. 7-0751

22] A louer (logements)

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, chauffé, $70, libre. SH. 9-2033. 22-j.n.o.

EASTVIEW rue Laval, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, $65, 1er mai. SH. 9-1023. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 2 logis de 3 pièces, non chauffé, entrées privées, 1 chauffé. SH. 6-8294. 22-92

EASTVIEW, appartement 2 chambres, chauffé. Libre. Rue Frontenac. SH. 9-6227. 22-j.n.o.

EASTVIEW, rue Wanda, logis de 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $85 et $90. SH. 5-1551. Après 5 p.m. SH. 9-4085. 22-103

EASTVIEW, appartement moderne, chauffé, éclairé. Idéal pour adultes. $75. SH. 9-1013. 22-93

EASTVIEW, appartement 4 pièces, chauffé. 1er mai. SH. 5-3189 après 5 heures. 22-95

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, laveuse, sécheuse, équipé. SH. 9-7781. 22-95

EASTVIEW, appartement moderne, 2 chambres, chauffé, $95. Libre 15 mai ou 1er juin. 235 Ste-Anne. 22-95

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, moderne, stationnement. SH. 9-2589. 22-96

GATINEAU, logis neuf, très moderne, 3 pièces. S'adresser à 263 St. James. MO. 3-4522. 22-j.n.o.

GARÇONNIERE, accessoires électriques. PR. 1-8281. 22-96

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé. 344 Champlain. MO. 3-6483. 22-96

GATINEAU, logis 5 pièces, chauffé. MO. 3-5604. 22-93

GATINEAU, logis, 6 pièces, chauffé. MO. 3-3803, ou 52 Glaude. 22-96

GATINEAU, appartement 3 pièces, chauffé, (haut), $45. Entrée privée. MO. 3-5032. 22-93

GARÇONNIERE, poêle et réfrigérateur fournis. 215, ave Laurier-est. CE. 2-2441. 22-j.n.o.

GATINEAU, 4 pièces, neuf, chauffé, chambre bains, 622 Notre-Dame. 22-93

GATINEAU, logis une chambre, salon, cuisine, salle de bains. MO. 3-5106. 22-93

GATINEAU, appartement (haut) chauffé, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, salle de bains complète. Libre 1er juin. $66.50. Avant 6 h. MO. 3-4308. 22-j.n.o.

GRAND appartement de 2 chambres à coucher. 413 Mckay, $95. Libre 1er mai. SH. 9-5959 de 8 h. 30 à 6 h. 30. 22-94

GATINEAU — Logis, 3 pièces, salle de bains, gros filage, eau chaude, MO. 3-4937. 22-97

HAUT de deux-logis nouvellement décoré, 2 chambres à coucher, résidentiel. Wrightville. $80. PR. 1-4720. 22-94

HULL, près sanatorium St-Laurent, près autobus: 2 logis de 3 pièces; poêle, réfrigérateur fournis. $75. Libres actuellement. — PR. 1-5863. 22-300

HULL, libre 1er mai, logis 3 pièces, eau chaude, gros filage, 386 Champlain, PR. 7 2020. 22-94

HULL, chambre à coucher, salon, cuisine, bain, eau chaude. $50. PR. 7-9040. 22-112

HULL, logis, haut, 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, gros filage. PR. 7-6922 après 6 heures. 22-94

HULL — Logis 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, gros filage, autobus à la porte, 1er mai. — PR. 7-8626. 22-j.n.o.

HULL, sous-sol, meublé, moderne, 3 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, 2 personnes. 93 Maisonneuve. 22-93

HULL, central, libre, avril gratis, appartement 3 pièces, salle de bains, chauffé, éclairé, $75. PR. 7-4603. 22-93

HULL, 4 pièces et 3 pièces, enfants acceptés. 82 Garneau, Hull. 22-95

(HAUT) Duplex—5 pièces, chauffé, enfants acceptés $85. SH. 9-4150. SH. 5-2252. 22-92

1er JUIN, 2 chambres à coucher, chauffé, $90 par mois. Equipé ou non. 404 Lévis, Eastview. 22-j.n.o.

LOGIS décoré à neuf, chauffé, $75. 9 Gauthier, Hull. PR. 1-3993 après 5 heures. 22-j.n.o.

LOGIS, 1 chambre à coucher, cuisine, chambre de bains complète, chauffé, 107 St-Laurent, Hull. 22-93

LOGIS 4 pièces, $45. — 14 Mance, Hull. 22-92

LOGIS, 1er mai. 60 Chénier, Hull. PR. 7-5328. 22-92

LOGIS 2 pièces, salle de bains; privé. Ste-Rose-de-Lima, rue Hôtel-de-Ville. MO. 3-3732. 22-92

LOGIS 3 pièces, $60. Chauffé. 103, boul. Gamelin. Après 6 p.m., CE. 3-6449. 22-95

LOGIS 3 pièces, chauffé, $75. 201 St-André. Après 6 p.m., CE. 3-6449. 22-95

LOGIS 3 pièces, 1er mai, $40. PR. 1-3678. 22-93

LOGIS, grande cuisine, grande chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude; entrée privée. PR. 7-1262. 22-95

LOGIS, 2 pièces, chauffé, eau chaude, gros filage. 101 Dumas. PR. 7-2814. 22-93

LOGIS, 3 pièces, chambre de bains complète, $50. PR. 7-3379. 22-96

LOGIS chauffé, 2 pièces, 2 adultes. Libre 1er mai. PR. 7-8951. 22-93

LOGIS, 1er étage, grande cuisine, 3 chambres à coucher, salle de bains complète; chauffé si désiré. Enfants acceptés. Stationnement. Centre de Hull. PR. 7-7878. 22-93

LOGIS 2 pièces, (bas). PR. 1-8826. 22-93

LOGIS (haut), 2 pièces, salle de bains complète, chauffé, gros filage; libre. S'adresser: 448 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-6041. 22-94

LOGIS moderne, 5 pièces, salle de bains complète; 2e étage. $50. MO. 3-4369. 22-96

LOGIS (bas), 3 pièces, entrée privée, eau chaude; éclairé. $50, 1er mai. PR. 7-5855. 22-93

LOGIS 2 grandes pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, tuiles. 102 Fontaine, Wrightville. PR. 7-9705. 22-92

LOGIS 5 pièces, fraîchement décoré, chauffé, eau chaude, entrée privée, garage, 2 balcons, gros filage, tuile, près Imprimerie Nationale, Hull, $80. PR. 1-5667. 22-j.n.o.

LOGIS (haut), 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude, $55. PR. 7-2155. 22-j.n.o.

LOGIS, rénové, haut, chauffé, après 6 p.m. PR. 7-2218. 22-94

LOGIS, moderne, éclairé, chauffé, 3 pièces, salle de bains, $70. 180 Jogues. MO. 3-6633. 22-97

LOGIS 3 pièces, chauffé, fraîchement décoré. $75. — 5 Demontigny, PR. 7-4100 22-97

LOGIS (haut), 2 chambres; chauffé. 1er juin. 89 Laval, Hull. PR. 7-7332. 22-97

LOGIS, 3 pièces, chauffé, eau chaude, gros filage, 37 Montpetit. 22-J.N.O.

LOGIS 2 pièces, chauffé, eau chaude, $40. PR. 7-4112. 22-92

LOGIS neuf, 5 pièces, chauffé, éclairé, libre 1er mai. 27 Falardeau, Hull. 22-94

LOGIS 4 pièces, chauffé, $50. Eau chaude. 1er mai. 220, 3e Avenue, Gatineau. MO. 3-6966. 22-95

LOGIS 2 pièces, $40. 63, rue Gagnon, Hull. PR. 7-9034. 22-95

LOGIS 4 pièces, salle de bains; chauffé, 1er mai. CE. 3-9647. 22-94

LOGIS (haut) 3 pièces, eau chaude, $45. Blackburn Station. SH. 6-4417. 22-94

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, tuiles, entrée privée, grand balcon, non chauffé, près Principale, Hull. $55. 1er mai. MU. 4-4224. 22-94

LAC DES FEES, logis, (bas), une chambre à coucher, moderne, réfrigérateur, laveuse et sécheuse automatique et poêle électrique fournis, chauffé. PR. 1-9382. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces et salle de bains complète, eau chaude, gros filage, tuile partout, 450 Notre-Dame, Gatineau. MO. 3-2136. 22-92

LOGIS, 3 pièces, sous-sol, $50. Près rue Principale, 69½ Kent. Sadresser à 117 St-Henri. PR. 1-6915. 22-92

LOGIS, 3 pièces, salle de bains. Rue Morin, Hull. SH. 6-4003. 22-92

LOGIS privé, bains complète, 2 adultes, $55, 10 Carillon, Hull. 22-101

1er MAI — Appartement, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $90; aussi appartement, 3 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, stationnement et prise de courant gratuits, $115. Appartements 2 et 3, 127 Lavergne, RE. 3-7595. 22-j.n.o.

1er MAI, appartement, près école secondaire d'Eastview, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur dans salon, laveuse, sécheuse, $90. CE. 3-1985. 22-93

1er MAI, appartement chauffé, éclairé: salon, 1 chambre, grande cuisine, salle de bains. $80. PR. 7-8291. 22-j.n.o.

NEUF, 2 pièces et chambre de bain, entrée privée, meublé ou non. SH. 6-0931. 22-94

POINTE-GATINEAU, duplex très moderne, 2 chambres à coucher, près du pont, adultes. PR. 7-8704. 22-j.n.o.

3 PIECES modernes, chauffées, salle de bains, $65. Soir, 39 Sherbrooke, app. 6, Wrightville. PR. 7-8029. 22-93

POINTE-GATINEAU, logis moderne 3 pièces, chauffé. PR. 7-1043. 22-j.n.c

PTE-GATINEAU, appartement 3 pièces, (bas), eau chaude, gros filage. PR. 1-2536. 22-95

POINTE-GATINEAU, 5 pièces; libre; eau chaude. $55. MO. 3-5434. 22-95

PETIT logis 4 pièces. PR. 7-5839. 22-92

POINTE-GATINEAU, 2 appartements, 4 pièces chacun et salle de bains complète. PR. 7-0165. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, appartement au sous-sol, 5 pièces, salle de bains complète. Eau chaude, tuiles, chauffé, $65. Adultes. 1er mai après 6 heures. PR. 1-4680. 22-97

PETIT LOGIS pour 2 personnes. 202 Notre-Dame, Hull. PR. 7-1027. 22-97

RUE EAST, Gatineau, logis, 2 chambres à coucher, PR. 7-9120 ou PR. 7-0780. 22-92

RUE DAGMAR, Eastview, logis 3 pièces et salle de bains, sous-sol. SH. 9-1539. 22-95

SPACIEUX appartement, 5 pièces, plus salle de bains, chauffé. $95 près hôpital, Wrightville. SH. 9-0465. 22-96

SOUS-SOL, 3 pièces, toilette, armoires, gros filage, eau chaude, chauffé, entrée privée. 77 Falardeau. PR. 7-5890. 22-95

SOUS-SOL confortable, propre, commodités. Couple. 216, avenue Russel. CE. 3-7888. 22-95

VAL-TETREAU, petit logis, bas, 2 chambres, cuisine, toilette. PR. 1-4722. 22-95

VAL-TETREAU, 4 pièces, salle de bains; neuf, très moderne. PR. 1-3837 après 6 h. 22-93

WRIGHTVILLE, appartement 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine moderne, chauffé, $85. Possession immédiate. CE. 3-1168. CE. 4-3426, M. Potvin. 22-300

WRIGHTVILLE, bas, 4 grandes pièces, chauffé, $98. 191 Fontaine app. 4. PR. 7-1918. 22-102

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, 3 pièces, salle de bains, entrée privée, $65. Après 6 heures, PR. 7-1075. 22-92

WRIGHTVILLE, appartement 3 pièces, chauffé, adultes. PR. 7-8503. 165 Dumas. 22-93

WRIGHTVILLE, duplex (haut) 4 pièces, couple tranquille, accepterais un enfant. $75. PR. 1-0523. 22-93

WRIGHTVILLE, 4 pièces, salle de bains complète; chauffé. 1er mai. PR. 1-6361. 22-92

WRIGHTVILLE, paroisse St-Joseph, 3 pièces non chauffées. Après 5h. PR. 7-7845. 22-

22] A louer (logements)

WRIGHTVILLE, "Bachelor", meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. 120 Berri, PR. 7-4768. 22-93

WRIGHTVILLE, appartement 3 pièces, une chambre à coucher, chauffé. PR. 7-1619. 22-92

22A] A louer (maisons)

MAISON, 2 chambres à coucher, rue Front, Gardens, Hull Sud. — SH. 9-6576, après 6 heures. 22A-102

MAISON, chauffée, éclairée, $110. 94 Desjardins, Parc de la Montagne, Hull. 22A-j.n.o.

MAISON 5 pièces, Deschênes, SH. 6-3094 après 5 heures. 22a-j.n.o.

DUPLEX, 5 pièces, eau courante, toilettes, 63 Main, Deschênes, CE. 3-8315. 22A-92

BUNGALOW neuf, 3 chambres, cuisine, salon, salle de bains, cave avec douche. 157 Dollard, Hull. 22A-94

MAISON, 5 pièces. S'adresser à 392 Hétu, Gatineau. 22A-92

MAISON, 2 chambres à coucher, salle de bains, $60. 7:30 à 9 soir, 121 Dollard, Hull. 22A-93

BUNGALOW 3 chambres à coucher, Blackburn Road. SH. 6-0269. 22A-96

PROPRIETE, campagne, moderne, plaisant, couple âgé; petit loyé. SH. 9-0197. Mme King. 22A-j.v.s.

BUNGALOW, 2 chambres à coucher. Cyrville. $50. SH. 6-1611. 22A-97

23] A louer (chambres)

CHAMBRE, meublée, libre, pour dame seule ou fille, permis de cuisson, central. PR. 7-6489. 23-j.n.o.

CENTRAL — Grande chambre pour fille, 1 stationnement, lavage, téléphone, téléviseur. CE. 3-5587. 23-j.n.o.

PRES Cathédrale, petite chambre avec balcon. $20. CE. 5-6618 soir. 23-j.n.o.

COTE-DE-SABLE
146 à 170 Osgoode

BEAU choix de chambres, décorées à neuf, lavabos, mobiliers neufs, stationnement, réfrigérateurs. CE. 6-4350 — SH. 6-0231. 23-107

CHAMBRE-VIVOIR, nouvellement meublée, privilèges de cuisson, stationnement. 131 Chapel. CE. 3-6350 — CE. 3-7057. 28-106

COTE-DE-SABLE, chambre et cuisinette pour homme, meublée, poêle, réfrigérateur. Téléphone, stationnement. $10 par semaine. CE. 6-5157. 23-92

CHAMBRE, salle de bains privée. Gatineau. MO. 3-3653. 23-93

CHAMBRE et cuisine, meublées si désiré. 101 Goulburn, CE. 2-1654 après 6 heures. 23-92

CHAMBRE à louer pour homme seulement. 260 Champlain Hull. PR. 7-8237. 23-93

CHAMBRE meublée ou non. Couple ou homme sobre. 31 Brighton, SH. 9-5708 ou CE. 3-4883. 23-94

CHAMBRE à louer, très propre, meublée ou non. CE. 5-2451. 23-94

POUR monsieur désirant confort et tranquilité: grande chambre meublée, salle de bains privée. PR. 7-8144. 23-j.n.o.

GRANDE chambre propre pour personne qui travaille. CE. 6-2872. 23-94

GRANDE chambre meublée pour une personne. CE. 6-4688. 23-92

CHAMBRES doubles, toilettes et eau courante dans chaque chambre. Hommes seulement. Central. PR. 7-7560. 23-95

CHAMBRE pour 2 personnes, avec usage de la cuisinette, télévision et salle de bains privée. PR. 1-3922 après 6 h. ou PR. 1-0251. 23-95

GRANDE chambre non meublée. 201 Daly, Ottawa. 23-92

COTE-DE-SABLE, chambres modernes, bien éclairées, meublées, privilèges de cuisine. Près avenue Laurier. Possession immédiate. $35 et plus. CE. 5-2820. 23-96

PETITE CHAMBRE boudoir, pour fille, centrale, privilèges, CE. 3-2852. 23-96

GARÇONNIERE meublée, permis de cuisson; pour homme. PR. 1-5400. 23-96

COTE-DE-SABLE, chambre, cuisinette meublées, poêle, réfrigérateur. 151 Russell. 23-96

GRANDE chambre meublée, permis de cuisson, réfrigérateur. Pour 2 hommes. 122 Carillon, Hull. PR. 1-1957. 23-96

CHAMBRE meublée, entrée privée. Stationnement. PR. 7-3192. 23-94

CHAMBRE meublée. Après 4 h., CE. 6-5435. 23-97

PETITE CHAMBRE meublée, 194 boulevard St-Joseph. PR. 7-6983. 23-j.n.o.

BOUDOIR, cuisinette meublés, balcon, 1er juin. 2 demoiselles. 650 Rideau. CE. 4-8996. 23-97

24] A louer (divers)

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. — A. Alary, 291 Laramée. PR. 7-7980. 24-300

AU SALON DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc, Hull. PR. 1-4023. 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice. — CE. 3-5178. 24-300

BOUDOIR DE LA MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. PR. 7-4667. 24-300

ELEGANTES robes d'occasions, mariages, réceptions, sorties, etc. Centre de couture Pfaff. SH. 9-[illegible] ou SH. 6-5662. 24-j.n.o

TOUS GENRES de téléviseurs de 17" et de 21" à louer. Achat facilité après 5 mois. $11 par mois. CE. 4-8929. 24-j.n.o

ROBES de mariées, filles d'honneur, tuxedos, mantes de fourrure. Salon Martin, 163 Bolton. CE. 5-[illegible] 24-j.n.o

24] A louer (divers)

ROBES de mariées, filles d'honneur, de soirées, de bouquetières; aussi fourrures tout dernier cri. Signaler: CE. 4-2253 — 634 St-Patrice. 24-300

24A] A louer (commerces)

CAMION de patates frites avec licence. PR. 7-9590. 24A-95

26] Chambre et pension

CENTRALE — Grande chambre et pension, pour fille, stationnement, lavage, téléphone, téléviseur. CE. 3-5587. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension pour fille. 193 Archambault, Wrightville. PR. 1-5979. 26-93

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. PR. 7-3429. 26-94

CHAMBRE et pension, pour hommes, stationnement. 14 Jogues. PR. 1-8095. 26-95

CHAMBRE et pension, monsieur, eau courante, stationnement, entré privée. PR. 7-5780. 26-95

CHAMBRE et pension pour 2 hommes, lits simples, Cote-de-Sable. CE. 5-8967. 26-98

CHAMBRE et pension pour homme tranquille, qui travaille. Près autobus. CE. 2-5634. 26-97

CHAMBRE et pension pour vieillards. Bons soins, excellente nourriture. Centre de Hull. PR. 7-7560. 26-115

26A] Villégiature

CHALETS à louer à Luskville, plage Desjardins, mois ou saison; meublés, plage privée, électricité fournie, eau courante. Après 6 p.m., PR. 7-6516. 26A-101

A louer "A la saison"

CHALETS à vendre ou à louer avec toutes commodités. Blue Sea Lake. Pour informations, PR. 7-3523 26A-j.n.o.

LAC SCHRYER

VIA MONTPELLIER, chalet 28 x 38 de 4 chambres à coucher. Belle plage de sable. $5,000. PR. 7-8633. 26A-102

Lac Simon
Domaine des Cèdres
chalets à louer

TOILETTE, eau courante, électricité, chambres, pension, hôtel licencié. Léo Séguin, gérant. CE. 2-3426, a.m. Chénéville. Tél. 428-2681. Bienvenue aux visiteurs. 26A-102

LAC McGREGOR, chalet meublé à louer pour la saison, accommode 3 personnes. PR. 7-1513. 26A-93

LAC McGREGOR, chalet à vendre. MO. 3-4522. 26A-112

CHALETS et cabines à louer pour la saison d'été et d'automne. Situés au lac Sinclair. Belle plage, électricité fournie. S'adresser à Eugène Bernier, East-Aldfield, P.Q. Tél. 459-2436. 26A-98

CHALETS à louer pour saison; un demi-mille de l'église. Louis Henri, Lac Ste-Marie. 26A-95

CHALET à Notre-Dame-de-la-Salette. MO. 3-6102. 26A-93

LUXUEUX chalet à vendre, arrondissement St-Pierre-de-Wakefield, 200x200, propriété sur le bord de l'eau, terrain partiellement paysagé; 3 chambres à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains; hivérisé, chaufferette, foyer. Prix demandé $10,000. Peut être vu sur rendez-vous. PA. 8-8128. 26A-93

A LOUER à Wychwood, près du lac, 2 chambres à coucher meublées, eau chaude et eau froide. MU. 4-6735. 26A-94

27] Occasions d'affaires

[illegible] de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à CE. 6-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. CE. 3-1191. 27

CONCESSIONS exclusives pour confiseries (candy floss — maïs éclaté — pomme sucrée) et souvenirs dans un nouveau jardin zoologique et un parc de la région d'Ottawa. Signaler SH. 5-5202. 27-102

29] Autos et accessoires

S. & S. AUTO PARTS

PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Service d'échange complet. Vitres installées, 814, rue Wellington. Tél: CE. 6-2371. 29-300

Beaupré's Automotive Serv. Ltd

OUVERT jour et nuit avec plus d'espace, à 577, avenue Gladstone. Réparations et pièces pour tous les modèles d'autos, spécialistes en allumage et carburation, remplacement des pièces pendant que vous attendez. Tél. CE. 5-1303, CE. 2-0892. 29-300

LE nettoyant à chrome Maley est garanti donner un meilleur résultat que tout autre nettoyant — ou on vous remboursera. Aux postes d'essence. Maley Manufacturing, 283 est, rue Somerset. 29-94

TRANSMISSIONS pour Dodge, Chevrolet, Hudson, 1952-1957. — Transmissions pour camion International 4 tonnes, 1956-1959. PR. 1-6976. 29-94

30A] Dem. international

[illegible]VICE international de messageries. Spécialités déménagements transcontinentaux et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son, tél. PA. 8-3773. 30A

31] Radios, TV et accessoires

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-[illegible] 31-300

GERVAIS ELECTRONIC

[illegible] — 323 Cumberland. CE. 6-3101. 31-300

SERVICE d'urgence, télévision, 24 heures. C. Tremblay, CE. 4-3840. 31-300

GOULET T.V., radio, stéréo, service et vente. PR. 1-3084. 31-300

37] Argent à prêter

ARGENT A PRETER SUR HYPOTHEQUES

HULL, GATINEAU et environs. Pour toute raison valable. Améliorations, constructions, etc. Jusqu'à 10 ans pour payer. Service rapide. Hypothèque Laval, 135, Hôtel-de-Ville, Hull. PR. 1-0793 jour et nuit. 37-109

ARGENT disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 en montant. Service rapide. Termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, 18 Rideau, chambre 606. CE. 5-9125; le soir. PR. 1-1431. 37-109

PRETS
par
TELEPHONE
$50 à $5,000
Appelez EDGAR du PLESSIS
CE. 3-1149
Soir: SH. 6-4295
Si vous ne pouvez venir au bureau, notre représentant peut aller chez vous.
COMMUNITY
FINANCE CORPORATION
Chambre 102, 48 Rideau
37

PRETS
JUSQU'A
$5,000
pour toute raison valable.
Téléphonez
MARCEL JOLY
PR. 1-6607
UNION
FINANCE CO.
191, rue Principale, Hull
(Edifice Tessier)
37

37B] Prêts sur hypothèque

DANS TOUTE LA PROVINCE

PREMIERE ou deuxième hypothèque. Argent disponible: tout montant de $1,600 et plus. Service de 24 heures. Appeler ou écrire à Spancanada Enterprises Ltd., 234 Slater, CE. 4-1423. 37B-j.n.o.

ARGENT SUR HYPOTHEQUE DISPONIBLE

$25,000 ET PLUS, sur tout immeuble industriel, commercial et résidentiel. Signalez CE. 4-1423. 37B-j.n.o

Prêts Hypothécaires
La Cie de placements Grolain Inc. vous offre un service de prêts

SUR TOUS genres de propriétés et sur construction. Résidentiel, commercial, industriel. Montants illimités, service rapide, taux courants. Signalez PR. 1-5874, le soir, SH. 5-2949. Bernard Sigouin, 162 Hôtel-de-Ville, Hull. 37B-j.n.o.

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques Jacques Lanctôt, PR. 1-0932. Service de 24 heures. 37B 300

CHARLES A. BROWNLEE LTD.
Immeuble — Assurance
CE. 2-4203

HYPOTHEQUES sur propriétés neuves ou anciennes. Prêts progressifs pour construction par étape. 7%, 25 ans. 37B-300

ARGENT privé à prêter sur 1ère et 2e hypothèques. Service 24 heures. Hubert de Cotret, YU. 6-3229. 37B-300

1ères et 2èmes
HYPOTHEQUES
dans tout l'Ontario et le Québec.
Long terme, léger intérêt, paiements mensuels peu élevés.
S. & J. Associates
227 ouest, avenue Laurier
Ottawa, Ontario.
CE. 2-6826
SOIR : SH. 9-3444

Votre deuxième ou votre troisième hypothèque

EST-ELLE ECHUE ?

Avant de la renouveler venez nous voir
AU SUJET D'UN
Prêt sur hypothèque à peu de frais

- Bas paiements mensuels
- Pas de boni
- Pas de frais supplémentaires
- Pas de frais légaux

SUPERIOR
DISCOUNT LIMITED
"La Compagnie de prêts entièrement canadienne la plus progressive"
30, rue Rideau CE. 2-5393
Tous les jours jusqu'à 5.30 p.m.
Les mercredis, jusqu'à 8 p.m.
Les samedis, jusqu'à midi
Les autres soirs, sur rendez-vous
17 BUREAUX EN ONTARIO
37B

39] Personnel

COUTURIERE d'expérience; aussi retouches pour habits d'homm

DÉCÈS

DESJARDINS, M. Raoul-J. — Est décédé le 17 avril 1962 dans un hôpital local à Hawkesbury à l'âge de 75 ans. Raoul-J. Desjardins époux en premières noces de feu Vitaline Haché et en deuxièmes noces de feu Lucienne Leduc. La dépouille mortelle repose aux salons Noël Ltée, 12, rue McGill, Hawkesbury, jusqu'à 4 h. p.m. mercredi et de là, aux salons Racine & Robert rue Besserer Ottawa. Funérailles samedi le 21 à 8:30 pour libera en la basilique à 9 hrs. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-93

DOMPIERRE, Mme Blanche — Dans un hôpital local, le mardi 17 avril 1962 est décédée Blanche Gravel, épouse de feu Oscar Dompierre, à l'âge de 73 ans. La dépouille mortelle repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le jeudi 19 avril; départ à 9 h. 25 a.m. pour un libera en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 9 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-93

LACOMBE, Eugène — Dans un hôpital local, le mardi 17 avril 1962 est décédé Eugène Lacombe, du 87, rue Murray, Ottawa, époux d'Aldéa Spencer, à l'âge de 59 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Vincent Brunet, 115, rue MacLaren, Buckingham. Avis des funérailles plus tard. 70-94

MARTIN, P.-Olivier — Dans un hôpital de Cornwall, le lundi 16 avril 1962 est décédé P.-Olivier Martin, à l'âge de 85 ans, époux en premières noces de feu Léa Levac et en deuxièmes noces de feu Alexina Levac, demeurant à Fournier, Ont. La dépouille mortelle repose à la demeure de M. Arthur-E. Lalonde. Funérailles le jeudi 19 avril; un libera sera chanté à 10 h., en l'église Saint-Bernard de Fournier. Le service sera chanté le lundi 23 avril. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Brazeau et Quesnel de Casselman. 70-92

RICHARD, Jacques — Dans un hôpital local, le mardi 17 avril 1962 est décédé Jacques Richard, époux de Laurence Beaubien, à l'âge de 42 ans. Funérailles le vendredi 20 avril; départ à 10 h. 45 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour un libera en l'église St-Charles à 11 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Service le lundi 30 avril à 7 h. 30. 70-93

SIMONNEAU, Arthur — Le lundi 16 avril 1962, est décédé subitement Arthur Simonneau, du 67, rue Lois, Hull, à l'âge de 55 ans, époux d'Eva Laroche. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 271, boul. Saint-Joseph, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre le jeudi 19 avril à 8 h. 55 a.m. pour un libera en l'église St-Joseph de Hull à 9 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-92

Naissances

COPELAND — M. et Mme Jerry Copeland (Irène Tessier) désirent annoncer l'arrivée de leur fille adoptée, Andrée, le vendredi 13 avril.

LEGER — M. et Mme Adrien Léger (Lise Raby), sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, le 17 avril 1962, à l'Hôpital général. La mère et l'enfant se portent bien.

MEILLEUR — M. et Mme René Meilleur, née Stella Cahill, de St-Eugène, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Jeanne, Line. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Cahill, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Rachel Leroux, tante de l'enfant. Le curé Gérald Labrosse dirigeait la cérémonie.

MARLEAU — M. et Mme Jean Marleau, née Mariette Labrosse, de Treadwell, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Daniel. Parrain et marraine, Diane et Mario Marleau, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Georges Marleau, de Hull, tante de l'enfant. La cérémonie fut dirigée par le curé Louis-Georges Verreault.

SENECAL — M. et Mme Guillaume Senécal, née Nicole St-Onge, de Treadwell, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, François, Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Senécal, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Colombe Senécal, tante de l'enfant. La cérémonie de baptême était dirigée par le R.P. Wilfrid Senécal, arrière-grand-oncle de l'enfant.

PICHE — M. et Mme Jean-Paul Piché, née Jeanne Denis, de Lemieux, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un couple de jumeaux, un garçon et une fille, baptisés sous les prénoms de Joseph, Emilien, Denis, et de Marie, Lucille, Denise. Parrain et marraine du garçon, M. et Mme Emilien Piché, d'Orléans, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Colette Piché, soeur du nouveau-né. Parrain et marraine de la fille, M. et Mme Henri-Paul Racine, de St-Isidore-de-Prescott, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Léo Denis, grand-mère de l'enfant.

Pas une surprise, selon T. C. Douglas

SASKATOON (PC)—M. T. C. Douglas, chef national du Nouveau parti démocratique, a déclaré hier que la nouvelle des élections générales le 18 juin, annoncée par M. Diefenbaker, n'avait pas causé de surprise.

Il a ajouté: "Je prévoyais depuis longtemps que ce serait le 11 ou le 18 juin."

M. Douglas a affirmé que son parti participerait à la campagne rempli de confiance.

ELLE CELEBRE SON CENTENAIRE

Victoria, ville des fleurs et des collets blancs

Par JOHN MATTERS

VICTORIA (PC)—La ville de Victoria, capitale de la Colombie-Britannique, fondée dans la tradition britannique et nommée ainsi en l'honneur d'une reine, était un poste de commerce colonial, il y a cent ans.

Aujourd'hui, Victoria célèbre son centenaire et Victoria est une ville fière de ses traditions. Même devenue ville moderne, elle a gardé le charme incomparable du vieux monde que lui donnent ses beaux jardins fleuris, ses chênes géants, ses résidences conservatrices et cet atmosphère du "four-o'clock tea".

Dans la période tumultueuse des pionniers, la localité s'appelait alors Fort Victoria et les habitants n'avaient d'autres soucis que la traite des fourrures et la ruée vers l'or. Maintenant, les gens de Victoria ont un oeil sur les dollars des touristes puisque l'industrie touristique est la plus grosse source de revenus de la ville.

C'est à cause du tourisme que Victoria conserve jalousement cet aspect de la vieille Angleterre avec ses boutiques de vieux livres, de tissus, de faïence et autres importations britanniques.

A Victoria, le cricket et le soccer attireront beaucoup plus de monde que le baseball ou le hockey en n'importe quel temps. Même la brume, quand elle pénètre dans Victoria, a une allure londonienne.

La vie y est généralement beaucoup plus tranquille que dans le grand Vancouver situé à 80 milles de Victoria et séparé par un bras de mer. Mais ça n'a pas toujours été comme ça.

Le Fort Victoria

L'histoire de Victoria remonte, en fait, à beaucoup plus loin que cent ans. Elle remonte à 1843 alors que fut construit un poste de traite de la Compagnie de la Baie d'Hudson par sir James Douglas sur un emplacement que l'on appelait alors Camouson Harbor, situé sur l'extrémité sud de l'île de Vancouver. L'endroit grandit avec une telle rapidité que la localité était incorporée 19 ans plus tard.

Sir James, qui choisit le site pour la construction de son fort, devait plus tard devenir une figure dominante dans les débuts de l'histoire de la Colombie-Britannique comme son premier gouverneur colonial. Il mourut en 1877 et est inhumé à Victoria dans un cimetière historique où sont également inhumés plusieurs pionniers.

Un cairn commémoratif marque l'endroit où la maison de sir James s'élevait autrefois. Mais les seuls vestiges du vieux fort sont deux anneaux de fer enfoncés dans le roc d'une chute d'eau. On se servait de ces anneaux pour hausser le coque de vaisseaux dont on voulait nettoyer les fonds dans les jours où le fort n'était qu'un poste de traite et ne possédait pas de chantiers pour les vaisseaux. Ces derniers arrivaient à Fort Victoria après avoir fait le tour du cap Horn.

Les premiers vaisseaux n'arrivaient pas seulement avec des approvisionnements, ils amenaient d'Angleterre des filles à marier pour les pionniers. L'un des premiers mariages fut celui d'Emmaline Tod, dont le jonc fut fabriqué d'une pièce d'or américaine parce que l'on ne pouvait pas trouver de jonc à Fort Victoria. Avant de mourir, Emmaline Tod légua son jonc aux Archives provinciales où on peut encore le voir.

La capitale

Plusieurs des vieilles familles de Victoria ont conservé de précieux souvenirs de Fort Victoria. D'une génération à l'autre, on a gardé les récits de l'attaque du fort par des Indiens qui ont pris la fuite lorsque le gros canon de la garnison s'est mis à cracher du feu. Pas une goutte de sang ne fut versée lors de cette attaque.

En 1858, Fort Victoria a connu des développements rapides avec l'arrivée de quelque 30,000 chercheurs d'or. Le poste de traite devint aussitôt une ville de tentes et de cabanes habitées par des milliers de prospecteurs à longues barbes qui attendaient des moyens de transport. Des Orientaux arrivèrent par bateaux et un bon nombre d'entre eux s'établirent pour y demeurer.

Aujourd'hui, le quartier chinois de Victoria est considérable et très intéressant à visiter.

L'arrivée de tout ce monde a obligé les autorités de Fort Victoria à abattre les pallissades afin de pouvoir construire des édifices permanents et à tracer des rues. C'est ainsi que Fort Victoria fut incorporé en ville en 1862.

En 1863, Victoria remplaçait New Westminster comme capitale de la Colombie-Britannique formée par l'union de l'île de Vancouver à la colonie située sur la terre ferme. La nouvelle colonie entra dans la Confédération, en 1871, et c'est ainsi que Victoria devint la capitale de la nouvelle province canadienne.

Graduellement, les maisons d'affaires et les industries s'installèrent en plus grand nombre à Vancouver lorsque cette ville devint le terminus de l'Ouest du Pacifique - Canadien, nouvellement terminé.

La ruée vers l'or

Il y eut d'autres périodes de prospérité entre 1870 et 1910 alors que Victoria était le port d'entrée des prospecteurs qui arrivaient du Klondyke où ils s'étaient rendus à la recherche de l'or. De plus, Victoria était un port d'attache pour nombre de vaisseaux faisant la chasse au phoque dans la mer de Béring. Les aventuriers faisaient de longs séjours à Victoria.

Dans les années qui suivirent, plusieurs figures intéressantes sur la scène politique.

Il y eut, par exemple, William Alexander Smith, un type des Maritimes qui prit le nom d'Amor DeCosmos, mots qui signifient "Amour du monde". Editeur du "British Colonist", le précurseur du "Daily Colonist" actuel. DeCosmos fut une figure très controversée et ses adversaires disaient de lui qu'il prenait plaisir à soulever l'ire de ses lecteurs.

DeCosmos écrivait: "Je n'ai aucune objection à une petite révolution de temps à autre en Colombie - Britannique. Je suis de ceux qui croient que les haines politiques sont une attestation de la vitalité de l'Etat."

DeCosmos, deuxième premier ministre de la province — 1872-1874 — et, plus tard, représenta Victoria à la Chambre des communes durant plusieurs années.

Les chantiers maritimes furent la principale industrie de Victoria dans les temps plus modernes. A cela, ajoutons la base navale d'Esquimalt, située tout près de la capitale, et on fait de cette dernière une ville où les marins se sentent chez eux.

Mais la population de Victoria, en général, se compose de collets blancs. Ils sont des fonctionnaires ou des personnes à leur retraite, des riches, voir même des nobles qui sont venus y finir leurs jours à Victoria, la ville des fleurs. Les roses, parfois, éclosent au mois de décembre.

A Victoria, c'est une tradition de prendre le thé à quatre heures de l'après-midi et beaucoup le font à l'hôtel Empress, construit dans le style Tudor.

A l'occasion du centenaire et afin d'y attirer les touristes en plus grand nombre, des hommes d'affaires veulent aménager, au coût de $300,000, une forêt Sherwood de Robin des Bois et sa bande. Les plans prévoient pour la construction de donjons, d'un château de Nottingham, d'un moulin à moudre le grain, d'un étang et d'endroits de piques-niques pour la population.

Ainsi, l'on espère que les touristes viendront à Victoria et y laisseront encore plus que les $7,500,000 qu'ils ont laissés, l'an dernier. Les promoteurs du projet veulent tout particulièrement attirer les Américains qui n'ont qu'à traverser le détroit Juan de Fuca pour être à Victoria.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431



BRIGADIERS A EASTVIEW — **Pour la première fois de son histoire, la municipalité d'Eastview est dotée de brigades scolaires. Et, fait à remarquer, la ville est la première à mettre à la disposition des jeunes brigadiers des affiches bilingues comme l'atteste bien la photo. D'ici la fin de l'année scolaire, toutes les écoles d'Eastview, séparées et publiques, auront leurs petits brigadiers. Dans la photo, on aperçoit l'agent Albert Chartrand enseignant à des écoliers les principes fondamentaux de la sécurité. La mise sur pied des brigades scolaires d'Eastview est due aux efforts communs et à la collaboration des membres du Conseil et des API ainsi que des directeurs et directrices d'écoles.** (Photo Champlain Marcil)

Conseil du tourisme

La ville devrait y donner son appui – St-Germain

L'échevin Charles St-Germain s'est élevé, mardi soir, contre le Conseil de ville d'Ottawa qui, selon lui, a complètement ignoré l'organisme dont il est le président, le Conseil du tourisme du Bas-Outaouais.

M. St-Germain est très contrarié du fait que la ville d'Ottawa a laissé sans réponse la demande qu'il avait faite auprès du Conseil pour qu'il donne son appui au mouvement.

"Lundi soir, le maire a accordé des subventions à une dizaine de groupes qui ne rapporteront rien à la ville; et nous, qui pourrions lui apporter quelque chose,—par exemple nous projetons de développer le coin du marché et de vêtir en costume d'époque le canonnier qui salue la fin du jour sur la colline du Parlement, devant le monument du colonel By— nous, on nous ignore", a déclaré M. St-Germain.

M. St-Germain a lancé un appel à toutes les municipalités environnantes qui auraient des attractions touristiques et historiques qu'elles pourraient développer, à lui faire part de ces possibilités. il les a, de plus, invitées à se joindre à cet organisme. La cotisation est minime et les avantages qu'elles peuvent en retirer nombreux. M. St-Germain a ajouté que le gouvernement provincial accorde des subventions de $5,000 pour la publicité, aux organismes de ce genre.

Ce Conseil a plusieurs projets de longue haleine à réaliser; il entend par exemple voir à la reconstruction du fort de Dollard des Ormeaux du côté ontarien, sur la ferme Ross-Lavigne, à Hawkesbury et à la reconstruction d'un vieux moulin à farine à Almonte.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées et envoyées au soussigné dans des enveloppes fournies à cet effet par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent et portant l'indication: "SOUMISSION POUR L'ALLONGEMENT DE L'EGOUT COLLECTEUR DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT POUR LE RACCORD DE L'EGOUT DE ST-HUBERT, REGION DE L'EST, LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT" seront reçues par l'Administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa, jusqu'à 12h. 30 de l'après-midi (h.a.e.), le mardi, 8 mai 1962.

On peut se procurer les plans, devis, conditions de travail, formules de soumission et formules de contrat, en s'adressant au bureau de l'ingénieur en Chef, l'administration de la Voie Maritime du Saint-Laurent, Bureau 701A, 685, rue Cathcart, Montréal, P.Q., ou du Secrétaire, Immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa, sur dépôt d'un montant de cent dollars ($100.00) qui sera retourné sur renvoi en bon état des documents ci-dessus énumérés, dans les trente jours de la date fixée pour la réception des soumissions. Si les documents ne sont pas retournés dans le délai prescrit, le dépôt sera confisqué.

Un dépôt de soumission, d'un montant représentant au moins dix pour cent (10%) jusqu'à $250,000.00 du montant total de la soumission, et cinq pour cent (5%) de toute somme excédente, doit être fait conformément aux conditions de la formule de soumission; à défaut du dépôt de soumission, un cautionnement, représentant au moins 10% du montant total de la soumission, doit être déposé, sous réserve de passation d'un contrat en bonne et due forme. Ce cautionnement doit être accepté par l'Administration et fourni sur demande.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront conformes aux devis.

L'Administration ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission ni aucune autre.

P. E. R. MALCOLM,
Secrétaire et directeur de l'Administration.

L'ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU ST-LAURENT,
OTTAWA, le 16 avril, 1962.

AIR CANADA OFFRE LES PLUS BAS TARIFS EN PREMIÈRE CLASSE POUR:

WINNIPEG . . . . $156 aller-retour

CALGARY . . . . . $260 aller-retour

VANCOUVER . . . $314 aller-retour

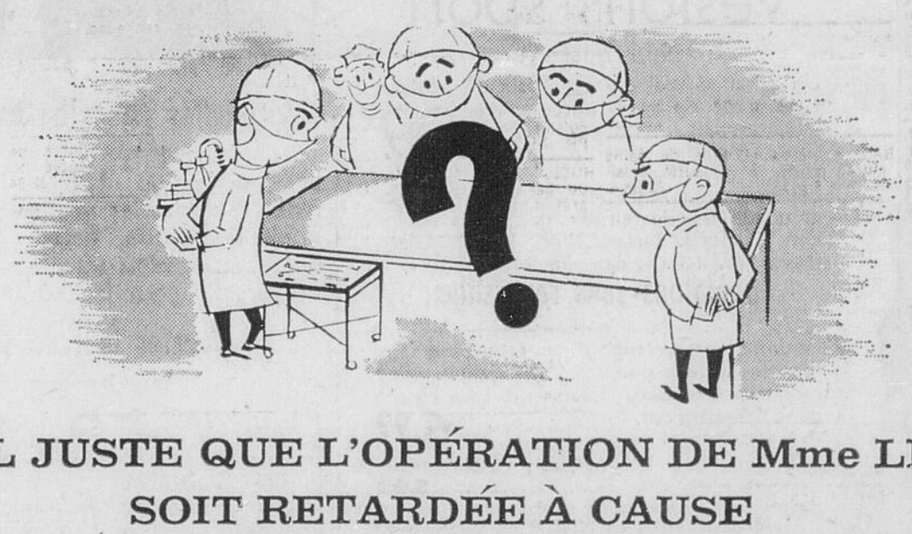
Vous bénéficierez de tout le luxe possible, en première classe, à bord d'un jet géant DC-8, à moteurs Rolls-Royce, ou d'un Vanguard turbo-propulsé d'Air Canada: confort et repos dans la salle "Voyageur" du DC-8, repas comparables à ceux des plus grands hôtels, personnel soucieux de votre confort. Profitez de tout le luxe possible, en première classe—voyagez par Air Canada.

* Un Viscount turbo-propulsé ou un Vanguard assurera votre correspondance à Toronto.

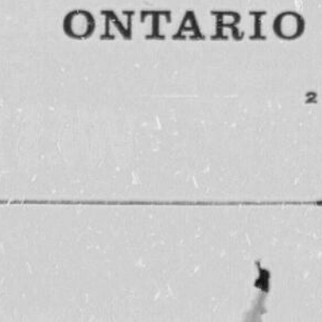
Voyez votre agent de voyages, ou téléphonez à Air Canada CE. 2-9611.

AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES





EST-IL JUSTE QUE L'OPÉRATION DE Mme LEBRUN SOIT RETARDÉE À CAUSE DU PAPIER PEINT DE Mme DUFOUR?



Ce que Mme Dufour demandait paraissait très simple. D'après son médecin, elle était assez bien rétablie pour pouvoir retourner chez elle, mais elle a demandé si elle ne pourrait pas rester à l'hôpital "*. . . encore deux jours, jusqu'à ce que mon mari ait fini de faire décorer notre chambre à coucher.*" Mais Mme Lebrun, sa voisine, devait absolument subir une opération et il n'y avait pas de lit disponible pour elle. Mme Dufour, comme beaucoup d'autres patients qui demandent à rester à l'hôpital pour des raisons non médicales, n'avait pas réfléchi que quelqu'un d'autre pourrait avoir besoin du lit qu'elle occupait.



A l'heure actuelle, notre population augmente rapidement et le nombre de patients croît constamment. C'est pourquoi la coopération intelligente de tous est nécessaire si l'on veut utiliser le plus efficacement possible les lits d'hôpitaux et le personnel diplômé dont nous disposons déjà. Il ne s'agit pas simplement de construire plus d'hôpitaux, ni de fournir plus de lits. Non seulement leur acquisition et leur maintien sont très coûteux, mais ces lits n'ont qu'une utilité très réduite si nous ne disposons pas d'un nombre *suffisant* de médecins, d'infirmières et d'autre personnel technique qualifié pour assurer les services nécessaires.

Le besoin réel de soins médicaux est la seule raison valable pour occuper un lit d'hôpital.

Voici en quoi VOUS pouvez coopérer

1. Ne demandez pas à votre médecin de vous faire admettre dans un hôpital à moins qu'*il* juge votre séjour nécessaire au point de vue médical.
2. Laissez votre *médecin* décider des services qu'il vous faut pendant que vous êtes à l'hôpital.
3. Quand votre *médecin* décide que vous pouvez quitter l'hôpital, soyez prêt à céder votre lit à un autre patient.

Voilà ce que cela peut signifier . . . Si le séjour moyen de chaque patient dans les hôpitaux de l'Ontario était réduit d'un jour, le nombre de lits ainsi rendus disponibles correspondrait à la capacité de six hôpitaux de 500 lits, ou douze hôpitaux de 250 lits, ou vingt-quatre hôpitaux de 125 lits.

La construction de ces hôpitaux coûterait au moins *50 millions de dollars* et les services nécessaires pour ces 3,000 lits coûteraient environ *21 millions de dollars* CHAQUE ANNÉE. A part la question de coût, pensez à ce que la réduction de la durée du séjour ferait pour remédier au manque d'infirmières et d'autre personnel hospitalier qualifié!



Publié dans l'intérêt d'un excellent service d'hospitalisation dans l'Ontario par

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION

2195 YONGE STREET, TORONTO 7, ONTARIO

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)

VENTE de PÂQUES

MAGASINEZ JEUDI – FREIMAN SERONT FERMES VENDREDI SAINT



spécial!
complets tout laine
pour hommes

Ces complets de worsted tout laine de qualité, pour hommes, offerts à prix très économiques. Modèles confortables à devant droit, à 3 boutons, pour porter ce printemps. Teintes: gris, bleu, brun ou olive. Quelques modèles à épaules naturelles sont inclus. Grandeurs 36 à 44 (pour silhouettes courtes, ordinaires, grandes, naturelles et corpulentes) dans l'assortiment.

54.00 chacun

PAS D'ACOMPTE REQUIS — $5 par mois selon votre C.I.A.

Rayon des vêtements pour hommes chez Freiman, au rez-de-chaussée en ville et au Westgate.

spécial!
chics chemises blanches
sans repassage
pour hommes



prix de vente 4.88 chacune

Chics chemises de toilette, de dacron et coton . . . le tissu lavable qui conserve sa fraîcheur — toute la journée. Les cols sont conçus de façon spéciale afin de vous accorder un ajustement parfait et un confort supérieur. Blanc seulement. Encolures 14 à 17½; manches 32 à 35 dans l'assortiment.



spécial!
vestons sport
pour garçons

Un achat spécial de vestons sport de tweed de laine anglais, pour garçons. Modèles amenuisants à devant droit, à 3 boutons, et à fente au dos. Motifs sobres et quadrillés, de teintes: gris, brun ou loden. Quelques tartans Black Watch. Grandeurs 11 à 18 ans dans l'assortiment.

prix de vente 13.99 ch.

pantalons sans repassage
pour garçons

Pantalons de mélange dynel et viscose sans repassage, pour garçons. Gris, brun, olive ou charbon de bois. Grandeurs 13 à 18 ans dans l'assortiment.
Prix de vente, chacun 6.99
Grandeurs 8 à 12 ans dans l'assortiment.
Chacun 5.99

Rayon des vêtements pour garçons chez Freiman au rez-de-chaussée en ville et au Westgate.

socquettes de nylon extensible
pour hommes

Socquettes de 100% nylon extensible; vaste choix de motifs. Brun, beige, gris, bleu ou olive. Pointure universelle pour les 10 à 13.

99c la paire

cravates tout de soie
pour hommes

Un magnifique assortiment de cravates tout de soie, de qualité supérieure, et de motifs dernier cri. Choix de teintes: brun, bleu, gris, olive, or ou noir.

2 pour 3.50 (ou 1.79 ch.)



vente!
manteaux et costumes de printemps
pour dames

prix de vente 29.00 chacun

Manteaux de printemps, dans un choix de sealskin de laine, velours de laine ou bouclé. Modèles à dos ample et enveloppant, sans col ou à col châle ou à pointes; manches larges ¾ ou à relever. Beige, menthe, bleu, rouge ou turquoise. Tailles 8 à 16 dans l'assortiment. 29.00

Chics costumes de tweed de laine, or bouclés. Modèles rectilignes ou demi-ajustés, à col échancré, châle ou à pointes; manches longues ou à longueur bracelet. Naturel, bleu, beige ou vert. Tailles 10 à 16 et demi-tailles dans l'assortiment. 29.00



Rayon des manteaux et costumes chez Freiman, 2e étage, en ville; rez-de-chaussée, au Westgate



spécial!
manteaux
toute température
pour dames

prix de vente 19.95 chacun

Affrontez les jours de pluie, en vous recouvrant d'un manteau qui gardera son cachet de haut ton même lorsque les nuages auront disparu. Notre assortiment comprend des manteaux de popeline importée unie, quadrillée ou imprimée, et de jersey laminé, de teintes unies. Ce sont des modèles de coupe classique ou nouveauté sans col, ainsi que quelques-uns réversibles. Beige, bleu, vert, or, rouge ou multicolore. Tailles 8 à 20.

Rayon des manteaux pour dames chez Freiman, 2e étage, en ville; rez-de-chaussée, au Westgate.

AUBAINES DU SOUS-SOL BUDGETAIRE DE FREIMAN



spécial!
manteaux
tout température
pour demoiselles

prix de vente 12.88 chacun

LES MODELES: à col uni ou garni de velours, à poches crevées ou plaquées, à dos droit ou plissé. Quelques trench coats inclus.

LES TISSUS: popeline de coton imperméable, quadrillés de coton et acétate, rayonne au tissé nouveauté.

LES TEINTES: brun, or, rouge, beige ou bleu.

LES TAILLES: 8 à 18 dans l'assortiment.





spécial! sacs à main nouveauté de printemps

- Plastique souple et guimauve
- Paniers de paille
- Tapisserie
- Tissés nouveauté "orge".

Plusieurs modèles tailleur et de toilette, pour compléter votre ensemble de printemps. Ravissantes teintes dernier cri, dont: noir, rose laurier, os, beige, bleu, orange opal et menthe.

2.99 chacun

spécial! 200 sacs à main

Les plus récents modèles, dont les sacs encadrés à poignée et tout-aller, de plastique souple et guimauve 1.99

bas de nylon sans couture

sous-types de séries à prix plus élevés

- Tulle sans couture, 400 aiguilles, 15 deniers.
- Bas de nylon de tricot uni, sans couture, à bout crocheté et entrée de fantaisie.

44c la paire

Solde du manufacturier de bas de nylon sans couture, de microtulle ou de tricot uni. Les légères défectuosités n'en affecteront ni l'apparence ni la durée. Teintes variées; pointures 8½ à 11 dans l'assortiment.

Sous-sol budgétaire chez Freiman, en ville; rez-de-chaussée et sous-sol, au Westgate

EN VILLE — Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE — Ouvert tous les jours de 9.30 a.m. à 6.00 p.m. Stationnement gratuit pour des centaines d'autos à proximité du magasin.